

INSIGNIA

ספר הנהג



תוכן העניינים

2	הקדמה
6	בקצרה
19	מפתחות, דלתות וחלונות
42	מושבים, מערכות ריסון
68	אחסון
82	מדים ואמצעי בקרה
128	תאורה
141	בקרת אקלים
152	נהיגה והפעלה
223	טיפול ברכב
266	טיפול ותחזוקה
269	נתונים טכניים
288	מידע ללקוח
298	אינדקס

הקדמה

		<input type="text"/>	סוג	דלק
		<input type="text"/>	סיווג	שמן מנוע
		<input type="text"/>	צמיגות	
אחוריים	קדמיים		מידת הצמיג	לחץ ניפוח הצמיגים
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי קיץ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי חורף	
				נתוני משקל
		<input type="text"/>	משקל עצמי מרבי	
		<input type="text"/>	- משקל עצמי, דגם בסיסי	
		<input type="text"/>	= משקל מטען מרבי	

- ספר נהג זה משתמש בקוד זיהוי מנוע. זיהוי המכירות והקוד ההנדסי המתאימים מופיעים בפרק "נתונים טכניים".
- נתונים המתייחסים לכיוון, לדוגמה, ימין או שמאל, או חזית/לפנים או עורף/לאחור, מתייחסים תמיד לכיוון הנסיעה.
- ייתכן שהצגים אינם תומכים בשפה שלך.
- ההודעות בתצוגה ושילוט פנימי מופיעות באותיות מדגשות.

הודעות סכנה, אזהרה וזהירות

⚠ סכנה

טקסט המסומן ב-⚠ סכנה כולל מידע אודות סיכון חיים. התעלמות ממידע זה עלולה לסכן חיים.

⚠ אזהרה

טקסט המסומן ב-⚠ אזהרה כולל מידע לגבי הסיכון להתרחשות תאונה או פציעה. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בפציעה.

כל מוסכי השירות המורשים של אופל מספקים שירות מעולה במחירים סבירים. מכונאים מנוסים שהודרכו על ידי אופל, מבצעים את עבודתם בהתאם להנחיות מפורטות של היצרן.

שמור את חבילת הספרות הנכללת באוגדן שקיבלת עם הרכב כך שתהיה זמינה בעת הצורך.

השימוש בספר זה

- ספר זה מתאר את כל האופציות והמאפיינים הזמינים לדגם זה. **ייתכן שתיאורים מסוימים, כולל אלה המתייחסים לתצוגה ולתפקודי התפריט, לא יהיו ישימים לרכב עקב שינויים בגרסה, מפרטים מיוחדים לשוק שלך, וצידוד או אבזור מיוחד.**
- הפרק "בקצרה" מהווה סקירה ראשונית אודות תפעול הרכב.
- תוכן העניינים בתחילת הספר ובכל אחד מן הפרקים, מציין את מיקום המידע.
- האינדקס יאפשר לך לחפש מידע פרטני.
- ספר זה מתייחס לרכב בעל הגה שמאלי. התפעול של רכב בעל הגה ימני - דומה.

נתוני הרכב

רשום את נתוני רכבך בעמוד הקודם כדי שיהיו נגישים בקלות. מידע זה מופיע בפרקים "טיפול ותחזוקה" ו-"נתונים טכניים" כמו גם בלוחית הזיהוי.

הקדמה

רכבך מהווה שילוב של טכנולוגיה מתקדמת, מאפייני בטיחות, ידידותיות לסביבה ותפעול חסכוני.

ספר הנהג מספק לך את כל המידע הנדרש לאפשר לך לנהוג נהיגה בטיחותית ויעילה ברכבך.

ודא שהנוסעים ברכב יהיו מודעים לסיכונים האפשריים להתרחשות תאונה או פציעה כתוצאה משימוש לא נכון ברכב.

עליך לציית תמיד לחוקים ולתקנות הפרטניים למדינה בה אתה נמצא. חוקים אלה עשויים להיות שונים מן המידע הכלול בספר זה.

התעלמות מהתיאור המסופק בספר זה עלולה להשפיע על האחריות שלך.

כשמאזרכת בספר הנהג פניה למוסך, אנו ממליצים שיהיה זה מוסך שירות מורשה של אופל. בכלי רכב המשתמשים בגז, אנחנו ממליצים לטפל במרכזי שירות של אופל המורשים לטפל בכלי רכב המשתמשים בגז.

זהירות

טקסט המסומן בזהירות כולל מידע לגבי נזק אפשרי לרכב. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בנזק לרכב.

סמלים

אזכורי עמודים מסומנים ב-☞. פירושה "ראה עמוד".

הסדר הכרונולוגי של בחירת ערכים בתפריט התאמה אישית של הרכב מצוין על-ידי ☛.

הפניות עמודים ורשומות אינדקס מתייחסות לכותרות המוכנסות המסופקות בתוכן העניינים של כל פרק.

אנו מאחלים לך שעות רבות של נהיגה מהנה.





Adam Opel GmbH

בקצרה

מידע ראשוני לנהיגה

שחרור נעילת הרכב






לחץ על  לשחרור נעילת הדלתות ותא המטען. פתח הדלתות על-ידי משיכת הידיות. לפתיחת הדלת העורפית, לחץ על סמל המותג ופתח את הדלת העורפית. מערכת המפתח האלקטרוני  19, מערכת נעילה מרכזית  21, תא המטען  27.

כוונון המושב

כוונון אורכי



משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית. נסה להזיז את המושב אחורה וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו. מיקום המושב  44, כוונון מושב ידני  45, כוונון מושב חשמלי  47.

הטיית כריית המושב



לחץ על המתג

על החלק העליון : הקצה הקדמי מוגבה
על החלק התחתון : הקצה הקדמי מונמך

מיקום המושב ↵ 44, כוונון מושב ידני
↵ 45, כוונון מושב חשמלי ↵ 47.

גובה המושב



תנועת השאיבה של הידית

למעלה : המושב מוגבה
למטה : המושב מונמך

מיקום המושב ↵ 44, כוונון מושב ידני
↵ 45, כוונון מושב חשמלי ↵ 47.

הטיית משענת הגב



סובב את גלגל היד. אל תישען על משענת
הגב בעת הכוונון.

מיקום המושב ↵ 44, כוונון מושב ידני
↵ 45, כוונון מושב חשמלי ↵ 47.

כיוון המראות

מראה פנימית



כדי לכוון את המראה, הזז את בית המראה לכיוון הרצוי.

מראה פנימית מונעת סנוור ידנית ↵ 37,

מראה פנימית מונעת סנוור אוטומטית

↵ 37.

חגורת בטיחות



משוך החוצה את חגורת הבטיחות והחדר הלשונית לאבזם. ודא שהחגורה אינה מפותלת ושהיא צמודה לגופך. ודא שמשענת הגב אינה מורכנת לאחור בזווית גדולה מדי (הזווית המרבית היא כ-25°).

לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באבזם.

מיקום המושב ↵ 44, חגורות בטיחות

↵ 52, מערכת כריות אוויר ↵ 54.

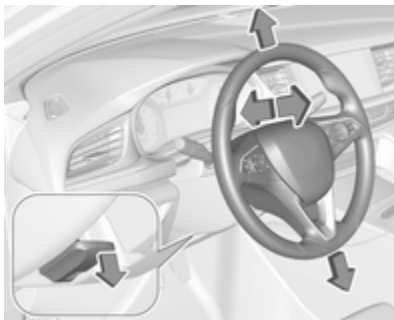
כוונון משענת הראש



לחץ על לחצן השחרור, כוונון את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש.

משענות ראש ↵ 42.

כוונון גלגל ההגה



שחרר את נעילת הידית, כוונון את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית וודא שהיא נעולה כהלכה. אל תכוונון את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

מערכת כריות אוויר ⇨ 54.

מראות צד



בחר את מראת הצד הרלבנטית על-ידי לחיצה על לחצן המראה הימנית או השמאלית. נורית LED בלחצן מציינת את הבחירה.

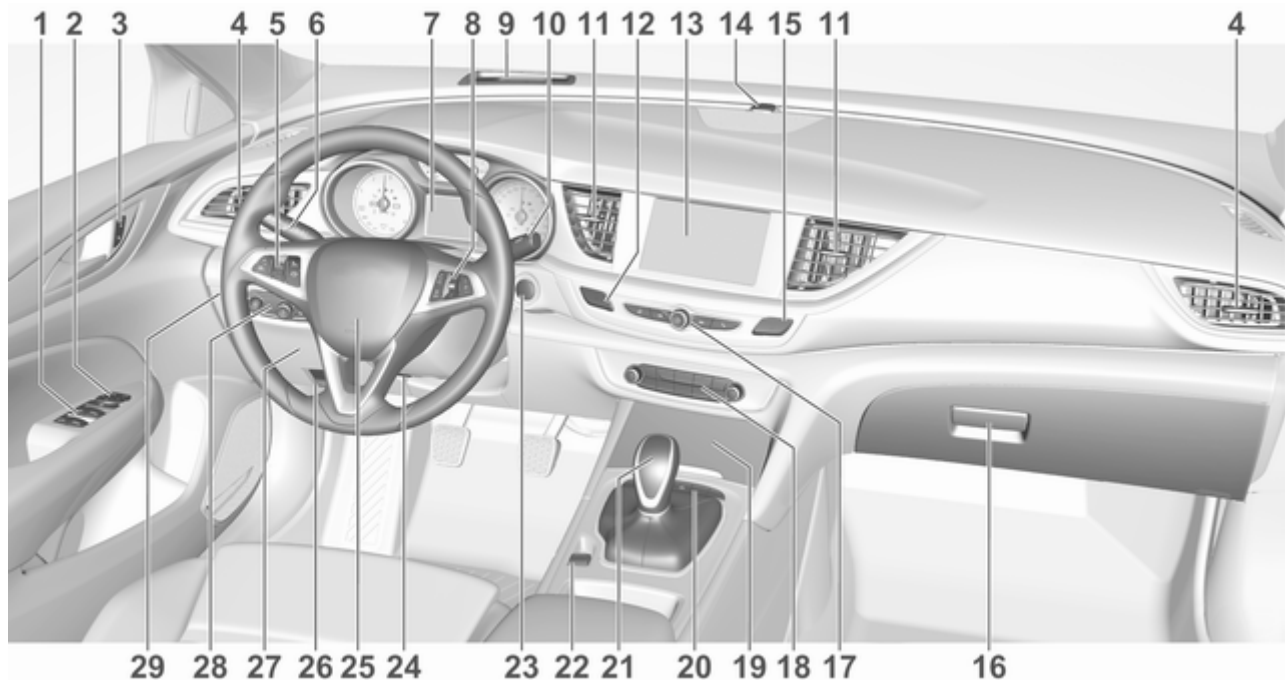
עתה, הסט את הכפתור לכיוון המראה.

מראות צד קמורות ⇨ 35, כוונון חשמלי

⇨ 35, מראות צד מתקפלות ⇨ 35,

מראות צד מחוממות ⇨ 36.

סקירת לוח המדים והמחוונים



84	צופר	25	135	מהבהבי חירום	12	38	חלונות חשמליים	1
225	ידית שחרור מכסה תא מנוע	26	113	צג מידע	13	35	מראות צד	2
243	לוח נתיכים	27		נורית (לד) חיווי מצב מערכת	14	21	מערכת הנעילה המרכזית	3
128	מתג פנסי התאורה החיצונית	28	32	האזעקה		150	פתחי אורור צידיים	4
131	כוונן זווית אלומת פנסי החזית			מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות	15	176	בקרת שיוט	5
135	פנסי ערפל קדמיים/אחוריים		173	מערכת בקרת האחיזה		178	מגביל מהירות	
137	תאורת המדים והמחוונים		172	תא כפפות	16	180	בקרת שיוט מסתגלת	
114	תצוגה עלית	29	68	אמצעי בקרה להפעלת צג המידע	17	187	התראת התנגשות מלפנים	
			113	מערכת בקרת אקלים	18		מחונני כיוון וסטייה מנתיב, הבהוב פנסי החזית, אורות מעבר/אורות דרך, סיוע לאורות דרך	6
			141	אחסון	19	135	הארת היציאה	
			68	מצב נהיגה ספורטיבית/נהיגה מוכוונת נוחות	20	139	אורות חניה	
			174	סייען חניה/סיוע מתקדם לחניה		136	לחצנים של מרכז המידע לנהג	
			195	סייען שמירה על נתיב		106	מדים ומחוונים	7
			213	לחצן Eco של מערכת הדממה- התנעה		96	מרכז מידע לנהג	
			157	תיבת הילוכים ידנית	21	106	לחצנים של מרכז המידע לנהג	8
			168	תיבת הילוכים אוטומטית		114	תצוגה עלית	9
			164	בלם חניה חשמלי	22		מגב ומתז שמשה קדמית, מערכת רחיצת פנסי החזית,	10
			170	מתג הפעלה	23	84	מגב ומתז החלון העורפי	
			154	כוונן גלגל ההגה	24	150	פתחי אורור מרכזיים	11
			83					

תאורה חיצונית

מערכת תאורה אוטומטית



AUTO : מתגי בקרת התאורה האוטומטית עוברים באופן אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום לבין פנסי החזית

☞ פנסי צד : ☞
☞ פנסי חזית : ☞

מערכת תאורה אוטומטית ☞ 129.

פנסי ערפל

☞ : פנסי ערפל קדמיים
☞ : פנס ערפל אחורי

הבהוב פנסי חזית, אורות דרך ואורות מעבר



הבהוב פנסי חזית : משוך הידית אורות דרך : דחף הידית אורות מעבר : משוך או דחף הידית

אורות דרך ☞ 129.
הבהוב פנסי החזית ☞ 131.
פנסי חזית LED ☞ 132.
סיוע לאורות דרך ☞ 132.

איתותי פניה וסטייה מנתיב

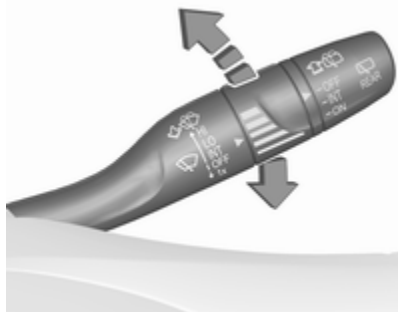


הידית למעלה : מחוון כיוון ימני
הידית למטה : מחוון כיוון שמאלי

איתות פניה ושינוי נתיב ☞ 135, אורות חניה ☞ 136.

מערכות מתזים ומגבים

מגבי השמשה הקדמית



מהיר : **HI**

איטי : **LO**

ניגוב לסירוגין או ניגוב אוטומטי

בפיקוח חיישן הגשם

מצב מופסק : **OFF**

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידית למטה למצב **1x**.

מגב השמשה הקדמית ↶ 84, החלפת להב המגב ↶ 230.

צופר



לחץ **א**.

מהבהבי חירום



הפעל בלחיצה על **א**.
מהבהבי חירום ↶ 135.

מתזי השמשה הקדמית



משוך הידית.

מערכות רחיצת שמשה קדמית ופנסי חזית
 ↵ 84, נזול רחיצה ↵ 227.

מגב החלון העורפי



סובב את המכסה החיצוני כדי להפעיל את
 מגב החלון העורפי:

- OFF : מצב מופסק
- INT : פעולה לסירוגין
- ON : פעולה רציפה

מתז חלונות אחוריים






דחף הידית.

נזול רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב
 מבצע מספר מחזורי ניגוב.
 מגב/מתז החלון העורפי ↵ 86.



סילוק אדים והפשרת החלונות, מערכת מיזוג האוויר





- לחץ על : המאוורר עובר אוטומטית לפעול במהירות גבוהה יותר, זרם האוויר מכיוון לכיוון השמשה הקדמית. קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב החם ביותר.
- הפעל את מיזוג האוויר **A/C** לפי הצורך.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכיוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות. מערכת מיזוג האוויר  141.

שמשה קדמית מחוממת



החימום מופעל באמצעות לחיצה על . שמשה קדמית מחוממת  40.



מראות צד מחוממות

לחיצה על  מפעילה גם את מראות הצד המחוממות. מראות צד מחוממות  36.

מערכת בקרת אקלים

שמשה עורפית מחוממת



החימום מופעל באמצעות לחיצה על . שמשה עורפית מחוממת  39.

תיבת הילוכים אוטומטית



- P : מצב חניה
- R : הילוך אחורי
- N : מצב סרק
- D : מצב הפעלה אוטומטית
- M : מצב ידני
- + : העלאת הילוך
- : הורדת הילוך

ניתן להוציא את ידית הבורר ממצב P רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ודושת הבלמים לחוצה. לשילוב מצב P או R, לחץ על לחצן השחרור.
תיבת הילוכים אוטומטית ↻ 164.

תיבת הילוכים
תיבת הילוכים ידנית



נסיעה לאחור: כשהרכב נייח, לחץ על דושת המצמד, לחץ על לחצן השחרור שעל ידית ההילוכים ושלב ההילוך.
תיבת הילוכים ידנית ↻ 168.

סילוק אדים והפשרת החלונות, מערכת בקרת אקלים אוטומטית



- לחץ על . הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.
- הפעל את מיוג האוויר A/C ON בתפריט הגדרת אקלים על-ידי לחיצה על CLIMATE, לפי הצורך.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
מערכת בקרת אקלים אלקטרונית ↻ 144.

מערכת הדממה-התנעה



אם מהירות הרכב נמוכה או אם הוא נייח ומתמלאים תנאים מסוימים, מאפיין הדממה אוטומטית יופעל.

פעולת הדממה אוטומטית מצוינת כאשר המחוג נמצא מול **AUTOSTOP** שעל מד הסל"ד.

פעולת התנעה מחדש מצוינת כאשר המחוג נמצא מול מהירות הסרק במד הסל"ד. מערכת הדממה-התנעה 157.



● לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop**.

● המנוע מותנע לאחר השהיה קצרה. התנעת המנוע 155.

התחלת נהיגה

בדיקות לפני תחילת הנהיגה

- לחץ אוויר ומצב הצמיגים 246, 282.
- מפלסי שמן מנוע ונוזלים 225.
- ודא שכל החלונות, המראות, פנסי התאורה החיצונית ולוחיות הרישוי נקיים ותקינים.
- המצב הנכון של המראות, המושבים וחגורות הבטיחות 35, 44, 53.
- תפקוד הבלמים במהירות נסיעה נמוכה, במיוחד כאשר הבלמים רטובים.

התנעת המנוע

- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב **P** או למצב **N**.
- אל תלחץ על דוושת ההאצה.

חניה

▲ אזהרה

- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- הפעל תמיד את בלם החנייה. משוך את המתג © למשך שנייה אחת בערך ובדוק אם נורית החיווי © מאירה.
- בלם החניה החשמלי פועל כאשר נורית החיווי © מאירה 102.
- דומם את המנוע.
- אם הרכב חונה על משטח אופקי או במעלה שיפוע, שלב הילוך ראשון או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P לפני ניתוק ההצתה. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.
- אם הרכב חונה במורד מדרון, שלב הילוך אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P לפני ניתוק ההצתה. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

- סגור את החלונות ואת חלון הגג.
- נתק את ההצתה עם לחצן ההפעלה. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.

- נעל את הרכב על-ידי לחיצה על הלחצן שעל ידית הדלת.
- הפעל את מערכת האזעקה 32.
- מניפות הצינור של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע 224.

זהירות

לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו, כדי להגן על מגדש הטורבו.

מערכת המפתח האלקטרוני 19,
השבתת הרכב לפרק זמן ארוך 224.

מפתחות, מנעולים מערכת המפתח האלקטרוני



מאפשרת הפעלה ללא מפתח של
התפקודים הבאים:

- מערכת נעילה מרכזית ⇨ 21
- העברת מערכת ההצתה למצב מופעל
והתנעת המנוע ⇨ 155

37	..... חלונות
37	..... שמשה קדמית
38	..... חלונות חשמליים
39	..... שמשה עורפית מחוממת
40	..... שמשה קדמית מחוממת
40	..... סכי שמש
40	..... גג
40	..... חלון גג

מפתחות, דלתות וחלונות


19	..... מפתחות, מנעולים
19	..... מערכת המפתח האלקטרוני
21	..... הגדרות שתוכנתו בזיכרון
21	..... מערכת נעילה מרכזית
25	..... נעילה אוטומטית
26	..... מנעולי בטיחות לילדים
27	..... דלתות
27	..... אזור המטען
32	..... אבטחת הרכב
32	..... מערכת נעילה נגד גניבה
32	..... מערכת האזעקה
34	..... משבת מנוע (אימוביליזר)
35	..... מראות צד
35	..... זוגית קמורה
35	..... כוונון חשמלי
35	..... קיפול
36	..... מראות מחוממות
36	..... מניעת סנוור אוטומטית
36	..... סייען חניה
37	..... מראות פנימיות
37	..... מניעת סנוור ידנית
37	..... מניעת סנוור אוטומטית

1. לחץ על הלחצן בגב יחידת המפתח האלקטרוני ושלוף את להב המפתח מהבית.



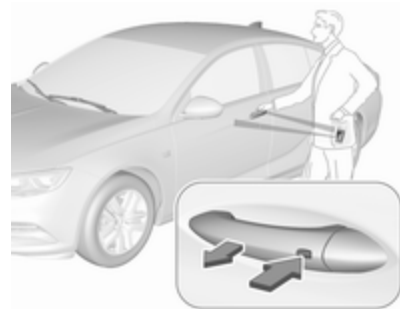
2. הכנס שוב את להב המפתח כ-6 מ"מ וסובב את המפתח כדי לפתוח את הבית. הכנסת להב המפתח פנימה יותר עלולה לגרום נזק לבית.
3. הסר והחלף את הסוללה. השתמש בסוללה CR 2032 או שוות-ערך. שים לב לכיוון ההתקנה.
4. סגור את הבית והכנס את להב המפתח. אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות.

החלפת הסוללה במפתח האלקטרוני

החלף את הסוללה כאשר המערכת מפסיקה לפעול כהלכה או שטווח ההפעלה קטן. הצורך בהחלפת סוללה מצוין באמצעות הודעה המופיעה במרכז המידע לנהג  117.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות. כדי להחליף:



לביצוע הפעולות הנ"ל על המפתח להימצא ברשות הנהג (על גופו).

בנוסף, המפתח האלקטרוני כולל תפקודיות שלט רחוק בתדר רדיו:

- מערכת נעילה מרכזית
- מערכת האזעקה
- חלונות חשמליים

הבהוב מהבהבי החירום מאשר את ביצוע הפקודה.

טפל בהתקן בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה, ואל תפעיל אותו ללא צורך.

הערה

אין להניח את המפתח האלקטרוני בתא המטען של הרכב.

משיכת ידית פנימית של דלת משחררת את נעילת אותה דלת. משיכה נוספת של הידית פותחת את הדלת.

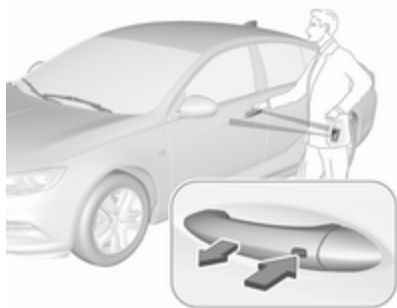
הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלים כריית האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות, נעילת דלתות הרכב משתחררת באופן אוטומטי.

הערה

זמן קצר לאחר ביטול נעילת הדלתות בעזרת המפתח האלקטרוני, אם לא נפתחה כל דלת, הדלתות יינעלו מחדש באופן אוטומטי. תנאי מוקדם הוא שההגדרה תופעל בהתאמה האישית של הרכב \S 119.

הפעלת מערכת המפתח האלקטרוני



- מערכת נעילה מרכזית
- הגדרות מצב נהיגה ספורטיבית
- הגדרות נוחות

ההגדרות שנשמרו משמשות באופן אוטומטי בפעם הבאה שמערכת ההצתה מועברת למצב מופעל באמצעות המפתח האלקטרוני \S 19 השמור ביזכרון.

תנאי מקדים הוא הפעלת **Personalisation by Driver** (התאמה אישית על ידי הנהג)

בהגדרות האישיות של צג המידע. יש לעשות זאת עבור כל מפתח אלקטרוני הנמצא בשימוש. שינוי המצב זמין רק לאחר נעילה ושחרור נעילה של הרכב.

מיקום הזיכרון המוקצה של המושב החשמלי יאוחר בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופעל ו-**Auto Memory Recall** (אחזור אוטומטי מהזיכרון) מופעל בצג המידע עבור המפתח האלקטרוני השמור ביזכרון.

מושב חשמלי \S 47.

התאמה אישית של הרכב \S 119.

מערכת נעילה מרכזית

משחררת ונועלת את הדלתות, תא המטען דלתית פתח מילוי הדלק.

תקלה

אם לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית או שלא ניתן להתניע את המנוע, הסיבה עשויה להיות:

- תקלה במפתח האלקטרוני.
- המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לטווח ההפעלה.
- מתח המצבר נמוך מדי.
- העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר.
- הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר.
- לתיקון סיבת התקלה, שנה את מיקומו של המפתח האלקטרוני.
- שחרור נעילה ידני \S 21.

הגדרות שתוכנתו ביזכרון

בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק, המפתח האלקטרוני שומר באופן אוטומטי את ההגדרות הבאות:

- בקרת אקלים אוטומטית
- תאורה
- מערכת מידע ובידור

נעילת הרכב



לחץ על הלחצן של אחת מידיות הדלתות החיצוניות.


כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק יינעלו.

המערכת מבצעת נעילה רק אם מתקיים אחד התנאים הבאים:

- חלפו למעלה מחמש שניות מרגע שחרור הנעילה.
- כדי לשחרר את נעילת הרכב, לחצן הידית החיצונית נלחץ פעמיים בתוך חמש שניות.
- דלת כלשהי נפתחה וכל הדלתות סגורות עכשיו.

ניתן להגדיר את מצב שחרור הנעילה בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור באחד משני מצבים:

- נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק תשחרר בעקבות לחיצה אחת על הלחצן של ידית חיצונית כלשהי.
- רק נעילת דלת הנהג, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק תשחרר בעקבות לחיצה אחת על הלחצן של הידית החיצונית של דלת הנהג. לשחרור נעילת כל הדלתות, לחץ פעמיים על הלחצן.

ניתן לשנות את ההגדרה בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע. התאמה אישית של הרכב  119.

על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת המתאימה.

שחרור נעילת הרכב



לחץ על הלחצן בידיית החיצונית של הדלת המתאימה ומשוך את הידית.

בחר בהגדרה המתאימה ב-Settings (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↵ 113.

התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

ניתן לאחסן את ההגדרה עבור המפתח שבשימוש. הגדרות שמורות בזיכרון ↵ 21.

נעילת הרכב

סגור הדלתות, תא המטען ואת דלתית פתח מילוי הדלק.

לחץ .

אם דלת הנהג אינה סגורה כהלכה, מערכת הנעילה המרכזית לא תפעל.

נעילה פסיבית

נעילה אוטומטית ↵ 25.

אישור

הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום. תנאי מוקדם הוא שההגדרה תופעל בהתאמה האישית של הרכב ↵ 119.

לחצני הנעילה המרכזית

נועלים או משחררים את נעילת כל הדלתות, דלת אזור המטען ודלתית פתח מילוי הדלק מתא הנוסעים באמצעות מתג בלוח דלת הנהג.

הפעלה באמצעות הלחצנים במפתח האלקטרוני






ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות הלחצנים במפתח האלקטרוני.

שחרור נעילת הרכב

לחץ .

ניתן להגדיר את מצב שחרור הנעילה בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור באחד משני מצבים:

- בעקבות לחיצה אחת על  תשוחרר נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.
- בעקבות לחיצה אחת על  תשוחרר הנעילה רק של דלת הנהג ושל דלתית פתח מילוי הדלק. לשחרור נעילת כל הדלתות, לחץ פעמיים על .

אם דלת הנהג אינה סגורה כהלכה, המפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב או מערכת ההצתה אינה במצב מופסק, הנעילה לא תתאפשר.

אם בתוך הרכב היו שני מפתחות אלקטרוניים או יותר ומערכת ההצתה היתה במצב מופעל פעם אחת, הדלתות יינעלו גם אם מוציאים מפתח אלקטרוני אחד בלבד מתוך הרכב.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית


ניתן לשחרר את נעילת הדלת העורפית ולפתוח אותה בהפעלה ללא מפתח על-ידי הזזת כף הרגל מתחת לפגוש האחורי או בנגיעה במתג לוח המגע מתחת לסמל המותג, כאשר המפתח האלקטרוני נמצא בטווח. הדלתות נותרות נעולות. תא המטען ↵ 27.

הכנס את להב המפתח למגרעת בתחתית המכסה וסובב את המפתח כלפי מעלה.

שחרור נעילה ידני



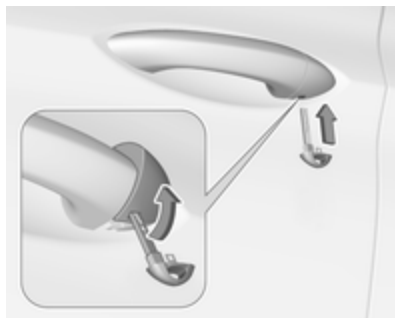
שחרר את הנעילה של דלת הנהג באופן ידני על-ידי הכנסת להב המפתח לצילינדר המנעול וסיבובו.


ניתן לפתוח את הדלתות האחרות על-ידי שתי משיכות בידיית הפנימית או בלחיצה על  בלוח הדלת של הנהג. ייתכן שהנעילה של דלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק לא תשתחרר.


העברת מערכת ההצתה למצב מחובר מנטרלת את פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה.



לחץ על הלחצן שעל המפתח האלקטרוני ומשוך והוצא את להב המפתח. צילינדר המנעול בדלת הנהג מכוסה במכסה.



לנעילה, לחץ על . נורית ה-LED שבלחצן תאיר.

לשחרור נעילה, לחץ על .

הפעלה באמצעות מפתח במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית

במקרה של תקלה, לדוגמה, פריקה של מצבר הרכב או הסוללה של המפתח האלקטרוני, ניתן לנעול או לשחרר את נעילת דלת הנהג באמצעות להב המפתח.

במצב של עצירה מוחלטת לאחר נסיעה, נעילת הרכב תשתחרר באופן אוטומטי מיד עם הוצאת המפתח ממתג ההצתה, או, ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני, כשמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק. ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה האוטומטית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↻ 113.

התאמה אישית של הרכב ↻ 119.

ניתן לשמור את ההגדרה עבור כל מפתח אלקטרוני שבשימוש ↻ 21.



לאחר הנעילה, כסה את צילינדר המנעול באמצעות המכסה: הכנס את המכסה כשהצד התחתון נכנס למגרעות, סובב ודחוף את המכסה עד שהוא משתלב בחלק העליון.

נעילה אוטומטית

נעילה אוטומטית לאחר התחלת התנועה

ניתן להגדיר את תצורת מאפיין זה לנעילה אוטומטית של כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק לאחר שחרור נעילה באמצעות השלט רחוק או המפתח האלקטרוני, בתנאי שאף דלת לא נפתחה. ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה החוזרת האוטומטית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↻ 113.

התאמה אישית של הרכב ↻ 119.

נעילה ידנית



לחץ על כפתור הנעילה הפנימי של כל הדלתות לבד מדלת הנהג או לחץ על **Ⓢ** בלוח הדלת של הנהג. אחרי כן סגור את דלת הנהג ונעל אותה מבחוץ על-ידי סיבוב המפתח בצילינדר המנעול. ייתכן שדלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק לא יינעלו.

ניתן להגדיר מאפיין בטיחות זה לנעילה אוטומטית של כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק מייד לאחר תחילת נסיעה ולאחר שמהירות הנסיעה עלתה מעל לסף מהירות מוגדר.

ניתן לשמור את ההגדרה עבור כל מפתח אלקטרוני שבשימוש 21 .

נעילה פסיבית

מאפיין זה נועל את הרכב באופן אוטומטי לאחר מספר שניות, אם מפתח אלקטרוני זוהה קודם לכן בתוך הרכב, כל הדלתות נסגרו והמפתח האלקטרוני לא נשאר בתוך הרכב.

אם המפתח האלקטרוני נותר ברכב או מתג ההצתה אינו במצב מופסק, לא תותר נעילה פסיבית.

אם בתוך הרכב היו שני מפתחות אלקטרוניים או יותר ומערכת ההצתה היתה במצב מופעל פעם אחת, מאפיין זה נועל את הרכב אם מוציאים מפתח אלקטרוני אחד בלבד מתוך הרכב.

כדי למנוע נעילה פסיבית של הרכב, לדוגמה בעת תדלוק או כאשר נשארים נוסעים בתוך הרכב, חובה להפסיק את המערכת.

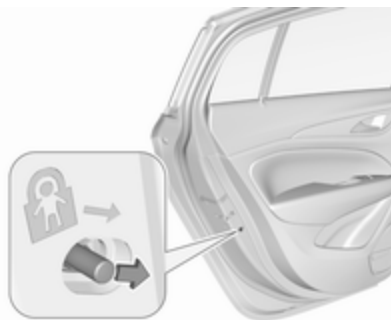
כדי להפסיק את פעולת המערכת, לחץ על לחצן הנעילה המרכזית 2 למשך מספר שניות כשאחת מדלתות הרכב פתוחה. אות קולי יושמע שלוש פעמים כדי לאשר את הפסקת הפעולה. התפקוד ימשיך להיות במצב מופסק עד ללחיצה על לחצן נעילת הדלתות המרכזית 2 או העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

הזז את הפין בדלת האחורית למצב הקדמי. לא ניתן לפתוח את הדלת מתוך הרכב. כדי להשבית, הזז את הפין למצב אחורי.

ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה הפסיבית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע. צג מידע 113 .

התאמה אישית של הרכב 119 .
ניתן לשמור את ההגדרה עבור כל מפתח אלקטרוני שבשימוש 21 .

מנעולי בטיחות לילדים



⚠ אזהרה

השתמש במנעולי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים יושבים במושבים האחוריים.

סגירה



השתמש בידית הפנימית.
מערכת הנעילה המרכזית 21 .

דלת עורפית חשמלית

אזהרה

היזהר בעת הפעלת הדלת העורפית החשמלית. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

התבונן בדריכות בדלת העורפית במהלך תנועתה. ודא שדבר לא יילכד במהלך ההפעלה ושאיש אינו עומד בקרבת מסלול תנועת הדלת.

דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country



לאחר שחרור הנעילה, לחץ על מתג לוח המגע שמתחת לבלטיה בדלת העורפית ופתח את הדלת העורפית באופן ידני.
מערכת הנעילה המרכזית 21 .



דלתות

אזור המטען

הדלת העורפית

פתיחה
גרנד ספורט

לאחר שחרור הנעילה, לחץ על סמל המותג ופתח את הדלת העורפית.

לחץ פעמיים על  כדי לפתוח או לסגור את הדלת העורפית. כדי למנוע פתיחה לא מכוונת של הדלת העורפית, יש ללחוץ על  לחיצה ארוכה יותר מאשר במהלך נעילה או שחרור נעילה.

הפעלה ללא מפתח באמצעות חיישן התנועה הנמצא מתחת לפגוש האחורי



כדי לפתוח או לסגור את הדלת העורפית, הנע את כף הרגל הלוחך ושוב מתחת לפגוש האחורי, באזור שבו ההולוגרמה מוקרנת על הקרקע. אל תשאיר את כף הרגל ללא תנועה מתחת לפגוש או תניע אותה לאט מדי. על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת

בדלת העורפית או בהפעלה ללא מפתח, אין צורך לשחרר את נעילת הרכב. התנאי המקדים הוא שהמפתח האלקטרוני צריך להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית.

אין להניח את המפתח האלקטרוני באזור המטען של הרכב.





נעל את הרכב לאחר הסגירה, אם הנעילה שוחררה לפני כן.

מערכת הנעילה המרכזית  21.

פעולה באמצעות המפתח האלקטרוני



ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית באמצעות:

- לחיצה פעמיים על  במפתח האלקטרוני. כדי למנוע פתיחה לא מכוונת של הדלת העורפית, יש ללחוץ על  לחיצה ארוכה יותר מאשר במהלך נעילה או שחרור נעילה.
 - הפעלה ללא מפתח באמצעות חיישן התנועה הנמצא מתחת לפגוש האחורי.
 - מתג לוח המגע שמתחת לבליטה בצד החיצוני בדלת העורפית וגם  בדלת העורפית הפתוחה.
 - המתג  בצד הפנימי של דלת הנהג.
- ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק כאשר הרכב נייח וידית בורר הילוכים נמצאת במצב P.


מחווני הכיוון יהבהבו ויישמע צליל פעמון התרעה כשהדלת העורפית החשמלית פועלת.

הערה


הפעלת הדלת העורפית החשמלית אינה מפעילה את מערכת הנעילה המרכזית. כדי לפתוח את הדלת העורפית באמצעות הלחצן על המפתח האלקטרוני, או באמצעות מתג לוח המגע מתחת לבליטה

הפעלה באמצעות המתג בצד הפנימי של דלת הנהג




לחץ על  בצד הפנימי של דלת הנהג עד שהדלת העורפית מתחילה להיפתח או להיסגר.

עצירה או החלפת כיוון התנועה
לעצירה מיידית של תנועת הדלת העורפית:

- לחץ פעם אחת על  במפתח האלקטרוני, או
- לחץ על המתג מסוג לוח מגע שמתחת לבליטה החיצונית שבדלת העורפית, או

לפתיחת הדלת העורפית, לחץ על המתג מסוג כריית מגע שמתחת לבליטה בדלת עד שהדלת מתחילה לנוע. אם הרכב נעול, על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית.



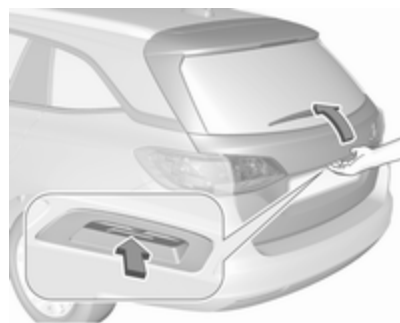
לסגירה, לחץ על  כשהדלת העורפית פתוחה, עד שהדלת העורפית מתחילה לנוע.

העורפית. כשתנועת הרגל מתגלה על-ידי החיישן, המערכת מפעילה את הדלת העורפית אחרי השהיה קצרה.


סכנה

אסור לגעת בחלקי רכב כלשהם מתחת לרכב בעת הפעלה ללא מפתח. קיימת סכנת פציעה מחלקי מנוע חמים.

הפעלה באמצעות המתג מסוג לוח מגע שמתחת לבליטה החיצונית שבדלת העורפית





4. לחץ על הלחצן  בצד הפנימי של הדלת העורפית הפתוחה והחזק אותו לחוץ במשך שלוש שניות.

הערה

יש לכוון את גובה הפתיחה בעמידה על הקרקע.



צלול התרעה יציין את ההגדרה החדשה ומחווני הכיוון יבהבו. ניתן לקבוע את הגובה המופחת רק בזווית פתיחה של מעל 30°.

כשתסובב את גלגל הכוונון שעל דלת הנהג למצב ביניים 3/4, פתיחת הדלת העורפית החשמלית תיעצר בנקודה החדשה שהוגדרה.

- מצב רגיל **MAX**: הדלת העורפית החשמלית נפתחת לגובה המלא.
- מצב ביניים 3/4: הדלת העורפית החשמלית נפתחת לגובה מופחת שניתן לכוון.
- מצב **Off**: ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני בלבד.


כוון את גובה הפתיחה המופחתת במצב ביניים

1. סובב את מתג אופני ההפעלה למצב 3/4.
2. פתח את הדלת העורפית החשמלית באמצעות אחד ממתגי ההפעלה.
3. עצור את תנועת הדלת בגובה הרצוי בלחיצה על אחד ממתגי ההפעלה. אם נדרש, הסט ידנית את הדלת העורפית שנעצרה למצב הרצוי.

- לחץ על  בדלת העורפית הפתוחה, או
- לחץ על  בצד הפנימי של דלת הנהג.

לחיצה חוזרת על אחד המתגים תהפוך את כיוון התנועה.

אופני הפעלה

לדלת העורפית החשמלית שלושה מצבי הפעלה הנשלטים על ידי המתג  בדלת הנהג. לשינוי אופן ההפעלה, סובב את המתג:



לדלת העורפית. בדוק תמיד את אזור מסלול הפתיחה מעל הדלת העורפית המתרוממת ומאחוריה.

הערה

התקנת אביזרים כבדי משקל על מכסה תא המטען עלולה להשפיע על יכולת המכסה להישאר במצב פתוח.

הערה


פעולת הדלת העורפית החשמלית מופסקת כשמתח מצבר הרכב נמוך. במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני.

הערה

כשהדלת העורפית החשמלית מנותקת ממתח ונעילת כל הדלתות משוחררת, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק באופן ידני. במקרה כזה, המאמץ הידני להפעלת הדלת יהיה גבוה יותר מן הנדרש להפעלת דלת עורפית שאינה חשמלית.

הערה

בטמפרטורות סביבה נמוכות, ייתכן שהדלת העורפית לא תיפתח עד הסוף בכוחות עצמה. במקרה זה, הרם את הדלת העורפית באופן ידני עד למצב סוף הפתיחה הרגילה שלה.

המגע ולסגור אותה באמצעות  בדלת העורפית הפתוחה. וודא שאין מכשולים באזור הפתיחה של הדלת.

עומס יתר

אם מפעילים את הדלת העורפית החשמלית שוב ושוב ברציפות במרווחים קצרים, התפקוד יושבת לפרק זמן מסוים. הזז את הדלת העורפית באופן ידני למצב קצה כדי לאפס את המערכת.

עצות להפעלת הדלת העורפית

סכנה

אסור לנהוג ברכב כשהדלת העורפית פתוחה או אינה טרוקה לדוגמה, בעת העברת פריטי מטען גדולים/ארוכים, כיוון שגזי הפליטה הרעילים, נטולי גון או ריח, עלולים לחדור לתא הנוסעים. שאיפת גזי הפליטה עלולה לגרום לאובדן ההכרה או אפילו למוות.

זהירות

לפני פתיחת הדלת העורפית, בדוק להיעדר מכשול מעל לרכב כגון דלת חניה ביתית, כדי למנוע גרימת נזק

ניתן להשאיר את הדלת העורפית במצב פתוח רק אם היא נפתחת מעבר לגובה מינימלי (זווית פתיחה מינימלית של 30°). לא ניתן לתכנת את גובה הפתיחה מתחת לגובה זה.

תפקוד בטיחותי

אם הדלת העורפית החשמלית נתקלת בחסימה במהלך הפתיחה או הסגירה, כיוון תנועתה יתחלף אוטומטית והיא תנוע במידה קטנה לכיוון ההפוך. התרחשות של מספר חסימות במהלך התנועה בהפעלה חשמלית אחת יגרמו לביטול התפקוד. במקרה זה, פתח או סגור את הדלת העורפית באופן ידני.

הדלת העורפית החשמלית מצוידת בחיישני צביטה בשני צידי הדלת. כשהחיישנים מגלים חסימה בין הדלת העורפית למושב, הדלת העורפית תיפתח ותישאר פתוחה עד שהיא תופעל שוב או שתיסגר ידנית.

תפקוד הבטיחות מצוין באמצעות התרעה קולית.

סלק את כל החסימות לפני חזרה להפעלה חשמלית רגילה.

אם המכוננית מצוידת בצידוד גרירה המותקן במפעל וגרור/מגורון מחובר למערכת החשמל של הרכב, ניתן לפתוח את הדלת העורפית החשמלית רק באמצעות מתג לוח

אבטחת הרכב

מערכת נעילה נגד גניבה

אזהרה ⚠


אל תשתמש במערכת כשנמצאים נוסעים ברכב! לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מתוך הרכב.

המערכת משביתה את מנעולי כל הדלתות. כל הדלתות חייבות להיות סגורות כדי לאפשר הפעלת המערכת.

שחרור נעילת הרכב מנטרל את מערכת הנעילה המכנית למניעת גניבה. לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית בשלט רחוק.

הפעלה



לחץ  על המפתח האלקטרוני פעמיים בתוך חמש שניות.

מערכת האזעקה

מערכת האזעקה משולבת במערכת הנעילה למניעת גניבה.

המערכת מנטרת את:


- הדלתות, הדלת עורפית, מכסה המנוע
- תא הנוסעים כולל את תא המטען הסמוך
- הטיית הרכב, לדוגמה כאשר הוא מוגבה
- ההצתה

הפעלה

כל הדלתות חייבות להיות סגורות והמפתח האלקטרוני של מערכת המפתח האלקטרוני חייב להיות מחוץ לרכב. אחרת, לא ניתן להפעיל את המערכת.

- דריכה עצמית 30 שניות לאחר נעילת הרכב באמצעות לחיצה על הלחצן שעל אחת מידיות הדלתות החיצוניות.



- ישירות על-ידי שתי לחיצות קצרות על  בתוך פרק זמן של חמש שניות.
- כשהנעילה הפסיבית מופעלת: מופעלת לפרק זמן קצר לאחר שהנעילה הפסיבית מתבצעת.

המצב במהלך 30 השניות הראשונות של דריכת מערכת האזעקה:

הנורית מאירה : בדיקה, השהיית הדריכה

הנורית : דלתות, דלת עורפית או מהבהבת
מכסה מנוע אינם סגורים
בקצב מהיר כהלכה או ארעה תקלה במערכת

המצב לאחר שהמערכת נדרכה:

הנורית מהבהבת לאט : המערכת דרוכה

התקשר למוסך במקרה של תקלות.

הפסקת הפעולה



1. סגור את הדלת העורפית, מכסה המנוע, החלונות וחלון הגג.
 2. לחץ על . הנורית בלחצן תאיר במשך 10 דקות לכל היותר.
 3. סגור את הדלתות.
 4. הפעל את מערכת האזעקה.
- הודעת דיווח מצב (סטטוס) תוצג במרכז המידע לנהג.

נורית לד לחיווי המצב ("סטטוס")



נורית לד לחיווי המצב משולבת בחיישן שעל חיפיו לוח המדים והמחוונים.

הערה

שינויים שיבוצעו בפנים הרכב, כגון השימוש בכיסויי מושב וחלונות או חלון גג פתוחים, עלולים לפגום בתפקוד הניטור של תא הנוסעים.

הפעלה ללא ניטור תא הנוסעים ומצב הטיית הרכב



נטרל את תפקודי ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב כאשר משאירים חיית מחמד ברכב, מפני שתנועות בתוך הרכב יפעילו את האזעקה, ויפסקו צלילים על-קוליים בעלי עצמה גבוהה. כמו-כן, נטרל את התפקודים גם כאשר הרכב על מעבורת או רכבת.


שחרור נעילת הרכב באמצעות לחיצה על הלחצן של אחת מידיות הדלתות החיצוניות מנטרל את פעולת מערכת האזעקה.

על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת המתאימה.

המערכת אינה מושבתת בעקבות שחרור נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח או באמצעות לחצן נעילת הדלתות המרכזית בתא הנוסעים.

אזעקה

בעת הפעלה, הצופר האזעקה מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים בו-זמנית. המספר ומשך השמעת אותות האזעקה מוגבלים על ידי תקנות מקומיות.

ניתן לנטרל את מערכת האזעקה רק באמצעות לחיצה על  או על ידי לחיצה על המתג בידיית הדלת ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני או על ידי העברת מתג מערכת ההצתה למצב מופעל.



אזעקה שהופעלה, שהנהג לא הפסיק, תצוין באמצעות מהבהבי החירום. הם יבהבו שלוש פעמים במהירות בעת שחרור נעילת הרכב בפעם הבאה באמצעות המפתח האלקטרוני. בנוסף, לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל, תוצג הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.


הודעות הרכב  117.

אם יש צורך לנתק את מצבר הרכב (לדוגמה, לצורך עבודות תחזוקה), יש לנטרל את צופר מערכת האזעקה כלהלן: העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולאחר מכן למצב מופסק, ונתק את מצבר הרכב בתוך 15 שניות.

משבת מנוע (אימוביליזר)

משבת מנוע (אימוביליזר) מופעל באופן אוטומטי.

אם נורית החיווי  מהבהבת כשמתג ההצתה במצב מופעל, קיימת תקלה במערכת; לא ניתן להתניע את המנוע. דומם את המנוע ונסה לחזור על תהליך ההתנעה. נסה שוב כשהמפתח האלקטרוני נמצא בכיס המשדר. תפעול ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני במקרה תקלה  154.



אם נורית החיווי  ממשיכה להבהב, נסה להתניע שוב את המנוע באמצעות המפתח החילופי.

התקשר לקבלת סיוע ממוסר.

הערה

תוויות זיהוי בתדר רדיו (RFID) עלולות לגרום להפרעות עם המפתח. אל תניח אותן בקרבת המפתח בעת התנעת הרכב.

הערה

משבת המנוע אינו נועל את הדלתות. עליך לנעול תמיד את הדלתות עם יציאתך מן הרכב ולדרוך את מערכת האזעקה  21,  32.

נורית חיווי   105.

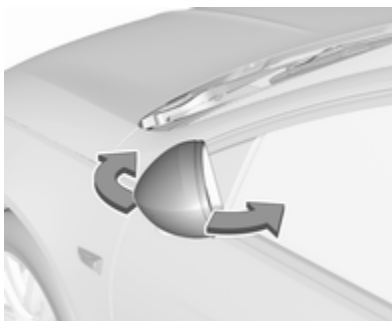
קיפול חשמלי



לחץ על . שתי מראות הצד יתקפלו.
לחץ שוב את כדי להחזיר את שתי
מראות הצד החיצוניות למקומן המקורי.
אם פורסים דינית מראת צד מתקפלת
חשמלית, בעת לחיצה על תיפרס
חשמלית רק המראה השנייה.

בחר את מראת הצד הרלבנטית על-ידי
לחיצה על עבור המראה השמאלית או
על עבור המראה הימנית. נורית LED
בלחצן מציינת את הבחירה.
עתה, הסט את הכפתור לכיוון המראה.

קיפול



לשמירה על בטיחות הולכי רגל, מראות
הצד ישלפו ממקומן במקרה שהן נחבטות
בעוצמה מספקת. החזר המראה למקומה
באמצעות הפעלת לחץ קל על בית המראה.

מראות צד

זוגית קמורה

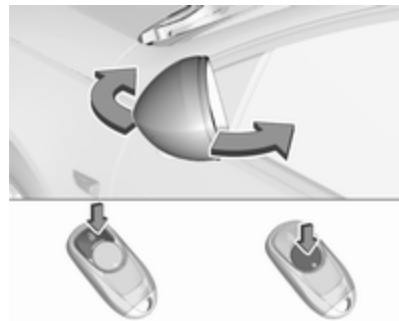
מראת הצד הקמורה בצד הנהג כוללת אזור
אספירי ומפחיתת נקודות מתות. עיצוב
המראה גורם לעצמים המשתקפים במראה
להיראות קטנים יותר, והדבר עלול לפגוע
ביכולתך להעריך את המרחק שלהם מן
הרכב.


סייען מערכת התראת שטחים מתיים בצדי
הרכב 201.


כוונון חשמלי



מראות מתקפלות עם מפתח אלקטרוני




לאחר הנעילה, לחץ שוב על  למשך שנייה אחת כדי לקפל את המראות.

לאחר שחרור הנעילה, לחץ שוב על  למשך שנייה אחת כדי לפתוח את המראות.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

התאמה אישית של הרכב  119.

ההגדרות נשמרות באופן אוטומטי במפתח הנמצא בשימוש  21.

מראות מחוממות



מופעל בלחיצה על  ביחד עם מראות הצד המחוממות. נורית ה-LED שבלחצן תאיר.

חימום המראות פועל רק כשהמונע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

מניעת סנוור אוטומטית

סנוור מכלי הרכב העוקבים בשעות החשיכה מופחת באופן אוטומטי על-ידי מעעום המראה החיצונית בצד הנהג.

סייען חניה

במראות צד בעלות זיכרון של מצב המראה, כשמשלבים הילוך אחורי מכוונת מראות הצד באופן אוטומטי לכיוון הצמיגים האחוריים כדי לסייע לחנייה, מלבד כאשר הרכב רתום לגרור/מגורון.

זיכרון מצב  47.

ניתן לשנות את ההפעלה או הנטרול של תפקוד זה באמצעות ההתאמה האישית של הרכב.

התאמה אישית של הרכב  119.

חלונות

שמשה קדמית

מדבקות שמשה קדמית

אסור להצמיד מדבקות כגון מדבקות כביש אגרה או מדבקות אחרות לשמשה הקדמית באזור המראה הפנימית. אחרת, ייתכן שתהיה הגבלה של אזור הגילוי של החיישן ושל תחום הראות של המצלמה בבית המראה.

החלפת שמשה קדמית

זהירות

אם הרכב מצויד בחיישן למצלמה הצופה לפנים עבור מערכות הסיוע לנהג, חשוב ביותר שהחלפת השמשה הקדמית תבוצע באופן מדויק, בהתאם למפרטים של חברת אופל. אחרת, ייתכן שמערכות אלה לא יפעלו כהלכה וקיימת סכנה של התנהגויות ו/או הודעות לא צפויות ממערכות אלה.

מניעת סנוור אוטומטית



בנהיגה בלילה, הסינוור מפנסי הרכב מאחור מופחת אוטומטית.

מראות פנימיות

מניעת סנוור ידנית



להפחתת הסינוור, כוונן הידית שבתחתית בית המראה.

תפקוד בטיחותי

כאשר זגוגית החלון נתקלת בהתנגדות כשהיא נמצאת מעל למחצית פתח החלון במהלך סגירה אוטומטית, היא תעצר מייד ותיפתח שוב.

עקיפת התפקוד הבטיחותי

במקרים של קשיי סגירה עקב כפור וכדומה, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל, משוך את המתג לנקודת ההתנגדות הראשונה והחזק אותו כך. זגוגית החלון נעה למעלה ללא תפקוד בטיחותי פעיל. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.

מערכת בטיחות ילדים עבור החלונות האחוריים



הפעל את **CA** עבור החלון המתאים על-ידי לחיצה לפתיחה או משיכה לסגירה.

לחיצה או משיכה עדינה עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: החלון יעלה או יירד כל עוד המתג מופעל.

לחיצה או משיכה חזקים יותר, עד לנקודת ההתנגדות השנייה ולאחר מכן שחרור: החלון ייפתח או ייסגר באופן אוטומטי, כשהתפקוד הבטיחותי מאופשר. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת באותו כיוון.

זהירות

אם הרכב מצויד במערכת תצוגה עלית, חשוב ביותר שהחלפת השמשה הקדמית תבוצע באופן מדויק, בהתאם למפרטים של חברת אופל. אחרת, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה והדמות המוקרנת תיראה לא ממוקדת.

חלונות חשמליים

⚠️ אזהרה

היזהר בעת הפעלת החלונות החשמליים. סכנת פציעה בעיקר לילדים.


כאשר ילדים יושבים במושבם האחוריים, הפעל את מערכת הבטיחות להגנת ילדים של החלונות החשמליים.

עקוב בזהירות אחר תנועת החלונות במהלך הסגירה. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

כדי להפעיל את חלונות החשמל, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל. מצבי כיבוי ↵ 155.

שמשה עורפית מחוממת



מופעל בלחיצה על  ביחד עם המראות הצד המוחממות. נורית ה-LED שבלחצן תאיר.

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

עומס יתר

כאשר החלונות מופעלים הפעלות חוזרות בתוך פרקי זמן קצרים, פעולת החלונות מופסקת לזמן מה.



אתחול החלונות החשמליים

כאשר לא ניתן לסגור את החלונות באופן אוטומטי (לדוגמה: לאחר ניתוק מצבר הרכב), הודעת אזהרה תוצג במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב  117.

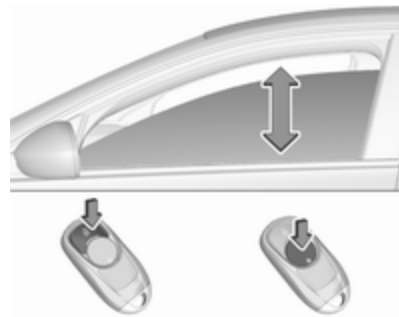
הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות כלהלן:


1. סגור את הדלתות.
2. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
3. משוך את המתג עד לסגירת החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב משוך עוד שתי שניות.
4. דחוף את המתג עד לפתיחה מלאה של החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב זה עוד שתי שניות.
5. חזור על התהליך בכל חלון.


לחץ על  כדי להשבית את פעולת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות; נורית LED מאירה. להפעלה, לחץ שוב על .

הפעלת החלונות מחוץ לרכב

ניתן להפעיל את החלונות מרחוק מחוץ לרכב.



לחץ והחזק את  למשך יותר משתי שניות כדי לפתוח חלונות.

לחץ והחזק את  למשך יותר משתי שניות כדי לסגור חלונות.

הרפה מן הלחצן לעצירת תנועת החלון.


אם החלונות פתוחים או סגורים עד הסוף, מהבהבי החירום יבהבו פעמיים.

שמש קדמית מחוממת



הפעל בלחיצה על . נורית ה-LED שבלחצן תאיר.

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

לחיצה נוספת על  במהלך אותו מחזור הצתה תאפשר את הפעלת החימום למשך שלוש דקות נוספות.

סכי שמש

ניתן לקפל את סכי השמש למטה או להסיטם לצד כדי למנוע סינוור מקרני השמש.

כיסויי המראות חייבים להיות סגורים במהלך הנסיעה. מחזיק כרטיסים מותקן בצדו האחורי של סך השמש.

גג

חלון גג


אזהרה

נקוט אמצעי זהירות בעת הפעלת חלון הגג. סכנת פציעה בעיקר לילדים. התבונן היטב בחלקים הנעים בעת הפעלתם. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

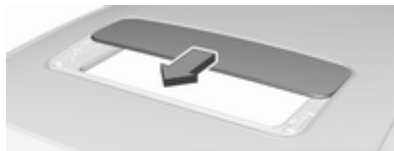
כדי להפעיל את חלון הגג, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.




אתחול לאחר כשל חשמלי
לאחר כשל חשמלי, ייתכן שתתאפשר רק הפעלה מוגבלת של חלון הגג. דאג לאתחול המערכת במוסך.



עקיפת התפקוד הבטיחותי
במקרה של קשיים בסגירה, כתוצאה מהצטברות של כפור לדוגמה, החזק את המתג  במצב לחוץ בנקודת ההתנגדות השנייה. חלון הגג נסגר כשהתפקוד הבטיחותי מושבת. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.



סגירת חלון הגג מחוץ למכונית
ניתן לסגור את חלון הגג מחוץ לרכב באמצעות השלט רחוק.





לחץ והחזק את  למשך יותר משתי שניות כדי לסגור את חלון הגג.
הרפה מן הלחצן כדי לעצור את התנועה.

לפתיחה או סגירה

לחץ על  או על  בעדינות עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: חלון הגג נפתח או נסגר כל עוד המתג מוחזק במצב מופעל.

לחץ על  או על  בחוזקה עד לנקודת ההתנגדות השנייה ושחרר: חלון הגג ייפתח או ייסגר באופן אוטומטי. במהלך הסגירה, התפקוד הבטיחותי יהיה פעיל. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת.

הרמה או סגירה

לחץ על  או על : חלון הגג יתרומם או ייסגר באופן אוטומטי. במהלך הסגירה, התפקוד הבטיחותי יהיה פעיל.

וילון שמש

וילון השמש מופעל ידנית.

סגור או פתח את וילון השמש בהסטה. כשחלון הגג פתוח, וילון השמש יהיה תמיד פתוח.

עצות כלליות

תפקוד בטיחותי

כאשר חלון הגג נתקל בהתנגדות במהלך סגירה אוטומטית, הוא נעצר מייד ונפתח שוב.

מושבים, מערכות ריסון

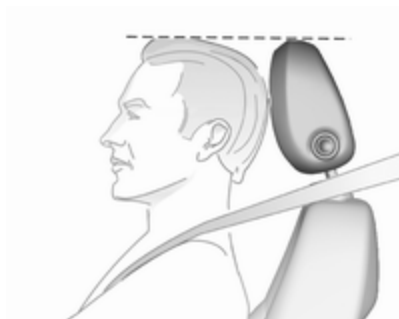
- 42 משענות ראש
- 44 מושבים קדמיים
- 44 מיקום המושב
- 45 כוונון מושב ידני
- 47 כוונון המושב החשמלי
- 50 משענת יד
- 50 חימום
- 51 אוורור
- 51 עיסוי
- 51 מושבים אחוריים
- 51 משענת יד
- 52 חימום
- 52 חגורות בטיחות
- חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון
- 53 עיגון
- 54 מערכת כריות אוויר
- 57 מערכת כריות אוויר קדמיות
- 58 מערכת כריות אוויר צדיות
- 59 מערכת כריות וילון
- 59 השבתת מערכת כריות האוויר
- 61 מערכות ריסון ילדים
- מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים
- 63

משענות ראש

מיקום

אזהרה

הקפד לנהוג ברכב רק כשמשענות הראש ממוקמות כנדרש.



הקצה העליון של משענת הראש חייב להיות בגובה החלק העליון של הראש. כאשר לא ניתן, במקרה של נהג גבוה מאד, הצב את משענת הראש במצבה הגבוה ביותר. קבע את משענת הראש במצבה הנמוך ביותר עבור נוסע קטן מידות.

- 67 מערכת הגנה להולכי רגל
- 67 מכסה תא מנוע פעיל

משענות ראש במושבים האחוריים



כוונון גובה

משוך את משענת הראש למעלה או לחץ על התפסן לשחרור ודחף את המשענת למטה.

הסרת משענות הראש האחוריות

לדוגמה, לצורך הארכת אזור המטען
70. ↵

כוונון אופקי



לחץ על לחצן השחרור, משוך את כרית משענת הראש לאט לפנים. היא מתחברת במספר מקומות.

כוונון

משענות ראש במושבים הקדמיים

כוונון גובה



לחץ על לחצן השחרור, כוונון את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש.



- שב במושב כשהישבן צמוד ככל האפשר למשענת הגב. כוונן את המרחק בין המושב לדוושות כך שרגליך יהיו כפופות במקצת כאשר אתה לוחץ על הדוושות עד לסוף מהלכן. הסט את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד סוף מהלכו.
- קבע את גובה המושב לגובה שיאפשר שדה ראייה נקי מכל הצדדים ותראה בבירור את לוח המדדים והמחוגונים. המרווח בין ראשך למסגרת התקרה אמור להיות לפחות כף יד אחת. ירכיך אמורות להישען קלות על כרית המושב מבלי להפעיל לחץ עליה.
- שב במושב כשכתפייך צמודים עד כמה שניתן למשענת הגב. קבע את הרכנת משענת הגב כך שניתן להגיע בקלות

מושבים קדמיים

מיקום המושב

⚠ אזהרה

נהג ברכב רק כשמושבך מכוון כהלכה.

⚠ אסכנה

אל תשב במרחק קטן מ-25 ס"מ מגלגל ההגה, כדי לאפשר פריסה בטיחותית של כרית האוויר.

⚠ אזהרה

אסור בשום מקרה לכוונן את המושבים במהלך נהיגה. המושבים עלולים לנוע ללא שליטה.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לאחסן חפצים כלשהם מתחת למושבים.



לחץ על שני התפסנים, משוך את משענת הראש כלפי מעלה והסר אותה.

הטיית משענת הגב



סובב את גלגל היד. אל תישען על משענת הגב בעת הכוונון.

כוונון אורכי



משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית. נסה להזיז את המושב אחורה וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

להגה כאשר הזרועות כפופות מעט. שמור על המגע בין כתפריך למשענת הגב בעת סיבוב ההגה. אל תרכין את משענת הגב לאחור בזווית גדולה מדי. זווית ההטיה המומלצת היא כ-25° לכל היותר.

- כוונן את המושב ואת גלגל ההגה כך שפרק היד שלך נח על החלק העליון של גלגל ההגה כאשר הזרוע מתוחה במלואה והכתפיים נשענות על משענת הגב.

- כוונן את מצב ההגה ↵ 83.

- כוונן את משענת הראש ↵ 42.

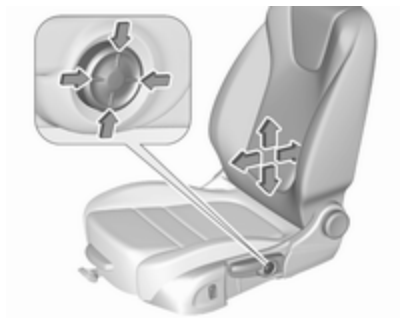
- כוונן את תומך הירכיים כך שיוצר מרווח של כשתי אצבעות בין שפת המושב וצידה האחורי של הברך.

- כוונן את תמיכת הגב התחתון לקבלת תמיכה לשמירת צורתו הטבעית של עמוד השדרה.

כוונון מושב ידני

נהג רק כאשר המושבים ומשענות הגב נעולים במקומם.

תמיכת גב תחתון



כוון את תמיכת הגב התחתון באמצעות המתג הארבע-דרכי כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.

להגבהת או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה.

להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

הטיית כרית המושב



לחץ על המתג

על החלק העליון : הקצה הקדמי מוגבה
על החלק התחתון : הקצה הקדמי מונמך

גובה המושב



תנועת השאיבה של הידית

למעלה : המושב מוגבה
למטה : המושב מונמך

הסט את המתג למעלה/למטה.

הטיית כרית המושב



הטה את החלק הקדמי של המתג למעלה/למטה.

כוונון אורכי



הסט את המתג לפנים/לאחור.

גובה המושב



תמיכת ירכיים מתכווננת



משוך את הידית והסט את תומך הירכיים.

כוונון המושב החשמלי

⚠ אזהרה

יש להיזהר בעת הפעלת מושבים חשמליים. קיימת סכנת פציעה, במיוחד של ילדים. פריטים שונים עלולים להילכד.

עקוב בזיהרות אחר תנועת המושבים במהלך הכונון שלהם. יש להודיע על כך בהתאם לנוסעים האחרים ברכב.

הטיית משענת הגב



הטה את המתג לפנים/לאחור.

תמיכת גב תחתון



כוונן את תמיכת הגב התחתון באמצעות המתג ארבעה כיוונים כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.

להגבהת או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה.

להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

תמיכת ירכיים מתכווננת



משוך את הידית והסט את תומך הירכיים.

כרית צד



כוונן את רוחב משענת הגב בהתאם לדרישותיך האישיות.

לחץ על **Ⓜ** כדי להפחית את רוחב משענת הגב.

לחץ על **Ⓜ** כדי להגדיל את רוחב משענת הגב.

תפקוד הזיכרון לכוונון מושב חשמלי ומראות צד חשמליות

ניתן לאחסן בזיכרון שתי הגדרות נפרדות לכוונוני מושב הנהג ומראות הצד.

הגדרות שאוחסנו בזיכרון **21**, התאמה אישית של הרכב **119**.

כדי להפעיל את תפקוד הקלת הציאה:

- העבר את ידיית בורר היילוכים למצב P (תיבת היילוכים אוטומטית)
- הפעל את בלם החניה (תיבת היילוכים ידנית)
- העבר את ההצתה למצב מופסק
- הסר את המפתח ממתג ההצתה
- פתח את דלת הנהג

אם הדלת כבר פתוחה, העבר את ההצתה למצב מופסק כדי להפעיל את הקלת הציאה.

כדי לעצור את התנועה, לחץ על אחד מאמצעי בקרת הזיכרון או המושב החשמלי.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה בתפריט **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע \hookrightarrow 113.

התאמה אישית של הרכב \hookrightarrow 119.

תפקוד בטיחותי

אם מושב הנהג ייתקל בהתנגדות במהלך תנועתו, האחזור עשוי להיעצר. לאחר הסרת החסימה, לחץ והחזק את לחצן

ההצתה למצב מופעל. בנוסף, הודעה במרכז המידע לנהג מציינת את מספר הנהג, המזוהה על-פי המפתח שבשימוש. אם מעבירים את ההצתה למצב מופעל יותר משלוש פעמים ברציפות באמצעות אותו המפתח, ההודעה לא תוצג שוב עד לשימוש במפתח אחר.

כדי לעצור את התנועה במהלך האחזור, לחץ על אחד מלחצני הזיכרון, מראות הצד החשמליות או המושב החשמלי.

תנאי מקדים לכך הוא הפעלת **Personalization By Driver** (התאמה אישית לפי נהג) ו-**Auto Memory Recall** (אחזור אוטומטי מהזיכרון) בהגדרות האישיות של צג המידע.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה בתפריט **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע \hookrightarrow 113.

התאמה אישית של הרכב \hookrightarrow 119.

תפקוד הקלת הציאה

ליציאה נוחה מהרכב, מושב הנהג החשמלי ינוע לאחור כאשר הרכב נייח.



אחסון מיקום בזיכרון

- כוונן את מושב הנהג ואחרי כן את מראות הצד למיקומים הרצויים.
- לחץ והחזק את **MEM** ואת **1** או **2** בו-זמנית עד שישמע צלצל.

בחירת מצב שמור בזיכרון

לחץ והחזק במצב לחוץ את **1** או את לחצן **2** עד שהמושב ומראות הצד יגיעו למצבים שנשמרו בזיכרון. שחרור הלחצן כאשר המושב בתנועה מבטל את הכוונון למצבים שנשמרו בזיכרון.

אחזור אוטומטי של מצבים שמורים בזיכרון

המצבים בזיכרון מוקצים לנהג (**1** או **2**) באמצעות המפתח המתאים והם מאוחזרים באופן אוטומטי בעת העברת מערכת

המיקום בזיכרון המתאים למשך שתי שניות. נסה לאחזר שוב את מיקום הזיכרון. אם האחזור לא יופעל, פנה למוסך.

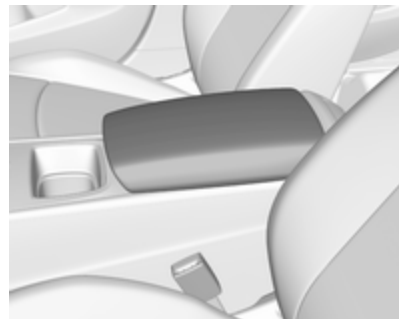
עומס יתר

אם נעשה שימוש בתכיפות גדולה במנגנון כוונון המושב (יצירת עומס יתר חשמלי), הזנת המתח מתנתקת באופן אוטומטי לפרק זמן קצר.

הערה

לאחר תאונה בה הופעלו כריות האוויר, יבוטלו ההגדרות השמורות בזיכרון של כל לחצן מיקום.

משענת יד



לחץ על הכפתור כדי לקפל את משענת היד כלפי מעלה. מתחת למשענת היד יש תא אחסון ומטען השראתי.
טעינה השראתית 89.

חימום



כוונן את החימום לדרגה הרצויה באמצעות לחיצה אחת או יותר על  של המושב המתאים. נורית החיווי בלחצן תחווה את דרגת החימום שנבחרה.

שימוש ממושך ברמת החימום הגבוהה לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.

חימום המושבים יופחת באופן אוטומטי מהדרגה המרבית לדרגה בינונית לאחר 30 דקות.

חימום המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

מערכת הדממה-התנעה 157.

חימום מושבים אוטומטי

בהתאם לצידו, ניתן לאפשר את חימום המושבים האוטומטי בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב 119.

כאשר הוא מאפשר, חימום המושבים יופעל באופן אוטומטי בעת התנעת הרכב. ההפעלה מבוססת על מספר פרמטרים כגון הטמפרטורה הפנימית ברכב, העצמה והכיוון של קרינת השמש, והגדרת הטמפרטורה במערכת בקרת האקלים האלקטרונית בצד הנהג ובצד הנוסע.

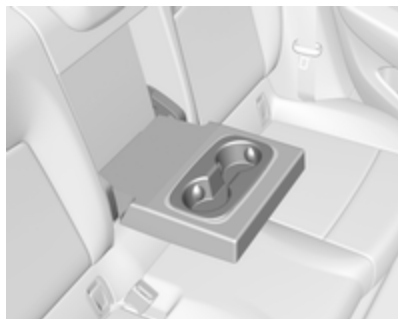
כאשר פנים הרכב מתחמם, דרגת חימום המושב תופחת באופן אוטומטי עד לכיבוי. דרגת חימום המושב המסופקת במהלך ההפעלה האוטומטית תוצג בנוריות החיווי של חימום המושב.

אם מושב הנוסע פנוי, מאפיין חימום המושבים האוטומטי לא יפעיל את חימום המושב של מושב זה.

ניתן ללחוץ על לחצני חימום המושבים בכל עת כדי לצאת מחימום המושבים האוטומטי של המושב המתאים, ובמקום זאת לבקר את חימום המושב באופן ידני.

מושבים אחוריים


משענת יד




קפל את משענת היד למטה. משענת היד כוללת מחזיקי משקאות.

עיסוי




לחץ על  כדי להפעיל את תפקוד עיסוי הגב.

כדי להפסיק את הפעולה, לחץ שוב על . פעולת העיסוי הנוכחית תסתיים, אך ייתכן שיידרשו לכך מספר שניות.

לאחר עשר דקות, תפקוד העיסוי יופסק באופן אוטומטי.

אורור

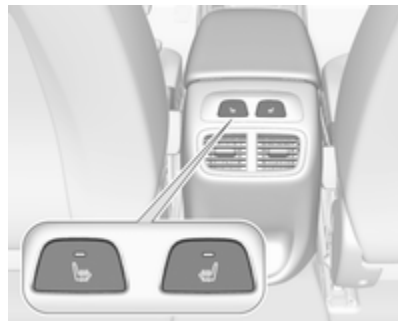



כוונן את האורור להגדרה הרצויה על-ידי לחיצה אחת או יותר על  של המושב המתאים. נורית החיווי בלחצן תחווה את דרגת החימום שנבחרה.

אורור המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה  157.

חימום



הפעל את חימום המושבים בלחיצה על  של המושב האחורי החיצוני הרצוי. נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה.

לחץ על  פעם נוספת כדי להשבית את חימום המושבים.

שימוש ממושך לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.

חימום המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

מערכת הדממה-התנעה  157.

חגורות בטיחות




חגורות הבטיחות ננעלות בעת האצה או האטה חזקות של הרכב, ומרסנות את היושבים ברכב למושב. בכך הן מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעה.

⚠ אזהרה

חגור את חגורת הבטיחות לפני תחילת הנהיגה.

במקרה של תאונה, נוסעים שאינם חגורים מסכנים את הנוסעים האחרים ברכב ואת עצמם.

חגורות הבטיחות מתוכננות לשימוש על-ידי אדם אחד בלבד בו-זמנית. מערכות ריסון ילדים  61.

בדוק לעתים קרובות את חלקי מערכת חגורות הבטיחות לגילוי נזק, לכלוך ובדיקת תפקוד תקין.

דאג להחלפת חלקים פגומים במוסך. לאחר תאונה, דאג להחלפה במוסך של החגורות ומותחני הקדם שהופעלו.

הערה

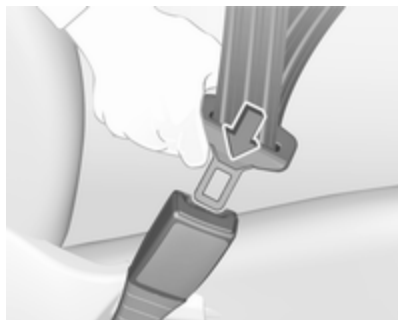
ודא שהחגורות לא ינזקו מדריכה עליהן בנעלים, מעצמים בעלי פינות חדות או מלכידה בין דלת למרכב. מנע חדירת לכלוך למגננוני הגלילה של החגורות.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות

כל מושב מצויד בתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות, שמופיעה עבור המושבים הקדמיים כנורות בקרה  ו- 2, או עבור המושבים האחוריים כסמלים  במרכז המידע לנהג  100.

מגבילי כוח בחגורות

המאמץ המופעל על גוף הנוסעים מופחת על ידי שחרור משוכך של הידוק החגורה במהלך ההתנגשות.



פריטי ביגוד רופפים או מגושמים מונעים הצמדת החגורה לגופך. אל תניח עצמים כגון תיקי יד או טלפונים ניידים בין החגורה לגופך.

⚠ אזהרה

אסור לחגורה להישען כנגד עצם קשה או שביר המצוי בכיסוי הביגוד שלך.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות ² ¹⁰⁰

ברכיבי מותחני הקדם מכיוון שהדבר ישלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

חגירה



משוך החוצה את החגורה ממנגנון האיסוף שלה, נתב אותה מבלי לפתלה לרוחב גופך בהצלבה והכנס את הלשונית לאבזם. מתח את חגורת הירכיים לעתים מזומנות במהלך הנהיגה על ידי משיכה בחגורת הכתף.

מותחני קדם של חגורות הבטיחות

במקרה של התנגשות חזיתית, חזית-אחור או צדית בעצמה מסוימת, חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים והאחוריים נמתחות ומהודקות אל הגוף. חגורות הבטיחות הקדמיות וחגורות המושבים האחוריים החיצוניים מהודקות על-ידי מותחן-קדם אחד עבור כל מושב.

⚠ אזהרה

שימוש לא נכון (לדוגמה הסרה או התקנה של חגורות הבטיחות) עלול להפעיל את מותחני הקדם של חגורות הבטיחות.

חיווי להפעלת מותחני הקדם מופיע באמצעות הארה רציפה של נורית אזהרה ¹⁰¹

חובה להחליף במוסך מותחני קדם שהופעלו. מותחני הקדם מופעלים רק פעם אחת.

הערה

אסור לחבר או להתקין אביזרים כלשהם או חפצים אחרים שעלולים להפריע לפעולת מותחני הקדם של חגורות הבטיחות. אסור לבצע שינוי כלשהו

מערכת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כוללת מספר מערכות נפרדות, בהתאם לרמת האבזור. כשכריות האוויר מופעלות, הן מתנפחות בתוך מלישיניות. הכריות גם מתכווצות במהירות גדולה כל כך שלעיתים קרובות קשה להבחין בהפעלתן במהלך ההתנגשות.

אזהרה

מערכת כרית האוויר פועלת באופן של פיצוץ, התיקונים חייבים להתבצע רק על-ידי עובדים מיומנים ומוסמכים.

אזהרה

הוספת אביזרים המשנים את מסגרת הרכב, את מערכת הפגוש, את גובהו, את חזית הרכב או הפח בצדי הרכב, עשויה למנוע תפקוד תקין של מערכת כריות האוויר. הפעלת מערכת כריות האוויר עשויה להיות מושפעת לרעה גם מהחלפה של חלקים במושבאים הקדמיים, חגורות בטיחות, מדול האבחון והחישה של כריות האוויר, לגלגל ההגה, לוח המדמים והמחוונים,

שימוש בחגורת בטיחות במהלך ההריון



אזהרה

יש למקם את חגורת הירכיים נמוך ככל הניתן לרוחב האגן כדי למנוע הפעלת לחץ על הבטן.

שחרור



לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באבזם.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

מערכות ריסון ילדים על משב נוסע קדמי עם מערכות כריות אוויר

אזהרה בהתאם להנחיות תקנה
:ECE R94.02



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

האטמים הפנימיים של הדלתות כולל הרמקולים, מודולים כלשהם של כריות האוויר, חיפויי התקרה או העמודים, החיישנים הקדמיים, חיישני פגיעות הצד או חיווט כריות האוויר.

הערה

הבקרה האלקטרונית השולטת במערכת כריות האוויר ובקדם מותחנים ממוקמת באזור הקונסולה המרכזית. אל תניח עצמים מגנטיים באזור זה.

אל תצמיד פריטים כלשהם על כיסויי תאי האחסון של כריות האוויר, ואל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים. דאג להחלפת כיסויים פגומים במוסך.

כל כרית אוויר מופעלת רק פעם אחת. הבא הרכב למוסך להחלפת כריות האוויר שהופעלו. ייתכן שבנוסף לכך יהיה צורך להחליף את גלגל ההגה, לוח המדעים והמחוננים, חלק מהחיפויים, אטמי הדלתות, הידיות והמושבים.

אסור לבצע שינוי כלשהו במערכת כרית האוויר מכיוון שהדבר ישלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

נורית אזהרה * של מערכת כריות האוויר
101 ↵

kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAZEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

kaitstud iste, sest see võib põhjastada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

מעבר לאזהרה הנדרשת לפי ECE R94.02, מטעמי בטיחות חובה, להשתמש במערכת ריסון ילדים הפונה לפנים לפי ההוראות והמגבלות המפורטות בטבלה 63.

תווית כרית האוויר ממוקמת בשני הצדדים של סך השמש של הנוסע הקדמי. השבתת כריות האוויר 59.

מערכת כריות אוויר קדמיות

מערכת כריות האוויר הקדמיות כוללת כרית אוויר אחת בטבור ההגה וכרית אחת בחיפוי לוח המדים והמחווניים בצד הנוסע הקדמי. ניתן לזהותן באמצעות המלה **AIRBAG**.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מפחיתות באופן משמעותי את הסכנה של פציעה בחלק הגוף העליון ובאגן הירכיים.

אזהרה

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הערה

השתמש אך ורק בכיסויי מושב שאושרו לשימוש ברכב. היזהר לא לכסות את תאי כריות האוויר.

התאם את חגורת הבטיחות באופן הנכון וחגור אותה כהלכה. רק אז תוכל כרית האוויר להגן עליך.

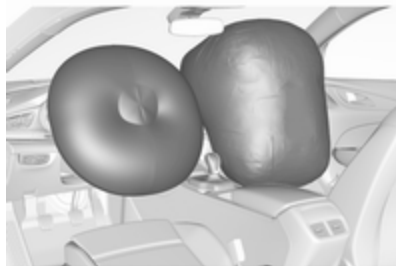
מערכת כריות אוויר צדיות



מערכת כריות האוויר הצידיה כוללת כרית אוויר במשענת הגב של כל מושב קדמי ובמשענות הגב החיצוניות של המושבים האחוריים. ניתן לזהותן באמצעות המילה **AIRBAG**.

מערכת כריות האוויר הצידיה מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.

מערכת כריות האוויר הקדמיות מופעלת במקרה של פגיעה חזיתית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפציעה בחלק גופם העליון או בראשם של היושבים במושבים הקדמיים.

אזהרה

ההגנה המיטבית מושגת רק כשהמושב נמצא במיקום הנכון.

מיקום המושב 44.

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.



ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי באמצעות מתג המופעל באמצעות מפתח, המותקן בצד הנוסע של לוח המדים והמחוונים.



אזהרה ⚠

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הווים שעל ידי האחיזה במסגרת הגג מתאימים רק לתליית פריטי לבוש קלי משקל ללא מתלי בגדים. אל תאחסן דבר בבגדים אלה.

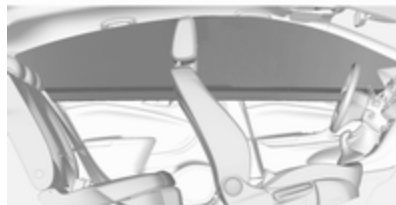
השבתת מערכת כריות האוויר

יש להשבית את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי לצורך התקנת מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע, בהתאם להוראות בטבלה 63. מערכות כריות האוויר הצדיות, כריות הווילון, מותחני הקדם של חגורות הבטיחות וכל מערכות כריות האוויר של הנהג נותרים פעילים.

מערכת כריות וילון

מערכת כריות הווילון כוללת כרית אוויר המותקנת במסגרת הגג בכל צד. ניתן לזהות זאת באמצעות המילה **AIRBAG** על עמודי הגג.

מערכת כריות הווילון מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפגיעה בראש במקרה של פגיעה צדית.

שנה את מצב הפעלת כריות האוויר רק כשהרכב נייח ומפתח ההצתה במצב מופסק.
המצב נותר בעינו עד לשינוי הבא.
נורית חייווי השבתת כריות האוויר ⚡ 101.



אם נורית הבקרה ⚡ מאירה למשך כ-60 שניות לאחר העברת מתג ההצתה למצב מחובר, מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח במקרה תאונה.
אם נורית הבקרה ⚡ מאירה אחרי הפעלת ההצתה, מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת. היא ממשיכה להאיר גם אחרי שכרית האוויר הושבתת.
אם שתי הנוריות מאירות בו-זמנית, קיימת תקלה במערכת. לא ניתן לדעת מצב המערכת אינו ברור, ולכן אסור לאיש להשתמש במושב הנוסע הקדמי. התקשר מייד למוסך.
אם אף אחת משתי נוריות החיווי אינה מאירה, פנה מיד למוסך.

כדי לבחור את המצב, השתמש בלהב המפתח, הממוקם במפתח האלקטרוני:

⚡ OFF : כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת ולא תתנפח במקרה של התנגשות. נורית החיווי ⚡ OFF מאירה באופן רציף בקונסולה המרכזית
⚡ ON : כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה

⚠ סכנה

השבת את כרית האוויר רק בשילוב עם השימוש במערכת ריסון ילדים, בכפוף להוראות ולמגבלות בטבלה ⚡ 63.
אחרת, יש סיכון של פציעה קטלנית לאדם היושב במושב שבו כרית האוויר לנוסע הקדמי הושבתת.

חבר מערכות ריסון ילדים מסוג ISOFIX המאושרות לרכב זה לתושבות התקנה ISOFIX. המיקומים המתאימים למערכות ריסון לילדים ISOFIX לרכב זה מסומנים בטבלה ISOFIX 63.

המיקום של תושבות התקנה ISOFIX מצוין באמצעות תווית על משענת הגב.

מערכת ריסון ילדים i-size היא מערכת ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה אוניברסלית לפי תקנת האו"ם מס' 129.

ניתן להתקין את כל מערכות ריסון הילדים i-size בכל מושב רכב המתאים עבור i-size, טבלת i-size 63.

חובה להשתמש ברצועת עיגון עליונה או ברגלית תמיכה בנוסף לתושבות ISOFIX.



מושבי ילדים i-size ומושבים לרכב בעלי אישור i-size מסומנים בסמל i-size, ראה איור.

ניתן לקבוע מערכות ריסון ילדים באמצעות:

- חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון
- תושבות ISOFIX
- רצועת עיגון עליונה

חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון

ניתן לקבוע מערכות ריסון ילדים באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון. בהתאם לגודל של מערכות ריסון הילדים בשימוש, ניתן להתקין עד 3 מערכות ריסון ילדים במושבים האחוריים 63.

תושבות ISOFIX



מערכות ריסון ילדים

אסכנה

אם מתקינים מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי, חובה להשבית את פעולת מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי. זה ישים גם עבור סוגים מסוימים של מערכות ריסון ילדים הפונות לחזית, כפי שמפורט בטבלאות 63.


השבתת מערכת כריות האוויר 59, תווית כריות אוויר 54.

אנו ממליצים על מערכת ריסון לילדים המותאמת באופן מיוחד לרכב. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

כשנעשה שימוש במערכת ריסון ילדים (מושב בטיחות), שים לב להנחיות ההתקנה והשימוש הבאות ולהנחיות שסופקו עם מערכת הריסון לילדים.

ציית תמיד לתקנות המקומיות והלאומיות. בחלק מן הארצות, חל איסור להשתמש במושבי בטיחות לילדים המוצבים במיקומים מסוימים ברכב.

התקני עיגון לרצועת עיגון עליונה

התקני העיגון לרצועת עיגון עליונה מסומנים בסמל  עבור מערכת ריסון לילד.



בנוסף לתושבות ההתקנה ISOFIX, חבר את רצועת העיגון העליונה אל התקני העיגון לרצועת עיגון העליונה.

המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה האוניברסלית מסומנים בטבלה באותיות IUF \neq 63.

בחירת מערכת הריסון הנכונה

המושבאים האחוריים הם המיקום הנוח ביותר להתקנת מערכת הריסון לילדים.

ילדים אמורים לנסוע ברכב כשפניהם מופנים לאחור כל עוד הדבר אפשרי. כך ניתן להבטיח שעל עמוד השדרה של הילדים, שהוא עדיין חלש מאוד, מופעל עומס קטן יותר במקרה של תאונה.

מתאימות מערכות ריסון העומדות בדרישות תקנות UN ECE התקפות. בדוק את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות ביחס לחובת השימוש במערכות ריסון ילדים.

מערכות הריסון לילדים הבאות מומלצות לקבוצות המשקל הבאות:

Maxi Cosi Cabriofix לילדים עד 13 ק"ג לקבוצה 0, קבוצה 0+ ו-Duo Plus לילדים מ-13 ק"ג עד 18 ק"ג לקבוצה I.

דא שמערכת הריסון לילדים מותקנת ותואמת את סוג הרכב.

דא שמיקום התקנת מערכת הריסון לילדים בתוך הרכב תואם להנחיות, כמפורט בטבלאות הבאות.

אפשר לילדים להיכנס או לצאת מן הרכב רק בצד הפונה למדרכה/צד הדרך המרוחק מנתיב התנועה.

כשאינך משתמש במערכת הריסון לילדים, אבטח את מושב הבטיחות באמצעות חגורת בטיחות או הוצא את המושב מתא הנוסעים.

הערה

אל תצמיד דבר אל מערכות ריסון הילדים ואל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים כלשהם.

חובה להחליף מערכת ריסון ילדים שהיתה נתונה תחת עומס בעת תאונה.

מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים

מיקומים אפשריים מותרים להתקנת מערכת ריסון ילדים עם חגורת בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על מושב הנוסע הקדמי			קבוצת משקל
	כרית אוויר פעילה	כרית אוויר מושבתת על המושבים האחוריים החיצוניים	על המיקום האמצעי במושב האחורי	
U	U/L ³	U ^{1,2}	X	קבוצה 0: עד 10 ק"ג
U	U/L ³	U ^{1,2}	X	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג
⁴ U	U/L ^{3,4}	U ^{1,2}	X	קבוצה 9 עד 18 ק"ג
⁴ U	U/L ^{3,4}	X	U ^{1,2}	קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג
⁴ U	U/L ^{3,4}	X	U ^{1,2}	קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג

- U : תאימות אוניברסלית בהקשר לחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון
- L : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת ריסון הילדים חייבת להיות מאושרת לסוג הרכב הספציפי (עייין ברשימת סוגי הרכב של מערכת ריסון הילדים)
- X : אסור להשתמש במערכת ריסון ילדים בקבוצת משקל זו
- 1 : הזז את המושב לפנים ככל הנדרש, וכוונן את משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תימצא לפנים ביחס לנקודת העיגון העליונה
- 2 : הזז את המושב מעלה ככל הנדרש, וכוונן את משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תהיה הדוקה בצד האבזם
- 3 : הזז את המושב הקדמי המתאים הנמצא לפני מערכת ריסון הילדים למצב קדמי ככל שניתן
- 4 : כוונן את משענת הראש המתאימה לפי הצורך או הסר אם נדרש

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX עם תושבות ISOFIX

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על מושב הנוסע הקדמי				קבוצת מידה ("גודל")	קבוצת משקל
	על המושבים האחוריים	כרית אוויר מושבת	כרית אוויר פעילה	התקן		
X	X	X	X	ISO/L2	G	קבוצה 0: עד 10 ק"ג
X	X	X	X	ISO/L1	F	
X	IL ³	X	X	ISO/R1	E	
X	IL ³	X	X	ISO/R1	E	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג
X	IL ³	X	X	ISO/R2	D	
X	IL ³	X	X	ISO/R3	C	
X	IL ^{3,4}	X	X	ISO/R2	D	קבוצה 9 עד 18 ק"ג
X	IL ^{3,4}	X	X	ISO/R3	C	
X	IL, IUF ^{3,4}	X	X	ISO/F2	B	
X	IL, IUF ^{3,4}	X	X	ISO/F2X	B1	
X	IL, IUF ^{3,4}	X	X	ISO/F3	A	
X	IL ^{3,4}	X	X			קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג
X	IL ^{3,4}	X	X			קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג

- IL : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת ריסון ISOFIX חייבת להיות מאושרת לסוג הרכב הספציפי (עיין ברשימת סוגי הרכב של מערכת ריסון ילדים)
- IUF : מתאים למערכת ריסון מסוג ISOFIX הפונה לפנים, בקטגוריה האוניברסלית, המאושרת לשימוש בקבוצת משקל זו
- X : לא קיימת מערכת ריסון ISOFIX המאושרת לקבוצת משקל זו
- 1 : הזז את המושב לפנים ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תימצא לפנים ביחס לנקודת העיגון העליונה
- 2 : באמצעות בקרת כוונון גובה המושב, הזז את המושב מעלה ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תהיה הדוקה בצד האבזם
- 3 : הזז את המושב הקדמי המתאים הנמצא לפני מערכת ריסון הילדים למצב קדמי ככל שניתן
- 4 : כוונן את משענת הראש המתאימה לפי הצורך או הסר אם נדרש

קבוצת מידה ("גודל") ISOFIX והתקן המושב

- ISO/F3 - A : מערכת ריסון ילדים הפונה לפנים עבור ילדים במידה מרבית בקבוצות המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2 - B : מערכת ריסון ילדים הפונה לפנים עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2X - B1 : מערכת ריסון ילדים הפונה לפנים עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R3 - C : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים במידה המרבית עבור קבוצת המשקל והמידה של עד 18 ק"ג
- ISO/R2 - D : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של עד 18 ק"ג
- ISO/R1 - E : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים צעירים בקבוצת המשקל של עד 13 ק"ג
- ISO/L1 - F : מערכת ריסון ילדים (סל-קל) בהתקנה רוחבית, הפונה לצד שמאל
- ISO/L2 - G : מערכת ריסון ילדים (סל-קל) בהתקנה רוחבית, הפונה לצד ימין

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג i-Size עם תושבות ISOFIX

על מושב הנוסע הקדמי

כרית אוויר פעילה כרית אוויר מושבת על המושבים האחוריים החיצוניים על המיקום האמצעי במושב האחורי

X

i - U

X

X

מערכות ריסון ילדים
i-Size מסוג


U - i : מתאים למערכות ריסון ילדים i-Size בקטגוריה אוניברסלית הפונות לפנים או לאחור
X : מיקום ישיבה שאינו מתאים למערכות ריסון ילדים i-Size בקטגוריה אוניברסלית

כדי להוריד את מכסה תא המנוע באופן ידני לצורך נסיעה אל המוסך הקרוב:

1. משוך את ידית שחרור מכסה תא המנוע.
2. דחף את תפס הבטיחות לצד שמאל של הרכב.
3. פתח את מכסה תא המנוע 20 ס"מ בערך והורד אותו לאט ללא שילוב.
4. דחוף את מכסה תא המנוע כלפי מטה בשתי הידיים בפינות האחוריות ובצדדים קטנים תוך לחיצה לסירוגין בצד ימין ובצד שמאל.

אזהרה

הקפד לשמור מרחק מקצה מכסה תא המנוע כדי למנוע פגיעות גופניות.

5. בדוק שמכסה תא המנוע השתלב בצדו האחורי.
6. סגור את מכסה תא המנוע בחזית ובדוק שהוא השתלב  225.

אזהרה

אחרי התנגשות חזיתית כלשהי ייתכן שהפגוש הקדמי ייראה ללא כל פגם אבל ייתכן שנגרם נזק לחיישנים. פנה למוסך כדי לבדוק את התפקוד התקין של החיישנים.

ייתכן שהמערכת לא תפעל בתנאים הבאים:

- כשהפגיעה נמצאת מחוץ לטווח החישה של החיישן.
- נגרם נזק לחיישנים או שהם נחסמו על-ידי חלק או אבזר כלשהו.
- מכסה תא המנוע חסום בגלל שלג או קרח.
- מהירות הרכב אינה בתחום הפעולה.
- העצם קטן מדי.

הורדה ידנית של מכסה תא המנוע

אזהרה

אחרי הפעלת המערכת, הצירים של מכסה תא המנוע חמים מאוד. אל תיגע.

מערכת הגנה להולכי רגל

מכסה תא מנוע פעיל

מערכת להגנת הולכי רגל יכולה לסייע ולהפחית את הפגיעה בהולכי רגל במקרה של התנגשות חזיתית.

כשהחיישנים שבפגוש הקדמי מגלים חבטה מסוימת בתחום מהירות של 25 קמ"ש עד 50 קמ"ש, החלק האחורי של מכסה תא המנוע יתרומם כדי להפחית את פגיעות הראש של הולכי רגל.

בנוסף, הפגוש הקדמי תוכנן להפחית את פגיעות הרגליים של הולכי רגל.

מכסה תא המנוע הפעיל יכול לפעול רק פעם אחת ונשאר במצב המוגבה. במרכז המידע לנהג תופיע הודעה.

התאם את סגנון הנהיגה שלך למצב ופנה בהקדם האפשרי למוסך לצורך החלפת המפעילים, הצירים ומכסה תא המנוע.

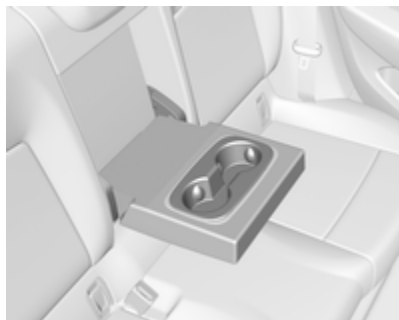
אזהרה

אסור לנסוע כשמכסה תא המנוע מורם.

מחזיקי משקאות



מחזיקי משקאות ממוקמים בקונסולה המרכזית מאחורי מכה. פתח את הכיסוי.

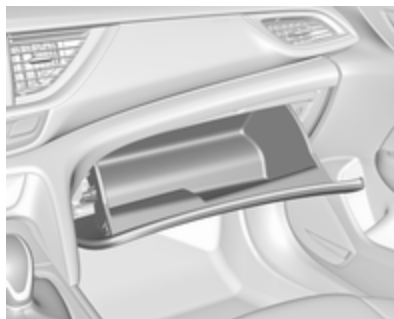


תאי אחסון

⚠ אזהרה

אסור לאחסן חפצים כבדים או חדים בתאי האחסון. אחרת, מכה תא האחסון עלול להיפתח והנוסעים עלולים להיפצע מחפצים שיועפו במהלך בלימה חזקה, שינוי כיוון פתאומי או תאונה.

תא כפפות



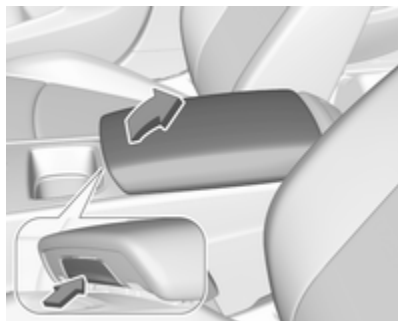
תא הכפפות אמור להיות סגור במהלך הנהיגה.

אחסון

68	..... תאי אחסון
68	..... תא כפפות
68	..... מחזיקי משקאות
69	..... אחסון מלפנים
69	..... תא למשקפי שמש
69	..... תאי אחסון במשענות היד
69	..... אחסון בקונסולה המרכזית
70	..... תא המטען
73	..... כיסוי תא המטען
	מכה תא אחסון ברצפת תא
75	..... המטען
75	..... אחסון מאחור
76	..... טבעות קשירה
76	..... מערכת ניהול המטען
76	..... רשת ביטחון
78	..... משולש אזהרה
79	..... ערכת עזרה ראשונה
80	..... מערכת גגון
80	..... גגון
80	..... מידע לגבי העמסה

תאי אחסון במשענות היד

תא אחסון במשענת היד הקדמית



לחץ על הכפתור כדי לקפל את משענת היד למעלה.

אחסון בקונסולה המרכזית

ניתן להשתמש במיכל האחסון לצורך שמירת פריטים קטנים.

בהתאם לגרסה, תא האחסון ממוקם מתחת לכיסוי.

תא למשקפי שמש



קפל למטה ופתח.
אל תאחסן בתא פריטים כבדים.

מחזיקי משקאות נוספים נמצאים במשענת היד האחורית. קפל את משענת היד.

אחסון מלפנים



תיבת אחסון ממוקמת בקונסולה המרכזית. דחוף את הכיסוי לפנים.

הארכת אזור המטען (משענת גב למושבים האחוריים בשני חלקים)



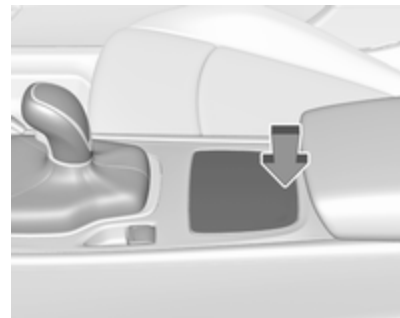
- משוך את ידיית השחרור בצד חיצוני אחד או בשני הצדדים החיצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.
- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרם אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב. ודא שחגורות הבטיחות ממוקמות כהלכה והתרחק מאזור הקיפול.

תא המטען

בהתאם לציוד, משענת הגב של המושב האחורי מחולקת לשניים או לשלושה חלקים. ניתן לקפל למטה את כל החלקים.

לפני קיפול משענות הגב של המושב האחורי, בצע את הפעולות הבאות לפי הצורך:

- הסר את כיסוי תא המטען 42.
- כדי ללחוץ על משענת הראש כלפי מטה, לחץ על התפס והחזק אותו במצב לחוץ 42.
- הסר את משענות הראש האחוריות כדי שמשענות הגב ינוחו במלואן על כריות המושב 42.



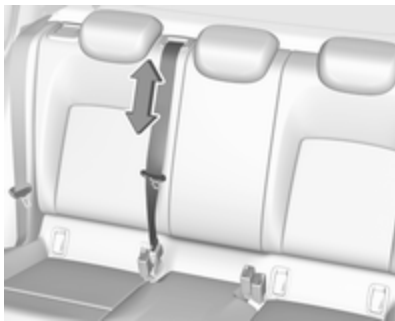
לפתיחה, לחץ על החלק האחורי של הכיסוי.



- משוך בלולאה וקפל כלפי מטה את משענת הגב של המושב האמצעי.
- משוך את ידית השחרור בצד חיצוני אחד או בשני הצדדים החיצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.

אזהרה ⚠

היזהר בעת קיפול משענת הגב של המושב החיצוני הימני אם משענת הגב של המושב המרכזי כבר קופלה. סכנת פציעה עקב בורג הבולט מהצד הפנימי של משענת הגב.



חגורת הבטיחות של המושב המרכזי עלולה להיחסם בעקבות קיפול מהיר מדי של המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את נעילת מנגנון הגלילה, דחוף את החגורה כלפי פנים המנגנון או משוך אותה כלפי חוץ בכ-20 מ"מ ואז שחרר אותה.

הארכת אזור המטען (משענת גב למושבאים האחוריים בשלושה חלקים)

- קפל למעלה את משענת היד האחורית.

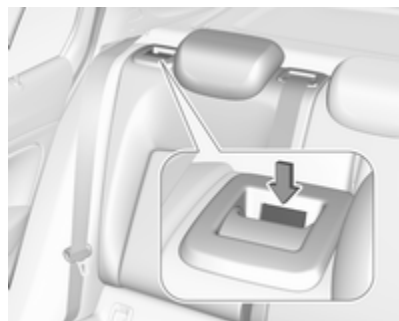


משענות הגב משולבות כהלכה במקומן רק כאשר הסימון האדום שליד ידית השחרור אינו נראה יותר לעין.

אזהרה ⚠

לאחר ההחזרה למצב זקוף, ודא שמשענות הגב נעולות ומאובטחות במקומן לפני תחילת הנסיעה. אם לא תעשה זאת, קיימת סכנת פגיעה גופנית או נזק למטען או לרכב במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.

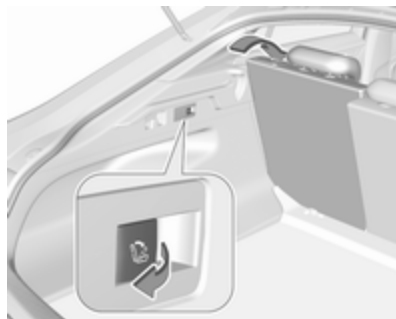
- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרם אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב. ודא שחגורות הבטיחות ממוקמות כהלכה והתרחק מאזור הקיפול.



משענות הגב משולבות כהלכה במקומן רק כאשר הסימון האדום שליד ידית השחרור אינו נראה יותר לעין.

⚠ אזהרה

לאחר ההחזרה למצב זקוף, ודא שמשענות הגב נעולות ומאובטחות במקומן לפני תחילת הנסיעה. אם לא



- לחלופין, קפל את משענות הגב של המושב האחורי מאזור המטען: משוך את המתג בדופן השמאלי או הימני של אזור המטען כדי לקפל את החלק המתאים של משענת הגב של המושב האחורי.

⚠ אזהרה

היזהר בעת תפעול משענות הגב האחוריות מאזור המטען. משענת הגב מתקפלת בכוח משמעותי. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

ודא שדבר אינו צמוד למושבים האחוריים או מונח על משטחי הישיבה שלהם.



- משוך את ידית השחרור בצד היצוני אחד או בשני הצדדים היצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.

⚠ אזהרה

היזהר בעת קיפול משענת הגב של המושב היצוני הימני אם משענת הגב של המושב המרכזי כבר קופלה. סכנת פציעה עקב בורג הבולט מהצד הפנימי של משענת הגב.



הרם את הכיסוי בצד האחורי ובצד הקדמי.
הסר את המכסה.

הרכבת הכיסוי

שלב את הכיסוי במובילים הצידיים וקפל כלפי מטה. חבר את רצועות הריסון לדלת העורפית.

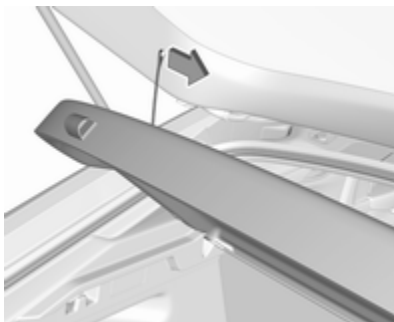
דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country

סגירת וילון הגלילה

משוך את וילון הגלילה באמצעות הידית לעבר החלק האחורי ומעלה עד שהוא משתלב בתפסי הצד.

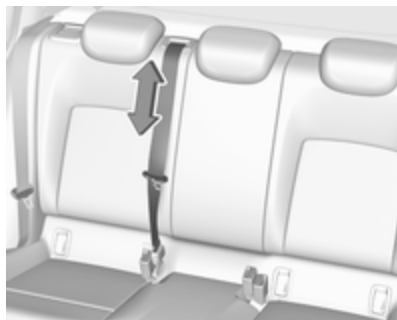
גרנד ספורט

הסרת הכיסוי



שחרר את רצועות הריסון מן הדלת העורפית.

תעשה זאת, קיימת סכנת פגיעה גופנית או נזק למטען או לרכב במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.

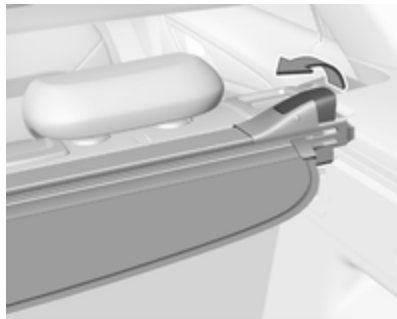


חגורת הבטיחות של המושב המרכזי עלולה להיחסם בעקבות קיפול מהיר מדי של המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את נעילת מנגנון הגלילה, דחוף את החגורה כלפי פנים המנגנון או משוך אותה כלפי חוץ בכ-20 מ"מ ואז שחרר אותה.

כיסוי תא המטען

אל תניח דבר על הכיסוי.

הסרת וילון הגלילה



פתח את וילון הגלילה.

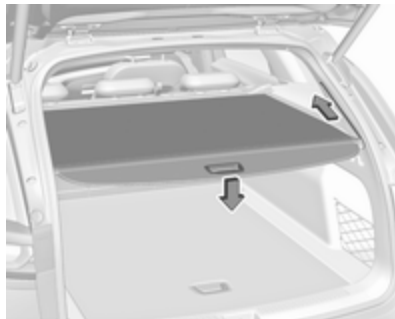
משוך למעלה את ידית השחרור שבצד הימני והחזק בה. הרם תחילה את וילון הגלילה בצד ימין והוצא אותו מתוך התפסים.

התקנת וילון הגלילה

הכנס את הצד השמאלי של וילון הגלילה למגרעת, ומשוך את ידית השחרור כלפי מעלה.

החזק והכנס את הצד הימני של וילון הגלילה למגרעת ושלב אותו במקומו.

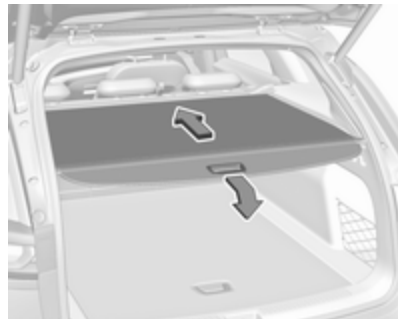
פתיחת וילון הגלילה בתא המטען



לחץ על ידית וילון הגלילה.

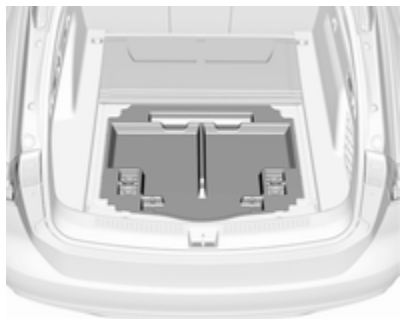
החלק האחורי של וילון הגלילה מונחה למעלה באופן אוטומטי.

פתיחת וילון הגלילה

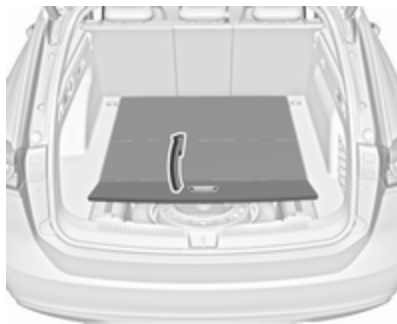


משוך את ידית וילון הגלילה לאחור וכלפי מטה. הכיסוי נגלל (נאסף) אוטומטית.

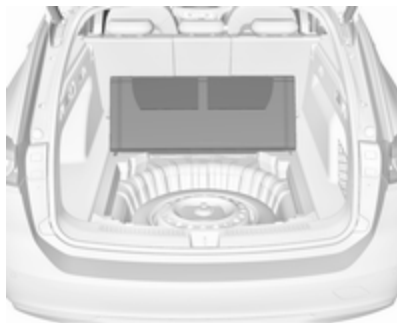
אחסון מאחור תיבת אחסון



תיבת אחסון נמצאת בתא המטען. הסר את המכסה כדי לגשת לתיבת האחסון.



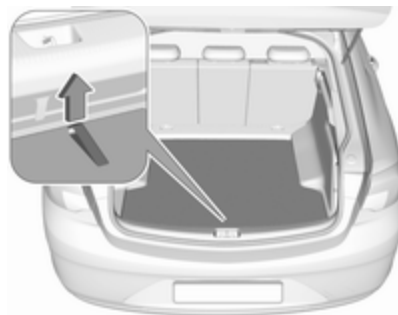
משוך בידית וקפל לפנים את החלק האחורי של הכיסוי.



הנח את הכיסוי המקופל כשהוא עומד מאחורי משענות הגב של המושב האחורי.

מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען

גרנד ספורט

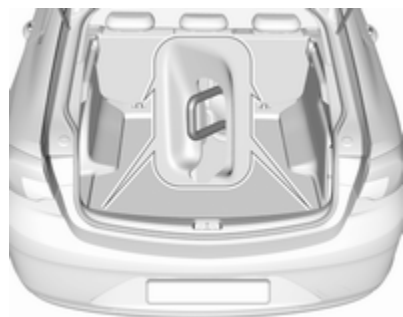


ניתן להסיר את כיסוי הרצפה האחורית. הרם את הכיסוי בעזרת הלולאה והסר אותו.

דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country

ניתן להסיר את כיסוי הרצפה האחורית. הרם את הכיסוי בעזרת הלולאה והסר אותו.

טבעות קשירה



טבעות הקשירה נועדו לאבטח חפצים מהחלקה. לדוגמה: לאפשר שימוש ברצועות קשירה או ברשת ריסון כבודה.

מערכת ניהול המטען

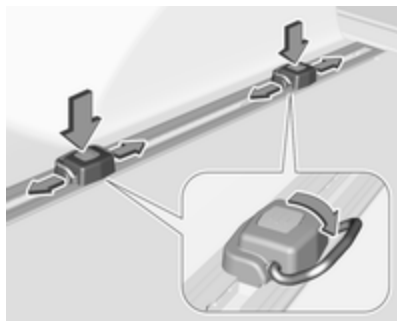
מערכת מסילת המטען היא מערכת הניתנת להזזה, למטרת אבטחת פריטים אל רצפת תא המטען כנגד החלקה.

התקנת גררות במסילה



הכנס גררות לתוך המסילות המותקנות על רצפת תא המטען. השתמש במגרעות שבמסילה ולחץ על הלחצן שעל הגררה תוך כדי הכנסה למגרעת.

שימוש בטבעות הקשירה



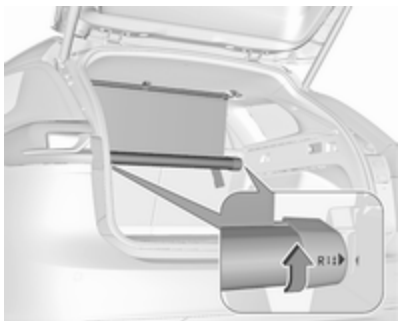
לחץ על הלחצן שעל הגררה והחלק אותה למיקום הדרוש. פתח את טבעות הקשירה כדי להשתמש בהן.

הסרה

קפל את טבעות הקשירה. לחץ על הלחצן של הגררה והסר אותה מהמסילה דרך המגרעת.

רשת ביטחון

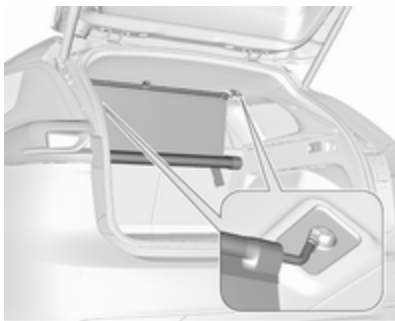
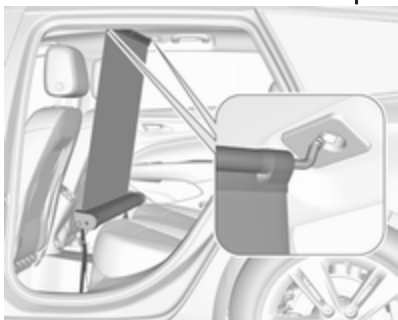
ניתן להתקין את רשת הביטחון מאחורי המושבים האחוריים. אם משענות הגב של המושב האחורי מקופלות, אפשר להתקין את רשת הביטחון מאחורי המושבים הקדמיים.



- סובב את השרוול מעט לאחור כדי לשחרר את הנעילה והוצא מהמרסנים.

מאחורי המושבים הקדמיים

התקנה



- משוך את מוט רשת הביטחון מחוך השרוול. תלה ושלב את מוט רשת הביטחון בפתח ההתקנה באחד מהצדדים של מסגרת הגג. כוּוץ את המוט ותלה ושלב גם בצד השני.

הסר את כיסוי תא המטען 73

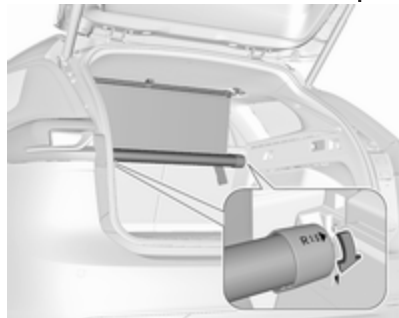
הסרה

- הסר וכוּוץ צד אחד של מוט רשת הביטחון מפתח ההתקנה. הסר את הצד השני של מוט רשת הביטחון מפתח ההתקנה.
- גלול את רשת הביטחון.

אסור להסיע נוסעים המצויים מאחורי רשת הביטחון.

מאחורי המושבים האחוריים

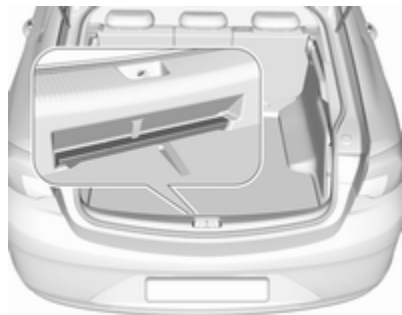
התקנה



- הכנס את השרוול לתוך המרסנים בשני צידי הרכב. שים לב לסימונים L (צד שמאל) ו-R (צד ימין) המסומנים על השרוול. כדי לנעול את השרוול, סובב אותו מעט לפנים עד שהחצים פונים זה אל זה.

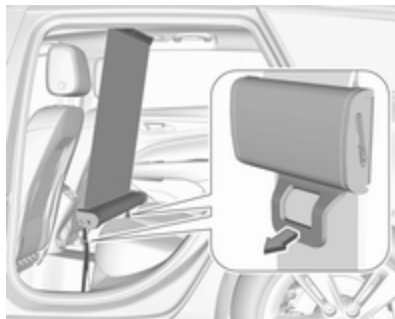
משולש אזהרה

גרנד ספורט



אחסן את משולש האזהרה בחלל שבחלק האחורי של תא המטען.

הסרה



- משוך את הדש בהתקן הידוק בשני הצדדים כדי לשחרר את הרצועות.
- הסר וכווץ צד אחד של מוט רשת הביטחון מפתח ההתקנה. הסר את הצד השני של מוט רשת הביטחון מפתח ההתקנה.
- גלול את רשת הביטחון.
- נתק את הווים מטבעות הקשירה.

- תלה ושלב את מוט רשת הביטחון בפתח ההתקנה באחד מהצדדים של מסגרת הגג. כווץ את המוט, תלה ושלב גם בצד השני. משוך את מוט רשת הביטחון מחוך השרוול.



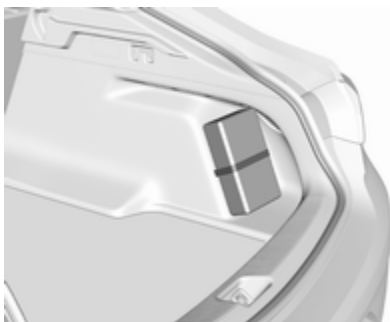
- חבר את הווים של שרוול רשת הביטחון אל טבעות הקשירה ברצפה בקדמת המושבים האחוריים. כדי לקבל גישה אל טבעות הקשירה, לחץ את הווים פנימה אל החלקים המחוררים של כיסוי הרצפה בשני הצדדים.
- הדק את שתי הרצועות על-ידי משיכת הקצה החופשי.
- דחוף כלפי מטה את משענות הראש וקפל את משענות הגב של המושבים האחוריים 70.

דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן
Country



אחסן את ערכת העזרה הראשונה עם רצועות האבטחה של מקום האחסון שבחיפוי הפנימי של הדלת העורפית.

ערכת עזרה ראשונה
גרנד ספורט



אחסן את ערכת העזרה הראשונה בצד ימין של תא המטען ואבטח אותה בעזרת הרצועה.


דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן
Country



אחסן את משולש האזהרה עם רצועות האבטחה של מקום האחסון שבחיפוי הפנימי של הדלת העורפית.

מידע לגבי העמסה



- עצמים כבדים המונחים בתא המטען יוצמדו למשענות הגב של המושבים. ודא שמשענות הגב נעולות בבטחה, זאת אומרת שלא ניתן לראות את הסימונים האדומים בצד הסמוך לידידת השחרור. אם ניתן לערום את הפריטים, הנח את הפריטים הכבדים יותר בתחתית הערימה.
- אבטח את פריטי המטען באמצעות רצועות קשירה המחוברות לטבעות הקשירה  76.
- אבטח את החפצים המאוחסנים בתא המטען כדי למנוע את החלקתם.

הסר את הגגון כאשר הוא אינו בשימוש.

דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country



נקודות התקנה ממוקמות בכל אחת ממסילות הגג.

התקן את הגגון על שתי נקודות ההתקנה הראשוניות לפי הוראות ההתקנה שסופקו עם הגגון.

הסר את הגגון כאשר הוא אינו בשימוש.

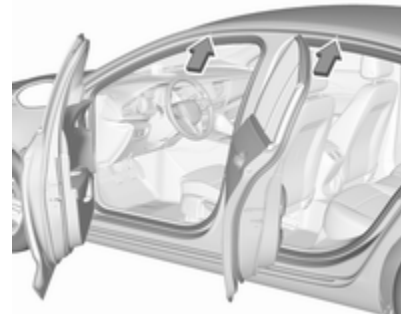
מערכת גגון

גגון

משיקולי בטיחות וכדי למנוע נזק לגג הרכב, מומלץ להשתמש במערכת הגגון המאושרת על ידי היצרן. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

התקנת גגון מטען

גרנד ספורט



פתח את כל הדלתות.

נקודות ההתקנה ממוקמות בכל מסגרת של דלת במרכב הרכב.

התקן את הגגון לפי הוראות ההתקנה הנלוות לגגון.

↪ (269) ואת נתון המשקל המוכן לנהיגה (כולל נהג).

לצורך חישוב העומס המותר, השתמש בנתון המצוין עבור הרכב שלך מטבלת "משקלים" בחלק "מבוא" שבתחילת ספר זה.

בהתאם לתקנות הקהילייה האירופאית, המשקל במצב מוכן לנסיעה כולל את משקל הנהג 68 ק"ג, כבודה 7 ק"ג וכל הנוזלים (כולל מיכל דלק מלא ב-90% מקיבולו).

ציוד אופציונלי ואבזרים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.

נהיגה עם מטען על הגג מגדילה את רגישות הרכב לרוחות צד ויש לה השפעה מסוכנת על השליטה ברכב כתוצאה מהעלאת גובה מרכז הכובד. פזר את פריטי המטען באופן אחיד ואבטח אותו באמצעות רצועות קשירה. כוונן את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לתנאי העומס. במהלך נסיעה, בדוק והדק הידוק חוזר את הרצועות לעתים קרובות.

אל תנהג במהירות העולה על 120 קמ"ש.

העומס המותר על הגג הוא 100 ק"ג. העומס על הגגון הוא המשקל המשולב של הגגון והמטען עצמו.

- בעת הסעת חפצים בתא המטען, אסור שמשענות הגב של שורת המושבים האחורית יהיו מורכנים (מקופלים) לפנים.

- אל תניח לפריט מטען לבלוט מעל לקצה העליון של משענות הגב.

- אל תניח עצם כלשהו על כיסוי תא המטען או על חיפוי לוח המדים והמחווניים. ואל תסתיר את החיישן שעל גבי חיפוי לוח המדים והמחווניים.

- אסור שפריטי המטען יחסמו את הפעלת הדושות, בלם החניה, ידית בורר ההילוכים, או יגבילו את חופש התנועה של הנהג. אל תניח פריט שאינו מאובטח בתוך תא הנוסעים.

- אסור לנהוג ברכב כשתא המטען פתוח.

⚠ אזהרה

הקפד לודא שהמטען ברכב מקובע ומאובטח היטב. אחרת, פריטים שונים עלולים להתעופף בחלל הרכב ולגרום פציעה של הנוסעים ברכב או נזק למטען או לרכב.

- העומס המותר הוא ההפרש בין העומס הכולל המותר לבין המשקל העצמי של הרכב (ראה לוחית זיהוי

מדים ואמצעי בקרה

105	פנסי חזית LED
105	פנס ערפל
105	פנס ערפל אחורי
105	בקרת שיוט
105	בקרת שיוט מסתגלת
105	התגלה רכב מלפנים
106	גילוי הולכי רגל
106	מגביל מהירות
106	סייען גילוי תמרורי דרכים
106	דלת פתוחה
106	צגי מידע
106	מרכז המידע לנהג
113	צג מידע
114	תצוגה עלית
117	הדעות הרכב
118	צלצולי אזהרה
118	מתח הסוללה
119	התאמה אישית של הרכב
124	שירותי טלמטיקה
124	OnStar

100	תזכורת לחגירת חגורות בטיחות ... כריות אוויר וקדם מותחני
101	החגורות
101	השבתת כריות האוויר
101	מערכת הטעינה
102	נורית חייוי תקלה
102	מערכת בלמים ומצמד
102	בלם חניה חשמלי
102	תקלה בבלם החניה החשמלי
	מערכת למניעת נעילת גלגלים
103	(ABS)
103	החלפת הילוך
103	מרחק עקיבה
103	סייען שמירה על נתיב
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
103	מופסקת
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
103	ומערכת בקרת אחיזה
103	מערכת בקרת אחיזה מופסקת
103	טמפרטורת נוזל צינון המנוע
104	קדם חימום
104	AdBlue
	מערכת ניטור לחץ האוויר
104	בצמיגים
104	לחץ שמן מנוע
104	מפלס דלק נמוך
105	משבת מנוע (אימוביליזר)
105	תאורה חיצונית
105	אור דרך
105	סיוע לאורות דרך

83	אמצעי בקרה
83	כוונון גלגל ההגה
83	לחצנים על גלגל ההגה
83	גלגל הגה מחומם
84	צופר
	מערכת מגב ומתז של השמשה
84	הקדמית
	מערכת מגב ומתז בשמשה
86	העורפית
86	טמפרטורה חיצונית
87	שעון
88	שקעי מתח
89	טעינה השראתית
90	מאפרות
	נוריות אזהרה, מדים (מכשירים)
91	מחוננים
91	ריכוז המדים והמחוננים
96	מד המהירות
97	מונה מרחק (אודומטר)
97	מונה מרחק נסיעה
98	מד סל"ד (טכומטר)
98	מד כמות דלק
99	מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע
99	צג הטיפולים
100	נוריות חייוי ואזהרה
100	מחונני כיוון

מידע נוסף מפורט במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

גלגל הגה מחומם



הפעל את החימום בלחיצה על . נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה.

החימום מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

מערכת הדממה-התנעה 157.



האיוורים מציגים את הגרסאות השונות.



מרכז מידע לנהג 106.

מערכות סיוע לנהג 176.

אמצעי בקרה

כוונון גלגל ההגה



שחרר את נעילת הידית, כוונן את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית וודא שהיא נעולה כהלכה.

אל תכוונן את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב ייח ומנעול ההגה משוחרר.

לחצנים על גלגל ההגה

ניתן להפעיל את מרכז המידע לנהג, מערכת המידע והבידור וטלפון נייד מחובר באמצעות לחצני ההפעלה בגלגל ההגה.

צופר



לחץ .

מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית

מגב שמשה קדמית עם מרווח ניגוב משתנה



HI : מהיר

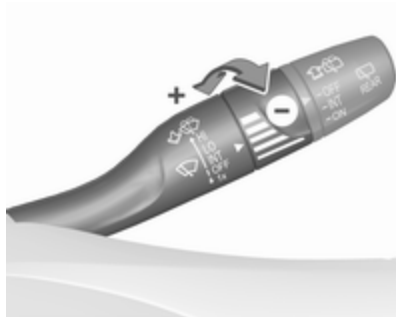
LO : איטי

INT : ניגוב לסירוגין

OFF : מצב מופסק

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידית למטה למצב 1x. אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה. הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

כוונון השהיית המגבים



ידית המגב במצב INT.

סובב את גלגל הכונון כדי לכווון את תדירות הניגוב.

שמור על נקיון החיישן מאבק, לכלוך או קרח.

ניתן להפעיל או להשבית את תפקוד חיישן הגשם בהתאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↵ 113.

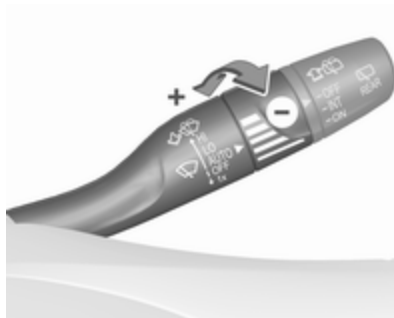
התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

מתזי השמשה הקדמית



משוך הידית. נוזל רחיצה מותז על השמשה הקדמית והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב. נוזל רחיצת שמשות ↵ 227.

כוונון רגישות חיישן הגשם

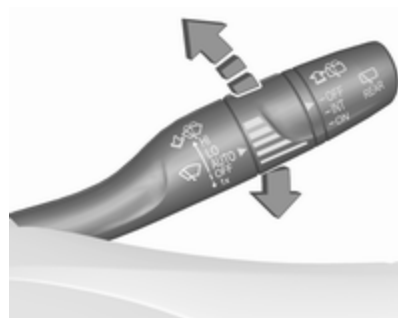


ידית המגב במצב **AUTO**.

סובב את גלגל הכונון כדי לכווון את הרגישות של חיישן הגשם.



מגב שמשה קדמית עם חיישן גשם



HI : מהיר

LO : איטי

AUTO : ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם

OFF : מצב מופסק

במצב **AUTO**, חיישן הגשם מזהה את כמות המים על השמשה הקדמית ומוסת באופן אוטומטי את תדירות פעולת המגב.

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידית למטה למצב **1x**.

אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה. הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

טמפרטורה חיצונית

חיווי ירידה בטמפרטורה הוא מידי וחיווי עליה בטמפרטורה מופיע לאחר השהיה.



האיור מציג דוגמה.



Ice Possible.
Drive
with Care

ניתן לשנות בתפריט **Settings** (הגדרות) בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של תפקוד זה.
התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

מתז חלונות אחוריים



דחף הידית.

נוזל רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

מערכת רחיצת החלון העורפי מופסקת כשמפלס הנוזל נמוך.

נוזל רחיצת שמשות ↵ 227.

מערכת מגב ומתז בשמשה העורפית

מגב החלון העורפי



סובב את המכסה החיצוני כדי להפעיל את מגב החלון העורפי:

- OFF** : מצב מופסק
- INT** : פעולה לסירוגין
- ON** : פעולה רציפה

אל תפעיל כשהחלון העורפי קפוא.

הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

מגב החלון העורפי מופעל אוטומטית כשמגבי השמשה הקדמית מופעלים בעוד תיבת ההילוכים משולבת בהילוך אחורי.


כדי לקבוע את השעה והתאריך באופן ידני, בחר את **Off - Manual (מופסק - ידני)**. אם **Auto Set (קביעה אוטומטית)** הוגדר אל **Off - Manual (מופסק - ידני)**, פריטי תפריט המשנה **Set Time (קביעת השעה)** ו-**Set Date (קביעת התאריך)** יהפכו לזמינים.

קביעת שעה ותאריך

כדי לכוונן את הגדרות השעה והתאריך, בחר את **Set Time (קביעת השעה)** או את **Set Date (קביעת התאריך)**.

גע ב-+ או ב-- כדי לכוונן את ההגדרות.

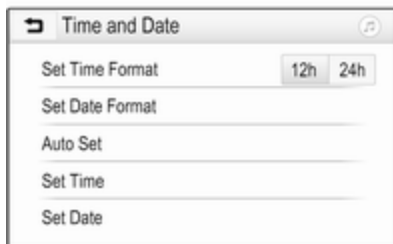
"8 צג מידע צבעוני

לחץ על  ובחר בסמל **Settings** (הגדרות).

בחר ב-**Time and Date (שעה ותאריך)**.

קביעת השעה

בחר את **Set Time (הגדר השעה)** כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.



Set Time Format (קבע מבנה שעה)

כדי לבחור בתבנית השעה הרצויה, גע בלחצני המסך **12 h** או **24 h**.

Set Date Format (קבע מבנה תאריך)

כדי לבחור את תבנית התאריך הרצויה, בחר את **Set Date Format (קבע מבנה תאריך)** ובחר את האפשרויות הרצויות בתפריט המשנה.

Auto Set (קביעה אוטומטית)

כדי לבחור האם השעה והתאריך ייקבעו באופן אוטומטי או ידני, בחר את **Auto Set (קביעה אוטומטית)**.


כדי לקבוע את השעה והתאריך באופן אוטומטי, בחר את **On - RDS (מופעל - RDS)**.

אם הטמפרטורה החיצונית יורדת ל- 3°C , תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.


אזהרה

יתכן שפני הדרך כבר מצופים בקרח למרות שהחיווי בצג מורה על מספר מעלות מעל ל- 0°C .

שעון

התאריך והשעה מופיעים בצג המידע. צג מידע  113.

"7 צג מידע צבעוני

לחץ על  ובחר את **Settings (הגדרות)**. בחר את **Time and Date (שעה ותאריך)** כדי להציג את תפריט המשנה המתאים.

שקעי מתח



שקע מתח של 12 וולט ממוקם בקונסולה המרכזית.



הערה

אם המערכת מספקת את המידע על התאריך באופן אוטומטי, פריט תפריט זה אינו זמין.

בחר את **Auto Set** (קביעה אוטומטית) בתחתית המסך. הפעל את האפשרות - **On RDS** (מופעל - RDS) או **Off - Manual** (מופסק - ידני).

אם נבחרה האפשרות **Off - Manual** (מופסק - ידני), כוונן את התאריך בנגיעה ב- \wedge או ב- \vee .

תצוגת שעון

בחר את **Clock Display** (תצוגת שעון) כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.

כדי לכבות את תצוגת השעון הדיגיטלי בתפריטים, בחר את **Off** (מופסק).



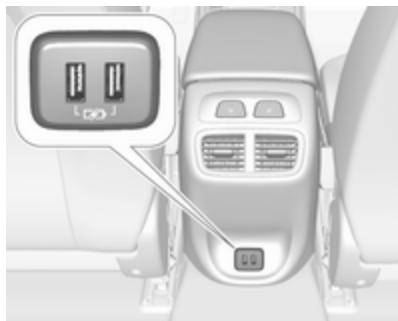
בחר את **Auto Set** (קביעה אוטומטית) בתחתית המסך. הפעל את האפשרות - **On RDS** (מופעל - RDS) או **Off - Manual** (מופסק - ידני).

אם נבחרה האפשרות **Off - Manual** (מופסק - ידני), כוונן את השעות והדקות בהקשה על \wedge או \vee .

גע ב- **12-24 Hr** (12-24 שעות) בצד ימין של המסך כדי לבחור מצב תצוגת שעה. אם נבחר מצב 12 שעות, מוצגת עמודה שלישית עבור הגדרת AM ו-PM. בחר באפשרות הרצויה.

Set Date (קביעת התאריך)

בחר את **Set Date** (קביעת התאריך) כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.



שני שקעי USB לטעינת התקנים נמצאים בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית.

הערה

השקעים חייבים תמיד להישמר נקיים ויבשים.

טעינה השראתית

אזהרה

טעינה השראתית עלולה להשפיע על הפעולה של קוצבי לב או התקנים רפואיים אחרים. אם הדבר ישים, פנה לקבלת יעוץ רפואי לפני השימוש בהתקן הטעינה ההשראתית.

שקע USB לטעינה



שקע USB לטעינת התקנים ממוקם מתחת למשענת היד הניתנת לקיפול. לשקע USB יש גם חיבור נתונים אל מערכת המידע והבידור. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country: שקע מתח 12 וולט ממוקם בדופן השמאלית של תא המטען.

אל תחרוג מהספק מרבי של 120 וואט.

כשמערכת ההצתה במצב מופסק, שקע המתח מנותק ממתח. בנוסף, שקע המתח מושבת גם כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.

אבזורים חשמליים המחוברים לשקע המתח חייבים להיות תואמים לדרישות התאימות האלקטרומגנטיות שפורסמו בתקן DIN VDE 40 839.

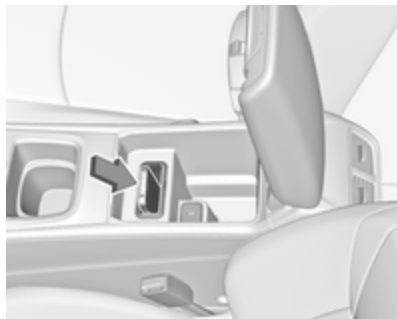
אל תחבר אבזר מייצר זרם לדוגמה: התקני טעינה חשמליים או סוללות/מצברים.

אל תפגע בשקעים על ידי שימוש בתקעים לא מתאימים.

מערכת הדממה-התנעה ↵ 157.


אזהרה ⚠


לפני טעינת טלפון נייד, הסר חפצים מתכתיים מהתקן הטעינה, מכיוון שחפצים אלה עלולים להתחמם מאוד.



לטעינת התקן מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.
חריץ הטעינה ממוקם מתחת למשענת היד הקדמית.

כדי לטעון התקן נייד:

1. הסר את כל החפצים מחריץ הטעינה, אחרת ייתכן שהמערכת לא תטען.
2. הכנס את ההתקן הנייד אל חריץ הטעינה כשמסך התצוגה שלו פונה אל הצד האחורי של חריץ הטעינה. מצב הטעינה מוצג בצג המידע  ומראה אם ההתקן הנייד ממוקם כהלכה.

אם  אינו מוצג, הוצא את ההתקן הנייד מהחריץ. סובב את ההתקן הנייד 180 מעלות והמתן שלוש שניות לפני הכנסה מחדש של ההתקן הנייד.

ניתן לטעון התקנים ניידים תואמי PMA או Qi באמצעות טעינה השראתית.

ייתכן שיידרשו מכסה אחורי עם סליל מובנה (כמו למשל בדגמי Samsung 4 ו-5) או מעטה חיצוני (כמו למשל בחלק מדגמי iPhone) כדי לטעון התקן נייד

ההתקן הנייד חייב להיות קטן מ-8 ס"מ ברוחב ופחות מ-15 ס"מ באורך כדי להתאים להתקן הטעינה.

כיסוי המגן של הטלפון הנייד עלול להשפיע לרעה על הטעינה ההשראתית.

מאפרות

זהירות

נעודו לקלוט רק אפר ולא אשפה דליקה.



ניתן למקם מאפרה ניידת במחזיקי המשקאות.

נוריות אזהרה, מדים (מכשירים) ומחווני

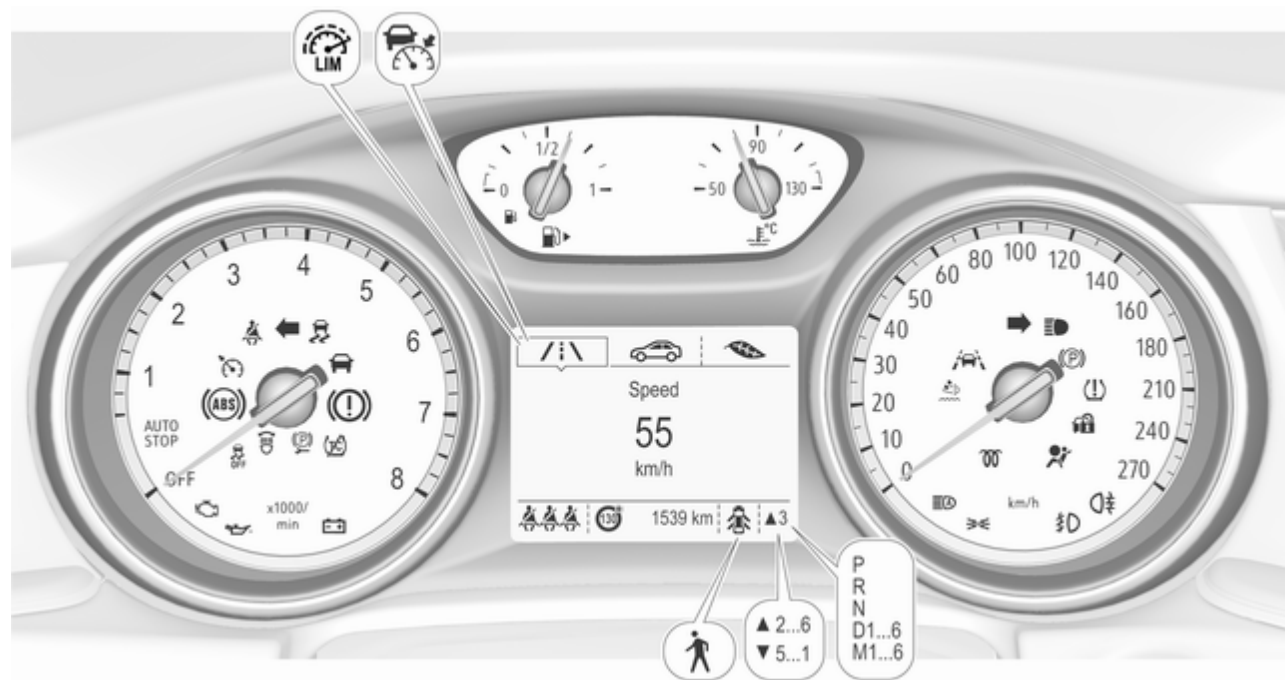
ריכוז המדים והמחווני

קיימים שלושה סוגי ריכוז מדים ומחווני, בהתאם לגרסה:

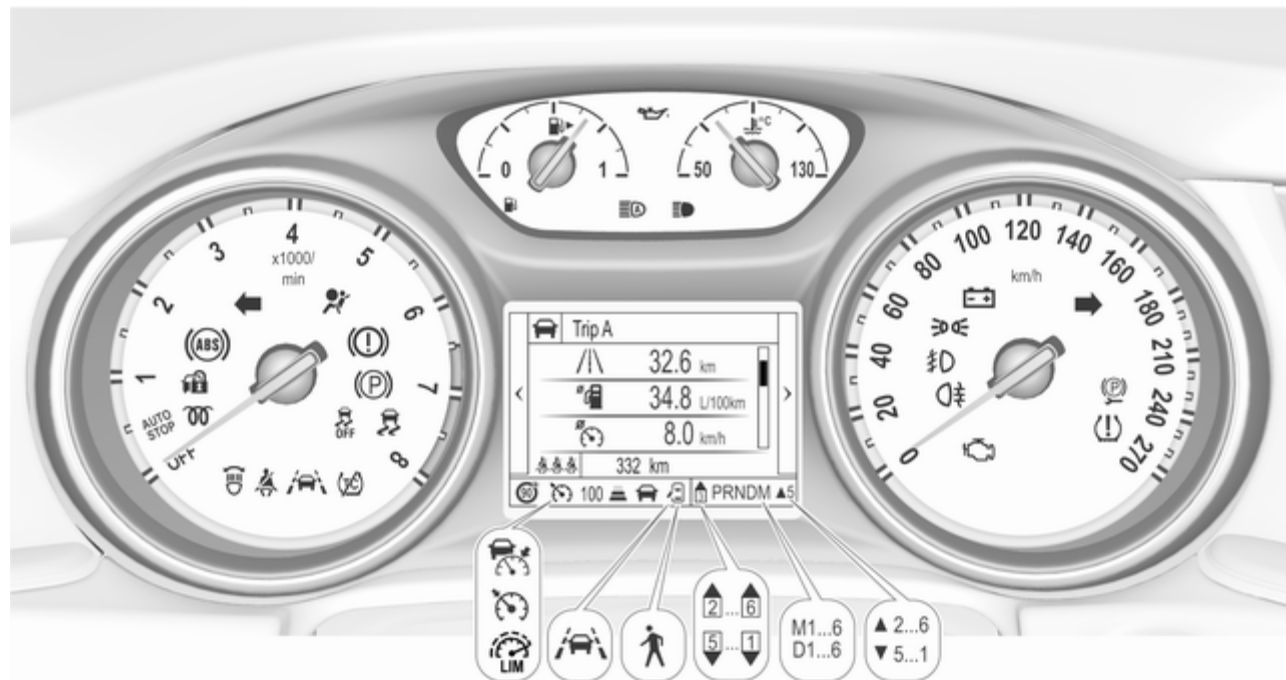
- רמת אבזור בסיסית
- רמת אבזור ביניים
- תצוגה ברמת אבזור גבוהה

ניתן להציג את ריכוז המדים והמחווני ברמת אבזור גבוהה במצב נהיגה ספורטיבית או במצב נהיגה מוכוונת נוחות.

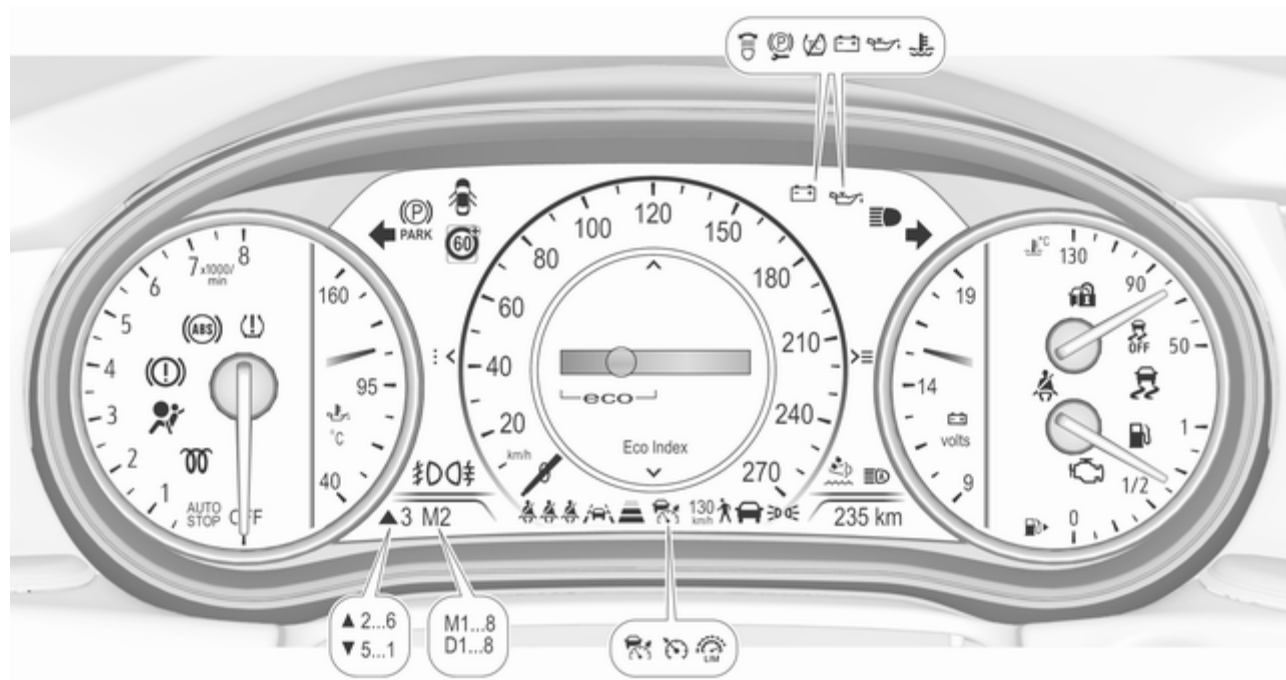
ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור בסיסית



ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור ביניים



ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה, תוכנית נהיגה ספורטיבית



ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה, מצב נהיגה מוכוונת נוחות



סקירה

- מחון כיוון ↺ 100
- תזכורת לחגירת חגורת בטיחות 100 ↺
- כריות אוויר וקדם מותחני החגורות 101 ↺
- השבת כריות האוויר 101 ↺
- מערכת הטעינה 101 ↺
- נורית חיווי תקלה 102 ↺
- מערכת הבלמים והמצמד 102 ↺
- בלם חניה חשמלי 102 ↺
- תקלה בבלם החניה החשמלי 102 ↺
- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 103 ↺
- החלפת הילוך 103 ↺
- מרחק עקיבה 103 ↺
- סייען שמירה על נתיב 103 ↺
- מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופסקת 103 ↺

- מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה 103 ↺
- מערכת בקרת אחיזה מופסקת 103 ↺
- טמפרטורת נוזל צינון המנוע 103 ↺
- קדם חימום 104 ↺
- AdBlue 104 ↺
- מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים 104 ↺
- לחץ שמן מנוע 104 ↺
- מפלט דלק נמוך 104 ↺
- משבת מנוע ("אימוביליזר") 105 ↺
- תאורה חיצונית 105 ↺
- אור דרך 105 ↺
- סיוע לאורות דרך 105 ↺
- פנסי חזית LED 105 ↺
- פנס ערפל 105 ↺
- פנס ערפל אחורי 105 ↺
- בקרת שיוט 105 ↺

בקרת שיוט מסתגלת 105 ↺

התגלה רכב מלפנים 105 ↺

הולך רגל התגלה מלפנים 193 ↺

מגביל מהירות 106 ↺

סייען גילוי תמרורי דרכים 106 ↺

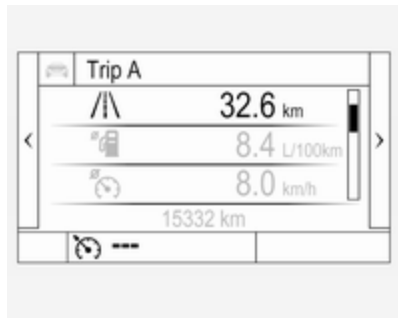
דלת פתוחה 106 ↺

מד המהירות



מורה את מהירות הרכב.

ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור ביניים



בחר את עמוד **Info (מידע)** של בתפריט הראשי. בחר את העמוד **Trip A (נסיעה A)** או **Trip B (נסיעה B)** בלחיצה על בגלגל ההגה.

ניתן לאפס כל מונה מרחק נסיעה בנפרד כשמערכת ההצתה במצב מופעל: בחר בעמוד המתאים, לחץ על . אשר את הבחירה באמצעות לחיצה על . מרכז מידע לנהג 106.

ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור בסיסית



בחר / בלחיצה על **Menu** בידיית מחווני הכיוון. סובב את גלגל הכונון בידיית מחווני הכיוון ובחר את 1 או 2. ניתן לאפס כל אחד מדפי מוני מרחק הנסיעה בנפרד בלחיצה על הלחצן **SET/CLR** בידיית מחווני הכיוון במשך מספר שניות בתפריט המתאים.

מונה מרחק (אודומטר)



המרחק הכולל שנרשם מוצג בק"מ.

מונה מרחק נסיעה

המרחק שהרכב עבר מאז האיפוס האחרון מוצג בעמוד מחשב הדרך.

מונה מרחק הנסיעה מודד עד 9,999 ק"מ ואחרי כן מתאפס ומתחיל שוב מ-0.

ניתן לבחור בשני דפי מוני מרחק נסיעה, עבור נסיעות שונות.

ריכוז מדים ומחווניים ברמת אבזור גבוהה



בחר את עמוד **Info (מידע)** של בתפריט הראשי. בחר את העמוד **Trip A (נסיעה A)** או **Trip B (נסיעה B)** בלחיצה על בגלגל ההגה.

ניתן לאפס כל מונה מרחק נסיעה בנפרד כשמערכת ההצתה במצב מופעל: בחר בעמוד המתאים, לחץ על **>**. אשר את הבחירה באמצעות לחיצה על .

מד סל"ד (טכומטר)



מציג את מהירות סיבובי המנוע.

עד כמה שניתן, נהג את הרכב בגזרת הסל"ד הנמוך בכל הילוך.

זהירות


כאשר המחוג נמצא בגזרת האזהרה האדומה, מהירות סיבובי המנוע חורגת מן המהירות המרבית המותרת. המנוע בסכנה.

מד כמות דלק




מציג את מפלס הדלק במיכל.

החץ מציין את צד הרכב בו נמצאת דלתית פתח התדלוק.


נורית אזהרה  מאירה כשמפלס הדלק במיכל נמוך. תדלק מייד כשהנורית מהבהבת.

אסור לאפשר ריקון מוחלט של מיכל הדלק. מכיוון שנותרת במיכל כמות מסוימת של דלק, כמות הדלק בעת תדלוק עשויה להיות נמוכה מתכולת מיכל הדלק המפורטת.



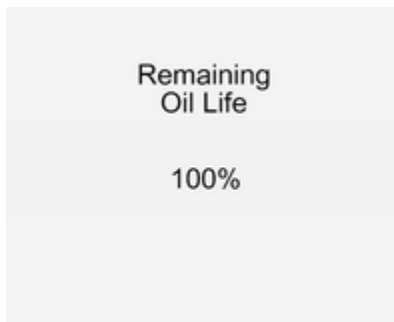
בתצוגה ברמת אבזור בסיסית בחר  בלחיצה על **MENU** שעל ידית מחווני הכיוון. סובב את גלגל הכוונון לבחירת עמוד **Remaining Oil Life** (אורך חיי השמן הנותרים).



תפריט אורך חיי השמן הנותרים מוצג במרכז המידע לנהג  106.

צג הטיפולים

מערכת ניטור אורך חיי השירות של שמן המנוע מציינת מתי יש להחליף את שמן המנוע ומסנן השמן. בהתבסס על תנאי הנהיגה, פרק הזמן להחלפת שמן ומסנן השמן שעליו תצביע המערכת עשוי להיות שונה משמעותית.



מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע



מציג את טמפרטורת נוזל הצינון.

טמפרטורת הפעולה של המנוע טרם הושגה	50°
טמפרטורת הפעולה האמצעי (התחום הרגילה)	90°
הטמפרטורה גבוהה מדי	130°

הערה

אם טמפרטורת נוזל צינון המנוע גבוהה מדי, עצור את הרכב והפעל את המנוע בסיבובי סרק. סכנת נזק למנוע. בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון.

בתצוגה ברמת אבזור ביניים או גבוהה, בחר בתפריט **Info (מידע)** באמצעות לחיצה על **<** על גלגל ההגה. לחץ על **∇** כדי לבחור בעמוד **Remaining Oil Life (אורך חיי השמן הנותרים)**.

אורך חיי השמן הנותרים מצוין באחזים.

איפוס

בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ למשך מספר שניות על **SET/CLR** בידית מחווי הכיוון. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל והמנוע מדומם.

בתצוגה ברמת אבזור ביניים או גבוהה לחץ על **>** על גלגל ההגה כדי לפתוח את תיקיית המשנה. בחר ב-**Reset (איפוס)** ואשר את הבחירה באמצעות לחיצה על **✓** למשך מספר שניות. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל והמנוע מדומם.

יש לאפס את המערכת לאחר כל החלפת שמן מנוע, כדי שתפעל כהלכה. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

הטיפול הבא

כשהמערכת חישה שחיי שמן המנוע פחתו, ההודעה **Change Engine Oil Soon (החלף שמן בהקדם)** תופיע במרכז

המידע לנהג. דא ששמן המנוע ומסנן השמן יוחלפו במוסך בתוך שבוע או לאחר 500 ק"מ (האירוע הקודם מביניהם). מידע לגבי שירות/טיפולים **↩ 266**.

נוריות חיווי ואזהרה

נוריות החיווי והאזהרה המפורטות להלן אינן מותקנות בכל דגמי הרכב. התיאור מתייחס לכל גרסות לוח המדים והמחוונים. מיקום נוריות החיווי והאזהרה עשוי להשתנות, בהתאם לציוד. כשמתג ההצתה במצב מופעל, רוב נוריות החיווי והאזהרה מאירות לפרק זמן קצר לבדיקת תקינותן. פירוש גווני הנוריות:

גוון אדום : סכנה, תזכורת חשובה
גוון צהוב : אזהרה, מידע, תקלה
גוון ירוק : אישור הפעלה
גוון כחול : אישור הפעלה
גוון לבן : אישור הפעלה

ראה את כל נוריות החיווי והאזהרה בסוגים השונים של ריכוז המדים והמחוונים **↩ 91**.

מחווי כיוון

↩ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון ירוק.

הנורית מאירה לפרק זמן קצר

אורות החניה מאירים.

הנורית מהבהבת

פנס מחוון כיוון או מהבהבי החירום מופעלים.

הבהוב מהיר: כשל של נורת פנס מחוון הכיוון או הנתיך התואם, כשל של נורת פנס מחוון הכיוון בגרור/מגורון.

החלפת נורות **↩ 231**, נתיכים **↩ 239**. מחווי כיוון **↩ 135**.


תזכורת לחגירת חגורות בטיחות


תזכורת לחגירת חגורות בטיחות במושבים הקדמיים



הנורית **⚠** עבור מושב הנהג מאירה או מהבהבת בגוון אדום בריכוז המדים והמחוונים.



הנורית **⚠** עבור מושב הנוסע הקדמי מאירה או מהבהבת באדום בקונסולת הגג כשהמושב תפוס.

הפעלת מותחני הקדם או כריות האוויר מוצגת על-ידי הארה קבועה של הנורית .

אזהרה 
הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

קדם המותחנים של החגורות, מערכת כריות האוויר  52,  54.

השבתת כריות האוויר



 הנורית מאירה בגוון צהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.

 הנורית מאירה בגוון צהוב.


כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת.

השבתת כריות האוויר  59.

מערכת הטעינה


 הנורית מאירה בגוון אדום.

מצב חגורות הבטיחות במושבים האחוריים (בכלי רכב עם תצוגה ברמת אבזור ביניים או גבוהה)

 מאירה בירוק או באפור או מהבהבת בצהוב במרכז המידע לנהג לאחר התנעת המנוע.

מאירה בגוון אפור חגורת הבטיחות אינה מהודקת.

הנורית מאירה בגוון ירוק חגורת הבטיחות הודקה.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב חגורת בטיחות שהייתה מהודקת שוחררה. חגירת חגורת הבטיחות  53.

כריות אוויר וקדם מותחני החגורות

 הנורית מאירה בגוון אדום.

כשמערכת ההצתה מועברת למצב מופעל, נורית האזהרה מאירה במשך כ-4 שניות. אם היא אינה מאירה, אינה כבית כעבור ארבע שניות או מאירה בשעת הנהיגה, קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. התקשר לקבלת סיוע ממוסך. כריות האוויר ומותחני הקדם של חגורות הבטיחות עלולים לא לפעול במקרה של תאונה.


הנורית מאירה קבוע

לאחר העברת מתג ההצתה למצב מופעל עד שחגורת הבטיחות נחגרת.

הנורית מהבהבת

לאחר התנעת המנוע, למשך 100 שניות לכל היותר, עד שחגורת הבטיחות נחגרת.


מצב חגורות הבטיחות במושבים האחוריים (בכלי רכב עם תצוגה ברמת אבזור בסיסית)

 מאירה או מהבהבת בלבן או באפור במרכז המידע לנהג לאחר התנעת המנוע.

מאירה בגוון לבן חגורת הבטיחות אינה מהודקת.

מאירה בגוון אפור חגורת הבטיחות הודקה.

מהבהבת בלבן או באפור

חגורת בטיחות שהייתה מהודקת שוחררה. חגירת חגורת הבטיחות  53.

הנורית מאירה כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע. מצבר הרכב אינו נטען. ייתכן שצינון המנוע מופסק. יעילות יחידת מגבר הבלמים עלולה להיפסק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

נורית חיווי תקלה

הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב. הנורית מאירה כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. תיתכן חריגה ממגבלות גזי הפליטה המותרות. במנועי דיזל, ייתכן שלא יתאפשר ביצוע תהליך הניקוי של מסנן החלקיקים במנוע דיזל. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מהבהבת כשהמנוע פועל

התקלה עלולה לגרום לנזק לממיר הקטליטי. הרפה מעט מדוושת ההאצה עד שההיבהוב נפסק. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

מערכת בלמים ומצמד

① הנורית מאירה בגוון אדום.

מפלס נוזל הבלמים והמצמד נמוך מדי.

⚠ אזהרה

עצור. אל תמשיך בנהיגה. היוועץ במוסך.

בלם חניה חשמלי

② הנורית מאירה או מהבהבת בגוון ירוק.

הנורית מאירה קבוע

בלם החניה החשמלי מופעל ⚡ 170.

הנורית מהבהבת

בלם החניה החשמלי לא הופעל הפעלה מלאה או הוא משוחרר. לחץ על דוושת הבלמים ונסה לאפס את המערכת על ידי שחרור בלם החניה החשמלי תחילה והפעלתו מחדש. אם הנורית ③ ממשיכה להבהב, אל תמשיך בנהיגה. התקשר למוסך לקבלת סיוע.

תקלה בבלם החניה החשמלי

④ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

בלם החניה החשמלי פועל בכושר בלימה מופחת ⚡ 170.

הנורית מהבהבת

בלם החנייה החשמלי במצב שירות. עצור את הרכב, ולאיפוס הבלם הפעל ושחרר את בלם החניה החשמלי.

⚠ אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה. הימנע מחניה במדרון עד אחרי תיקון התקלה.

הנורית מאירה קבוע

קיימת תקלה במערכת. ניתן להמשיך בנהיגה. ברם, יציבות הנהיגה עלולה לפחות בכפוף למצב פני הדרך. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

הנורית מהבהבת

המערכת פעילה הספק המנוע עלול לפחות וייתכן שהרכב ייבלם אוטומטית במידה קטנה.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
 ↵ 173, מערכת בקרת אחיזה ↵ 172.

מערכת בקרת אחיזה מופסקת

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.
 המערכת מופסקת.

טמפרטורת נוזל צינור המנוע

☞ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע.

התראת התנגשות מלפנים ↵ 187.

סייען שמירה על נתיב

☞ מאירה בירוק או בצהוב, או מהבהבת בצהוב.

הנורית מאירה בגוון ירוק

המערכת פעילה ומוכנה לפעולה.

הנורית מאירה בגוון צהוב.

המערכת מתקרבת לסימון נתיב מזוהה ללא הפעלת ידית מחווני הכיוון בכיוון זה.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב

המערכת מזהה חריגה משמעותית מהנתיב.
 סייען שמירה על נתיב ↵ 213

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופסקת

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.
 המערכת מופסקת.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה במשך מספר שניות לאחר שמתג ההצתה מועבר למצב מופעל. המערכת מוכנה לפעולה כשנורית החיווי כבית.

אם נורית החיווי אינה כבית לאחר מספר שניות, או אם היא מאירה במהלך הנהיגה, ארעה תקלה במערכת ה-ABS. מערכת הבלמים נותרת פעילה אך ללא סיוע ה-ABS.

מערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה
 ↵ 169.

החלפת הילוך

החיווי ▲ או ▼ מופיע יחד עם המספר של ההילוך הגבוה או הנמוך יותר הבא, כאשר מומלץ להעלות או להוריד הילוך משיקולי חיסכון בדלק.

מרחק עקיבה

☞ מצוין את הגדרת מרחק העקיבה של רגישות התזמון של ההתראה עבור התראת התנגשות מלפנים באמצעות מלבני מרחק מלאים.

זהירות

טמפרטורת נוזל הצינון גבוהה מדי.

בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון ζ 227.

אם כמות הנוזל במיכל מספיקה, היוועץ במוסך.

קדם חימום

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.

מופעל חימום הקדם של מנוע הדיזל. המערכת מופעלת רק כשטמפרטורת הסביבה נמוכה. התנע את המנוע כאשר נורית החיווי כבית.

AdBlue

☞ הנורית מהבהבת בגוון צהוב.

מפלס ה-AdBlue נמוך. מלא AdBlue בהקדם כדי למנוע מצב של מניעת התנע המנוע.

ζ AdBlue 161.

מערכת ניטור לחץ האוויר

בצמיגים

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

אובדן לחץ אוויר בצמיגים. עצור מייד ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

הנורית מהבהבת

תקלה במערכת או שהותקן צמיג ללא חיישן לחץ (לדוגמה, שימוש בגלגל החליף). לאחר 60 עד 90 שניות, נורית האזהרה מאירה ברציפות. היוועץ במוסך.

לחץ שמן מנוע

☞ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

זהירות

ייתכן שסיכת המנוע תופסק. התוצאה עלולה להיות נזק למנוע ו/או לנעילת הגלגלים המניעים.

1. לחץ על דוושת המצמד.

2. בחר במצב סרק.

3. נהג הרכב מתוך זרם התנועה לשול הדרך מהר ככל הניתן מבלי לסכן את כלי הרכב האחרים.

4. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

אזהרה

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר במידה משמעותית לבלימה ולהיגוי.

במהלך הדממה אוטומטית, יחידת מגבר הבלמים תהיה עדיין פעילה.

אל תשלוף את המפתח אלא לאחר שהרכב נייח. אם לא כן, מנעול גלגל ההגה עלול להינעל באופן בלתי צפוי.

בדוק את מפלס השמן לפני שתפנה לקבלת סיוע במוסך ζ 225.

מפלס דלק נמוך

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

מפלס הדלק במיכל נמוך מדי.

הנורית מהבהבת

הדלק אזל. תדלק מייד. בשום מצב, אל תאפשר אזילה מוחלטת של הדלק.

בקרת שיוט

☞ מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.

מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

בקרת השיוט פעילה. המהירות שנקבעה תוצג במרכז המידע לנהג.
בקרת שיוט ☞ 176.

בקרת שיוט מסתגלת

☞ מאירה במרכז המידע לנהג.

הנורית ☞ מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק

בקרת השיוט המסתגלת פעילה.
בקרת שיוט מסתגלת ☞ 180.

התגלה רכב מלפנים

הנורית ☞ מאירה בגוון ירוק או צהוב.

הסיוע לאורות הדרך מופעל, ראה פנסי חזית LED ☞ 132.

פנסי חזית LED

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

תקלה במערכת.
התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מהבהבת

המערכת מועברת לתאורה סימטרית של אורות המעבר.

נורית האזהרה ☞ מהבהבת במשך ארבע שניות בקירוב לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל כתזכורת לפנסי חזית סימטריים ☞ 131.

פנס ערפל

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.
פנסי הערפל הקדמיים מאירים ☞ 135.

פנס ערפל אחורי

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.
פנס הערפל האחורי מאיר ☞ 136.

תדלוק ☞ 217.

ממיר קטליטי ☞ 161.

ניקוז מערכת הדלק במנוע דיזל ☞ 229.

משבת מנוע (אימוביליזר)

הנורית ☞ מהבהבת בגוון צהוב.
תקלה במערכת בקרת משבת המנוע. לא ניתן להתניע את המנוע.
משבת מנוע ("אימוביליזר") ☞ 34.

תאורה חיצונית

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.
הנורית מאירה כשפנסי התאורה החיצונית מאירים ☞ 128.

אור דרך

☞ הנורית מאירה בגוון כחול.
הנורית מאירה כשאורות הדרך (האורות ה"גבוהים") מאירים או בעת הבהוב פנסי החזית ☞ 129.

סיוע לאורות דרך

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.

הנורית מאירה בגוון ירוק

התגלה רכב מלפנים באותו נתיב.

הנורית מאירה בגוון צהוב

כאשר המרחק לרכב הנוסע מלפנים מתקצר יתר על המידה, או בעת התקרבות מהירה מדי לרכב אחר.

בקרת שיוט מסתגלת ⚡ 180, התראת התנגשות מלפנים ⚡ 187.

גילוי הולכי רגל

⚡ הנורית מאירה בגוון צהוב. התגלה הולך רגל לפנים.

מגביל מהירות

⚡ מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.

מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

מגביל המהירות מופעל. המהירות שנקבעה מופיעה ליד הסמל ⚡.

מגביל מהירות ⚡ 178.

סייען גילוי תמרורי דרכים

Ⓞ מציג את התמרורים שהוא מגלה כנורית חיווי.

סייען גילוי תמרורים ⚡ 210.

דלת פתוחה

⚡ הנורית מאירה בגוון אדום. דלת או הדלת העורפית פתוחה.

צגי מידע**מרכז המידע לנהג**

מרכז המידע לנהג ממוקם בריכוז המדים והמחווים.

מרכז המידע לנהג זמין כתצוגה ברמת אבזור בסיסית, רמת אבזור ביניים או רמת אבזור גבוהה - בהתאם לגרסה ולריכוז המדים והמחווים.

מרכז המידע לנהג מציג, בהתאם לרמת הציוד:

- מונה מרחק (אודומטר) ומונה מרחק נסיעה
- מידע הרכב והגדרות
- מידע נסיעה/דלק
- מידע נהיגה חסכונית
- התראות מערכות סיוע לנהג
- הודעות אזהרה
- מידע לגבי מערכת השמע ומערכת המידע והבידור
- מידע לגבי הטלפון
- מידע לגבי ניווט

לחץ על לחצן **SET/CLR** לבחירה ואישור הבחירה בתפקוד.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. לאישור הודעות, לחץ על **SET/CLR**. הודעות הרכב 117.

אמצעי בקרה על ההגה

ניתן לבחור בתפריטים ובתפקודים באמצעות הלחצנים על צד ימין של גלגל ההגה.



לחץ על **◀** או **▶** כדי לעבור בין התפריטים הראשיים או לחזור מתפריט משנה לרמת תפריט אחת גבוהה יותר.

לחץ על **∇** או על **Δ** לבחירת תפריט משנה של התפריט הראשי או לקביעת ערך מספרי.

חלק מהתפקודים המוצגים משתנים בין מצב נסיעה למצב של עצירה מוחלטת. חלק מהתפקודים פעילים רק כשהרכב נמצא בנסיעה.

בחירת תפריטים ותפקודים

ידית מחוויי הכיוון עם לחצן **MENU**

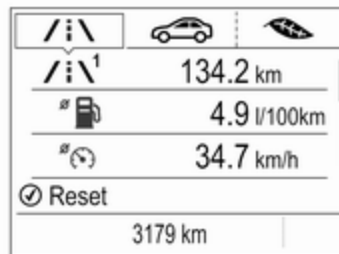
ניתן לבחור את התפריטים והתפקודים באמצעות הלחצנים שעל ידית מחוויי הכיוון.



לחץ על **MENU** כדי לעבור בין התפריטים הראשיים או לחזור מתפריט משנה לרמת תפריט אחת גבוהה יותר.

סובב את כפתור הכוונון לבחירת תפריט משנה של התפריט הראשי או לקביעת ערך מספרי.

תצוגה ברמת אבזור בסיסית



בהתאם לגרסה, דפי התפריט של תצוגת רמת האבזור הבסיסית נבחרים בלחיצה על:

- **MENU** בידית מחוויי הכיוון או
- **◀** ו-**∇** בגלגל ההגה.
- סמלי התפריט הראשי מופיעים בשורה העליונה של התצוגה:
- מידע נסיעה/דלק, מוצג על-ידי **/i**, ראה תיאור להלן.
- מידע רכב, מוצג על-ידי , ראה תיאור להלן.
- מידע חיסכון, מוצג על-ידי , ראה תיאור להלן.

לחץ על לחצן ✓ לבחירה ואישור הבחירה בתפקוד.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. לאישור הודעות, לחץ על ✓. הודעות הרכב ⇩ 117.

תצוגה ברכב בעל רמת אבזור ביניים

דפי תפריט נבחרים על-ידי לחיצה על < ו-∇ על גלגל ההגה.



התפריטים העיקריים הם:

- מידע נסיעה/דלק, מוצג על-ידי **Info (מידע)**, ראה תיאור להלן.
- מידע שמע, מוצג על-ידי **Audio (שמע)**, ראה תיאור להלן.

בחר עמוד תפריט ראשי באמצעות ∇ או ∇. אשר בחירת עמוד תפריט ראשי באמצעות ✓.

לאחר בחירת עמוד תפריט ראשי, לחץ על ∆ או ∇ כדי לבחור עמודי משנה.

לחץ על ▶ לפתיחת התיקיה הבאה של עמוד המשנה שנבחר.

לחץ על ∆ או ∇ לבחירת תפקודים או לקביעת ערך מספרי, במידת הצורך.

לחץ על לחצן ✓ לבחירה ואישור הבחירה בתפקוד.

לאחר בחירת עמוד תפריט ראשי, בחירה זו ממשיכה להיות מאוחסנת עד הבחירה בעמוד תפריט ראשי אחר. ניתן לעבור בין דפי משנה בלחיצה על ∇ או על ∆.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. לאישור הודעות, לחץ על ✓. הודעות הרכב ⇩ 117.

תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה

דפי תפריט נבחרים על-ידי לחיצה על < ו-∇ על גלגל ההגה.

- מידע טלפון, מוצג על-ידי **Phone (טלפון)**, ראה תיאור להלן.
- מידע ניווט, מוצג על-ידי **Navigation (ניווט)**, ראה תיאור להלן.
- מידע רכב, מוצג על-ידי **Options (אפשרויות)**, ראה תיאור להלן.

חלק מהתפקודים המוצגים משתנים בין מצב נסיעה למצב של עצירה מוחלטת וחלק מהתפקודים פעילים רק במהלך הנסיעה ברכב.

בחירת תפריטים ותפקודים

ניתן לבחור בתפריטים ובתפקודים באמצעות הלחצנים על צד ימין של גלגל ההגה.



לחץ על < לפתיחת עמוד התפריט הראשי.

לחץ על **▶** לפתיחת התיקייה הבאה של עמוד המשנה שנבחר.

לחץ על **Δ** או **∇** לבחירת תפקודים או לקביעת ערך מספרי, במידת הצורך.

לחץ על לחצן **✓** לבחירה ואישור הבחירה בתפקוד.

לאחר בחירת עמוד תפריט ראשי, בחירה זו ממשיכה להיות מאוחסנת עד הבחירה בעמוד תפריט ראשי אחר. ניתן לעבור בין דפי משנה בלחיצה על **∇** או על **Δ**.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. לאישור הודעות, לחץ על **✓**. הודעות הרכב **☞ 117**.

תפריט מידע נסיעה דלק, \ / או Info (מידע)

להלן רשימה של כל דפי תפריט מידע האפשריים. חלק מהם עלולים להיות בלתי זמינים ברכבך. בהתאם לתצוגה, חלק מהתפקודים מופיעים בצורת סמלים.

סובב את כפתור הכוונון או לחץ על **Δ** או **∇** לבחירת עמוד:

- מונה מרחק נסיעה 1 או A
- צריכת דלק ממוצעת 1 או A

ניתן להציג את ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה במצב נהיגה ספורטיבית או במצב נהיגה מוכוננת נוחות. ראה להלן: תפריט הגדרות, ערכות נושא תצוגה.

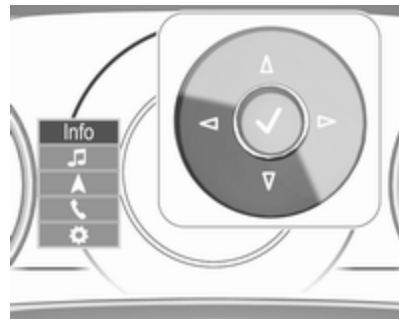
בחירת תפריטים ותפקודים

ניתן לבחור בתפריטים ובתפקודים באמצעות הלחצנים על צד ימין של גלגל ההגה.



לחץ על **◀** לפתיחת עמוד התפריט הראשי. בחר עמוד תפריט ראשי באמצעות **Δ** או **∇**. אשר בחירת עמוד תפריט ראשי באמצעות **✓**.

לאחר בחירת עמוד תפריט ראשי, לחץ על **Δ** או **∇** כדי לבחור עמודי משנה.




התפריטים העיקריים הם:

- מידע נסיעה/דלק, מוצג על-ידי **Info (מידע)**, ראה תיאור להלן.
- מידע שמע, מוצג על-ידי **Audio (שמע)**, ראה תיאור להלן.
- מידע טלפון, מוצג על-ידי **Phone (טלפון)**, ראה תיאור להלן.
- מידע ניווט, מוצג על-ידי **Navigation (ניווט)**, ראה תיאור להלן.
- מידע רכב, מוצג על-ידי **Options (אפשרויות)**, ראה תיאור להלן.

חלק מהתפקודים המוצגים משתנים בין מצב נסיעה למצב של עצירה מוחלטת וחלק מהתפקודים פעילים רק במהלך הנסיעה ברכב.



- מהירות ממוצעת 1 או A
- מונה מרחק נסיעה 2 או B
- צריכת דלק ממוצעת 2 או B
- מהירות ממוצעת 2 או B
- מהירות דיגיטלית
- טווח נסיעה
- צריכת דלק רגעית
- אורך חיי השמן הנותרים
- לחצי אוויר בצמיגים
- קוצב זמן ("טיימר")
- סייען גילוי תמרורי דרכים
- מרחק עקיבה
- עמוד ריק

בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, הדפים אורך חיי השירות הנותר של שמן המנוע, לחץ האוויר בצמיגים, סייען גילוי תמרורי דרכים, ומרחק עקיבה מוצגים בתפריט מידע הרכב, בחר את  בלחיצה על **MENU**.

מד מרחק נסיעה 1/A או 2/B

מונה מרחק הנסיעה מציג את המרחק הנוכחי מאז האיפוס האחרון.



מונה מרחק הנסיעה מודד מרחק עד 9,999 ק"מ ואחרי כן מתאפס ומתחיל שוב מ-0.

כדי לאפס תצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ **SET/CLR** למשך מספר שניות; בתצוגות ברמת אבזור ביניים וגבוהה, לחץ על  ואשר באמצעות .

ניתן לאפס בכל אחד ממוני מרחק הנסיעה 1 ו-2 בנפרד, את המידע עבור מונה מרחק (אודומטר), צריכת דלק ממוצעת ומהירות ממוצעת כשהתצוגה המתאימה פעילה.



צריכת דלק ממוצעת 1/A או 2/B

תצוגת צריכת הדלק הממוצעת. ניתן לאפס את המדידה בכל זמן וזו היא תתחיל עם ערך ברירת המחדל.

כדי לאפס תצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ **SET/CLR** למשך מספר שניות; בתצוגות ברמת אבזור ביניים וגבוהה, לחץ על  ואשר באמצעות .

מהירות ממוצעת 1/A או 2/B

תצוגת המהירות הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

כדי לאפס תצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ **SET/CLR** למשך מספר שניות; בתצוגות ברמת אבזור ביניים וגבוהה, לחץ על  ואשר באמצעות .


מהירות דיגיטלית



תצוגה דיגיטלית של המהירות הרגעית הנוכחית.

טווח נסיעה

הטווח מחושב בהתאם למפלס הנוכחי שבמכל הדלק ולשיעור צריכת הדלק הנוכחית. התצוגה מציגה ערכים ממוצעים.

בסיום התדלוק, טווח הנהיגה מעודכן אוטומטית לאחר השהייה קצרה.


כאשר מפלס הדלק במכל נמוך, מופיעה הודעה בתצוגה ונורית הבקרה  במד כמות הדלק מאירה.

כאשר יש לתדלק באופן מדי, הודעת אזהרה מופיעה בתצוגה וממשיכה להיות מוצגת. בנוסף, נורית האזהרה  במד כמות הדלק מהבהבת  104.


צריכת דלק רגעית

תצוגת צריכת הדלק הרגעית.



אורך חיי השמן הנותרים

מציג הערכה של אורך החיים הנותר של השמן. המספר באחוזים מציין את יתרת אורך חיי השמן הנוכחית  99.

לחצי אוויר בצמיגים

בדיקת לחצי האוויר בכל הגלגלים במהלך הנסיעה  247.

קוצב זמן ("טיימר")

להפעלה והפסקת פעולה, לחץ על . לאיפוס, לחץ על  ואשר את האיפוס.

מדד חיסכון

צריכת הדלק הנוכחית מופיעה בסקאלה של חיסכון. לנהיגה חסכונית, התאם את סגנון הנהיגה כך שהמקטעים המלאים יהיו בתוך האזור Eco. ככל שיש מקטעים מלאים רבים יותר, כך צריכת הדלק גוברת. בו זמנית, מוצג ערך הצריכה הממוצעת.

תפריט Audio (שמע)

תפריט מערכת שמע מאפשר האזנה למוזיקה, בחירה מבין מועדפים או החלפת מקור השמע.

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

תפריט Phone (טלפון)

תפריט טלפון מאפשר ניהול וביצוע של שיחות טלפון, גלילה בין אנשי קשר או ביצוע שיחה באמצעות דיבורית.

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

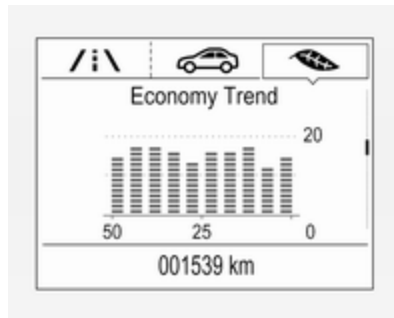
תפריט Navigation (ניווט)

תפריט ניווט מאפשר הנחיית נתיב.

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

במהלך תנאי נסיעה מקוטעת, המנוע יפעיל באופן אוטומטי את השמשה העורפית המחוממת כדי להגביר את העומס על המנוע. במקרה זה, חימום השמשה העורפית יצוין כאחד הצרכנים העיקריים, ללא הפעלה על-ידי הנהג.

Economy Trend (מצב חיסכון בהספק)



תצוגת התפתחות הצריכה הממוצעת על-פני מרחק של 50 ק"מ. מקטעים מלאים מציגים את הצריכה בצעדים של 5 ק"מ ומציגים את השפעת הטופוגרפיה או סגנון הנהיגה על צריכת הדלק.

סייען גילוי תמרורי דרכים

מציג תמרורי דרכים שזוהו עבור קטע המסלול הנוכחי 210.

מרחק עקיבה

מוצג המרחק בשניות אל הרכב הנוסע מלפנים 189. אם בקרת השיט המסתגלת מופעלת, עמוד זה מציג במקום זאת את מרחק העקיבה.

עמוד ריק

אפשר לבחור בדף ריק כשלא נדרש כל מידע במרכז המידע לנהג.

תפריט מידע חיסכון

- צרכנים ראשיים
- מגמת חיסכון
- מדד Eco

בתצוגה ברמת אבזור ביניים וגבוהה, הדפים Top Consumers (צרכנים ראשיים), Economy Trend (מגמת חיסכון) ו-Eco index (מדד חיסכון) מוצגים בתפריט מידע נסיעה/דלק, בחר את **Info (מידע)**.

Top Consumers (צרכנים ראשיים)

מוצגת רשימה של צרכני נוחות ראשיים בסדר יורד. מוצג פוטנציאל החיסכון בדלק.

תפריט מידע רכב, או Options (אפשרויות)

להלן רשימה של כל דפי תפריט אפשרויות האפשריים. חלק מהם עלולים להיות בלתי זמינים ברכבך. בהתאם לתצוגה, חלק מהתפקודים מופיעים בצורת סמלים.

סובב את כפתור הכוונון או לחץ על Δ או ∇ לבחירת עמוד, ופעל בהתאם להוראת המופיעות בתפריטי המשנה:

- יחידות
- ערכות נושא של תצוגה
- עמודי מידע
- אזהרת מהירות נסיעה
- העומס על הצמיגים
- מכשירי מדידה נוספים
- מידע לגבי תוכנה

יחידות

לחץ על \blacktriangleright כשדף היחידות מוצג. בחר ביחידות אימפריאליות או מטריות על ידי לחיצה על \checkmark .

ערכות נושא תצוגה

כשעמוד ערכות נושא התצוגה מוצג, לחץ על \blacktriangleright . בחר במצב Sport (תכנית נהיגה ספורטיבית) או במצב Touring (תכנית נהיגה מוכוונת נוחות) באמצעות לחיצה על

\checkmark . מצב תוכנית נהיגה ספורטיבית מכיל יותר מידע על הרכב, מצב תוכנית נהיגה מוכוונת נוחות כולל יותר מידע הקשור למדיה.

מצב זה זמין רק עם תצוגה ברמת אבזור גבוהה.

עמודי מידע

כשמופיע עמוד Info, לחץ על \blacktriangleright . תוצג רשימה של כל הפריטים בתפריט מידע. בחר בתפקודים שיוצגו בעמוד מידע באמצעות לחיצה על \checkmark . העמודים שנבחרו מסומנים ב- \checkmark בתיבת סימון. תפקודים שלא ניתן לצפות בהם מופיעים עם תיבת סימון ריקה. ראה **תפריט מידע** לעיל.

אזהרת מהירות נסיעה

אזהרת המהירות מאפשרת לך לקבוע מהירות שאותה אינך רוצה לעבור.

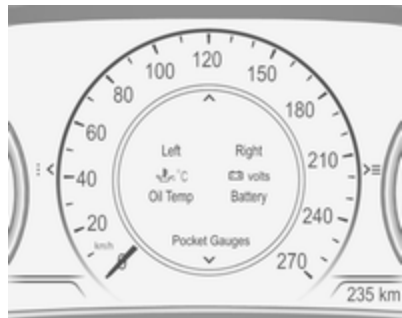
לקביעת אזהרת מהירות, לחץ על \blacktriangleright כשהעמוד מוצג. לחץ על Δ או ∇ כדי לשנות את הערך. לחץ על \checkmark כדי לקבוע את המהירות. לאחר שהמהירות נקבעה, ניתן להפסיק פעולת מאפיין זה באמצעות לחיצה על \checkmark בעת צפייה בעמוד זה. אם הרכב עובר את הגבלת המהירות שנקבעה, מופיעה התראה קופצת יחד עם צליל אזהרה.

העומס על הצמיגים

ניתן לקבוע את קטגוריית לחץ האוויר בצמיגים לפי לחץ האוויר בצמיגים בפועל \blacktriangleleft 247.

מכשירי מדידה נוספים

בהתאם לציוד המותקן ברכב, ניתן להציג מכשירי מדידה נוספים מימין ומשמאל למד המהירות. אפשר להגדיר סוגים שונים של מדים.



לחץ על \blacktriangleright כשהמדים הנוספים מוצגים. בחר בצד ימין או בצד שמאל של מד המהירות בלחיצה על \blacktriangleright או \blacktriangleleft . בחר בסוג מכשיר המדידה עבור כל אחד מהצדדים בלחיצה על ∇ . אשר באמצעות \checkmark .

- הוראות סייען חניה ↵ 195
- תנועה חוצה מאחור ↵ 208
- תפריט ויזואליזציה Flex Ride ↵ 174
- ניווט, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור
- הודעות המערכת
- הגדרות להתאמה אישית של הרכב ↵ 119

צג מידע צבעוני 7"

בחירת תפריטים והגדרות

הגישה לתפריטים ולהגדרות היא באמצעות התצוגה.



להפעלת התצוגה, לחץ על .

מכשירי מדידה נוספים זמינים רק בתצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה.

מידע לגבי תוכנה

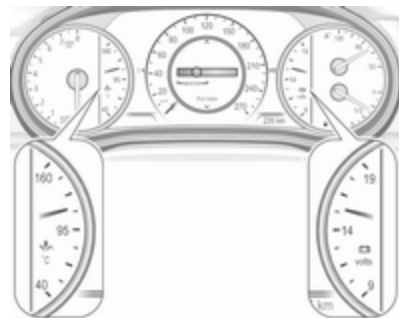
מציג מידע לגבי תוכנות קוד פתוח.

צג מידע

צג המידע ממוקם בלוח המדים והמחוונים ליד ריכוז המדים והמחוונים.

בהתאם לתצורת הרכב, הוא מצויד ב:

- **צג מידע צבעוני 7"** בעל תפקודיות מסך מגע או
- **צג מידע צבעוני 8"** בעל תפקודיות מסך מגע
- תצוגות מידע יכולות להציג את:
 - השעה ↵ 87
 - הטמפרטורה החיצונית ↵ 86
 - התאריך ↵ 87
 - מערכת מידע ובידור, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור
 - הגדרות בקרת אקלים ↵ 144
 - מצלמת מבט אחורי ↵ 206
 - מערכת מבט פנורמי ↵ 204



סוגי המדים הניתנים לבחירה הם:

מתח הסוללה

• מציג את מתח המצבר (V) של הרכב. בזמן פעולת המנוע, המתח יכול להשתנות בין 12V לבין 15.5V. מתח זמני מתחת ל-12V אפשרי אם מופעל עומס חשמלי כבד.

טמפרטורת השמן

• מציג את טמפרטורת השמן במעלות צלזיוס.

לחץ שמן

• מציג את לחץ השמן ב-kPa.


גידוש מנוע

• מציג את לחץ הגידוש של מגדש הטורבו ב-kPa.

לחץ על  להצגת עמוד הבית.

גע באצבע בסמל תצוגת התפריט הרצוי.

גע בסמל המתאים כדי לאשר את הבחירה.

גע ב- כדי לחזור לרמת תפריט גבוהה יותר.

לחץ על  כדי לחזור לעמוד הבית.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

התאמה אישית של הרכב  119.

צג מידע צבעוני 8"

בחירת תפריטים והגדרות

ניתן להפעיל את התצוגה בשלוש דרכים:

- באמצעות הלחצנים הנמצאים מתחת לצג
- בנגיעה באצבע במסך המגע
- באמצעות זיהוי דיבור

הפעלה באמצעות לחצנים





להפעלת התצוגה, לחץ על .

לחץ על  להצגת עמוד הבית.

לחץ על **BACK** כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.


הפעלה באמצעות צג המגע

חובה להפעיל את התצוגה בלחיצה על  לחץ על  כדי לבחור את עמוד הבית.

גע בסמל תצוגת התפריט הרצוי או בחר תפקוד באמצעות האצבע.

גלול רשימת תפריט משנה ארוכה יותר באמצעות האצבע, למעלה או למטה.

אשר את התפקוד או הבחירה הרצויים באמצעות נגיעה.

גע ב- בתצוגה כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

לחץ על  כדי לחזור לעמוד הבית.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

זיהוי דיבור

לתיאור עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

התאמה אישית של הרכב  119.

מצב שירותי חניה

ניתן להגביל חלק מתפקודי מרכז המידע לנהג וצג המידע עבור נהגים מסוימים. תא המטען ננעל ולא ניתן לשחרר את הנעילה שלו.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

תצוגה עלית

התצוגה העלית מציגה מידע נהג הנוגע לריכוז המדים והמחווונים על השמשה הקדמית בצד הנהג.

מסך ביצועים
מראה

- מד המהירות: תצוגה דיגיטלית של המהירות
- מד סל"ד (טכומטר): מהירות המנוע בסיבובים לדקה
- תיבת הילוכים אוטומטית: מצב ידית בורר ההילוכים
- תיבת הילוכים ידנית/אוטומטית: חיווי החלפת הילוך
- חיווי הדממה אוטומטית

מסך מערכת שמע
מראה

- מד המהירות: תצוגה דיגיטלית של המהירות
- מידע שמע המנוגן בפועל

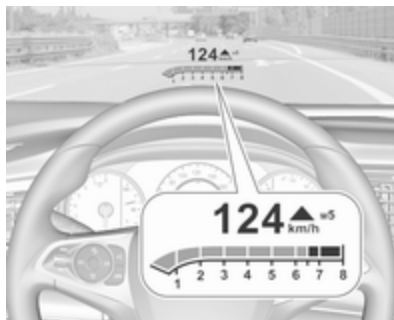
מסך ניווט
מראה

- מד המהירות: תצוגה דיגיטלית של המהירות
- מידע ניווט פנייה אחר פנייה

קיימים שלושה אמצעי בקרה מעל מתג התאורה המיועדים להפעלת התצוגה העלית.

מסכי התצוגה

אפשר לבחור מבין מספר תצוגות שונות בתצוגה העלית בלחיצה על לחצן INFO. כל לחיצה משנה את מסך התצוגה.



מסך מהירות
מראה

- מד המהירות: תצוגה דיגיטלית של המהירות
- תמרורים: חיווי של הגבלות מהירות





המידע מופיע ומוקדן מתוך עדשה שבלוח המדים והמחוונים על השמשה הקדמית ישר לפני שדה הראייה של הנהג. הדמות מופיעה ממוקדת לפניים בכיוון חזית הרכב. בהתאם לצידו, התצוגה העלית יכולה להציג:

- מידע כללי הנוגע לנהיגה
- התראות ממערכות הסיוע לנהג
- מצב ידית בורר ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית
- חיווי העברת הילוכים
- מידע שמע/טלפון
- מידע ניווט פנייה אחר פנייה, אם הרכב מצויד במערכת מידע ובידור הכוללת מערכת ניווט.



נוריות חיווי ואזהרה של הבטיחות האקטיבית


בכל המסכים, נוריות החיווי והאזהרה של מערכות הסיוע לנהג הבאות מופיעות בשורה העליונה של התצוגה

- התגלה הרכב מלפנים : גילוי רכב
- סיען שמירה על נתיב : מצב ואזהרה
- בקרת שיוט מסתגלת : הגדרת מהירות ומצב
- התגלה הולך רגל מלפנים : גילוי הולך רגל

התראות קופצות


הרשימה שלהלן כוללת רק חלק מההתראות האפשריות. ייתכן שחלק מהן לא יהיה זמין עבור הרכב שלך, ואחרות יכולות להופיע בהתאם לתצורת הרכב.

- ההתראות קופצות בכל דף אם נדרש
- התראת הגנה להולכי רגל
- התראת התנגשות מלפנים
- התראת העלאת/הורדת הילוך
- שיחה נכנסת

אפשר לאפס התראות בקדימות נמוכה בלחיצה על , התראות בקדימות גבוהה מופיעות כל זמן שהמצב המסוכן נמשך.

ייתכן שהודעות מערכת או אזהרות של הרכב יחייבו פעולה מידית. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

כוונון המיקום של הקרנת דמות התצוגה העילית


1. כוונן את מושב הנהג.
2. התנע את המנוע.
3. לחץ כלפי מטה או הרם את הכפתור  כדי למרכז את הדמות. אפשר לכווון אותה רק למעלה ולמטה ולא מצד לצד.

אזהרה

אם הדמות של התצוגה העלית בהירה מדי או גבוהה מדי בשדה הראייה שלך היא עלולה להסתיר את שדה הראייה שלך כשחשור בחוץ. הקפד שדמות התצוגה העלית תהיה עמומה וממוקמת נמוך בשדה הראייה שלך.

כוונון בהירות

דמות התצוגה העלית תעומעם ותתבהר באופן אוטומטי כדי לפצות על התאורה החיצונית. אפשר גם לכווון את הבהירות באופן ידני לפי הצורך:


הרם את  והחזק כדי להבהיר את התצוגה. לחץ כלפי מטה והחזק כדי לעמעם את התצוגה.

קיימת אפשרות להבהיר את הדמות באופן זמני בהתאם לזווית ולמצב אור השמש.


הפסקת הפעולה

לחץ על  כדי לכבות את התצוגה העלית.

שפה

אפשר להגדיר את השפה המועדפת בתפריט ההתאמה האישית של הרכב  119.

יחידות

אפשר לשנות את יחידות המידה בתפריט ההגדרות של מרכז המידע לנהג  106.

טיפול בתצוגה העלית

נקה את הצד הפנימי של השמשה הקדמית לפי הצורך כדי להסיר לכלוך או משקעים שעלולים להפחית את החדות והבהירות של דמות התצוגה העלית.

נקה את עדשת מערכת התצוגה העלית שבלוח המדים והמחוננים במטלית רכה ונקייה שרוסס עליה תכשיר לניקוי זכוכית. נקה בעדינות את העדשה, ולאחר מכן יבש אותה.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים וגבוהה, לחץ לאישור הודעה על ✓.

הודעות רכב וטיפולים

הודעות הרכב מוצגות כטקסט. בצע את ההנחיות המופיעות בהודעות.

הודעות בצג המידע הצבעוני

הודעות חשובות מסוימות עשויות להופיע בנוסף גם בצג המידע הצבעוני. לחץ על הכפתור הרב-תפקודי לאישור ההודעה. הודעות מסוימות מופיעות רק למשך מספר שניות.

הודעות הרכב

ההודעות מופיעות במרכז המידע לנהג, במקרים מסוימים בשילוב עם חיווי התרעה ואות קולי.



בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ על **SET/CLR** בידית מחווי הכיוון כדי לאשר הודעה.

מגבלות המערכת

ייתכן שהתצוגה העלית לא תפעל כהלכה כאשר:

- העדשה בלוח המדדים והמחוגנים מוסתרת על-ידי עצמים שונים או שהשמשה הקדמית והעדשה אינם נקיים.
 - בהירות התצוגה עמומה או בהירה מדי.
 - הדמות אינה מכווננת בגובה המתאים.
 - הנהג מרכיב משקפיים בעלי עדשות מקוטבות (פולרואיד).
- אם הדמות של התצוגה העלית אינה נכונה מסיבות אחרות, פנה למוסך.
- השמשה הקדמית מהווה חלק ממערכת התצוגה העלית. החלפת שמשה קדמית

צלולי אזהרה

בעת התנעת המנוע או במהלך הנהיגה

יושמע רק צליל אזהרה אחד בזמן כלשהו.

לצליל האזהרה בנוגע לרכיסת חגורות בטיחות יש עדיפות על פני צלולי אזהרה אחרים.

- אם חגורת הבטיחות אינה חגורה.
- אם דלת או הדלת העורפית אינה סגורה כהלכה עם תחילה הנהיגה.
- כאשר המהירות גבוהה ממהירות מסוימת בעוד בלם החניה מופעל.
- אם פעולת בקרת השיוט המסתגלת מופסקת באופן אוטומטי.
- אם מתקרבים יתר על המידה לרכב שמלפנים.
- אם מתקרבים יותר מדי אל הולך רגל לפנים.
- אם מתרחשת חריגה מהמהירות המתוכננת או ממגבלת המהירות.
- אם מופיעה הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.
- אם המפתח האלקטרוני אינו נמצא בתא הנוסעים.
- כאשר סייען החניה מזהה עצם כלשהו.

- אם מתרחשת סטייה לא מכוונת מנתיב.

- אם מסנן החלקיקים במנוע דיזל הגיע למפלס המילוי המרבי שלו.

כשהרכב חונה ו/או דלת הנהג נפתחת

- כשפנסי התאורה החיצונית מאירים.
- כאשר וו הגרירה אינו מחובר לגרור/ מגורון.

במהלך הדממה אוטומטית

- כאשר דלת הנהג פתוחה.
- אם אחד התנאים להדממה אוטומטית אינו מתקיים.

מתח הסוללה

כאשר מתח מצבר הרכב יורד, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

1. הפסק את פעולת כל הצרכנים החשמליים שאינם נדרשים לנסיעה בטוחה, כגון חימום מושבים, שמשה עורפית מחוממת או צרכנים ראשיים אחרים.
2. טען את מצבר הרכב בנסיעה רציפה למשך זמן מה או באמצעות התקן טעינת מצברים מתאים.

הודעת האזהרה תיעלם לאחר שהמנוע יותנע פעמיים מבלי שתתרחש נפילת מתח.

אם לא ניתן לטעון את מצבר הרכב, דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

אוטומטית של הקביעות הרצויות ומצב מיוזג אוויר אוטומטי.

Auto Rear Defog (הפשרת אדים אוטומטית בשמשה עורפית): מפעילה באופן אוטומטי את חימום השמשה העורפית.

Collision / Detection Systems (מערכות זיהוי התנגשות)

Forward Collision Alert (התראת התנגשות מלפנים): מפעילה או מפסיקה את התראת התנגשות מלפנים.

Auto Collision Preparation (הכנה אוטומטית להתנגשות): הפעלה או הפסקה של תפקוד הבלימה האוטומטית של הרכב במקרה של סכנת התנגשות מידית. ניתן לבחור את הפריטים הבאים: המערכת תשתלט על בקרת הבלמים, תפיק אזהרות על-ידי צלילי אזהרה בלבד או תושבת לחלוטין.

Forward Collision System (מערכת התראת התנגשות מלפנים): משנה את ההגדרות של התראת התנגשות מלפנים.

הגנה על הנוסע הקדמי: מפעיל או מבטל את הפעולה ומשנה את



בתפרטי המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

Vehicle (רכב)

Climate & Air Quality (אקלים ואיכות אוויר)

Auto Fan Max Speed (מהירות מפוח מרבית אוטומטית): משנה את רמת זרימת האוויר בתא הנוסעים כשבקרת האקלים במצב פעולה אוטומטית.

Auto Heated Seats (מחשבים מחוממים אוטומטית): מפעילה באופן אוטומטי את חימום המושב.

Auto Defog (הפשרת אדים אוטומטית): תמיכה בהסרת האדים מהשמשה הקדמית על-ידי בחירה

התאמה אישית של הרכב

ניתן לבצע התאמה אישית של התנהגות הרכב על-ידי שינוי ההגדרות בצג המידע. ניתן לשמור חלק מההגדרות האישיות של נהגים שונים באופן נפרד במפתחות שונים. הגדרות שמורות בזיכרון 21.

בכפוף לציוד הכלול ברכב ולתקנות הספציפיות במדינה בה הוא נמכר, ייתכן שחלק מן התפקודים המפורטים להלן לא יהיו זמינים.

תפקודים מסוימים מוצגים או פועלים רק כאשר המנוע פועל.

הגדרות אישיות

7" צג מידע צבעוני

לחץ על , בחר את **Settings (הגדרות)** ואת **Vehicle (רכב)** במסך המגע.

- **Lighting (תאורה)**
Vehicle Locator Lights (תאורת איתור הרכב): הפעלה או השבתה של תאורת הכניסה.
Exit Lighting (תאורת יציאה): הפעלה או הפסקה ושינוי של משר הארת תאורת היציאה.
Left or Right Hand Traffic (תנועה בצד שמאל או ימין): החלפת תאורה בין נהיגה בצד ימין לנהיגה בצד שמאל.
Adaptive Forward Lighting (תאורה קדמית מסתגלת): שינוי ההגדרות של תפקודי פנסי חזית LED.
Power Door Locks (מנעולי דלתות חשמליים)
Unlocked Door Anti Lock Out (שחרור נעילת דלתות למניעת הינעלות מחוץ לרכב): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הנעילה של הדלתות כאשר דלת פתוחה.
Auto Door Lock (נעילת דלתות אוטומטית): הפעל או השבת את תפקוד נעילת הרכב לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.
Delayed Door Lock (נעילת דלתות מושהית): הפעלה או הפסקה של

- של תפקוד היציאה הקלה של המושב החשמלי.
- Chime Volume (עצמת צליל פעמון ההתרעה):** שינוי עצמת צלילי ההתרעה.
- Reverse Tilt Mirror (הטיית מראות בנסיעה לאחור):** מפעילה או מפסיקה את תפקוד הסיוע לחניה של מראות הצד.
- Auto Mirror Folding (קיפול מראות אוטומטי):** הפעלה או השבתה של קיפול מראות הצד באמצעות השלט רחוק.
- Personalization By Driver (התאמה אישית לפי נהג):** הפעלה או הפסקה של תפקוד ההתאמה האישית.
- Rain Sense Wipers (מגבים בעלי חיישני גשם):** הפעלה או השבתה של ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם.
- Auto Wipe in Reverse Gear (ניגוב שמש עורפית אוטומטי בהילוך אחורי):** הפעלה או הפסקה של ההפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמשלבים הילוך אחורי.

- ההגדרות של ההגנה הקדמית על הולכי רגל.
- Rear Cross Traffic Alert (התראת תנועה חוצה מאחור):** הפעלה או השבתה של התראת התנועה החוצה מאחור.
- Park Assist (סייען חניה):** הפעלה או הפסקה של פעולת סייען החניה העל-קולי. ההפעלה ניתנת לבחירה עם או ללא רתם גרור מחובר.
- Go Notifier (הודעת "סע"):** הפעלה או הפסקת הפעלה של התזכורת לתחילת הנסיעה כאשר בקרת השיוט המסתגלת מחזיקה את הרכב במצב נייח.
- Side Blind Zone Alert (התראת אזור נקודה מתה צדי):** הפעלה או השבתה של מערכת התראת השטח המת בצד הרכב.
- **Comfort and Convenience (נוחות ונוחיות)**
Auto Memory Recall (אחזור אוטומטי מהזיכרון): שינוי ההגדרות שתוכנתו בזיכרון עבור כוונון המושב החשמלי.
Easy Exit Driver Seat (מושב נהג מסוג יציאה קלה): הפעלה או הפסקה



בתפריט המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

Vehicle (רכב)

- **Climate and Air Quality (אקלים ואיכות אוויר)**

Auto Fan Speed (מהירות מניפה אוטומטית): משנה את רמת זרימת האוויר בתא הנוסעים כשבקרת האקלים במצב פעולה אוטומטית.

Auto Heated Seats (מחוממים אוטומטית): מפעילה באופן אוטומטי את חימום המושב.

Auto Demist (סילוק אדים אוטומטי): תמיכה בהסרת האדים מהשמשה הקדמית על-ידי בחירה אוטומטית של

החשמליים באמצעות מפתח אלקטרוני.

שחרור נעילת דלתות פסיבי: משנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או לשחרור נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Passive Door Lock (נעילת דלתות פסיבית): מפעילה או משביתה את תפקוד הנעילה הפסיבית. מאפיין זה נועל את הרכב באופן אוטומטי לאחר מספר שניות, אם כל הדלתות נסגרו והמפתח האלקטרוני הוצא מהרכב.

Remote Left in Vehicle Alert (תזכורת של השארת שלט רחוק ברכב): הפעלה או השבתה של צליל האזהרה כשהמפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב.

הגדרות אישיות

8" צג מידע צבעוני

לחץ על ובחר בסמל **SETTINGS** (הגדרות).

תפקוד נעילה אוטומטית מושהית של הדלתות. מאפיין זה משהה את הנעילה בפועל של כל הדלתות עד לסגירתן.

- **Remote Lock, Unlock, Start (נעילה, שחרור נעילה, התנעה מרחוק)**

Remote Unlock Light Feedback (שחרור נעילה מרחוק - משוב באמצעות האורות): הפעלה או הפסקה של ההיוון החוזר של מהבהבי החירום בעת שחרור הנעילה.

Remote Lock Feedback (משוב של נעילה מרחוק): משנה את סוג המשוב המתקבל בעת נעילת הרכב.

Remote Door Unlock (שחרור נעילת דלתות מרחוק): שינוי של ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Relock Remotely Unlocked Doors (נעל מרחוק דלתות שנעילתן שוחררה מרחוק): הפעלה או הפסקה של פעולת תפקוד הנעילה החוזרת לאחר שחרור הנעילה מבלי לפתוח את דלתות הרכב.

Remote Window Operation (הפעלת חלונות מרחוק): מפעילה או מפסיקה את ההפעלה של החלונות

הקביעות הרצויות ומצב מיזוג אוויר אוטומטי.

Auto Rear Demist (הפשרת אדים אוטומטית בשמשה העורפית): מפעילה באופן אוטומטי את חימום השמשה העורפית.

Collision / Detection Systems (מערכות זיהוי התנגשות)

Forward Collision Alert (התראת התנגשות מלפנים): מפעילה או מפסיקה את התראת התנגשות מלפנים.

Auto Collision Preparation (הכנה אוטומטית להתנגשות): הפעלה או הפסקה של תפקוד הבלימה האוטומטית של הרכב במקרה של סכנת התנגשות מידית. ניתן לבחור את הפריטים הבאים: המערכת תשתלט על בקרת הבלמים, תפיק אזהרות על-ידי צלילי אזהרה בלבד או תושבת לחלוטין.

מערכת התראת התנגשות מלפנים: משנה את ההגדרות של התראת התנגשות מלפנים.

הגנה על הנוסע הקדמי: מפעיל או מבטל את הפעולה ומשנה את ההגדרות של ההגנה הקדמית על הולכי רגל.

Rear Cross Traffic Alert (התראת תנועה חוצה מאחור): הפעלה או השבתה של התראת התנועה החוצה מאחור.

Park Assist (סייען חנייה): הפעלה או הפסקה של פעולת סייען החנייה העל-קולי. ההפעלה ניתנת לבחירה עם או ללא רתם גרור מחובר.

Go Notifier (הודעת "סע"): הפעלה או השבתה של תפקוד תזכורת בקרת השיט המסתגלת.

Side Blind Zone Alert (התראת אזור נקודה מתה צדי): הפעלה או השבתה של מערכת התראת השטח המת בצד הרכב.

Comfort and Convenience (נוחות ונוחיות)

Auto Memory Recall (אחזור אוטומטי מהזיכרון): שינוי ההגדרות שתוכנתו בזיכרון עבור כוונון המושב החשמלי.

Easy Exit Driver Seat (משב נהג מסוג יציאה קלה): הפעלה או הפסקה של תפקוד היציאה הקלה של המושב החשמלי.

Chime Volume (עצמת צליל פעמון ההתרעה): שינוי עצמת צלולית ההתרעה.

Reverse Tilt Mirror (הטיית מראות בנסיעה לאחור): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הסיוע לחנייה של מראות הצד.

Auto Mirror Folding (קיפול מראות אוטומטי): הפעלה או השבתה של קיפול מראות הצד באמצעות השלט רחוק.

Personalisation by Driver (התאמה אישית על ידי הנהג): הפעלה או הפסקה של תפקוד ההתאמה האישית.

Rainsense Wipers (מגבים בעלי חיישני גשם): הפעלה או השבתה של ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם.

Auto Wipe in Reverse Gear (ניגוב שמשה עורפית אוטומטי בהילוך אחורי): הפעלה או הפסקה של הפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמגבילים הילוך אחורי.

Lighting (תאורה)

Vehicle Locator Lights (תאורת איתור הרכב): הפעלה או השבתה של תאורת הכניסה.

Exit Lighting (תאורת יציאה): הפעלה או הפסקה ושינוי של משך הארת תאורת היציאה.

Passive Door Lock (נעילת דלתות פסיבית): מפעילה או משביתה את תפקוד הנעילה הפסיבית. מאפיין זה נועל את הרכב באופן אוטומטי לאחר מספר שניות, אם כל הדלתות נסגרו והמפתח האלקטרוני הוצא מהרכב.

Remote Left in Vehicle Alert (תזכורת של השארת שלט רחוק ברכב): הפעלה או השבתה של צליל האזהרה כשהמפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב.

Remote Unlock Light Feedback (שחרור נעילה מרחוק - משוב באמצעות האורות): הפעלה או הפסקה של ההיוון החוזר של מהבהבי החירום בעת שחרור הנעילה.

Remote Lock Feedback (משוב נעילה מרחוק): משנה את סוג המשוב המתקבל בעת נעילת הרכב.

Remote Door Unlock (שחרור נעילת דלתות מרחוק): שינוי של ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Relock Remote Unlocked Doors (נעל מחדש דלתות שנעילתן שוחררה מרחוק): הפעלה או הפסקה של פעולת תפקוד הנעילה החוזרת לאחר שחרור הנעילה מבלי לפתוח את דלתות הרכב.

Remote Window Operation (הפעלת חלונות מרחוק): מפעילה או מפסיקה את ההפעלה של החלונות החשמליים באמצעות מפתח אלקטרוני.

שחרור נעילת דלתות פסיבי: משנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או לשחרור נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Left or Right Hand Traffic (תנועה בצד שמאל או ימין): החלפת תאורה בין נהיגה בצד ימין לנהיגה בצד שמאל.

Adaptive Forward Lighting (תאורה קדמית מסתגלת): שינוי ההגדרות של תפקודי פנסי חזית LED.

• **Power Door Locks** (מנעולי דלתות חשמליים)

Unlocked Door Anti-Lockout (שחרור נעילת דלתות למניעת הינעלות מחוץ לרכב): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הנעילה של הדלתות כאשר דלת פתוחה.

Auto Door Lock (נעילת דלתות אוטומטית): הפעל או השבת את תפקוד נעילת הרכב לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

• **Delayed Door Lock** (נעילת דלתות מושהית): הפעלה או הפסקה של תפקוד נעילה אוטומטית מושהית של הדלתות. מאפיין זה משהה את הנעילה בפועל של כל הדלתות עד לסגירתן.

• **Remote Lock, Unlock, Start** (נעילה, שחרור נעילה, התנועה מרחוק)

שירותי טלמטיקה

OnStar


OnStar היא מערכת סיוע קישוריות ושירות אישית בעלת נקודה חמה משולבת של Wi-Fi. שירות OnStar זמין 24 שעות ביום, 7 ימים בשבוע.

הערה

OnStar אינה זמינה עבור כל השווקים. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

הערה

כדי שמערכת OnStar תהיה זמינה ופעילה יש צורך במנוי חשבון OnStar פעיל, מערכות החשמל ברכב חייבות להיות פעילות, צריך להיות שירות סולרי וחייבת להיות תקשורת לוויינים GPS.

כדי להפעיל את שירותי OnStar ולהגדיר חשבון, לחץ על  ודבר עם יועץ.

בהתאם לציוד המותקן ברכב, זמינים השירותים הבאים:

- שירותי חירום ותמיכה למקרה של תקלה ברכב
- נקודה חמה Wi-Fi
- יישום לטלפון חכם

- בקרה מרחוק, לדוגמה, איכון הרכב, הפעלה של הצופר והפנסים, בקרה של מערכת הנעילה המרכזית
- סיוע במקרה של גניבת הרכב
- אבחון רכב
- הורדת יעד


הערה


פעולת מודול OnStar של הרכב מושבתת אחרי עשרה ימים ללא הפעלת מחזור הצתה כלשהו. תפקודים המחייבים חיבור נתונים יהפכו שוב לזמינים בעקבות הפעלה מחדש של הצתה.

לחצני OnStar



לחצן פטריות

לחץ והחזק את  עד שתושמע הודעה קולית להפעיל או להשבית את השידור של מיקום הרכב.


לחץ על  כדי לענות לשיחה או כדי לנתק שיחה עם יועץ.

לחץ על  כדי לגשת להגדרות Wi-Fi.

לחצן שירות

לחץ על  כדי ליצור חיבור עם יועץ.

לחצן מצוקה

לחץ על  כדי ליצור חיבור חירום בעל עדיפות ליועץ מצבי חירום בעל הכשרה מיוחדת.

נורית לד לחיווי המצב ("סטטוס")

ירוק: המערכת מוכנה ופונקציית שידור מיקום הרכב פעילה.

ירוק מהבהב: המערכת במצב שיחה. אדום: התרחשה תקלה.

מצב מופסק: המערכת מוכנה ופונקציית שידור מיקום הרכב מושבתת או שהמערכת נמצאת במצב המתנה.

הבהוב באדום/ירוק למשך פרק זמן קצר: שידור מיקום הרכב הושבת.

שירותי OnStar

טיפולים כלליים

אם דרוש לך מידע כגון שעות הפתיחה, נקודות עניין ויעדים או אם דרושה לך תמיכה כלשהי, כמו למשל במקרה של קלקול של הרכב, נקר בצמיג או מיכל דלק שהתרוקן, לחץ על ☺ כדי ליצור קשר עם יועץ.

שירותי חירום

במקרה של מצב חירום, לחץ על ☹ ודבר עם יועץ. היועץ יפנה לשירותי החירום או לספקי סיוע בדרכים ויכוון אותם לרכב שלך.

במקרה של תאונה כולל הפעלה של כריות אוויר או מותחני קדם, תיווצר שיחת חירום באופן אוטומטי. היועץ יתחבר באופן מידי לרכב שלך ויראה איזו עזרה נדרשת.

הערה

ייתכן שלא יהיה ניתן לבצע התקשרות חירום באזורים ללא כיסוי מתאים של רשת התקשורת או בגלל נזק לציוד התקשורת במהלך תאונה.

נקודה חמה Wi-Fi

נקודה חמה Wi-Fi ברכב מספקת קישוריות אינטרנט במהירות מרבית של רשת 4G/LTE.

הערה

התפקודיות של הנקודה חמה של תקשורת Wi-Fi אינה זמינה עבור כל השווקים.

ניתן לחבר עד שבעה התקנים.

כדי לחבר התקן נייד לנקודה חמה Wi-Fi:

1. לחץ על ☺ ובחר את הגדרות Wi-Fi מצג המידע. ההגדרות המוצגות כוללות את שם הנקודה החמה של הרכב (SSID), הסיסמה וסוג החיבור.
2. הפעל את חיפוש רשת Wi-Fi בהתקן הנייד שלך.
3. בחר את הנקודה החמה של הרכב (SSID), כאשר היא תוצג.
4. כאשר תתבקש, הזן את הסיסמה בהתקן הנייד שלך.

הערה

כדי לשנות את ה-SSID או את הסיסמה, לחץ על ☹ ודבר עם יועץ או התחבר אל החשבון שלך.

כדי להפסיק את תפקודיות נקודה חמה Wi-Fi, לחץ על ☹ כדי להתקשר ליועץ.

יישום לטלפון חכם

היישום לטלפון חכם myOpel מאפשר להפעיל מרחוק חלק מתפקודי הרכב.

לרשותך יעמדו התפקודים הבאים:

- נעילה או שחרור הנעילה של הרכב.
 - צפירה בצופר או הבהוב הפנסים.
 - בדיקת מפלס הדלק, אורך חיי השירות של שמן המנוע ולחץ האוויר בצמיגים (רק ברכב עם מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים).
 - שליחת יעד הניווט אל הרכב, אם מצויד במערכת ניווט מובנית.
 - איכון הרכב במפה.
 - ניהול הגדרות Wi-Fi.
- כדי להפעיל פונקציות אלה הורד את האפליקציה מ-App Store או מ-Google Play™.

שלט רחוק

אם תרצה, השתמש בטלפון כלשהו כדי להתקשר ליועץ, שיוכל להפעיל מרחוק תפקודים ספציפיים ברכב. אתר את מספר הטלפון המתאים של OnStar באתר שלנו הספציפי למדינה.

לרשותך יעמדו התפקודים הבאים:

- נעילה או שחרור הנעילה של הרכב.
- ספק מידע על מיקום הרכב.
- צפירה בצופר או הבהוב הפנסים.

סיוע במקרה של גניבת הרכב

אם הרכב נגנב, דווח על הגניבה לרשויות ובקש סיוע במקרה של גניבת הרכב של OnStar. השתמש בטלפון כלשהו כדי להתקשר ליועץ. אתר את מספר הטלפון המתאים של OnStar באתר שלנו הספציפי למדינה.

OnStar יכולה לתת תמיכה וסיוע לאיתור ולהשבה של הרכב.

התראת גניבה

כאשר מערכת האזעקה תופעל, תישלח הודעה אל OnStar. תקבל הודעה אל האירוע הזה בהודעת טקסט או דואר אלקטרוני.

מניעת התנעה חוזרת

OnStar יכולה למנוע, באמצעות שליחת אותות מרחוק, את האפשרות להתנעה מחדש של הרכב לאחר הדממתו.

אבחון לפי דרישה

בכל עת, לדוגמה, אם מוצגת הודעת רכב, לחץ על Ⓜ כדי ליצור קשר עם יועץ ולבקש ממנו לבצע בדיקת אבחון בזמן אמת, כדי לקבוע ישירות מהי הבעיה. בהתאם לתוצאות, היועץ יספק תמיכה נוספת.

דוח אבחון

הרכב ישדר באופן אוטומטי נתוני אבחון אל OnStar, ובעקבות זאת יישלח דוח חודשי בדואר אלקטרוני אליך ואל המוסך המועדף עליך.

הערה

ניתן לבטל בחשבון שלך את תפקוד הודעת המוסך.

הדוח כולל את המצב של מערכות תפעול חשובות של הרכב, כגון המנוע, תיבת ההילוכים, כריות האוויר, מערכת ABS ומערכות חשובות אחרות. הוא גם מספק מידע על פריטי תחזוקה אפשריים ועל לחץ האוויר בצמיגים (רק ברכב עם מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים).

כדי לקבל מבט מפורט יותר, בחר את הקישור בהודעת הדואר האלקטרוני והתחבר לחשבון שלך.

הורדת יעד

ניתן להוריד יעד רצוי ישירות למערכת הניווט.

לחץ על Ⓜ כדי להתקשר ליועץ ולתאר את היעד או את נקודת העניין.

היועץ יכול לאתר כל כתובת או נקודת עניין ולשלוח ישירות את היעד למערכת הניווט המובנית.

הגדרות OnStar**קוד PIN של OnStar**

כדי לקבל גישה לכל שירותי OnStar, יש צורך בקוד PIN בן ארבע ספרות. עליך לקבוע קוד PIN אישי בעת השיחה הראשונה עם יועץ.

כדי לשנות את קוד PIN, לחץ על Ⓜ כדי להתקשר ליועץ.

נתוני חשבון

לכל מנוי OnStar יש חשבון בו מאוחסנים כל הנתונים. כדי לבקש שינוי של מידע החשבון, לחץ על Ⓜ ודבר עם יועץ או התחבר לחשבון שלך.

אם שירות OnStar משמש ברכב אחר, לחץ על Ⓜ ובקש כי החשבון יועבר לרכב החדש.

הערה

בכל מקרה, אם גורמים את רכב, מוכרים או מעבירים אותו לאחר, חובה ליידע מיד את OnStar על אודות השינויים ולבטל את שירות OnStar עבור רכב זה.

מיקום הרכב

מיקום הרכב משודר אל OnStar כאשר מתבקש שירות או מתרחש אירוע הפעלה. הודעה בצג המידע מודיעה לך על השידור.

כדי להפעיל או להשבית את השידור של מיקום הרכב, לחץ והחזק את **Ⓢ** עד שתושמע הודעה קולית.

ההפעלה תצוין על-ידי הבהוב לסירוגין של נורית המצב באדום ובירוק לפרק זמן קצר, ובכל פעם שהרכב יותנע.

הערה

אם מבטלים את שידור המיקום של הרכב, שירותים מסוימים לא יהיו זמינים יותר.

הערה

במקרה חירום, מיקום הרכב נשאר נגיש תמיד ל-OnStar.

אתר את מדיניות הפרטיות בחשבון שלך.

עדכוני תוכנה

OnStar עשויה לבצע עדכוני תוכנה מרחוק ללא הודעה מוקדמת או בקשת הסכמה לכך. עדכונים אלה מיועדים לשפר או לתחזק את האבטחה והבטיחות או את תפעול הרכב.

עדכונים אלה עשויים להתייחס לנושאי פרטיות. אתר את מדיניות הפרטיות בחשבון שלך.

תאורה

- פנסי תאורה חיצונית** 128
 מתג התאורה 128
 בקרת תאורה אוטומטית 129
 אור דרך 129
 סיוע לאורות הדרך 129
 הבהוב פנסי החזית 131
 כוונן זווית הארת פנסי החזית 131
 פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל 131
 פנסי נסיעה ביום 132
 פנסי חזית LED 132
 מהבהבי חירום 135
 איתותי פנייה וסטייה מנתיב 135
 פנסי ערפל קדמיים 135
 פנס ערפל אחורי 136
 אורות חניה 136
 אורות נסיעה לאחור 136
 עדשות פנסים מעורפלות 136
תאורת הפנים 137
 בקרת תאורת לוח המדים והמחוננים 137
 תאורה פנימית 137
 פנסי קריאה 138
 תאורה בסכי השמש 138
מאפייני תאורה 138
 תאורת הקונסולה המרכזית 138

- תאורת הכניסה לרכב 138
 תאורה בעת היציאה מהרכב 139
 הגנה מפריקת מתח המצבר 139

פנסי תאורה חיצונית

מתג התאורה



סובב את מתג התאורה:

AUTO : מתגי בקרת התאורה

האוטומטית עוברים באופן

אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום

לבין פנסי החזית

☞ : פנסי צד

☞ : פנסי חזית

בעת העברת מתג ההצתה למצב מופעל,
 בקרת התאורה האוטומטית פעילה.

נורית חייווי ☞ 105.

סיוע לאורות הדרך

תיאור לגרסה עם פנסי חזית עם נורות הלוגן. סיוע לאורות דרך עם פנסי חזית LED ↵ 132.

מאפיין זה מאפשר שימוש באורות דרך כתאורה העיקרית לנהיגה בלילה וכאשר מהירות הרכב גבוהה מ-40 קמ"ש. התאורה עוברת באופן אוטומטי לאורות מעבר:

- חיישן מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים.
 - בעת נהיגה באזורים עירוניים.
 - מהירות הרכב נמוכה מ-20 קמ"ש.
 - כששורר ערפל או יורד שלג.
 - הופעלו פנסי הערפל הקדמיים או האחוריים.
- אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

בנוסף, פנסי החזית מופעלים כאשר מגבי השמשות הופעלו למשך מספר תנועות ניגוב.
פנסי חזית LED ↵ 132.

גילוי מנהרות

כשהרכב נכנס למנהרה, פנסי החזית מופעלים מיד.

אור דרך



דחוף את הידית כדי לעבור מאור מעבר לאור דרך.

משוך את הידית כדי להפסיק את אור הדרך.

סיוע לאורות דרך ↵ 132.

פנסים אחוריים

האורות האחוריים מאירים יחד עם אורות המעבר/דרך ופנסי הצד.

בקרת תאורה אוטומטית



כשמערכת התאורה האוטומטית מופעלת והמנוע פועל, המערכת עוברת אוטומטית מפנסי נסיעה ביום למצב תאורת פנסי חזית בהתאם לתנאי התאורה החיצונית ולמידע המועבר על ידי מערכת המגבים.

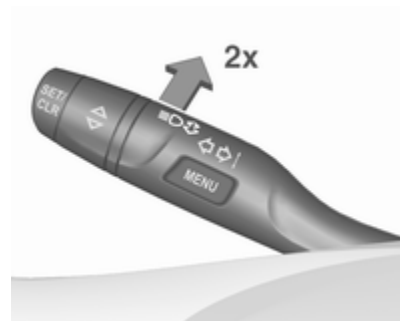
פנסי נסיעה ביום ↵ 132.

הפעלת פנסי החזית האוטומטיים

בתנאי תאורה גרועים, פנסי החזית מופעלים.



הפעלה

ידית מחווני הכיוון עם לחצן MENU



הסיוע לאורות הדרך מופעל על-ידי לחיצה פעמיים על ידית מחווני הכיוון כשהמחירות מעל 40 קמ"ש.

ידית מחווני הכיוון עם לחצן 

נורית החיווי הירוקה  מאירה באופן קבוע כשמערכת הסיוע פעילה, הנורית הכחולה  מאירה כשאורות הדרך מאירים.



נורית חיווי  105.

הפסקת הפעולה

כשאורות הדרך מופעלים, הרם את ידית מחווני הכיוון פעם אחת כדי להפסיק את הסיוע לאורות הדרך. אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר אורות הדרך כבויים, מערכת הסיוע לאורות הדרך ממשיכה לפעול.

דחיפת ידית מחווני הכיוון כדי להפעיל אור דרך ידני תשבית את הסיוע לאורות הדרך. פעולת המערכת מופסקת גם כאשר פנסי הערפל מופעלים.

ידית מחווני הכיוון עם לחצן MENU: כאשר אור הדרך במצב מופסק, דחוף את ידית מחווני הכיוון פעמיים כדי להפסיק את הסיוע לאורות הדרך.

ידית מחווני הכיוון עם לחצן : לחץ פעם אחת על  כדי להפסיק את הסיוע לאורות הדרך.

הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת סיוע אורות הדרך מאוחסנת ותהיה בתוקף בפעם הבאה שמתג ההצתה יועבר שוב למצב מופעל.

פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל

אלומת האור האסימטרית של פנסי החזית מגדילה את טווח הראייה בשול הדרך, בצד הנוסע.

ברם, כשאתה נוהג בארצות שבהן התנועה היא בצד הנגדי של הדרך, כוון את פנסי החזית כדי למנוע סינוור הנוהגים הבאים מולך.

כלי רכב עם מערכת פנסי הלוגן

אינך צריך לכוונן את פנסי החזית.

כלי רכב בעלי פנסי חזית LED

ניתן לקבוע את פנסי החזית לנסיעה בצד השני של הדרך בתפריט התאמה אישית של הרכב, באמצעות צג המידע.

בחר את ההגדרה הרצויה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב).

צג מידע 113.

התאמה אישית של הרכב 119.

בכל הפעלה של מערכת ההצתה, Ⓢ מהבהבת במשך כארבע שניות כתזכורת.

להפסקת הפעולה, בצע את הנוהל שפורט לעיל. הנורית Ⓢ לא תהבהב כשהתפקוד מושבת.

נורית חיווי Ⓢ 105.

כוונון זווית הארת פנסי החזית

כוונון דיני של זווית הארת פנסי החזית



להתאמת טווח התאורה של פנסי החזית בהתאם למטען הנישא ברכב כדי למנוע סינוור: לחץ וסובב את Ⓢ עד להשגת המצב הדרוש.

- 0 : המושבים הקדמיים תפוסים
- 1 : כל המושבים תפוסים
- 2 : כל המושבים תפוסים ויש מטען בתא המטען
- 3 : מושב הנהג תפוס ויש מטען בתא המטען

פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית Ⓢ 132.

הבהוב פנסי החזית



להפעלת להבהוב פנסי החזית, משוך הידית.

משיכת הידית מפסיקה את אור הדרך. פנסי חזית LED Ⓢ 132.

פנסי נסיעה ביום

פנסי הנסיעה ביום מסייעים לזיהוי טוב יותר של הרכב בשעות היום.

הם מופעלים באופן אוטומטי במהלך היום כאשר המנוע פועל.

המערכת עוברת בין פנסי נסיעה ביום לבין פנסי החזית באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה. מערכת תאורה אוטומטית ↵ 129.

פנסי חזית LED

מערכת פנסי חזית LED כוללת מגוון נוריות LED מסוימות בכל אחד מפנסי החזית, המאפשרות שליטה בתוכניות התאורה השונות.

חלוקת האור ועוצמת האור מופעלות באופן משתנה בהתאם לתנאי התאורה, לסוג הדרך ולמצב הנסיעה. הרכב מתאים את פנסי החזית באופן אוטומטי בהתאם למצב, כדי לאפשר ביצועי תאורה מיטביים עבור הנהג.

ניתן להשבית או להפעיל תפקודים מסוימים של פנסי חזית LED בתפריט ההתאמה האישית של הרכב. בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings (הגדרות)**,
Vehicle (רכב) בצג המידע. התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

לא ניתן להשבית את הסיוע לאורות הדרך. תפקודי התאורה הבאים זמינים כאשר מתג התאורה נמצא במצב **AUTO** או **D**.

תאורה עירונית



מופעלת באופן אוטומטי במהירות עד כ-55 קמ"ש ובתנאי תאורה חיצונית. התאורה רחבה וסימטרית. תוכננה תבנית אלומה מיוחדת כדי להימנע מסנוור המשתמשים האחרים בדרך.

תאורת כפר



מופעלת באופן אוטומטי במהירות מעל כ-55 קמ"ש בעת נהיגה באזורי כפר. שופרה התאורה של הנתיב הנוכחי ושל צד הדרך. כלי רכב לפניו או במסלול הנגדי לא יסנוורו.

הארת עקומות בדרך



בהתבסס על זווית ההיגוי והמהירות, מופעלות בנוסף נורות LED ספציפיות, כדי לשפר את התאורה בעקומות. תפקוד זה מופעל במהירויות בין 40 קמ"ש עד 70 קמ"ש ומגיב לזווית ההיגוי.

תאורת פניות



הפעלה ידית מחוון כיוון עם לחצן MENU



הפעל את הסיוע לאורות הדרך באמצעות לחיצה כפולה על ידית מחווני הכיוון. אור הדרך מופעל באופן אוטומטי במהירות הגבוהה מ-50 קמ"ש. אור הדרך מופסק באופן אוטומטי במהירות הנמוכה מ-35 קמ"ש, אך הסיוע לאורות הדרך נותר פעיל.

ההצתה למצב מופסק תהיה בתוקף בפעם הבאה שמתג ההצתה יועבר שוב למצב מופעל.



הסיוע לאורות הדרך כולל מצב מיוחד לדרכים מהירות. כשנוסעים במהירות העולה על 115 קמ"ש בכבישים מהירים, אלומת האור קטנה כדי למנוע סנוור של נהגי כלי הרכב הבאים ממול. בעת נסיעה מאחורי כלי רכב או בעת עקיפה, יופחת סנוור המראות של כלי רכב אלה.

בעת פנייה, בהתאם לזווית ההיגוי ומצב מחווני הכיוון, מופעלות נוריות LED מסוימות המאירות את כיוון הנסיעה. אור מופעל עד למהירות של 40 קמ"ש.

תפקוד חניה בנסיעה לאחור

כדי לסייע להכוונת הנהג בעת החניה, שני פנסי הפינה ואור הנסיעה לאחור יופעלו כאשר פנסי החזית מופעלים ושולב הילוך אחורי. הם ימשיכו להאיר למשך פרק זמן קצר לאחר הוצאת בורר ההילוכים מהילוך אחורי או עד לנהיגה בהילוך קדמי במהירות גבוהה מ-7 קמ"ש.

בקרת אורות דרך

מאפיין זה מאפשר שימוש באורות דרך כאור הנסיעה הראשי בשעות הלילה.

המצלמה בשמשה הקדמית מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים. אפשר להפעיל או לעמעם כל נורת LED בצד ימין או שמאל בנפרד בהתאם לתנאי התעבורה. הדבר מאפשר את פיזור האור הטוב ביותר מבלי לסנוור את שאר המשתמשים בדרך. לאחר ההפעלה, הסיוע לאור הדרך נותר פעיל ומפעיל או מפסיק את אור הדרך בהתאם לתנאי הסביבה. הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת סיוע אורות הדרך לפני העברת מתג

ידית מחוון כיוון עם לחצן



הפעל את הסיוע לאורות הדרך בלחיצה אחת על D . אור הדרך מופעל באופן אוטומטי במהירות הגבוהה מ-50 קמ"ש. אור הדרך מופסק באופן אוטומטי במהירות הנמוכה מ-35 קמ"ש, אך הסיוע לאורות הדרך נותר פעיל.

נורית החיווי הירוקה D מאירה באופן קבוע כשהסיוע לאורות הדרך פעיל, הנורית הכחולה D מאירה כשאור הדרך פעיל.

נורית חיווי D 105, D 105.

לחיצה אחת על ידית מחוון הכיוון מפעילה אור דרך באופן ידני, ללא הסיוע לאורות הדרך.

הסיוע לאורות הדרך מעביר באופן אוטומטי לאור מעבר כאשר:

- בעת נהיגה באזורים עירוניים.
- מצלמה מגלה ערפל כבד.
- הופעלו פנסי הערפל הקדמיים או האחוריים.

אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

הפסקת הפעולה

ידית מחוון כיוון עם או ללא לחצן MENU

אם הסיוע לאורות הדרך פעיל ואור הדרך מופעל, משוך בידית מחוון הכיוון פעם אחת כדי להשבית את הסיוע לאורות הדרך. אם הסיוע לאורות הדרך פעיל ואור הדרך במצב מופסק, משוך בידית מחוון הכיוון פעמיים כדי להפעיל את הסיוע לאורות הדרך.

דחיפת ידית מחוון הכיוון כדי להפעיל אור דרך ידני תשבית גם את פעולת הסיוע לאורות הדרך.

ידית מחוון כיוון עם לחצן

אם הסיוע לאורות הדרך פעיל ואור הדרך מופעל, לחץ על D פעם אחת או משוך את ידית מחוון הכיוון פעם אחת כדי להפסיק את הסיוע לאורות הדרך.

אם הסיוע לאורות הדרך פעיל ואור הדרך מופסק, לחץ על D פעם אחת כדי להפסיק את הסיוע לאורות הדרך.

דחיפת ידית מחוון הכיוון כדי להפעיל אור דרך ידני תשבית גם את פעולת הסיוע לאורות הדרך.

הבהוב פנסי החזית בשילוב הסיוע לאורות הדרך

ביצוע הבהוב פנסי החזית במשיכה אחת של ידית מחוון הכיוון לא ישבית את הסיוע לאורות הדרך כאשר אור הדרך במצב מופסק.

ביצוע הבהוב פנסי החזית במשיכה אחת של ידית מחוון הכיוון ישבית את הסיוע לאורות הדרך כאשר אור הדרך במצב מופעל.

פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית.

כדי למנוע סנוור של התנועה ממול, מערכת פילוס אורות הדרך מתכווננת אוטומטית בהתבסס על מידע לגבי זווית הנטייה של הרכב הנמדדת בסרן הקדמי והאחורי, נתוני ההאצה או ההאטה ומהירות הרכב.

פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל

131.

להפעלת שלושה הבהובים, לחץ קצרות את הידית עד לנקודת ההתנגדות והרפה. כשגרור מחובר, מחווני הכיוון מהבהבים שש פעמים ותדר הצליל משתנה.

פנסי ערפל קדמיים



מופעל בלחיצה על $\#D$.

כשמחג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנסי הערפל הקדמיים תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

איתותי פנייה וסטייה מנתיב



הידית למעלה : מחוון כיוון ימני
ידית למטה : מחוון כיוון שמאלי

בעת הזזת הידית ניתן לחוש בנקודת התנגדות.

הבהוב רצוף מופעל בעקבות הזזת הידית מעבר לנקודת ההתנגדות. הוא מושבת בעקבות סיבוב גלגל ההגה לכיוון הנגדי או בעקבות החזרה ידנית של הידית למצב הסרק שלה.

הפעל הבהוב זמני על-ידי החזקת הידית ממש לפני נקודת ההתנגדות. מחווני הכיוון יהבהבו עד לשחרור הידית.

תקלה במערכת פנסי חזית LED

כאשר המערכת מזהה תקלה במערכת פנסי חזית LED, היא בוחרת מצב מוגדר מראש כדי למנוע סנוור של התנועה הבאה ממול. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה.

מהבהבי חירום

הפעל בלחיצה על \triangle .




במקרה של תאונה שבה כרית האוויר מופעלת, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי.

פנס ערפל אחורי



מופעל בלחיצה על .

כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנס הערפל האחורי תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

כשמתג התאורה במצב : ניתן להפעיל את פנס הערפל האחורי רק בשילוב פנסי הערפל הקדמיים.

פנס הערפל האחורי של הרכב מופסק בעת גרירת גרור או כאשר תקע מחובר לשקע, לדוגמה, בעת שימוש במנשא אופניים.

אורות חניה



כשהרכב חונה, ניתן להפעיל את אורות החניה בצד אחד של הרכב:

1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. הסט את ידית מחווני הכיוון למעלה עד סוף מהלכה (להפעלת אורות החניה הימניים) או למטה (להפעלת אורות החניה השמאליים).

הפעולה מאושרת באמצעות אות ובאמצעות הארת נורית מחוון הכיוון התואמת.

אורות נסיעה לאחור

אור הנסיעה לאחור מאיר כשמתג ההצתה מופעל ובבחר הילוך אחורי.

עדשות פנסים מעורפלות

הצד הפנימי של בתי הפנסים עלול להתערפל לזמן קצר בתנאי מזג אוויר רטוב וקר, בגשם כבד או לאחר רחיצת הרכב. הערפול נעלם במהירות מעצמו, כדי להאיץ את התהליך, הפעל את פנסי החזית.

- לחץ על **ON/OFF** : התאורה הפנימית מופעלת ומופסקת באופן ידני
- לחץ על **OFF** : התאורה הפנימית לא מופעלת באופן אוטומטי כשדלת נפתחת. הפסקת הפעולה מצוינת על-ידי נורית LED במתג.



תאורה פנימית אחורית

מופעלת ביחד עם פנסי הנוחות הקדמיים.

תאורה פנימית

במהלך הכניסה והיציאה מן הרכב, פנסי תאורת הפנים (הקדמי והאחורי) מופעלים אוטומטית וכבים לאחר השהייה.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלות כריות האוויר, התאורה הפנימית מאירה באופן אוטומטי.

פנס תאורה קדמי



תאורת הפנים

בקרת תאורת לוח המדמים והמחוונים



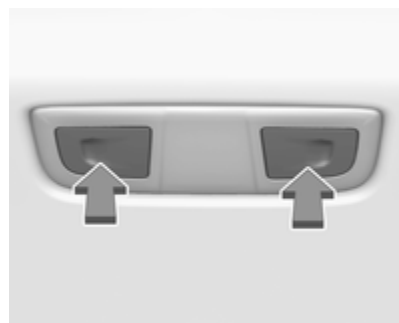
ניתן לכוונן את הבהירות של הפנסים הבאים במצב **AUTO** כאשר חיישן התאורה מזהה תנאי לילה, או במצב **☀** או **D**.

- תאורת לוח המדמים והמחוונים
 - צג מידע
 - מתגים ורכיבי הפעלה מוארים
- לחץ וסובב את **☀** עד להשגת הבהירות הרצויה.

פנסי קריאה



מופעלים על-ידי לחיצה על פנס התאורה המתאים.



האיור מציג פנס קריאה אחורי.

תאורה בסכי השמש

התאורה מופעלת כשהמכסה נפתח.

מאפייני תאורה

תאורת הקונסולה המרכזית

פנס ממוקד ("ספוט") המשולב בתאורה הפנימית מאיר כשפנסי החזית מופעלים.

תאורת הכניסה לרכב

תאורה מקדימה

התאורה הבאה מופעלת לפרק זמן קצר לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות המפתח האלקטרוני:

- פנסי חזית
- תאורת שלוליות בשתי המראות החיצוניות
- אורות אחוריים
- תאורת לוחית רישוי
- תאורת לוח המדים והמחוונים
- תאורה פנימית

חלק מהתפקודים ניתנים להפעלה רק כשיש חושך בחוץ כדי להקל על איתור הרכב.

התאורה כבית מיד עם העברת מערכת ההצתה למצב מופעל. התחלת נהיגה ↵ 17.

הארת היציאה כבית מייד אם מושכים את ידיית מחווני הכיוון בעוד דלת הנהג פתוחה.

פנסי חזית LED

תאורת הנתיב תופעל כאשר מתג ההצתה במצב מופסק ודלת הנהג נפתחת.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע 113.

התאמה אישית של הרכב 119.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח שבשימוש 21.

הגנה מפריקת מתח המצבר

תפקוד ניטור מצב הטעינה של מצבר הרכב

התפקוד מבטיח אורך חיים ארוך למצבר הרכב על ידי שימוש בגנרטור בעל מוצא מתח הניתן לבקרה וחלוקת הספק מיטבית.

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב בעת נהיגה, פעולת המערכות הבאות מצומצמת בשני שלבים ולבסוף הן מופסקות לחלוטין:

- מחמם עזר
- חלונות מחוממים קדמיים ואחוריים

תאורת מסלול

פנסי החזית, האורות האחוריים, ותאורת לוחית הרישוי מאירים את סביבת הרכב לאחר יציאתך ממנו במשך פרק זמן הניתן לכוונון.

הפעלה

פנסי חזית מסוג הלוגן



1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
 2. פתח את דלת הנהג.
 3. משוך את ידיית מחווני הכיוון.
 4. סגור את דלת הנהג.
- אם דלת הנהג אינה נסגרת, הפנסים יכבו לאחר שתי דקות.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע 113.

התאמה אישית של הרכב 119.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח שבשימוש 21.

בנוסף, בעקבות פתיחת דלת הנהג יאירו:

- תאורה של חלק מהמתגים
- מרכז מידע לנהג
- הפנסים בכיסי הדלתות

תאורה בעת היציאה מהרכב

התאורה הבאה תופעל בעת העברת מתג ההצתה למצב מופסק:

- תאורה פנימית
- תאורת לוח המדדים והמחוונים
- תאורת שלוליות בשתי המראות החיצוניות




הפנסים יכבו אוטומטית לאחר שהייה. תפקוד זה יפעל רק בחושך. תאורת התיאטרון (דעיכה איטית של התאורה) תופעל אם דלת הנהג נפתחת במועד זה.

- גלגל הגה מחומם
- מראות מחוממות
- חימום מושבים
- מניפה


בשלב השני, מופיעה במרכז המידע לנהג הודעה המאשרת שהופעל מנגנון הגנת מצבר הרכב מפריקה.

הפסקת הארת הפנסים

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב כשמתג ההצתה במצב מופסק, פעולת חלק מפנסי התאורה הפנימית מופסקת אוטומטית לאחר פרק זמן.

- שמשה עורפית מחוממת ומראות חיצוניות 
 - שמשה קדמית מחוממת, 
 - מושבים מחוממים 
- שינויים מסוימים של ההגדרות מצוינים לזמן קצר בצג המידע. תפקודים מופעלים מצוינים על-ידי נורית ה-LED שבלחצן המתאים.

מהירות המניפה

כוונן את זרימת האוויר על-ידי סיבוב  עד להשגת המהירות הרצויה.

בכיוון השעון : הגברת מהירות
נגד כיוון השעון : האטת מהירות

טמפרטורה TEMP

כוונן את הטמפרטורה על-ידי סיבוב **TEMP** עד להשגת הטמפרטורה הרצויה.

אזור אדום : חם יותר
אזור כחול : קר יותר

החימום לא יפעל ביעילות המלאה אלא לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה הרגילה שלו.

מערכות בקרת אקלים

מערכת מיזוג האוויר










האיור מציג תפקודים שייתכן שלא יהיו זמינים עבור הרכב המסוים שלך.
אמצעי בקרה עבור:

- מהירות המניפה 
- טמפרטורה **TEMP**
- חלוקת אוויר  וגם 
- מיזוג אוויר **A/C**
- סילוק אדים והפשרה 
- סחרור אוויר 
- אוויר חיצוני 


בקרת אקלים

141	מערכות בקרת אקלים
141	מערכת מיזוג האוויר
144	מערכת בקרת אקלים אלקטרונית
149	מחמם העזר
150	פתחי אוויר
150	פתחי אוויר מתכווננים
150	פתחי אוויר קבועים
151	תחזוקה
151	כניסת אוויר
151	הפעלה סדירה של המזגן
151	טיפול

- לחץ על : המאוורר עובר אוטומטית לפעול במהירות גבוהה יותר, זרם האוויר מכוון לכיוון השמשה הקדמית.
 - קבע את בקר הטמפרטורה **TEMP** לרמת החימום הגבוהה ביותר.
 - הפעל את מיזוג האוויר **A/C** לפי הצורך.
 - הפעל את חימום השמשה העורפית .
 - הפעל את השמשה הקדמית המחוממת  אם קיימת.
 - פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות.
 - להסרת אדים והפשרת כפור מרביים, קבע את מהירות המניפה לרמה הגבוהה ביותר.
- הערה**
- אם  נלחץ כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על הלחצן .
- אם לחצן  נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.
- מערכת הדממה-התנעה  157.

לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) מיד כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מעט מנקודת הקיפאון. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפטף מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.




קירור מופעל עשוי למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית. מערכת הדממה-התנעה  157.

סילוק אדים והפשרת החלונות



פיזור האוויר

לחץ:

-  : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות
-  : לאזור הראש והמושבים האחוריים דרך פתחי אוויר מתכווננים
-  : אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי ואל השמשה הקדמית

ניתן לקבוע מצבי ביניים.


מיזוג אוויר **A/C**




לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.

מצב אוויר חיצוני




לחץ על  כדי להפעיל מצב אוויר חיצוני, נורית ה-LED מאירה.

לחץ על  כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. פעולת מצב אוויר חיצוני מבוטלת.

אזהרה

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שייתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים ברכב הרגשת נמנום.


בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על הצד החיצוני של השמשה הקדמית כאשר מכוונים אליה זרם אוויר קר. אם השמשה הקדמית מתכסה אדים מבחוץ, הפעל את מגב השמשה הקדמית והפסק את פעולת ה-.


מערכת סחרור אוויר



לחץ על  כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר, נורית ה-LED מאירה.

בחר במצב סחרור אוויר כדי לסייע בקירור החלל הפנימי או כדי למנוע כניסת ריחות או גזי פליטה מבחוץ.

לחץ שוב על  כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

בגרסה ללא שמשה קדמית מחוממת, לחץ  כדי לבטל את פעולת סחרור האוויר. מצב אוויר חיצוני מופעל.

קירור מרבי



פתח את החלונות לפרק זמן קצר כך שהאוויר יתפזר במהירות.

- הפעל מיזוג אוויר **A/C**.
- לחץ להפעלת מערכת סחרור האוויר.
- לחץ על לפיזור האוויר.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה **TEMP** במצב הקר ביותר.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- פתח את כל פתחי האווורור.

גרסה עם שמשה קדמית מחוממת



אם הרכב מצויד בשמשה קדמית מחוממת, לחצן מוחלף בלחצן .

שמשה עורפית מחוממת ומראות

היצוניות REAR

39

שמשה קדמית מחוממת,

40

מושבים מחוממים

50

מערכת בקרת אקלים אלקטרונית

בקרת האקלים הדו-אזורית מאפשרת קיום טמפרטורות שונות עבור צד הנהג ועבור צד הנוסע הקדמי.

במצב הפעלה אוטומטית, הטמפרטורה, מהירות המניפה ופיזור האוויר מוסתים באופן אוטומטי.



האיור מציג תפקודים שייתכן שלא יהיו זמינים עבור הרכב המסוים שלך.

אמצעי בקרה עבור:

- חוגת בקרת טמפרטורה בצד הנהג
- חוגת בקרת טמפרטורה בצד הנוסע
- **CLIMATE** נכנס לתפריט הגדרת האקלים בצג המידע

שינויי ההגדרות דרך אמצעי הבקרה מוצגים כהודעות קופצות על צג המידע.

מצב הפעלה אוטומטית AUTO



הגדרות בסיסיות לבקרה אוטומטית עם נוחות מקסימלית:

- לחץ על הלחצן **AUTO**, ופיזור האוויר ומהירות המניפה יווסתו באופן אוטומטי.
- פתח את כל פתחי האוורור כדי לאפשר פיזור אוויר מיטבי במצב הפעלה אוטומטית.

תפריט הגדרת אקלים CLIMATE



הגדרות עבור

- פיזור האוויר
- מהירות המניפה
- טמפרטורה עבור צד הנהג והנוסע **25°/23°**
- סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים **SYNC**
- מיזוג אוויר **ON/OFF**

ניתנות להפעלה ידנית בתפריט הגדרות האקלים. לחץ **CLIMATE** כדי להיכנס לתפריט ועקוב אחרי לחצני המגע.

ניתן להציג את תפריט הגדרת האקלים גם בנגיעה בלחצן בצג המידע 113.

- הגדלת מהירות והקטנת מהירות של המניפה
- בקרת אקלים **ON/OFF** או
- מצב הפעלה אוטומטית **AUTO**
- סחרור אוויר ידני
- סילוק אדים והפשרה
- שמשה עורפית מחוממת ומראות חיצוניות
- שמשה קדמית מחוממת,
- מושבים מחוממים
- מושבים מאווררים
- תפקודים שהופעלו מוצגים באמצעות הארת נורית LED בבקר המתאים.
- מערכת בקרת האקלים האוטומטית מופעלת במלוא יכולתה רק כשהמנוע פועל.

פיזור האוויר, נר, נר, נר



לחץ **Climate** כדי להיכנס לתפריט.

גע ב:

- נר : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות
- נר : לאזור הראש והמושבים האחוריים דרך פתחי אוויר מתכווננים
- נר : אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי ואל השמשה הקדמית

כדי לחזור לחלוקת אוויר אוטומטית, לחץ **AUTO**.

מהירות המניפה



לחץ על הלחצן העליון כדי להגדיל או על הלחצן התחתון כדי להקטין את מהירות המניפה. מהירות המניפה מוצגת כהודעה קופצת על צג המידע. אפשר לשנות את מהירות המניפה גם באמצעות לחצני המגע בתצוגת הגדרות האקלים. לחץ על **Climate** כדי להיכנס לתפריט.

לחיצה על הלחצן התחתון למשך זמן רב יותר: המניפה והקירור מפסיקים לפעול. כדי לחזור למצב אוטומטי, לחץ **AUTO**.

- חובה להפעיל את הקירור בהגדרות האקלים להשגת קירור מיטבי והסרת אדים. לחץ **Climate** כדי להיכנס לתפריט ועקוב אחרי לחצני המגע כדי להפעיל את מיוזג האוויר A/C.
- הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש באופן נפרד עבור הנהג והנוסע הקדמי בעזרת חוגת הבקרה הימנית והשמאלית. הטמפרטורה המומלצת היא 22°C. הטמפרטורה מוצגת לזמן קצר בתצוגות שליד חוגות הבקרה ובתפריט הגדרת האקלים.
- מצב סחרור האוויר חייב להיות מושבת. כשהוא מושבת, נורית LED-ה שבלחצן אינה מאירה.

הגדרות ידניות

ניתן לשנות את הגדרות מערכת בקרת האקלים באמצעות הפעלת התפקודים הבאים כמתואר להלן:

מיזוג אוויר A/C



לחץ על **Climate** כדי להיכנס לתפריט ועקוב אחרי לחצני המגע כדי להפעיל את מיזוג האוויר A/C ON או להפסיק A/C OFF.

הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.

מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות מן האוויר כשהטמפרטורה החיצונית היא מעל לרמה מסוימת. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפטף מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

כשמוגדרת הטמפרטורה המרבית **Hi**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב החימום המרבי.

הערה

אם **A/C** מופעל, הפחתת הטמפרטורה הקבועה בתא הנוסעים עלולה לגרום להתנתעת המנוע ממצב הדממה אוטומטית או למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה ↵ 157.

סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים SYNC

לחץ **Climate** כדי להיכנס לתפריט. גע ב-SYNC כדי לקשר את הגדרת הטמפרטורה של צד הנוסע אל צד הנהג. בעקבות כוונון של כפתור הבקרה בצד הנוסע, הסנכרון בין שני הצדדים מתבטל.

הגדרה מראש של הטמפרטורה



הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש באופן נפרד עבור הנהג והנוסע הקדמי לרמה הרצויה בעזרת חוגת הבקרה הימנית והשמאלית. הכפתור בצד הנוסע הקדמי משנה את הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי. הכפתור בצד הנהג משנה את הטמפרטורה בצד הנהג או עבור שני הצדדים, בהתאם להפעלת הסנכרון **SYNC**. הטמפרטורה המומלצת היא 22°C . הטמפרטורה מוצגת בתצוגות שליד חוגות הבקרה וכהודעה קופצת בצג המידע.

אם נבחרה הטמפרטורה המינימלית **Lo**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב של קירור מרבי, אם מופעל מצב קירור **A/C**.

סחרור אוויר דיני



לחץ על כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

לחץ שוב על כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

אזהרה

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שיתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים ברכב הרגשת נמנום.

בתנאי מזג אוויר חם ולח מאוד, השמשה הקדמית עלולה להתכסות באדים מבחוץ, כאשר מכוונים אליה אוויר קר. אם השמשה הקדמית מתכסה אדים מבחוץ, הפעל את מגב השמשה הקדמית והפסק את פעולת ה-.

סחרור אוויר אוטומטי

חיישן לחות אוויר מעביר באופן אוטומטי לאוויר חיצוני אם לחות האוויר הפנימי גבוהה מדי.

סילוק אדים והפשרת החלונות



- לחץ על נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
- הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.
- הפעל את מיזוג האוויר A/C ON בתפריט הגדרת אקלים על-ידי לחיצה על **Climate**, לפי הצורך.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת אם קיימת.
- כדי לשוב למצב הקודם: לחץ שוב על כדי לשוב למצב אוטומטי לחץ על **AUTO**.

הערה

אם נלחץ כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על הלחצן .

אם לחצן נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה 157.

- הגדרות הסרת הלחות האוטומטית של החלון העורפי
 - הגדרות החימום האוטומטי של המושב
- התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

שמשה עורפית מחוממת ומראות חיצוניות REAR

↵ 39

שמשה קדמית מחוממת, FRONT

↵ 40

מושבים מחוממים SEAT

↵ 50

מושבים מאווררים FAN

↵ 51

מחמם העזר

מחמם אוויר

המחמם המהיר הוא מחמם עזר חשמלי המחמם באופן אוטומטי את תא הנוסעים במהירות גבוהה יותר.

גרסה עם שמשה קדמית מחוממת FRONT



אם הרכב מצויד בשמשה קדמית מחוממת, לחצן **ON/OFF** מוחלף בלחצן FRONT. במקרה זה, מערכת בקרת האקלים תנותק על-ידי לחצן **OFF**. הפעל בלחיצה על FRONT.

הגדרות בסיסיות

ניתן לשנות את ההגדרות הבאות בתפריט התאמה אישית בצג המידע:

- ויסות מהירות המניפה במצב אוטומטי.
- הגדרות החימום האוטומטי של החלון העורפי.

להפסקת פעולה או להפעלה של מערכת בקרת האקלים האלקטרונית **ON/OFF**



ניתן להפסיק את הקירור, המניפה והמצב האוטומטי באמצעות לחיצה על **ON/OFF**. כשהמערכת נמצאת במצב מופסק, נורית ה-LED בלחצן **ON/OFF** כבויה.

הפעל באמצעות לחיצה חוזרת על **ON/OFF** או **AUTO**. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

כוון את זרימת האוויר על ידי הטייה וסיבוב שלבי התריס.

לסגירת פתח האוורור, סובב הצידה את השלבים.

⚠ אזהרה

אין להצמיד חפצים כלשהם לתריסים של פתחי האוויר. סכנת נזק או פגיעה גופנית במקרה של תאונה.

פתחי אוויר קבועים

פתחי אוורור נוספים ממוקמים מתחת לשמשה הקדמית וחלונות הדלתות ובחללי הרגליים.



האזור מציג את פתחי האוויר החיצוני בלוח המדים והמחוננים.



האזור מציג את פתחי האוויר עבור הנוסע האחורי.

פתחי אוויר

פתחי אוויר מתכווננים

כשמערכת הקירור פועלת, פתח אוורור אחד לפחות חייב להיות פתוח.



האזור מציג את פתחי האוויר המרכזיים בלוח המדים והמחוננים.

הפעלה סדירה של המזגן

כדי להבטיח ביצועים יעילים רציפים, המזגן חייב להיות מופעל פעם בחודש במשך מספר דקות, ללא קשר לעונת השנה. לא ניתן להפעיל את הקירור כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מדי.

טיפול

לביצועי קירור מיטביים, מומלץ לבדוק מדי שנה את מערכת בקרת האקלים, בתום שלוש שנים מתאריך הרישום הראשוני, כולל:

- בדיקת תפקוד ולחץ
- תפקוד החימום
- בדיקת דליפות
- בדיקת חגורות ההינע
- ניקוי ניקוז המעבה והמאייד
- בדיקת ביצועים
- בדיקת מסנן האוויר של תא הנהג

תחזוקה

כניסת אוויר



פתח כניסת האוויר בחזית השמשה הקדמית בתא המנוע חייב להיות נקי כדי לאפשר כניסת האוויר לתא הנוסעים. סלק הצטברות עלים, לכלוך או שלג.

מסנן אוויר של תא הנהג

החלף את המסנן באופן סדיר להבטחת יעילות פעולתו.

נהיגה והפעלה

219	יצול הגרור
219	מידע כללי
219	מאפייני נהיגה ועצות לגרירה
220	גרירת גרור
220	ציוד גרירה
222	סייען יציבות הגרור

171	סייען בלימה
171	סייען לזינוק במדרון
172	מערכות בקרת נסיעה
172	מערכת בקרת אחיזה
	מערכת אלקטרונית לבקרת
173	היציבות
174	מערכת נהיגה אינטראקטיבית
176	מערכות סיוע לנהג
176	בקרת שיוט
178	מגביל מהירות
180	בקרת שיוט מסתגלת
187	התראת התנגשות מלפנים
189	מחווון מרחק מלפנים
190	בלימת חירום פעילה
193	הגנה על הולך רגל קדמי
195	סייען חניה
	סייען מערכת התראת שטחים מתים
201	בצדי הרכב
203	התראת סטייה מנתיב
204	מערכת מבט פנורמי
206	מצלמת מבט אחורי
208	התראת תנועה חוצה מאחור
210	מסייע תמרורים
213	סייען שמירה על נתיב
215	דלק
215	דלק למנועי בניזין
216	דלק למנועי דיזל
217	תדלוק

153	עצות לנהיגה
153	שליטה ברכב
153	היגוי
153	התנעה והפעלה
153	הרצת רכב חדש
154	לחצן הפעלה
155	מתח אביזרים נותר מופסק
155	התנעת המנוע
156	ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר
157	מערכת הדממה-התנעה
159	חניה
160	מערכת הפליטה
160	גזי הפליטה של המנוע
160	מסנן חלקיקים במנוע דיזל
161	ממיר קטליטי
161	AdBlue
164	תיבת הילוכים אוטומטית
168	תיבת הילוכים ידנית
168	מערכות הנעה
168	הנעה לכל הגלגלים
169	בלמים
169	מערכת למניעת נעילת גלגלים
170	בלם חניה

התנעה והפעלה

הרצת רכב חדש

אל תבצע בלימות חזקות ללא צורך במשך הנסיעות הראשונות ברכב.

כשהרכב חדש, ייתכן שתבחין בעשן כתוצאה מהתאדות שעווה ושמן המצפים את מערכת הפליטה. חנה את הרכב באזור פתוח לפרק זמן לאחר הנסיעה הראשונה והימנע מלשאוף את האדים.

במהלך תקופת ההרצה צריכת הדלק ושמן המנוע עלולה להיות גבוהה יותר.

בנוסף לכך, תהליך הניקוי של מסנן החלקיקים במנוע דיזל עשוי להתרחש לעתים קרובות יותר.

מסנן חלקיקים במנוע דיזל ↪ 160.

ייתכן שפעולת ההדממה האוטומטית תימנע, כדי לאפשר את טעינת מצבר הרכב.

היגוי

אם סיוע היגוי הכוח אבד בגלל שהמנוע הודמם או בגלל תקלה במערכת, אזי ניתן להמשיך לסובב את ההגה אולם ייתכן שתידרש הפעלת כוח גדול יותר לשם כך.

עצות לנהיגה

שליטה ברכב

אסור להתגלגל כשהמנוע אינו פועל.

מערכות רבות לא יפעלו במצב זה (לדוגמה מגבר הבלם, היגוי הכוח). נהיגה במצב כזה מהווה סכנה לעצמך ולזולת.

כל המערכות פועלות בזמן הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה ↪ 157.

המרצת סרק

אם טעינת מצבר הרכב נחוצה עקב מצב המצבר, חובה להגביר את ההספק החשמלי של הגנרטור. למטרה זו נוצרת המרצת סרק, שייתכן שתוכל לשמוע.

הודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

דושות

כדי להבטיח שתנועת הדושות אינה מופרעת, אל תניח שטיחונים באזור הדושות.

השתמש רק בשטיחונים המתאימים היטב וניתנים לקיבוע באמצעות התפסים שבצד הנהג.

לחצן הפעלה



מפתח אלקטרוני חייב להימצא בתוך הרכב.

מצב הזנת מתח לאבזירים

לחץ פעם אחת על **Engine Start/Stop** מבלי להפעיל את דוושת המצמד או הבלמים. נורית ה-LED הצהובה בלחצן תאיר. מנעול ההגה משוחרר וניתן להפעיל חלק מהתפקודים החשמליים, מערכת ההצתה במצב מופסק.

מצב מופעל של מערכת ההצתה

לחץ והחזק את **Engine Start/Stop** למשך שש שניות מבלי ללחוץ על דוושת המצמד או הבלמים. נורית ה-LED הירוקה בלחצן מאירה, מנוע הדיזל נמצא במצב של קדם

חימום. נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים.

התנתת המנוע

לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop** בעת:

- תיבת הילוכים ידנית: הפעלת דוושת המצמד,
 - תיבת הילוכים אוטומטית: הפעלת דוושת הבלמים כאשר ידית בורר ההילוכים במצב **P** או **N**.
- התנתת המנוע ↻ 155.

מתג ההצתה במצב מופסק

לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop** כאשר ההדממה האוטומטית מופעלת או כשהמנוע פועל והרכב ניח. תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את בלם החניה ושלב מצב **P**.

לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop** מבלי להפעיל את דוושת המצמד או הבלמים כאשר מתג ההצתה במצב מופעל.

חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד לפתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל.

הדממת חירום של המנוע במהלך נסיעה לחץ על **Engine Start/Stop** למשך יותר משתי שניות או לחץ שתי לחיצות קצרות בתוך חמש שניות ↻ 155.

מנעול ההגה

מנעול ההגה מופעל באופן אוטומטי כאשר:

- הרכב ניח.
- מערכת ההצתה הועברה למצב מופסק.
- דלת הנהג נפתחה.

לשחרור מנעול ההגה, פתח וסגור את דלת הנהג והפעל את מצב הזנת מתח לאבזירים או התנע ישירות את המנוע.

⚠ אזהרה

אם מצבר הרכב נפרק, אסור לגרור את הרכב וכן אסור להתניע אותו בגרירה או בדחיפה מכיוון שלא ניתן לשחרר את מנעול ההגה.

תפעול ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני במקרה תקלה

אם קיימת תקלה במפתח האלקטרוני או שהסוללה של המפתח האלקטרוני חלשה, מרכז המידע לנהג עשוי להציג את ההודעה

התנעת המנוע

כלי רכב עם לחצן הפעלה



תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.

תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב **P** או למצב **N**.

אל תלחץ על דוושת ההאצה.

לחץ לחיצה קצרה על לחצן **Engine Start/Stop**: תהליך אוטומטי מפעיל את המתנע בהשהיה קצרה עד שהמנוע פועל.

להדממת המנוע, לחץ שוב על **Engine Start/Stop**. הוצא את המפתח האלקטרוני מכיס המשדר.

אופצית נעילת כל דלתות הרכב נועדה רק למצב חירום. החלף את הסוללה במפתח האלקטרוני בהקדם האפשרי ⚡ 19.

לנעילת הדלתות או לשחרור נעילת הדלתות, ראה תקלה במערכת המפתח האלקטרוני ⚡ 21.

מתח אביזרים נותר מופסק

המערכות האלקטרוניות הבאות יכולות לפעול עד לפתיחת דלת הנהג או במשך 10 דקות לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופסק:

- חלונות חשמליים
- חלון גג
- שקעי מתח

No Remote Detected (לא זוהה שלט-רחוק) או **Replace Battery in Remote Key** (החלף סוללה ביח' השלט-רחוק) בעת הניסיון להתניע את הרכב.



פתח את הכיסוי של הקונסולה המרכזית לפני ידית ההילוכים. הנח את המפתח האלקטרוני לרוחב כשהלחצנים פונים כלפי מעלה בתוך כיס המשדר, לידי יציאת המתח, כמוצג באיור.

חובה להסיר מהכיס פריטים אחרים, לדוגמה, מפתחות אחרים, משדר, תגיות, מטבעות וכו'.

לחץ על דוושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית) או דוושת הבלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) ולחץ על **Engine Start/Stop**.

כדי לדומם את המנוע כאשר הרכב ניח, לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop**. תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את בלם החניה ושלב מצב **P**.

תיבת הילוכים ידנית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד ≤ 157 .

תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי שחרור דוושת הבלם ≤ 157 .

הדממת חירום של המנוע במהלך נסיעה

אם יש צורך לדומם את המנוע במהלך נסיעה במקרה חירום, לחץ על **Engine Start/Stop** למשך יותר משתי שניות או לחץ שתי לחיצות קצרות בתוך חמש שניות.

⚠ סכנה

הדממת המנוע במהלך נסיעה עלולה לגרום לאבדן הסיוע למערכות הבלמים וההיגוי. מערכות הסיוע ומערכות כריות האוויר יישבתו. התאורה ואורות הבלימה יכבו. לכן, אך ורק במקרה

חירום המחייב זאת מותר לדומם את המנוע ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק במהלך נסיעה.

התנעת הרכב בטמפרטורות נמוכות

התנעת המנוע ללא מחממים נוספים אפשרית בטמפרטורות של עד -25°C במנועי דיזל ו- -30°C במנועי בנזין. הדרישות לכך הן שימוש בשמן מנוע בצמיגות הנכונה, שימוש בדלק הנכון, ביצוע פעולות השירות במועדן ומצבר רכב טעון במידה מספקת. בטמפרטורות נמוכות מ- -30°C , תיבת הילוכים האוטומטית זקוקה לשלב חימום של כחמש דקות. ידית בורר הילוכים צריכה להיות במצב **P**.

בקרת מתנע אוטומטי

תפקוד זה מפקח על נוהל ההתנעה של המנוע. הנהג אינו חייב להחזיק את **Engine Start/Stop** במצב לחץ. כאשר המערכת מופעלת, היא תמשיך בהתנעות באופן אוטומטי עד שהמנוע יתחיל לפעול. עקב תהליך הבדיקה, המנוע מתחיל לפעול לאחר השהיה קצרה.

סיבות אפשריות לכך שהמנוע אינו מתניע:

- דוושת המצמד לא נלחצה (תיבת הילוכים ידנית).
- דוושת הבלמים לא נלחצה או ידית בורר הילוכים אינה במצב **P** או במצב **N** (תיבת הילוכים אוטומטית).
- פרק הזמן הקצוב לפעולה הסתיים.

חימום המנוע ברכב המצויד במגדש טורבו

בעת ההתנעה, המומנט הזמין של המנוע יהיה מוגבל למשך זמן קצר, במיוחד אם המנוע קר. מגבלה זו נועדה לאפשר למערכת הסיכה להגן על המנוע במלואו.

ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר

אספקת הדלק מנותקת אוטומטית כשהמנוע פועל בסל"ד מאלץ, כלומר הרכב נוסע כשהוא משולב בהילוך אך ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

בהתאם לתנאי הנסיעה, ניתוק הזנת הדלק במהירות-יתר.

חיווי



פעולת הדממה אוטומטית מצוינת כאשר המחוג נמצא מול **AUTOSTOP** שעל מד הסל"ד.

לאחר התנעה מחדש, תצוין מהירות הסרק. במהלך הדממה אוטומטית, ביצועי החימום והבלם יישארו בתפקוד מלא.

תנאים לביצוע הדממה אוטומטית

מערכת הדממה-התנעה בודקת אם מתקיים כל אחד מהתנאים הבאים.

- מערכת הדממה-התנעה אינה מפסיקה לפעול באופן ידני.
- מכסה תא המנוע סגור לגמרי.
- דלת הנהג סגורה או שחגורת הבטיחות של הנהג חגורה.

בטל את מערכת הדממה-התנעה באופן ידני בלחיצה על . נורית ה-LED בלחצן מאירה כדי לציין את ההשבתה.

הדממה אוטומטית

רכב עם תיבת הילוכים דינתי

ניתן להפעיל את ההדממה האוטומטית במצב נייח או במהירות נמוכה עד 14 קמ"ש.

הפעל הדממה אוטומטית רגילה באופן הבא:

- לחץ על דוושת המצמד.
- העבר את הידית למצב סרק.
- שחרר את דוושת המצמד.

המנוע יכבה כאשר מפתח ההצתה במצב מופעל.

מערכת הדממה-התנעה

מערכת הדממה-התנעה עוזרת לחסוך בדלק ולהפחית את כמות פליטת הגזים של המפלט. כשהתנאים מאפשרים זאת, היא מדוממת את המנוע ברגע שהרכב במהירות נמוכה או בעצירה, למשל ברמזור או בפקק תנועה.

הפעלה

מערכת ההדממה-התנעה זמינה ברגע שמתניעים את המנוע, הרכב מתחיל לנסוע ומתקיימים התנאים המופיעים בהמשך פרק זה.

הפסקת הפעולה



- מצבר הרכב טעון דיו ובמצב טוב.
 - המנוע חם.
 - טמפרטורת נוזל הצינור של המנוע אינה גבוהה מדי.
 - טמפרטורת מערכת הפליטה אינה גבוהה מדי, כמו, לדוגמה, לאחר נהיגה בעומס מנוע גבוה.
 - טמפרטורת הסביבה גבוהה מ- 5°C .
 - מערכת בקרת האקלים מתירה ביצוע של הדממה אוטומטית.
 - הריק (ואקום) במערכת הבלמים ברמה נאותה.
 - תפקוד מסנן החלקיקים במנוע דיזל אינו פעיל.
 - הרכב היה בנסיעה לפחות במהירות הליכה מאז ההדממה האוטומטית האחרונה.
- אחרת, תימנע הפעלת הדממה אוטומטית. קיימות הגדרות של מערכת בקרת האקלים העוללות למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית. לפרטים נוספים, ראה בפרק מערכת בקרת האקלים [141](#).
- מיד לאחר נסיעה בכבישים מהירים ייתכן שלא תתאפשר הדממה אוטומטית. הרצת רכב חדש [153](#).

הגנה מפריקת מתח מצבר הרכב

כדי לוודא שניתן יהיה להתניע את המנוע בבטחה, מערכת ההדממה-התנעה כוללת מספר מאפיינים להגנת המצבר מפריקה.

אמצעים לחיסכון בהספק המנוע

במהלך ההדממה האוטומטית, מספר תפקודים חשמליים, כגון החימום החשמלי המשני או שמשה עורפית מחוממת מתבטלים או מועברים למצב הפעלה חסכונית. מהירות המניפה במערכת בקרת האקלים עשויה לפחות כדי לחסוך בהספק המנוע.

התנעה חוזרת של המנוע בידי הנהג

רכב עם תיבת הילוכים דינית

התנעה מחדש רגילה

לכל המנועים יש התנעה מחדש רגילה.

לחץ על דוושת המצמד מבלי ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להתניע מחדש את המנוע.

במנועים בעלי התנעה מחדש מאוחרת, ניתן לבצע התנעה רגילה מחדש רק ללא דוושת בלמים לחוצה.

התנעה מחדש מאוחרת

לכל המנועים יש התנעה מחדש מאוחרת בנוסף להתנעה מחדש רגילה. התחלת נסיעה מאוחרת פעילה רק בשיפועים העולים על 5%.

- לחץ על דוושת הבלמים.
- לחץ על דוושת המצמד.
- בחר הילוך ראשון.
- שחרר את דוושת הבלמים כדי להתניע מחדש את המנוע.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

שחרר את דוושת הבלמים או העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב **D** למצב **N** או **P** כדי להתניע מחדש את המנוע.

התנעה חוזרת של המנוע על ידי מערכת ההדממה-התנעה

ידית בורר ההילוכים חייבת להימצא במצב סרק כדי לאפשר התנעה חוזרת אוטומטית.

כאשר מתקיים אחד המצבים המפורטים להלן במהלך פעולת ההדממה האוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית שוב באמצעות מערכת ההדממה-התנעה:

- מערכת הדממה-התנעה מופסקת באופן ידני.
- מכסה תא המנוע נפתח.

- סגור את החלונות ואת חלון הגג.
- נתק את ההצתה עם לחצן ההפעלה.
- סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.

- נעל את הרכב באמצעות הלחצן שעל ידית הדלת.
- הפעל את מערכת האזעקה ☞ 32.
- מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע ☞ 224.

זהירות

לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו, כדי להגן על מגדש הטרורבו.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלות כריות האוויר מדומם המנוע באופן אוטומטי, אם הרכב מגיע למצב של עצירה מוחלטת בתוך פרק זמן מסוים.

חניה

⚠ אזהרה

- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- הפעל תמיד את בלם החנייה. משוך את המתג © למשך שנייה אחת בערך ובדוק אם נורית החיווי © מאירה.
- בלם החנייה החשמלי פועל כאשר נורית החיווי © מאירה ☞ 102.
- דומם את המנוע.
- אם הרכב חונה על משטח אופקי או במעלה שיפוע, שלב הילוך ראשון או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P לפני ניתוק ההצתה.
- כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.
- אם הרכב חונה במורד מדרון, שלב הילוך אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P לפני ניתוק ההצתה. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

- חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה דלת הנהג נפתחת.
- טמפרטורת המנוע נמוכה מדי.
- רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מהרמה המוגדרת.
- הריק (ואקום) במערכת הבלמים אינו מספיק.
- הרכב בנסיעה לפחות במהירות הליכה.
- מערכת בקרת האקלים מבקשת התנעה של המנוע.
- מיזוג האוויר מופעל באופן ידני.
- אם מכסה תא המנוע אינו סגור כהלכה, תוצג ב-DIC הודעת התראה על כך.
- אם אביזר חשמלי כלשהו, כגון נגן תקליטורים נייד, מחובר לשקע המתח, ייתכן שתורגש ירידה קצרה במתח במהלך ההתנעה החוזרת.

מערכת הפליטה

גזי הפליטה של המנוע

אסכנה

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני רעיל שהוא גז נטול גוון וריח ושאיפתו עלולה להיות קטלנית.

כאשר גזי פליטה חודרים לתא הנוסעים, פתח את החלונות. הבא הרכב למוסך לתיקון סיבת התקלה.

הימנע מנהיגה ברכב כשתא המטען פתוח, כיוון שבמצב כזה, גזי פליטה עלולים לחדור לרכב.

מסנן חלקיקים במנוע דיזל


תהליך רענון אוטומטי


מערכת מסנן החלקיקים במנוע דיזל מסננת חלקיקי פיח מזיקים מגזי הפליטה.


המערכת כוללת תפקוד של ריענון (ניקוי עצמי) המופעל אוטומטית במהלך הנהיגה, ללא כל הודעה. המסנן מתנקה על ידי שריפה מעת לעת של חלקיקי הפיח בטמפרטורה גבוהה. התהליך מתבצע אוטומטית בכפוף לקיום תנאים מסוימים במהלך הנהיגה ועשוי להימשך עד 25 דקות. משך התהליך הוא בדרך כלל בין שבע לבין שתיים עשרה דקות. בפרק זמן זה, ההדממה האוטומטית אינה זמינה וצריכת הדלק עשויה להיות גבוהה יותר. צפויה פליטת ריחות ועשן במהלך הפעולה.

המערכת דורשת תהליך רענון

בתנאי נסיעה מסוימים, כמו לדוגמה נסיעה למרחקים קצרים, המערכת אינה מסוגלת לבצע ניקוי עצמי באופן אוטומטי.

אם יש צורך לנקות את המסנן, ותנאי הנהיגה הקודמים לא אפשרו ניקוי אוטומטי, הדבר יצוין על-ידי הארת  והודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.


 מאירה יחד עם הודעת אזהרה כאשר מסנן החלקיקים במנוע דיזל מלא. התחל בתהליך הניקוי בהקדם האפשרי.

 מהבהבת יחד עם הודעת אזהרה כאשר מסנן החלקיקים במנוע דיזל הגיע לרמת המילוי המרבית. התחל מייד בתהליך הניקוי כדי למנוע גרימת נזק למנוע.

הפעל את תהליך הניקוי העצמי

להפעלת תהליך הניקוי, המשך לנהוג תוך שמירה על מהירות מנוע של יותר מ-2,000 סל"ד. הורד הילוך במקרה הצורך. תהליך הניקוי במסנן החלקיקים יתחיל.

הניקוי מתבצע מהר יותר במהירויות מנוע ובעומסים גבוהים.

המחווון  נכבה מיד עם סיום תהליך הניקוי העצמי. המשך בנהיגה עד לסיום פעולת הניקוי העצמי.

זהירות

במידת האפשר, אל תפסיק את תהליך הניקוי. נהג עד שהניקוי יושלם כדי להימנע מצורך בטיפול או בתיקון במוסך.

זהירות
הימנע ממגע בין צבע לבין AdBlue. במקרה של מגע, שטוף במים.

AdBlue קופא בטמפרטורה של כ-11°C. מכיוון שהרכב מצויד במחמם-קדם של AdBlue, מובטחת הפחתה של פליטת המזהמים גם בטמפרטורות נמוכות. מחמם הקדם של ה-AdBlue מופעל באופן אוטומטי.

הצריכה האופיינית של AdBlue היא בערך שני ליטר לכל 1,000 ק"מ, אבל יכולה גם להיות גבוהה יותר בהתאם לתנאי הנסיעה (כמו למשל עומס גבוה או במצב של גרירה).

מיכל AdBlue

כשנותרה כמות של בערך חמישה ליטרים, קיים מתג מפלס נוזל. הודעות אזהרה מוצגות רק מתחת לסף הזה. קיבול המכל 281 ל.

אזהרות מפלס

הודעות שונות מוצגות במרכז המידע לנהג, לפי טווח הנסיעה המחושב עם ה-AdBlue שנותר. ההודעות וההגבלות הן דרישה בתוקף חוק.

בנהיגה לפרק זמן קצר, תוך שמירה על מהירות נסיעה ומהירות סיבובי מנוע נמוכים.

AdBlue


מידע כללי

חיזור קטליטי סלקטיבי (BlueInjection) הוא שיטה להפחתה משמעותית של תחמוצות החנקן בגזי הפליטה. משיגים זאת על-ידי הזרקת נוזל מערכת פליטה לדיזל (DEF) למערכת הפליטה. האמוניה המשתחררת מהנוזל מגיבה עם גזי החנקן (NO_x) שבגזי הפליטה והופכת אותם לחנקן ולמים.

הכינוי של הנוזל שבשימוש הוא AdBlue®. זהו נוזל בלתי רעיל, בלתי דליק, חסר צבע וחסר ריח המורכב מ-32% אוריאה ו-68% מים.

⚠ אזהרה
הימנע ממגע בין העור או העיניים לבין AdBlue. במקרה של מגע עם העור או העיניים, שטוף אותם במים.

תהליך הרענון אינו אפשרי

אם הרענון אינו אפשרי מסיבות כלשהן, נורית הבקרה  תאיר ותופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. ייתכן שהספק המנוע יהיה מופחת. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

ממיר קטליטי

הממיר הקטליטי מפחית את כמות החומרים המזיקים בגזי הפליטה.

זהירות
סוגי דלק השונים מאלה המופיעים בעמודים 215, 274 עלולים לגרום נזק לממיר הקטליטי או לרכיבים אלקטרוניים. דלק שלא נשרף יתחמם יתר על המידה ויגרום נזק לממיר הקטליטי. לכן, הימנע משימוש יתר במתנע, מריקון מיכל הדלק עד סופו או מהתנעות המנוע בדחיפה או גרירה.

במקרה של זיוף בפעולת המנוע, פעולה לא חלקה של המנוע, ירידה בביצועי המנוע או בעיות לא רגילות אחרות, הבא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך לתיקון סיבת התקלה. במצב חירום, ניתן להמשיך

מילוי AdBlue


זהירות
<p>השתמש רק ב-AdBlue העומד בתקנים האירופיים DIN 70 070 ו-ISO 22241-1-1. אל תשתמש בתוספים. אל תדלל את ה-AdBlue. אחרת מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי עלולה להיפגע.</p>

הערה

בכל מקרה שבו אין בתחנת הדלק משאבת מילוי עם פייה המתאימה למכוניות נוסעים, השתמש רק בבקבוקי או מכלי AdBlue בעלי מתאם מילוי חתום לצורך מילוי המכל ברכב, כדי למנוע התזה או שפיכה בגלל מילוי-יתר וכדי להבטיח שהאדים מהמכל יילכדו ולא ייפלטו. ניתן להשיג AdBlue בבקבוקים או במכלים בתחנות דלק רבות, וכן ניתן לרכוש אותם במרכזי שיווק ושירות של אופל ובמרכזי מכירה קמעונית אחרים. מכיוון של-AdBlue יש עמידות מוגבלת, בדוק את תאריך התפוגה לפני המילוי.

רמת האזהרה האחרונה מופיעה כשמכל ה-AdBlue ריק. לא ניתן להתניע מחדש את המנוע. הודעות האזהרה הבאות מוצגות לסירוגין ולא ניתן לבטלן:

- **AdBlue Empty Refill Now** (AdBlue ריק מלא מחדש כעת)
- **Engine Will Not Restart** (המנוע לא יותנע שוב).

נוסף לכך, נורית החיווי  מהבהבת ברציפות.

אחרי מניעה פעילה של התנעת המנוע, תוצג ההודעה הבאה:

Refill AdBlue To Start Vehicle (הוסף AdBlue כדי להתניע את הרכב).

חובה למלא את המכל לגמרי ב-AdBlue, אחרת לא ניתן יהיה להתניע את המנוע.

אזהרות פליטת מזהמים גבוהה


אם פליטת המזהמים ממערכת הפליטה עולה על ערך מסוים, יוצגו במרכז המידע לנהג אזהרות דומות לאזהרות הטווח.

יוצגו דרישות לבצע בדיקה של מערכת הפליטה, ובסוף תוצג ההודעה על מניעת האפשרות להתנעת המנוע. מגבלות אלה הן בהתאם לדרישות החוק.

פנה למוסך מורשה לקבלת סיוע.


האזהרה האפשרית הראשונה היא **AdBlue Range: (טווח AdBlue) 2,400 ק"מ**.

אזהרה זו תוצג פעם אחת לזמן קצר עם מרחק הנסיעה המחושב. הנסיעה מותרת ללא כל מגבלות.

רמת האזהרה הבאה מופיעה כשטווח הנסיעה יהיה קטן מ-1,750 ק"מ. ההודעה עם טווח הנסיעה הנוכחי תוצג תמיד כשההצתה במצב מופעל ונדרש לאשר אותה  106. מלא AdBlue לפני שתגיע לרמת האזהרה הבאה.

כשטווח הנסיעה עם ה-AdBlue שנותר קטן מ-900 ק"מ, הודעות האזהרה הבאות יופיעו לסירוגין ולא ניתן לבטלן:

- **AdBlue Low Refill Now** (מפלט AdBlue נמוך, הוסף כעת)
- **Engine Restart Prevented in** (התנעת מנוע מחדש תימנע בעוד) **900 ק"מ**.

נוסף לכך, נורית החיווי  מהבהבת ברציפות.

הערה

במקרה של צריכת AdBlue גבוהה, ייתכן שמרכז המידע לנהג יציג את האזהרה הזאת ללא שלבי האזהרה הקודמים.

4. הברג החוצה את מכסה המגן מצינור המילוי.
5. פתח את מיכל ה-AdBlue.
6. התקן קצה אחד של הצינור הגמיש על הבקבוק והברג את הצד השני לצוואר המילוי.
7. הרום את המכל עד שהוא מתרוקן לגמרי, או עד שהזרימה מהמכל פסקה. הדבר יכול לארוך עד חמש דקות.
8. הנח את המכל על הקרקע כדי לרוקן את הצינור הגמיש, המתן 15 שניות.
9. שחרר את הברגת הצינור הגמיש מצוואר המילוי.
10. התקן את מכסה המגן וסובב אותו בכיוון השעון עד לשילובו.

הערה


סלק את מכל ה-AdBlue בהתאם לדרישות להגנת הסביבה. ניתן להשתמש שוב בצינור הגמיש לאחר שטיפה במים נקיים לפני שה-AdBlue מתייבש.

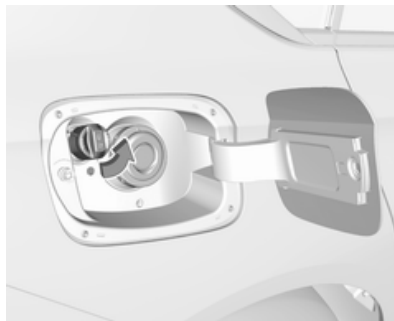
יש למלא לגמרי את מכל ה-AdBlue. חובה לבצע זאת אם הודעת האזהרה הנוגעת למניעת אפשרות ההתנעה של המנוע כבר הוצגה.

יש להחנות את הרכב על משטח מפולס.

צוואר המילוי עבור ה-AdBlue ממוקם מאחורי מכסה פתח מילוי הדלק, הממוקם בצד הימני האחורי של הרכב.

ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת.

1. שלוף את מפתח ההצתה מהמתג.
2. סגור את כל הדלתות כדי למנוע חדירת אדי אמוניה לפנים הרכב.
3. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית  217.



הערה

המילוי מחדש של AdBlue מתגלה על-ידי המערכת רק לאחר שמתג מפלס הנוזל המותקן במכל, הופעל.

אם פעולת המילוי של AdBlue לא התגלתה בהצלחה:

1. המשך בנסיעה למשך 10 דקות תוך הקפדה שמהירות הרכב תהיה תמיד גבוהה מ-20 קמ"ש.
2. אם מילוי ה-AdBlue זוהה בהצלחה, הגבלות הנסיעה בגין חוסר ב-AdBlue יתבטלו.

אם מילוי ה-AdBlue עדיין לא זוהה, התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

אם יש למלא AdBlue בטמפרטורות הנמוכות מ-11°C, ייתכן שהמערכת לא תזוהה שבוצע מילוי AdBlue. במקרה זה, החנה את הרכב במקום בעל טמפרטורת סביבה גבוהה יותר עד ש-AdBlue יהפוך לנזל.

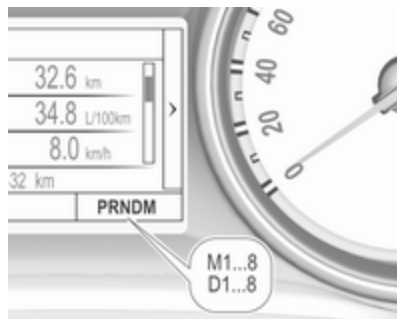
הערה

בעת שחרור מכסה המגן מצוואר המילוי, עלולים להיפלט אדי אמוניה. אל תשאף אותם מכיוון שיש לאדים ריח חריף. האדים אינם מזיקים בנשימה.

דית בורר הילוכים



- P** : מצב חניה, הגלגלים נעולים, שלב רק כשהרכב במצב נייח
- R** : הילוך אחורי, שלב רק כשהרכב נייח
- N** : מצב ביניים ("נייטרל")
- D** : מצב הפעלה אוטומטית
- M** : מצב ידני
- +** : העלאת הילוך במצב ידני
- : הורדת הילוך במצב ידני



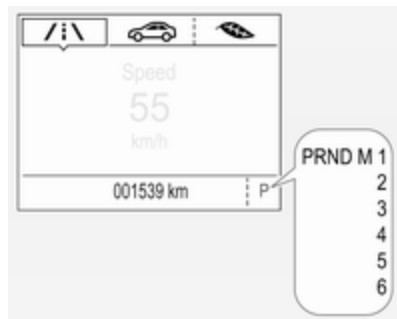
- מצב ההפעלה או הילוך הנבחר מוצגים במרכז המדע לנהג.
- במצב אוטומטי, תכנית הנסיעה מצוינת על-ידי **D**.
- במצב ידני, מצוינים **M** ומספר ההילוך הנבחר.
- R** מציינן הילוך אחורי.
- N** מציינן מצב סרק.
- P** מציינן מצב חניה.

תיבת הילוכים אוטומטית

תיבת ההילוכים האוטומטית מאפשרת שילוב הילוכים אוטומטי (מצב אוטומטי) או החלפת הילוכים ידנית (במצב ידני).

החלפת הילוכים ידנית אפשרית על ידי הקשה קלה על דית הבורר למצב **+** או **-** או משיכת בוררי ההילוכים שעל גלגל ההגה.

צג תיבת ההילוכים



האיורים מציגים את הגרסאות השונות.

מצב הפעלה ידנית

ידית בורר הילוכים



העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב **D** שמאלה למצב ידני **M**.

אפשר להפעיל מצב ידני **M** ממצב **D** בכל מצב נסיעה ומהירות.

דחף קלות את ידית בורר ההילוכים כלפי מעלה **+** כדי להעלות הילוך.

דחף קלות את ידית בורר ההילוכים כלפי מטה **-** כדי להוריד הילוך.

ההילוך המשולב מצוין בריכוז המדים והמחווונים.

אל תאיץ את המנוע כשאתה משלב הילוך. בשום מצב אל תלחץ על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלמים בו-זמנית.

כשהילוך משולב, הרכב מתחיל לזחול כשמרפס מדושת הבלם.

בלימת המנוע

כדי לנצל את השפעת בלימת המנוע, בחר בהילוך נמוך יותר בעוד מועד כשאתה נוהג במורד מדרון, ראה מצב ידני.

נדנד הרכב

מותר לנדנד את הרכב רק כשהוא תקוע בחול, בוץ או שלג. הסט את ידית בורר ההילוכים בין מצב **D** למצב **R** הלוך וחזור. אל תאיץ את המנוע כדי למנוע זינוק פתאומי של הרכב.

חניה

הפעל את בלם החניה ושלב מצב **P**.



ידית בורר ההילוכים נעול במצב **P** וניתן להזיז אותה רק כאשר מערכת ההצתה במצב מופעל, לחצן השחרור על ידית בורר ההילוכים לחוץ ובלם החניה מופעל.

אם דוושת הבלמים אינה מופעלת, נורית האזהרה (P) מאירה.

אם ידית בורר ההילוכים אינה במצב **P** כשמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק, נורית החיווי והאזהרה (P) תבהבה. לשילוב מצב **P** או **R**, לחץ על לחצן השחרור.

ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P** או **N**. כשנבחר מצב **N**, לחץ על דוושת הבלמים או הפעל את בלם החניה לפני התנעת המנוע.

בוררי הילוכים על גלגל ההגה



העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב **D** שמאלה למצב ידני **M**.

אפשר להפעיל מצב ידני **M** ממצב **D** בכל מצב נסיעה ומהירות.

העבר ההילוכים ידנית באמצעות משיכת בוררי ההילוכים בגלגל ההגה.

משוך את הידית הימנית + כדי לשלב הילוך גבוה יותר.

משוך את הידית השמאלית -> כדי לשלב הילוך נמוך יותר.

מספר משיכות מאפשרות לדלג על ההילוכים.

ההילוך המשולב מצוין בריכוז המדים והמחוונים.

מצב ידני זמני במצב נסיעה **D**

החלפה ידנית באמצעות הידיות אפשרית גם במצב אוטומטי **D**. לאחר סיום החלפת ההילוכים הידנית, תיבת ההילוכים חוזרת למצב פעולה אוטומטי **D** אחרי זמן מוגדר.

כדי להפסיק את המצב הידני ולחזור למצב **D**, בצע את אחת מהפעולות הבאות:

- לחץ על הידית + למשך שנייה אחת.
- העבר את ידית בורר ההילוכים שמאלה למצב ידני ואז בחזרה למצב **D**.

אם הרכב במצב של עצירה מוחלטת והמנוע פועל בסל"ד סרק, תיבת ההילוכים תישאר במצב ידני זמני. היא תעבור למצב אוטומטי כשדושת ההאצה מופעלת למשך פרק זמן מסוים ולא מתבצעת החלפת הילוכים באמצעות הבוררים על גלגל ההגה.

כללי

כשנבחר הילוך גבוה יותר בעוד מהירות הרכב נמוכה מדי, או כשנבחר הילוך נמוך יותר כשמהירות הרכב גבוהה מדי, שילוב ההילוך לא יתבצע. הדבר יכול לגרום להופעת הודעה במרכז המידע לנהג.

במצב פעולה ידני, לא מתקיימת העלאת ההילוכים אוטומטית בסל"ד גבוה של המנוע, למעט הפעלת תפקוד העלאת הילוך מאולצת.

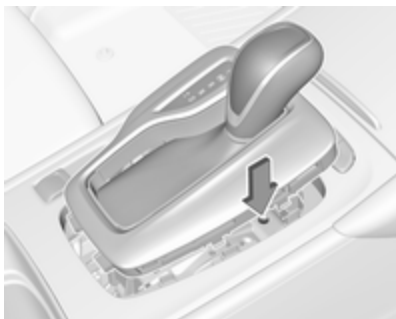
חיווי העברת הילוכים

הסמל ▲ או ▼ עם מספר לידו מופיע כשמומלץ לבצע החלפת הילוך מסיבות של חיסכון בדלק.

חיווי העברת ההילוכים מופיע רק במצב ידני.

תוכניות נהיגה אלקטרוניות

- לאחר התנעה קרה, תוכנית טמפרטורת הפעולה מגבירה את סל"ד המנוע כדי להעלות במהירות את טמפרטורת הממיר הקטליטי לטמפרטורה הדרושה.
- כשתוכנית SPORT מופעלת, תיבת ההילוכים משלבת הילוך במהירויות מנוע גבוהות יותר (אלא אם מערכת בקרת שיוט פעילה). תוכנית SPORT ❖ 174.
- תכניות מיוחדות מתאימות באופן אוטומטי את נקודות החלפת ההילוכים בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון.
- בתנאי שלג או קרח או בנסיעה על משטחים חלקלקים אחרים, הבקרה האלקטרונית של תיבת ההילוכים מאפשרת לנהג לבחור בהילוך ראשון, שני או שלישי באופן ידני לצורך התחלת הנסיעה.



3. הכנס חפץ דק (לדוגמה, עט או מברג) לפתח שבקרבת ידית בורר ההילוכים. לחץ את החפץ הדק כלפי מטה והוצא את ידית בורר ההילוכים ממצב P. אם מצב זה ישולב שוב, ידית בורר ההילוכים תינעל שוב. הבא את הרכב למוסך לתיקון הסיבה לניתוק המתח.
4. הרכב את חיפוי בסיס ידית בורר ההילוכים על הקונסולה המרכזית והתקן אותו במקומו.

הפסקה באספקת המתח

במקרה של הפסקה באספקת המתח, לא ניתן להוציא את ידית בורר ההילוכים ממצב P. לא ניתן לשלוף את מפתח ההצתה ממתג ההצתה.

אם מתח מצבר הרכב נפרק, התנע את הרכב בעזרת כבלי התנעה ⚡ 259.

אם מצבר הרכב אינו הסיבה לתקלה, שחרר את ידית בורר ההילוכים.

1. הפעל את בלם החניה.



2. שחרר את חיפוי ידית בורר ההילוכים מהקונסולה המרכזית. הכנס אצבע לשקע העור שמתחת לבורר ההילוכים ודחוף את החיפוי כלפי מעלה. סובב את החיפוי שמאלה.

הילוך מאולץ ("קיק-דאון")

לחיצה על דוושת ההאצה עד הסוף, מעבר למגרעת הורדת ההילוך המאולצת תוביל להאצה מקסימלית גם במצב דינ. תיבת ההילוכים משתלבת בהילוך נמוך יותר בהתאם למהירות המנוע ומשתלבת בהילוך גבוה יותר בסיבובי מנוע גבוהים.

הגנה מפני חום-יתר

במקרה של התחממות-יתר של תיבת ההילוכים עקב טמפרטורה חיצונית גבוהה או סגנון נסיעה ספורטיבי, ייתכן שהמומנט והמהירות המרבית של המנוע יופחתו באופן זמני.

תקלה

במקרה של תקלה מופיעה הודעת רכב במרכז המידע לנהג. הודעות הרכב ⚡ 117.

תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 6-הילוכים: הבקרה האלקטרונית של תיבת ההילוכים מאפשרת רק הילוך רביעי; תיבת הילוכים אוטומטית בעלת 8-הילוכים: הבקרה האלקטרונית של תיבת ההילוכים מאפשרת רק הילוך שלישי. תיבת ההילוכים מפסיקה לשלב הילוכים באופן אוטומטי.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

תיבת הילוכים ידנית



לשילוב הילוך אחורי, לחץ על דושת המצמד ואז לחץ על הלחצן שעל ידית בורר הילוכים ושלב את ההילוך.
 אם ההילוך אינו משתלב, הצב הידית במצב ביניים, הרפה מדושת המצמד ולחץ עליה שוב; עתה, חזור על בחירת ההילוך.
 אל תאפשר החלקה מיותרת של המצמד.
 בעת הפעלת המצמד, לחץ לחיצה מלאה על דושת המצמד. אל תשתמש בדושה כמשענת לרגלך.

כשמתגלה מצב של החלקת מצמד למשך פרק זמן מסוים, הספק המנוע יופחת. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה. שחרר את המצמד.

זהירות
לא מומלץ לנהוג ברכב כשידך מונחת על ידית ההילוכים.

חיווי העברת הילוכים ⇨ 103.
 מערכת הדממה-התנעה ⇨ 157.

מערכות הנעה

הנעה לכל הגלגלים

מערכת הינע כל הגלגלים משפרת את מאפייני הנהיגה ואת היציבות ומסייעת להגיע להתנהגות נהיגה הטובה ביותר ללא קשר לפני הדרך. המערכת פעילה באופן קבוע ולא ניתנת להפסיק את פעולתה.

המומנט מחולק באופן חלק ולא מדורג בין הגלגלים של הסרן הקדמי והסרן האחורי עד לחלוקת מומנט של 50% ל-50%. בהתאם לתנאי הנסיעה, כמו למשל נסיעה במצב אחיד וקבוע, מערכת ההנעה לכל הגלגלים מספקת כמות מינימלית של מומנט לחיסכון בדלק. נוסף לכך, וקטור המומנט בין הגלגלים האחוריים מחולק בהתאם לדינמיקה של הרכב וטיב פני השטח.

הדבר אפשרי מכיוון שמערכת ההנעה לכל הגלגלים פועלת עם שני מצמדים, אחד על כל צד.

לביצועים מיטביים, צמיגי הרכב אמורים להיות שחוקים במידה שווה.

אם מופיעה במרכז המידע לנהג הודעת טיפול, ייתכן שתפקוד המערכת מוגבל (או שהיא מופסקת לחלוטין במקרים מסוימים, כלומר הרכב עובר להינע קדמי). התקשר לקבלת סיוע ממוסר.

בלמים

מערכת הבלמים כוללת שני מעגלי בלמים עצמאיים.

כשמעגל בלמים אחד כושל, ניתן עדיין לבלום את הרכב באמצעות המעגל האחר. ברם, השפעת הבלימה מושגת רק כשדושת הבלמים נלחצת בחזקה. נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי עבור פעולה זו. מרחק הבלימה מתארך. היועץ במוסך לפני שתמשיך בנסיעה.

כשהמנוע מדומם, הסיוע של מגבר הבלם מתפוגג לאחר לחיצה אחת או שתיים על דושת הבלמים. כושר הבלימה לא פוחת אך הוא מחייב הפעלת כוח רב יותר באופן משמעותי. חשוב במיוחד לזכור עובדה זאת כשהרכב נגרר.

נורית חיווי (1) ↩ 102.

בלימת חירום פעילה ↩ 190.

מערכת למניעת נעילת גלגלים

המערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה (ABS) מונעת את נעילת הגלגלים.

מערכת ה-ABS מתחילה לווסת את לחץ הבלימה ברגע שגלגל מדגים נטייה להינעל. ניתן להמשיך בהיגוי הרכב, אפילו במהלך בלימה חזקה.

ניתן לחוש בפעולת מערכת ה-ABS באמצעות ריטוט בדושת הבלמים ובשמיעת רחש פעולת הוויסות.

בלימה מיטבית, החזק את רגלך על דושת הבלמים כשהיא לחוצה במשך כל מהלך הבלימה, למרות העובדה שהדושה מרטטת. אל תפחית את הלחיצה על הדושה.

לאחר התחלת הנסיעה, המערכת תבצע בדיקה עצמית שבמהלכה ייתכן שישמעו קולות פעולה.



נורית חיווי (ABS) ↩ 103.

אור בלם מסתגל

במהלך בלימה חזקה, כל שלושת אורות הבלמים מהבהבים במשך פעולת מערכת ה-ABS.

תקלה

אזהרה

כאשר קיימת תקלה במערכת ה-ABS, הגלגלים עלולים להינעל כתוצאה מבלימה חזקה מן הרגיל. היתרונות של מערכת ה-ABS לא יהיו זמינים עוד. במהלך בלימה חזקה, לא ניתן יהיה להמשיך בהיגוי הרכב והוא עלול לסטות לפתע.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

בלם חניה

אזהרה

לפני עזיבת הרכב, בדוק את מצב בלם החניה. נורית החיווי © חייבת להאיר ברציפות.

בלם חניה חשמלי



הפעלה כשהרכב ניח

אזהרה

משוך את המתג © למשך שנייה אחת לפחות עד שנורית החיווי © תאיר באופן קבוע ובלם החניה החשמלי יופעל ↵ 102. בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי בכוח מספק. לפני עזיבת הרכב, בדוק את מצב בלם החניה החשמלי. נורית חיווי © ↵ 102.

ניתן תמיד להפעיל את בלם החניה החשמלי, אפילו כשמערכת ההצתה במצב מופסק.

אל תפעיל את מערכת בלם החניה החשמלי לעתים קרובות מדי כשהמוע אינו פועל, מכיוון שריבוי ההפעלות יגרום לפריקת מתח מצבר הרכב.

שחרור

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל. לחץ על דוושת הבלמים ולאחר מכן לחץ על המתג ©.

תפקוד התחלת הנהיגה

רכב עם תיבת הילוכים ידנית: לחיצה על דוושת המצמד ולאחר מכן הרפיה קלה של הדוושה ולחיצה קלה על דוושת ההאצה משחררות את בלם החניה באופן אוטומטי. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג ©.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: שילוב D ולאחר מכן לחיצה על דוושת ההאצה משחררים את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג ©.

סייען לזינוק במדרון

המערכת מסייעת למנוע תנועה לא מכוונת בעת תחילת נסיעה במעלה מדרון.

בעת שחרור דוושת הבלמים לאחר עצירה במדרון, הבלמים ממשיכים לפעול למשך שתי שניות נוספות. הבלמים משתחררים באופן אוטומטי מייד כשהרכב מתחיל בהאצה.

הפעל את בלם החנייה החשמלי: משוך והחזק את המתג © במשך יותר מחמש שניות. כאשר נורית האזהרה © מאירה, בלם החנייה החשמלי מופעל.

שחרר את בלם החנייה החשמלי: דחוף והחזק את המתג © במשך יותר משתי שניות. כאשר נורית האזהרה © כבית, בלם החנייה החשמלי משוחרר.

נורית האזהרה © מהבהבת: בלם החנייה החשמלי לא הופעל הפעלה מלאה או הוא משוחרר. כשנורית האזהרה מהבהבת באופן מתמשך, שחרר את בלם החנייה החשמלי ונסה להפעילו שוב.

סייען בלימה

אם דוושת הבלמים נלחצת במהירות ובחוזקה, מופעל כוח בלימה מרבי באופן אוטומטי.

ייתכן שבמהלך פעולת סייען הבלימה ניתן יהיה לחוש בפעילות בדוושת הבלמים או בהתנגדות חזקה יותר ללחיצה על דוושת הבלמים.

שמור על לחץ קבוע על דוושת הבלמים כל עוד נדרשת בלימה מלאה. כוח הבלימה המרבי מופחת באופן אוטומטי כשדוושת הבלמים משוחררת.

בלימה דינמית כשהרכב בתנועה

כשהרכב נמצא בנסיעה ומתג © נשאר במצב משוך, מערכת בלם החנייה החשמלי תאט את הרכב, אולם בלם החנייה לא יופעל באופן סטטי.

מייד לאחר שחרור המתג ©, הבלימה הדינמית תיפסק.

הפעלה אוטומטית

אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית ובקרת השיוט המסתגלת מופעלת, בלם החנייה החשמלי מופעל באופן אוטומטי כאשר המערכת עוצרת את הרכב למשך יותר משתי דקות.

בלם החנייה משוחרר באופן אוטומטי עם תחילת הנסיעה.

בדיקת תפקודיות

כאשר הרכב אינו בתנועה, ייתכן שבלם החנייה החשמלי יופעל באופן אוטומטי. פעולה זו מתבצעת כדי לבדוק את המערכת.

תקלה


חיווי מצב תקלה של בלם החנייה החשמלי מוצג באמצעות הארת נורית © וכן על-ידי הופעת הודעת רכב בצג מרכז המידע לנהג. הודעות הרכב < 117.



הנורית  מאירה.


הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר מערכת בקרת האחיזה (TC) מושבתת.

כאשר TC מושבתת, ESC נותרת פעילה אך עם סף בקרה גבוה יותר.

ניתן להחזיר את מערכת בקרת האחיזה לפעולה באמצעות לחיצה נוספת על . הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר מערכת בקרת האחיזה (TC) מופעלת שוב.



מערכת בקרת האחיזה מופעלת בכל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב מופעל.

תקלה

אם קיימת תקלה במערכת, אזי נורית החיווי  תאיר ברציפות והודעה תופיע במרכז המידע לנהג. המערכת אינה פעילה. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.


אזהרה

אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי   103.

הפסקת הפעולה



ניתן להפסיק את פעולת מערכת בקרת האחיזה כשיש צורך בסחרור הגלגלים המניעים: לחץ לחיצה קצרה על .

מערכות בקרת נסיעה



מערכת בקרת אחיזה

מערכת בקרת האחיזה (TC) היא רכיב של המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC).




מערכת בקרת האחיזה (TC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחיות הצמיגים על-ידי מניעת סחרור הגלגלים המניעים.

ברגע שהגלגלים המניעים מתחילים להסתחרר, הספק המנוע מופחת והגלגל שסחרורו הוא הרב ביותר נבלם פרטנית. פעולה זו משפרת משמעותית את יציבות הנהיגה ברכב על דרכים חלקקות.







מערכת בקרת האחיזה (TC) תיכנס לפעולה מיד לאחר שנורית החיווי  כבית. כאשר מערכת בקרת האחיזה (TC) פעילה,  מהבהבת.


ניתן להשבית את ESC ואת TC:


- החזק את  למשך חמש שניות לפחות: המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) ומערכת בקרת האחיזה (TC) יופסקו.  ו- יאירו ויופיעו הודעות מצב במרכז המידע לנהג.





- כדי להשבית את מערכת בקרת האחיזה בלבד, לחץ לחיצה קצרה על הלחצן : מערכת בקרת האחיזה (TC) מושבתת אך המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) תישאר פעילה,  תאיר. הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר מערכת בקרת האחיזה (TC) מושבתת.

ניתן להחזיר את מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות לפעולה באמצעות לחיצה חוזרת על לחצן . אם פעולת מערכת בקרת האחיזה הופסקה קודם לכן, מערכת בקרת האחיזה ומערכת אלקטרונית לבקרת היציבות יופעלו שוב.  ו- כבות כאשר

המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) תיכנס לפעולה מיד לאחר שנורית החיווי  כבית.

כאשר המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) פעילה,  מהבהבת.

 אזהרה
אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי  103.

הפסקת הפעולה



מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחית הצמיגים.

ברגע שהרכב מתחיל לסטות מנתיבו (היגוי יתר/היגוי חסר), הספק המנוע מופחת והגלגלים נבלמים באופן פרטי.

ESC פועלת בשילוב עם מערכת בקרת האחיזה (TC). היא מונעת את סחרור הגלגלים המניעים.

חלוקת מומנט היא מאפיין מיוחד המקצה את המומנט בין הגלגלים המניעים לפני פעולת ESC. בעת ביצוע פנייה, הגלגלים הפנימיים לפנייה נבלמים בנפרד. בנוסף, יועבר מומנט מנוע לגלגל המניע החיצוני לפנייה. דבר זה מפחית את הנטייה לתת-היגוי ומשפר את האחיזה בעת נסיעה מהירה בפנייה.



מצב (תוכנית) נהיגה ספורטיבית



ההגדרות של המערכת מכווננות להשגת סגנון נהיגה ספורטיבי יותר:

- השיכוך של בולמי הזעזועים מוגדר עבור שליטה משופרת ורזיזות.
- המנוע מגיב במהירות גדולה יותר לשינויים בדוושת ההאצה.
- התמיכה בהיגוי ספורטיבית יותר.
- נקודות החלפת ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית מותאמות לנהיגה ספורטיבית.
- בקרת שיוט מסתגלת מכוונת עבור סגנון נהיגה ספורטיבי יותר.
- הינע לכל הגלגלים תומך בנהיגה ספורטיבית פעילה של הרכב.

הפסק את מצב SPORT או מצב TOUR, באמצעות לחיצה אחת או יותר על הלחצן המתאים.


בכל מצבי הנהיגה, מערכת Flex Ride מכווננת את המערכות האלקטרוניות הבאות:

- בקרת שיכוך אלקטרונית
- בקרת דוושת האצה
- בקרה אלקטרונית של הגה הכוח
- תיבת הילוכים אוטומטית
- בקרת שיוט מסתגלת
- הנעה לכל הגלגלים
- שיפור רעש המנוע
- ערכת הנושא של ריכוז המדים והמחוננים

מערכת בקרת האחיזה (TC) והמערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) מופעלות שוב.

המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות מופעלת שוב כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל.

תקלה

אם קיימת תקלה במערכת, אזי נורית החיווי  תאיר ברציפות והודעה תופיע במרכז המידע לנהג. המערכת אינה פעילה. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

מערכת נהיגה אינטראקטיבית

מערכת Flex Ride

מערכת הנהיגה Flex Ride מאפשרת לנהג לבחור בין שלושה אופני (תוכניות) נהיגה:

- מצב נהיגה SPORT: לחץ על **SPORT**, נורית ה-LED מאירה.
- מצב TOUR: לחץ על **TOUR**, נורית ה-LED מאירה.
- מצב AUTO: **SPORT** או לחצן **TOUR** אינם לחוצים, ושום נורית LED אינה מאירה.

ותשנה את הגדרות המתלים בחזרה למצב הרגיל (ברירת המחדל) כדי לשפר את יציבות הרכב.

כשמאפייני הנהיגה או המצב הדינמי של הרכב חוזרים למצב הקודם, DMC תשתנה להגדרות שנבחרו מראש.

תפריט ויזואליזציה Flex Ride



אפשר להציג על צג מידע 8 אינץ' תפריט ויזואליזציה Flex Ride בנגיעה ב- על המסך. בדף זה מוצגים מצב הנהיגה שנבחר וההגדרות הפעילות.

הגדרות המערכת מודגשות באדום עבור ספורט, כחול עבור נוחות וצהוב עבור הגדרות רגילות.

מצב אוטומטי

כל ההגדרות של המערכות נקבעות מראש לערכים סטנדרטיים המותאמים לנהיגה יומית ורגילה (מצב ברירת המחדל). זהו מצב מסתגל מלא, המכוון את המערכות גם לנוחות וגם להתנהגות ספורטיבית, בהתאם לסגנון הנהיגה ולמצב הנסיעה.

בקרת מצב נהיגה מסתגל

בכל מצב נסיעה הנבחר באופן ידני SPORT, TOUR או AUTO, בקרת מצבי הנסיעה (DMC) מגלה ומנתחת ברציפות את מצבי הנסיעה ואת סגנון הנהיגה של הנהג. אם יש צורך, מערכת DMC מכוונת באופן אוטומטי את השיכוך ואת ההיגוי בכל משך המצב המתרחש.

אם, לדוגמה, ההגדרות הרגילות פעילות במצב AUTO ו-DMC מגלה התנהגות של נהיגה ספורטיבית, היא משנה באופן אוטומטי את המערכות להגדרות ספורטיביות, אלא אם הנהג מבטל את הבחירה בשיכוך או בהיגוי ספורטיבי ב-**Sport Mode Customisation (התאמה אישית של מצב ספורט)**.

אם, לדוגמה נוספת, הגדרות הנוחות פעילות במצב תיור בעוד הרכב נוסע בדרך מתפתלת ונדרשת בלימה פתאומית חזקה, DMC תזהה את המצב הדינמי של הרכב

- שיפור רעש המנוע מחזק את רעש המנוע בתא הנוסעים בסגנון ספורטיבי.
- ערכת הנושא של ריכוז המדים והמחווניים משתנה לסגנון ספורטיבי.

מצב תיור



מצב תיור מכוון את ההגדרות של המערכות עבור סגנון של נהיגה נוחה.

- השיכוך של בולמי הזעזועים מותאם עבור הגדלת נוחות הנסיעה.
- מאמצי ההיגוי מופחתים.
- בקרת השייט המסתגלת מכוונת עבור סגנון נהיגה רגוע יותר.

מערכות סיוע לנהג

אזהרה

מערכות סיוע לנהג פותחו כדי לסייע לנהג ולא כדי לבטל את הצורך בתשומת לבו של הנהג.

הנהג נשאר בשליטה מלאה על הרכב ומקבל אחריות מלאה בזמן נהיגת הרכב.

כשמשתמשים במערכות סיוע לנהג, תמיד יש להשגיח על מצב התנועה הנוכחי ולפעול לפי חוקי התעבורה הישימים.

בקרת שיוט

בקרת השיוט יכולה לאחסן ולשמור על מהירויות מכ-30 קמ"ש עד למהירות המרבית של הרכב. יתכנו סטיות מן המהירויות המאוחסנות בזיכרון בעת נהיגה במעלה או במורד שיפועים.



הפעלה בהילוך ראשון אינה אפשרית.

צג מידע  113.

התאמה אישית של הגדרות מצב ספורט
הנהג יכול לשנות את הרגישות של מצב SPORT דרך תפריט הוויוזאליזציה Flex Ride.

תפריט הוויוזאליזציה Flex Ride יוצג כשבחרים במצב SPORT או בנגיעה ב- שעל מסך צג המידע 8 אינץ'.

בחר **Sport Mode Customisation** (התאמה אישית של מצב ספורט) ובחר את ההגדרות הרלבנטיות.

אפשר גם לשנות את ההגדרה בתפריט ההתאמה האישית בצג המידע,  **Settings (הגדרות)**  119.

צג מידע  113.


נוסף לכך, ההתאמה האישית של רגישות מצב אוטומטי המסתגל כמו גם ההתאמה האישית של תפקודי מצב ספורט ניתנים להצגה בתפריט הוויוזאליזציה על-ידי בחירת הלחצן המתאים על צג המידע.

ההתאמה האישית של רגישות מצב אוטומטי



הנהג יכול לשנות את הרגישות של מצב AUTO המסתגל בשלושה צעדים דרך תפריט הוויוזאליזציה Flex Ride.

- רגיל: הגדרת ברירת המחדל.
- רגישות למצב ספורט: המערכת משתנה מהר יותר להגדרות ספורט בזמן נהיגה ספורטיבית.
- רגישות למצב נוחות: המערכת משתנה מהר יותר להגדרות נוחות בזמן נהיגת שיוט.

נוסף לכך אפשר לבטל כל אחת מהתאמות בקרת מצבי הנסיעה.

תפריט הוויוזאליזציה Flex Ride יוצג בנגיעה ב- שעל מסך צג המידע 8 אינץ'.

בחר **Auto-Mode Customisation** (התאמה אישית של מצב אוטומטי) ושנה את ההגדרות הרלבנטיות.

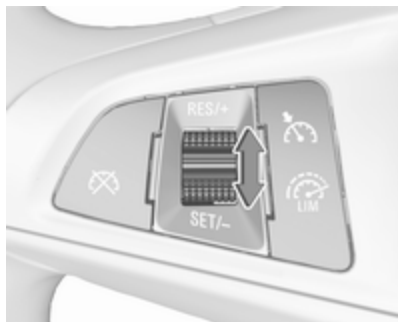
אפשר גם לשנות את ההגדרה בתפריט ההתאמה האישית בצג המידע,  **Settings (הגדרות)**  119.

ניתן להגביר את מהירות הרכב באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. עם שחרור דוושת ההאצה, הנסיעה במהירות שאוחסנה קודם לכן תתחדש. בקרת השיוט ממשיכה לפעול בזמן החלפות הילוכים.

הגברת המהירות

כשבקרת שיוט פעילה, החזק את גלגל הכונון כשהוא מסובב למצב או **RES/+** סיבובים **RES/+** סובב אותו לשניה לכיוון חוזרים: המהירות תגדל באופן רציף או בדרגות קטנות.

לחילופין, האץ למהירות הרצויה ואחסן את המהירות בזיכרון המערכת על-ידי סיבוב הגלגל לכיוון **SET/-**.



הפעלה



לחץ על . נורית החיווי בריכוז המדים והמחוונים תאיר בגוון לבן.

הפעלה



80
km/h

האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב את גלגל הכונון לכיוון **SET/-**, המהירות הנוכחית תאוחסן בזיכרון ותישמר. נורית הבקרה בריכוז המדים והמחוונים תאיר בירוק. בתצוגה ברמת אבזור ביניים או גבוהה, מאירה בירוק ומוצגת המהירות שנקבעה. ניתן להרפות מדוושת ההאצה.



אל תשתמש במערכת בקרת שיוט כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.



האיוורים מציגים את הגרסאות השונות. נורית חיווי 105.

הפחתת המהירות

כשבקרת שיוט פעילה, החזק את גלגל הכוונון כשהוא מסובב למצב SET/- או סובב אותו לשניה לכיוון SET/- סיבובים חוזרים: המהירות תפחת באופן רציף או בדרגות קטנות.

הפסקת הפעולה

לחץ על . נורית החיווי בריכוז המדים והמחוונים תאיר בגוון לבן.

בתצוגה ברכב בעל רמת אבזור ביניים או גבוהה, משתנה ללבן.

בקרת השיוט מושבתת, אבל אינה מופסקת. המהירות האחרונה שנשמרה נותרת בזיכרון לצורך חזרה אליה בהמשך.

הפסקה אוטומטית של הפעולה:

- מהירות הרכב נמוכה מכ-30 קמ"ש.
- מהירות הרכב יורדת יותר מ-25 קמ"ש מתחת למהירות שנקבעה.
- דושת הבלמים לחוצה.
- דושת המצמד נלחצה למשך מספר שניות.
- ידית בורר ההילוכים נעולה במצב N.
- מהירות המנוע בטווח נמוך מאד.
- מערכת בקרת האחיזה או מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות פועלות.

- בלם החנייה מופעל.
- לחיצה בו-זמנית על RES/+ ועל דושת הבלמים משביתה את בקרת השיוט ומוחקת את המהירות המאוחסנת.

חזור למהירות המקורית שאוחסנה

סובב את גלגל הכוונון לכיוון RES/+ כשהרכב נוסע במהירות מעל 30 קמ"ש. מהירות השיוט הרצויה תאוחסן במערכת.

הפסקת הפעולה

לחץ על ; נורית החיווי בריכוז המדים והמחוונים תכבה. מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תימחק.

לחיצה על להפעלת מגביל המהירות או להעברת ההצתה למצב מופסק תפסיק גם את בקרת השיוט ותמחק את המהירות המאוחסנת.

מגביל מהירות

מגביל המהירות מונע מהרכב מלחרוג מהמהירות המרבית שהוגדרה.

ניתן לקבוע מהירות מרבית למהירות הגבוהה מ-25 קמ"ש עד 200 קמ"ש.


נהג יוכל להאיץ רק עד המהירות שהוגדרה מראש. יתכנו סטיות מהגבלת המהירות בעת נהיגה במורד מדרון. הגבלת המהירות המוגדרת מראש מוצגת במרכז המידע לנהג כאשר המערכת פעילה.

הפעלה




האיוורים מציגים את הגרסאות השונות.

הפסקת הפעולה

לחץ על : תפקוד מגביל מהירות יופסק וניתן לנהוג ברכב ללא מגבלת מהירות.



בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, הגבלת המהירות השמורה בזיכרון מוצגת בסוגריים.

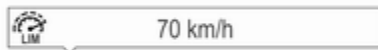
בתצוגה ברכב בעל רמת אבזור ביניים או גבוהה,  משתנה ללבן.


בנוסף, תופיע הודעה מתאימה.

מגביל המהירות מושבת, אבל אינו מופסק. המהירות האחרונה שנשמרה נותרת בזיכרון לצורך חזרה אליה בהמשך.

חזרה למגבלת המהירות

סובב את גלגל הכונון אל **RES/+**. מגבלת המהירות תישמר בזיכרון ותצוין ללא סוגריים במרכז המידע לנהג.



התצוגה  ברכב בעל רמת אבזור ביניים או גבוהה משתנה לירוק.

שינוי הגבלת מהירות

כאשר מגביל המהירות מופעל, החזק או סובב קצרות את גלגל הכונון אל **RES/+** כדי להגדיל או אל **SET/-** כדי להקטין את ערך המהירות המרבית הרצויה.

חריגה ממגבלת המהירות


בעת חריגה מהמהירות המוגבלת ללא פעולה מצד הנהג, המהירות תהבהב במרכז המידע לנהג ובפרק זמן זה יושמע צלצול.

במקרה חירום, ניתן לחרוג ממגבלת המהירות על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה בחזקה עד כמעט לנקודה הסופית. במקרה זה, לא יושמע צלצול.

שחרר את דוושת ההאצה ותפקוד מגביל המהירות יופעל שוב לאחר שהמהירות תהיה נמוכה ממגבלת המהירות.




לחץ על , סמל  מאיר במרכז המידע לנהג.


אם בקרת השיט הופעלה לפני כן, היא מופסקת בעת הפעלת מגביל המהירות ונורית החיווי  כבית.


הגדרת מגבלת מהירות

האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב קצרות את גלגל הכונון לכיוון **SET/-**: המהירות הנוכחית תאוּסַחַן כמהירות המרבית.

בתצוגה ברמת אבזור בסיסית,  ומגבלת המהירות מוצגים.

הפסקת הפעולה

לחץ על , וחיווי מגביל המהירות במרכז המידע לנהג יכבה. מהירות הנסיעה המאוחסנת ביזכרון תימחק.

בעקבות לחיצה על  להפעלת בקרת השיוט או בקרת השיוט המסתגלת, יושבת גם תפקוד מגביל המהירות והמהירות המאוחסנת תימחק.

העברת מערכת ההצתה למצב מופסק מפסיקה גם את פעולת מגביל המהירות, אך מגבלת המהירות תאווסן להפעלה הבאה של מגביל המהירות.

בקרת שיוט מסתגלת

בקרת שיוט מסתגלת היא גרסה מתקדמת יותר של בקרת השיוט הרגילה, והיא מאפשרת גם לשמור על מרחק עקיבה מסוים מאחורי הרכב שמלפנים.

בקרת שיוט מסתגלת מאטה את רכבך באופן אוטומטי כשהוא מתקרב לרכב שנוסע במהירות נמוכה יותר. לאחר מכן היא מתאימה את מהירות הנסיעה לזו של המכונית שמלפנים בהתאם למרחק העקיבה שנבחר. מהירות הנסיעה מוגברת או מופחתת בהתאם לזו של הרכב שמלפנים, מבלי לחרוג ממהירות השיוט שנקבעה. יתכן שתופעל בלימה מוגבלת ואורות הבלימה יאירו.

כדי לסייע בעקיפת רכב בדרך מהירה, הפעלת מחווי הכיוון מפחיתה את מרחק העקיבה לפרק זמן קצר. תפקוד זה מיושם רק בצד הנהג המתאים, בהתאם לתצורת רכב בעל הגה ימני או שמאלי.

מערכת בקרת השיוט המסתגלת יכולה לאחסן בזיכרונה מהירות נסיעה של מעל 30 קמ"ש עבור תיבת הילוכים דינית. בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, המערכת יכולה לבלום עד לעצירה מוחלטת ולהתחיל בנסיעה ממצב עצירה.



בקרת השיוט המסתגלת משתמשת בחיישני רדאר ומצלמה כדי לגלות כלי רכב מלפנים. כשלא מתגלה אף רכב בנתיב הנסיעה, פועלת בקרת השיוט המסתגלת כמו בקרת שיוט רגילה.

מומלץ להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בעיקר בדרכים ארוכות וישרות - למשל בדרכים מהירות או בין עירוניות - כאשר התנועה מתקדמת בקצב קבוע. אל תשתמש במערכת כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.

נורית חיווי , 105 , 105 .

אזהרה

הנהג חייב לשמור תמיד על תשומת לב מלאה בעת נהיגה עם בקרת שיוט מסתגלת. הנהג נותר תמיד בשליטה מלאה על הרכב מכיוון שלדווש הבלמים, דווש ההאצה ולמתג הביטול יש עדיפות על פני כל פעולה של בקרת השיוט המסתגלת.

הפעלה



האירורים מציגים את הגרסאות השונות.

אזהרה

לחיצה על דוושת ההאצה תשבית את הבלימה האוטומטית שמפעילה המערכת. זה מצוין באזהרה קופצת במרכז המידע לנהג או בכך שצבע סמל בקרת השיוט המסתגלת הופך לכחול.

קביעת המהירות הנוכחית כמהירות השיוט

אם לוחצים על דוושת ההאצה, מהירות הרכב הנוכחית מחליפה את המהירות המאוחסנת. זה תקף גם אם מהירות הרכב הנוכחית נמוכה מהמהירות המאוחסנת.

הגברת המהירות

כאשר בקרת השיוט המסתגלת פעילה, לחץ לחיצה ארוכה על **RES/+** כדי להגדיל את המהירות ברצף. לחץ מספר פעמים על **RES/+** כדי להגדיל את המהירות בצעדים קטנים.

הפחתת המהירות

כאשר בקרת השיוט המסתגלת פעילה, לחץ לחיצה ארוכה על **SET/-** כדי להקטין את המהירות ברצף. לחץ מספר פעמים על **SET/-** כדי להקטין את המהירות בצעדים קטנים.



הסמל של בקרת השיוט המסתגלת, מרחק העקיבה שנקבע והמהירות שנקבעה מוצגים במרכז המידע לנהג. ניתן להרפות מדוושת ההאצה. בקרת שיוט מסתגלת נשארת מופעלת בזמן החלפת הילוכים.

חריגה מהמהירות שנקבעה

אפשר תמיד לנסוע במהירות גבוהה ממהירות השיוט שנבחרה, באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. כשמרפים מדוושת ההאצה שב הרכב לשמור על מרחק העקיבה שנקבע מרכב אטי יותר שנוסע מלפנים. כשאין רכב אטי יותר מלפנים שב הרכב לנסוע במהירות השיוט שאוחסנה.

לאחר שמפעילים את המערכת מאטה או בולמת בקרת השיוט המסתגלת את הרכב אם מתגלה מלפנים רכב אטי יותר, או רכב שנמצא במרחק קטן ממרחק העקיבה שנקבע.



כדי להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת לחץ על **RES/+**. יופיע במרכז המידע לנהג.

הפעלה באמצעות קביעת מהירות

ניתן להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת במהירויות שמעל 25 קמ"ש בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית או 30 קמ"ש בכלי רכב עם תיבת הילוכים דינמית. מגבלת המהירות העליונה היא 180 קמ"ש.

האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב את לגלגל הכוונון לכיוון **SET/-**, המהירות הנוכחית תאוחסן בזיכרון ותישמר.

ניתן להגדיר את מרחק העקיבה למרחק קצר, בינוני וארוך.



לחץ על **L**, וההגדרה הנוכחית תוצג במרכז המידע לנהג. לחץ שוב על **L** כדי לשנות את מרחק העקיבה. ההגדרה מוצגת גם במרכז המידע לנהג.

אם הרכב שעצר מלפנים עצר למשך זמן ארוך יותר והחל לנסוע קדימה, נורית החיווי הירוקה לרכב מלפנים **L** מהבהבת ויישמע צליל אזהרה כדי להזכיר שיש לבדוק את מצב התעבורה לפני שמתחילים שוב לנסוע.

אזהרה

כשבקרת השיוט המסתגלת לתחום מהירות מלא מופסקת או מנותקת, הרכב אינו מוחזק עוד במצב נייח והוא עלול להתחיל לנוע. עליך להיות מוכן תמיד להפעלה של דוושת הבלמים באופן יזום כדי להחזיק את הרכב במצב נייח.

אסור לעזוב את הרכב כשהוא מוחזק במצב נייח על ידי בקרת השיוט המסתגלת לתחום מהירות מלא. לפני עזיבת הרכב הקפד להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב חנייה **P** ואת מתג ההצתה למצב מנותק.

קביעת מרחק העקיבה

כשבקרת השיוט המסתגלת מגלה רכב אטי יותר בנתיב הנסיעה של רכבך, היא מתאימה את מהירות הנסיעה של רכבך ושומרת על מרחק העקיבה שבחר נהג.

חזור למהירות המקורית שאוחסנה

אם המהירות אוחסנה בעבר והמערכת עברה למצב מופעל אך אינה פעילה, סובב את גלגל הכונון אל **RES/+** במהירות הגבוהה מ-5 קמ"ש (בתיבת הילוכים אוטומטית) או גבוהה מ-30 קמ"ש (בתיבת הילוכים ידנית) כדי לחדש את המהירות שאוחסנה.

בקרת שיוט מסתגלת לתחום מהירות מלא בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

בקרת שיוט מסתגלת לטווח מהירות מלא תשמור על מרחק עקיבה מאחורי הרכב שהתגלה ותאט את רכבך עד לעצירה מוחלטת אחרי אותו רכב.

כאשר הרכב שמלפנים מתחיל לנסוע לאחר עצירה קצרה, בקרת השיוט המסתגלת תתחיל בנסיעה באופן אוטומטי ללא התערבות הנהג. אם יש צורך, יש ללחוץ על **RES/+** או על דוושת ההאצה כדי להפעיל מחדש את בקרת השיוט המסתגלת. לחיצה על דוושת ההאצה מאפשרת בקרה טובה יותר על ההאצה לאחר תחילת הנסיעה. שים לב שהבלימה האוטומטית מושבתת במהלך השימוש בדוושת ההאצה.

גילוי רכב מלפנים



נורית החיווי המאירה בירוק של רכב מלפנים 🚗 מופיעה כאשר המערכת מגלה רכב בנתיב הנסיעה. הטווח של החיישנים הוא בין 25 לבין 150 מטר בהתאם למהירות הרכב.

התראת התנגשות מלפנים 🚦 187.

אם הסמל אינו מופיע, או אם הוא מופיע לפרק זמן קצר ונעלם מיד, בקרת השיוט המסתגלת לא תגיב לכלי הרכב שמלפנים.

הפסקת הפעולה

בקרת השיוט המסתגלת מנותקת על ידי הנהג כאשר:

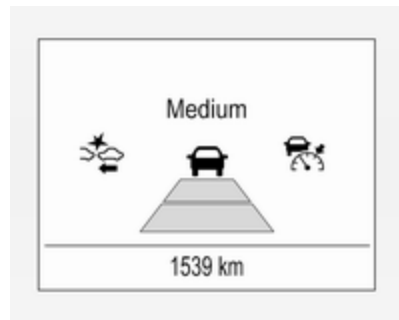
- לחץ 🚦
- לחצים על דוושת הבלם.

הראות והתקנות המקומיות. יש להתאים את מרחקי העקיבה או להפסיק את פעולת המערכת כשהתנאים השוררים מחייבים זאת.

בקרת שיוט מסתגלת במצב ספורט



בכלי רכב עם מצבי נהיגה Flex Ride, הנהג יכול להגדיל מעט את ההאצה של בקרת השיוט המסתגלת כשבחרים במצב ספורט. ניתן להשבית את התפקוד הזה בתפריט ויזואליזציה Flex Ride 🚦 174



מרחק העקיבה שנקבע מצוין באמצעות עמודות המרחק המלאות בעמוד של בקרת השיוט המסתגלת.

שים לב שמרחק העקיבה שנקבע משפיע גם על קביעת הרגישות של התראת התנגשות מלפנים 🚦 187.

דוגמה: אם בוחרים בהגדרה 3 (ארוך), יקבל הנהג התראה מוקדמת יותר על צפי התנגשות, גם אם בקרת השיוט המסתגלת אינה פעילה או שהיא נותקה.

אזהרה ⚠️

הנהג מקבל אחריות מלאה לנהוג תוך שמירה על מרחק העקיבה המתאים, המבוסס על התנועה, מזג האוויר,

- דושת המצמד נלחצת למשך יותר מארבע שניות.
- ידית בורר ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית הועברה למצב **N**.
- המערכת מנותקת באופן אוטומטי גם כאשר:
 - מהירות הרכב גדלה אל מעל 190 קמ"ש או קטנה אל מתחת ל-25 קמ"ש, ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, הרכב מאט עד לעצירה מבלי לבטל הפעלה בתוך חמש דקות.
 - מערכת בקרת האחיזה במצב מושבת או בפעולה.
 - המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות במצב מושבת או בפעולה.
 - אין תנועה ולא מתגלה דבר בצדי הדרך במשך כדקה. במקרה זה אין אותות רדאר והחיישן עלול לדווח על הסתרה.
 - מערכת בלימת החירום הפעילה מפעילה את הבלמים.
 - נהיגה במדרונות תלולים.
 - חיישן הרדאר מוסתר על ידי שכבה של קרח או מים.
 - התגלתה תקלה ברדאר, במצלמה, במנוע או במערכת הבלמים.
 - הבלמים צריכים להתקרר.

כמו כן, המערכת מנותקת באופן אוטומטי בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית (בקרת שיוט מסתגלת לתחום מהירות מלא) כאשר:

- השיפוע במעלה או במורד המדרון גדול מ-20%.
 - בלם החניה החשמלי מופעל.
 - הרכב מוחזק במצב נייח על ידי המערכת במשך יותר מחמש דקות.
 - הרכב נייח, חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת ודלת הנהג נפתחת.
- כשבקרת השיוט המסתגלת מושבתת, מחוון הבקרה (N) משתנה מירוק ללבן והודעה מתאימה מופיעה במרכז המידע לנהג.
- מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תישמר.



בתצוגה ברכב ברמת אבזור ביניים, המהירות השמורה מוצגת בסוגריים מרובעים במרכז המידע לנהג כשפעולת המערכת מושבתת אך אינה במצב מופסק.

בתצוגה ברמת אבזור גבוהה, סמל בקרת השיוט המסתגלת (N) משתנה מירוק ללבן כשפעולת המערכת מושבתת אך אינה במצב מופסק.

אזהרה

כאשר בקרת השיוט המסתגלת אינה מופעלת, הנהג חייב לשלוט מיד שליטה מלאה בבלמים ובבקרת המנוע.

הפסקת הפעולה

כדי להפסיק את בקרת השיוט המסתגלת, לחץ על **N**. נורית הבקרה (N) במרכז המידע לנהג כבית. מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תימחק.

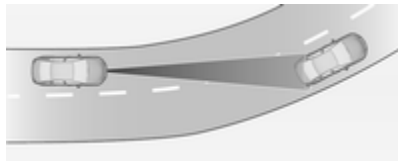
בקרת השיוט המסתגלת מנותקת גם בעקבות העברת מתג ההצתה למצב מנותק, והמהירות שנקבעה נמחקת מהזיכרון.

אחריות הנהג

- השתמש בבקרת השיוט המסתגלת בזהירות בזמן נסיעה בדרכים מפותלות או הרריות, משום שהרכב שמלפנים עלול לצאת מ"שדה הראייה" של המערכת ויחלוף זמן עד שניתן יהיה לשוב ולגלות אותו.

חדה או קהה יותר. המצלמה מיישמת תיקון מסוים בהתבסס על סימוני נתיבים הניתנים לזיהוי. נורית הבקרה 📶 כבית אם לא ניתן לזהות רכב לפניים.

אם הכוח הצנטריפוגלי המתפתח במהלך הנסיעה בעקומה הוא גבוה מדי, מאטה מעט המערכת את הרכב. עצמת הבלימה לא תוכננה למנוע החלקה של הרכב בעקומה. הנהג הוא האחראי להפחית את המהירות שנבחרה לפני הכניסה לעקומה ולהתאים אותה בכל מצב לתנאי הדרך ולמגבלות המהירות שנקבעו בחוק.



דרכים מהירות

בדרכים מהירות יש להתאים את המהירות שנקבעה לתנאי התעבורה ולמזג האוויר. עליך לקחת בחשבון ש-"שדה הראייה" של בקרת השיוט המסתגלת מוגבל, שעצמת הבלימה שלה מוגבלת ושחולף זמן עד שהמערכת יכולה לקבוע אם רכב מסוים נמצא בנתיב הנסיעה של רכבך או בנתיב אחר. יתרה מזאת, בקרת השיוט המסתגלת מתוכננת לבלום מאוחר ככל האפשר כדי

- בקרת השיוט המסתגלת אינה מתחשבת בהולכי רגל ובעלי חיים בנוגע לבלימה ולתחילת נסיעה.
- בקרת השיוט המסתגלת מתחשבת בכלי רכב נייחים רק במהירות נמוכה.
- אל תשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בעת גרירת גרור.
- אסור להשתמש בבקרת שיוט מסתגלת בכבישים בעלי שיפוע של יותר מ-10%.

פיתולי דרך



בקרת השיוט המסתגלת מחשבת את הנתיב הצפוי על סמך הכוח הצנטריפוגלי. בחישוב הנתיב הצפוי נלקחים בחשבון המאפיינים של העקומה הנוכחית, אך לא נלקחים בחשבון שינויים עתידיים בנתיב הפנייה. המערכת עלולה לאבד את "קשר העין" עם הרכב שמלפנים או להתייחס בטעות לרכב שנוסע בנתיב אחר. תופעה זו עלולה להתרחש כאשר נכנסים לעקומה או יוצאים ממנה, או כשוזוית הפנייה הופכת

- אסור להשתמש במערכת בדרכים חלקקות משום שהיא עלולה לגרום לשינויים מהירים באחידת הצמיגים (החלקה של גלגלים) ואתה עלול לאבד את השליטה על הרכב.
- אסור להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בתנאים של גשם, שלג או אבק רב, משום שחיישן הרדאר עלול להתכסות בשכבה של מים, אבק, קרח או שלג. הראות תפחת או שלא תהיה ראות כלל. כאשר החיישן מוסתר יש לנקות את כיסוי החיישן.

מגבלות המערכת

אזהרה ⚠

כוח הבלימה האוטומטית של המערכת אינו מאפשר בלימה חזקה וייתכן שרמת הבלימה לא תספיק למנוע התנגשות.

- בעקבות מעבר מהיר בין נתיבים חולף זמן מה עד שמתגלה הרכב הבא שנוסע מלפנים. כך שיייתכן שיתגלה רכב חדש מלפנים אך המערכת תאיץ את רכבך במקום לבלום אותו.
- בקרת השיוט המסתגלת מתעלמת מכלי הרכב שנוסעים לעבר רכבך בנתיב הנגדי.

יחידת רדאר



יחידת הרדאר מותקנת מאחורי שבכת המקרן, מאחורי או מתחת לסמל המותג.

אזהרה

יחידת הרדאר כווננה בקפידה בעת הייצור. לכן, במקרה של התנגשות חזיתית, אל תשתמש במערכת. הפגוש הקדמי עשוי להיראות שלם וללא פגע, אך ייתכן שהחיישן אינו נמצא במקומו ויגיב בצורה שגויה. לאחר תאונה, התייעץ במוסך כדי לבדוק ולכוונן את מיקום יחידת הרדאר.

אמצעי זהירות בנסיעה במדרון ובגרירת גרור



אזהרה

אל תשתמש בבקרת שיוט מסתגלת בנסיעה בכבישים הרריים תלולים.

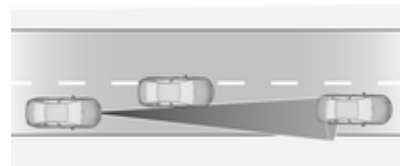
ביצועי המערכת בנסיעה במדרון תלויים במהירות הנסיעה של רכבך, בעומס על הרכב, בתנאי התנועה ובשיפוע הדרך. במהלך נסיעה באזורים גבעיים ומדרונות, ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הנסיעה שלך. בקרה מסתגלת לטווח מהירות מלא מושבתת באופן אוטומטי, מכיוון שהרכב עצר במעלה מדרון בשיפוע הגדול מ-10%. במצב זה, היה מוכן לקחת את השליטה ברכב.

זכור שבעקבות הפעלה של הבלמים נפסקת פעולת המערכת.

לאפשר החלפת נתיב לפני בלימה אוטומטית. ייתכן שבקרת השיוט המסתגלת לא תהיה מסוגלת לבלום את הרכב בזמן כדי למנוע התנגשות עם רכב אטי בהרבה או בעקבות מעבר נתיב. זה נכון במיוחד בנסיעה מהירה או כשהראות מוגבלת בשל תנאי מזג האוויר.

כשנכנסים לדרך מהירה או יוצאים ממנה, בקרת השיוט המסתגלת עלולה לאבד את "קשר העין" עם הרכב שמלפנים ולהאיץ את רכבך עד למהירות שנקבעה. משום כך, עליך להפחית את מהירות הנסיעה שנקבעה לפני יציאה מדרך מהירה או כניסה אליה.

מעבר בין נתיבים



אם רכב אחר נכנס לנתיב הנסיעה של רכבך, בקרת השיוט המסתגלת תיקח אותו בחשבון רק לאחר שהוא יימצא במלואו בנתיב הנסיעה של רכבך. היה מוכן לפעול וללחוץ על דושת הבלמים אם יהיה צורך בבלימה מהירה יותר.

הפעלה

התראת התנגשות מלפנים עם מצלמה קדמית מגלה כלי רכב עד לטווח של 60 מטר בערך ופועלת באופן אוטומטי בכל המהירויות העולות על מהירות הליכה.

התראת התנגשות מלפנים עם חיישן רדאר מגלה כלי רכב עד לטווח של 150 מטר בערך ופועלת באופן אוטומטי בכל המהירויות העולות על מהירות הליכה.

התראה לנהג

נורית החיווי של "רכב מלפנים" 🚗 תאיר בירוק בריכוז המדים והמחוונים כאשר המערכת מגלה רכב בנתיב הנסיעה. בכלי רכב עם תצוגה עלית, 🚗 מוקרן על השמשה הקדמית.

נורית החיווי 🚗 תשתנה לצהוב כאשר המרחק לרכב הנוסע מלפנים מתקצר יתר על המידה.

זהירות
צבע התאורה של נורית החיווי הזו אינו מקביל לחוקי התעבורה המקומיים בכל הנוגע למרחק העקיבה. הנהג נושא בכל עת במלוא האחריות לשמירה על

אם הרכב מצויד בבקרת שיוט מסתגלת, התראת התנגשות מלפנים משתמשת בחיישן הרדאר הקדמי ובמצלמה הקדמית כדי לגלות את הרכב הנמצא ישר לפנים, בנתיב הנסיעה שלך.



כלי רכב הנמצא מלפנים מצוין באמצעות נורית החיווי 🚗.

אם הרכב הנמצא מלפנים מתקרב במהירות רבה מדי, תושמע התרעה קולית והתראה תופיע במרכז המידע לנהג.

בנוסף, הנהג מקבל הודעה באמצעות רצועת נורות LED אדומות מהבהבות או סמל קופץ בתצוגה העלית המוקרנת על השמשה הקדמית בשדה הראייה של הנהג.

תנאי מוקדם הוא שהתראת התנגשות מלפנים בתפריט ההתאמה האישית של הרכב אינה מבוטלת 🚗 119.

הגדרות

ניתן לשנות הגדרות בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** 🚗 (רכב) בצג המידע.

צג מידע 🚗 113.

התאמה אישית של הרכב 🚗 119.

תקלה

כאשר בבקרת השיוט המסתגלת אינה פועלת בשל תנאים זמניים (למשל אם שכבה של קרח מסתירה את החיישן, במקרה של התחממות-יתר של הבלמים, או בתמרונים במהירות נמוכה) או בשל שגיאת מערכת קבועה, מופיעה הודעה מתאימה במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב 🚗 117.

התראת התנגשות מלפנים

התראת התנגשות מלפנים יכולה לסייע במניעת התנגשות חזיתית או בצמצום הנזק הנגרם כתוצאה ממנה.

אם הרכב מצויד בבקרת שיוט רגילה, התראת התנגשות מלפנים משתמשת במצלמה הקדמית שבשמשה הקדמית כדי לגלות את הרכב הנמצא ישר לפנים, בנתיב הנסיעה שלך.




הלחיצה הראשונה על הלחצן מציגה את ההגדרה הנוכחית במרכז המידע לנהג. לחיצה נוספת על הלחצן תשנה את ההגדרה הזאת. ההגדרה שנבחרה תישמר עד שהיא תשונה לאחרת. תזמון ההתראה ישתנה בהתאם למהירות הרכב. ככל שמהירות הרכב גבוהה יותר כך ההתראה תקרה במרחק גדול יותר. יש להתחשב בצפיפות התנועה ובתנאי מזג האוויר כשבוחרים את תזמון ההתראה.



במקביל תושמע גם התרעה קולית. לחץ על דוושת הבלמים ובצע תמרוני היגוי, אם המצב מחייב זאת.

בחירת רגישות ההתראה

לחץ על  כדי לקבוע את רגישות ההתראה לטווח קרוב, בינוני או רחוק.

מרחקי עקיבה בטוחים לפי כללי התעבורה הישימים, תנאי מזג האוויר והדרך, וכו'.



כאשר פרק הזמן להתנגשות אפשרית עם רכב מלפנים מתקצר מאוד ועומדת להיות התנגשות, סמל התראת התנגשות קופץ ומופיע במרכז המידע לנהג והנהג מקבל הודעה באמצעות רצועת נורות LED אדומות מהבהבות או סמל קופץ בתצוגה העלית המוקרנת על השמשה הקדמית בשדה הראייה של הנהג.

במקרים הבאים, מערכת התראת התנגשות לפנים עלולה שלא לגלות רכב הנמצא לפנים או שביצועי החיפוש מוגבלים:

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- אם החיפוש בשמשה הקדמית חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות.

מחווון מרחק מלפנים

חיווי המרחק המוצג הבא מציג את המרחק אל הרכב הנוסע מלפנים. מצלמת החזית שבשמשה הקדמית מזהה את המרחק לרכב הנמצא בתנועה ישירות בנתיב הרכב. היא פעילה במהירויות של יותר מ-40 קמ"ש.

כאשר מזוהה רכב מלפנים, המרחק מצוין בשניות, בדף במרכז המידע לנהג.

בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, בחר את תפריט **Info (מידע)** באמצעות **MENU** בידית מחווני הכיוון וסובב את גלגל הכוונון לבחירת עמוד חיווי מרחק העקיבה, 106 ↺

מידע כללי

⚠ אזהרה

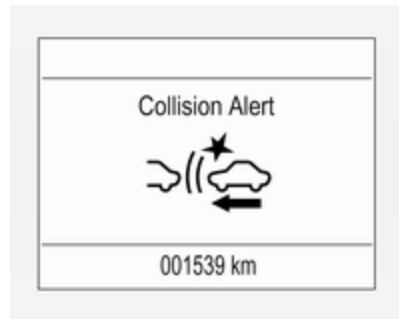
התראת התנגשות מלפנים היא מערכת התראה בלבד והיא אינה מפעילה את הבלמים. כאשר תתקרב מאחור לרכב במהירות רבה מדי, ייתכן שהמערכת לא תספק לך זמן התראה ארוך מספיק למניעת ההתנגשות.

נהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר והראות.

נהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים.

מגבלות המערכת

התראת התנגשות מלפנים תוכננה להזהיר מפני כלי רכב בלבד, אבל עשויה להגיב גם במקרה של עצמים אחרים.



שים לב שרגישות ההתראה שנקבעת משפיעה גם על מרחק העקיבה שנקבע בבקרת השיוט המסתגלת. בעקבות שינוי של רגישות ההתראה ישתנה גם מרחק העקיבה שנקבע בבקרת השיוט המסתגלת.

הפסקת הפעולה

ניתן לבטל את פעולת המערכת בתפריט ההתאמה האישית, 119 ↺.

אם התראת התנגשות מלפנים הושבתה, רגישות ההתראה תוגדר ל"בינוני" פעם הבאה שמערכת ההצתה תועבר למצב מופעל.

ההגדרה האחרונה שנבחרה תישמר כשמעבירים את מתג ההצתה למצב מופסק.

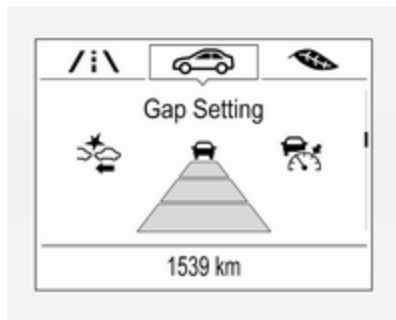
בלימת חירום פעילה

בלימת חירום פעילה יכולה לסייע בצמצום נזק ופציעה שנגרמים בהתנגשות עם כלי רכב, הולכי רגל ועצמים שנמצאים ישירות מלפנים, במקרה שלא ניתן עוד למנוע תאונה באמצעות בלימה ידנית או תמרון היגוי. לפני שמופעלת בלימת חירום פעילה מזהר הנהג באמצעות התראת ההתנגשות מלפנים ⚠ 187 או התראת הגנה על הולך רגל קדמי ⚠ 193.

המערכת מחשבת את הסבירות להתנגשות מלפנים בהתאם לנתוני קלט שונים (חיישן מצלמה, חיישן רדאר, לחץ בלימה, מהירות נסיעה ועוד).

אזהרה ⚠

מערכת זו אינה באה להחליף את אחריות הנהג לנהיגה ברכב ולתשומת לב למצב התנועה מלפנים. התפקוד שלה מוגבל לשימוש משלים לצורך האטת מהירות הרכב לפני התנגשות. ייתכן שהמערכת לא תגיב לבעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפניהם.

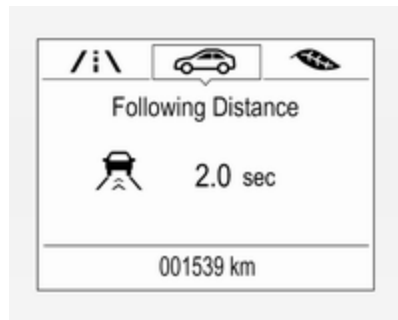


אם בקרת השיוט המסתגלת פעילה, דף זה מציג את הגדרת רגישות ההתראה במקום את הגדרות מרחק העקיבה. ⚠ 180.

מגבלות המערכת

במקרים הבאים, ביצועי חיישן חיווי מרחק העקיבה מוגבלים:

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- החיישן חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים וגבוהה, בחר את תפריט **מידע** באמצעות הלחצנים בגלגל ההגה ולחץ על **V** לבחירת חיווי מרחק העקיבה ⚠ 106.

המרחק המינימלי שיוצין הוא 0.5 שניות.

אם אין רכב מלפנים או אם הרכב מלפנים נמצא מחוץ לטווח, יוצגו שני מקפים: -- שניות

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, המערכת פועלת במהירויות של עד 80 קמ"ש.

מתחת למהירות של 40 קמ"ש, המערכת יכולה להפעיל בלימה מלאה.

בלימת חירום אוטומטית יכולה להאט את הרכב עד לעצירה מוחלטת כדי לנסות למנוע התנגשות אפשרית. במקרה כזה, בלימת החירום האוטומטית יכולה גם להפעיל את בלם החניה החשמלי כדי להחזיק את הרכב במצב נייח. כדי לשחרר, לחץ על לחצן בלם החניה החשמלי או לחץ בכוח על דוושת ההאצה.

אזהרה

בלימת חירום אוטומטית הוא מאפיין הכנה לפני התנגשות במקרה חירום ולא תוכנן למניעת התנגשויות. אל תסמוך על המערכת שתבלום את הרכב. בלימת החירום האוטומטית לא תבלום מחוץ לתחום מהירות הפעולה שלה ותגיב רק לכלי רכב והולכי רגל שהתגלו.

סייען בלימה לקראת התנגשות

מלבד מערכת ההכנה לבלימה ובלימת החירום האוטומטית, סייען בלימה לקראת התנגשות מגביר את הרגישות של הסיוע בבלימה. כתוצאה מכך, אפילו אם לוחצים



מערכת הכנה לבלימה

כשמתקרבים אל כלי רכב או הולך רגל מלפנים במהירות כל כך גדולה שכנראה תגרום להתנגשות, מערכת ההכנה לבלימה בונה לחץ קל בבלמים. בכך מתקצר זמן התגובה ברגע שיש צורך בבלימה ידנית או אוטומטית.

מערכת הבלמים מוכנה והבלימה תהיה מהירה יותר.

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, המערכת פועלת במהירויות של עד 80 קמ"ש.

בלימת חירום אוטומטית


לאחר הפעלת מערכת הכנת הבלמים ומיד לפני ההתנגשות הקרובה להתרחש, תפקוד זה מפעיל באופן אוטומטי בלימה מוגבלת כדי לצמצם את מהירות הפגיעה בזמן ההתנגשות או כדי למנוע את ההתנגשות. על-פי המצב, הרכב עשוי לבלום באופן אוטומטי בעצמה בינונית או גדולה. הבלימה האוטומטית הזו יכולה לקרות רק אם הרכב שלפנים התגלה, והדבר מצוין על-ידי מחוון רכב לפניים  187. בכלי רכב עם הגנה על הולך רגל לפניים, בלימה אוטומטית יכולה לקרות כשמתגלה הולך רגל לפניים, המצוין על-ידי מחוון הולך רגל לפניים .

הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע התנגשויות.

אופן התפקוד

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, בלימת החירום הפעילה פועלת בזמן נסיעה בהילוך קדמי מעל למהירות הליכה ועד 85 קמ"ש.

כשחיישן הרדאר פעיל, בלימת החירום הפעילה פועלת בזמן נסיעה בהילוך קדמי מעל למהירות הליכה ובכל המהירויות.

תנאי מוקדם הוא שהתראת התנגשות מלפנים עם מערכת מצלמה קדמית אינה מושבת בתפריט ההתאמה האישית של הרכב  119.

המערכת כוללת:

- מערכת הכנה לבלימה
- בלימת חירום אוטומטית
- סייען בלימה לקראת התנגשות
- סייען בלימה חכם (רק עם חיישן רדאר)
- מערכת הגנה על הולך רגל קדמי

לחיצה פחות חזקה על דוושת הבלם, מתקבלת בלימה חזקה. תפקוד זה מסייע לנהג לבלום מהר יותר וחזק יותר, לפני ההתנגשות הצפויה.

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, המערכת פועלת במהירויות של עד 85 קמ"ש.

⚠ אזהרה

בלימת חירום פעילה אינה מתוכננת להפעיל בעצמה כוח בלימה חזק או למנוע תאונה באופן אוטומטי. היא מתוכננת להפחית את מהירות הרכב לפני התנגשות. ייתכן שהיא לא תגיב לבעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפניה.

הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע התנגשויות.

המערכת תוכננה לפעולה כשכל היושבים ברכב חגורים בחגורת בטיחות.

סייען בלימה חכם

אם הרכב מצויד בחיישן רדאר, סייען הבלימה החכם יכול להיות מופעל כשלוחצים במהירות על דוושת הבלם על-

די הספקת הגבר לפעולת הבלימה המבוסס על מהירות ההתקרבות ועל המרחק אל הרכב שלפנים.

כשהמערכת פועלת, הרגשה של פעימות או תנועות קלות של הדוושה הן רגילות ויש להמשיך ללחוץ על דוושת הבלם לפי הצורך. סייען הבלימה החכם מתנתק באופן אוטומטי רק כשדוושת הבלם משוחררת.

⚠ אזהרה

סייען בלימה חכם יכול להגביר את בלימת הרכב במצבים שיתכן שאין בכך צורך. אתה עלול לחסום ולהאט את מהירות התנועה בדרך. במקרה כזה, הסר את רגלך מדוושת הבלם ולאחר מכן הפעל את הבלמים לפי הצורך.

הגנה על הולך רגל קדמי

⚡ 193.

הפסקת הפעולה

ניתן לבטל את פעולת בלימת חירום פעילה בתפריט ההתאמה האישית, ⚡ 119. במצב השבתה, תופיע הודעה במרכז המידע לנהג.

מגבלות המערכת

במקרים מסוימים עשויה מערכת בלימת חירום פעילה לבצע בלימה אוטומטית, במצבים שבהם הבלימה מיותרת לכאורה, למשל בחניונים, גלגל תמרורים בפנייה או כלי רכב בנתיב אחר. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון. לחץ בכוח על דוושת ההאצה כדי לעקוף את הבלימה האוטומטית אם המצב ותנאי הסביבה מאפשרים.

במקרים הבאים, ביצועי בלימת החירום הפעילה מוגבלים:

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- גילוי כל כלי רכב, במיוחד כלי רכב עם גרור, ראשים גוררים, כלי רכב מכוסים בבובץ וכו'.
- גילוי כלי רכב כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- אם החיישן בשמשה הקדמית חסום על-ידי שלג, קרח, בוך, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות.

הגנה על הולך רגל קדמי כוללת:

- גילוי של הולך רגל לפנים
- התראת הולך רגל לפנים
- בלימה אוטומטית

גילוי של הולך רגל לפנים



הימצאות של הולך רגל לפנים עד למרחק של 40 מטר בערך מוצגת באמצעות נורית חיווי א' בריכוז המדים והמחוונים. בכלי רכב עם תצוגה עלית, א' מוקרן על השמשה הקדמית.

ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לגלות ולהתריע מפני הולכי רגל בזמן נסיעה בהילוך קדמי במהירויות שבין 8 קמ"ש לבין 80 קמ"ש. נוסף לכך, ההגנה מפני הולך רגל קדמי יכולה לספק הגברה של כוח הבלימה או לבלום את הרכב באופן אוטומטי.

במהלך נסיעה בשעות היום, המערכת מגלה הולכי רגל עד למרחק של 40 מטר בערך. בזמן נסיעה בשעות הלילה, ביצועי המערכת מוגבלים.

אפשר להגדיר את אופן הפעולה של ההגנה על הולך רגל קדמי למצב Off (מופסק), Alert (התראה) או Alert & Brake (התראה ובלימה) בתפריט ההתאמה האישית של הרכב א' 119.

⚠ סכנה

בלימה בגלל הולך רגל מלפנים אינה מספקת התראה או בלימה אוטומטית של הרכב, אלא אם היא מגלה הולך רגל. ייתכן שהמערכת לא תגלה הולכי רגל, כולל ילדים, כשהולכי הרגל אינם נמצאים ישר לפנים, לא נראים באופן ברור, אינם עומדים זקופים או הם חלק מקבוצה.

כדי למנוע תפקוד לקוי, הקפד לשמור על אזורי חיישן המצלמה בשמשה הקדמית וחיישן הרדאר שבשבכת המקרן נקיים תמיד מלכלוך, אבק, שלג וקרח.

בזמן הנהיגה נדרשת תשומת לב מלאה ועליך להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ו/או לבצע תמרון מתאים כדי למנוע תאונה.

תקלה

במקרה שדרוש טיפול במערכת, מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג.

אם המערכת אינה פועלת כפי שהיא אמורה לפעול, מופיעות הודעות ביחס לרכב במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב א' 117.

הגנה על הולך רגל קדמי

ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לסייע למנוע או להפחית את החומרה של תאונות של פגיעה חזיתית בהולכי רגל קרובים בזמן נסיעה בהילוך קדמי.

המערכת משתמשת במצלמה הקדמית שבשמשה הקדמית כדי לגלות הולכי רגל ישר לפנים, בנתיב הנסיעה שלך.

התראת הולך רגל לפנים



כשמתקרבים אל הולך רגל שהתגלה במהירות גדולה מדי, נורית LED אדומה להתראה או הסמל הקופץ ✱ בתצוגה העלית מוקרנים על השמשה הקדמית בשדה הראייה של הנהג. יושמע גם צלצול אזהרה. ייתכן שמערכת הבלימה תתכונן לבלימה של הנהג שתקרה במהירות גדולה יותר דבר שיגרום האטה קלה לזמן קצר. המשך להפעיל את דושת הבלם לפי הצורך.

ייתכן שבקרת השיוט או בקרת השיוט המסתגלת תתנתק בזמן שהתראת הולך רגל לפנים פועלת.

בלימה אוטומטית

אם התנגשות בהולך רגל ישר לפנים עומדת להתרחש, והנהג לא הפעיל את הבלמים, ייתכן שמערכת הבלימה האוטומטית תפעל באופן אוטומטי בעצמה מתונה או רבה. פעולה זו יכולה לסייע ולמנוע חלק מהתנגשויות בהולכי רגל במהירות נסיעה נמוכה מאוד או להפחית את חומרת הפגיעה של הולך הרגל.

ייתכן שרמת עצמת הבלימה האוטומטית תפחת בתנאים מסוימים, כמו למשל מהירויות גבוהות יותר.

במקרה כזה, ייתכן שהבלימה האוטומטית תפעיל את בלם החניה החשמלי כדי להחזיק את הרכב במצב עצירה. שחרר את בלם החניה. גם לחיצה חזקה על דושת ההאצה תשחרר את הבלימה האוטומטית ואת בלם החניה החשמלי ✪ 170.

מערכת זו כוללת סייען בלימה חכם, ומערכת בלימת החירום האוטומטית יכולה גם היא להגיב להולכי רגל. עיין בנושא "בלימת חירום פעילה" ✪ 190.

אפשר לבטל את פעולת בלימה אוטומטית בתפריט ההתאמה האישית של הרכב ✪ 119.

מדע כללי

אזהרה ⚠

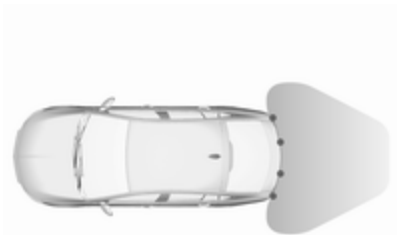
הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע התנגשויות.

אזהרה ⚠

מערכת הבלימה להגנת הולך רגל קדמי עלולה לבלום את הרכב באופן אוטומטי ובפתאומיות במקרים שאינם צפויים או בלתי רצויים. היא עלולה להתריע או לבלום בטעות בגלל עצמים דומים. בגודל ובצורה להולכי רגל, כולל צללים. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון. כדי לעקוף את הבלימה האוטומטית, לחץ בכוח על דושת ההאצה, אם בטוח לעשות זאת.

אזהרה ⚠

שימוש במערכת FAB בזמן גרירת גרוו עלול לגרום לאיבוד השליטה ברכב ולתאונה. העבר את המערכת למצב Alert התרעה או Off (מצב מופסק)



המערכת כוללת ארבעה חיישני חנייה על-קוליים בפגוש האחורי.

הפעלה

לאחר שמערכת ההצתה מופעלת, סייען החנייה האחורי מופעל.

נורית LED המאירה בלחצן סייען החנייה P מורה שהמערכת מוכנה לפעולה.

חיווי

המערכת מזהירה את הנהג באמצעות חיוויים קוליים מפני מכשולים מסוכנים אפשריים מאחורי הרכב במרחק המגיע עד 50 ס"מ כאשר משולב הילוך נסיעה לפנים, ולמרחק המגיע עד 1.5 מטר כאשר משולב הילוך אחורי.

סייען חנייה

מידע כללי

כאשר מחובר רתם לגרור, שנה את הגדרות התצורה בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע. התאמה אישית של הרכב 119.

בעת חיבור גרור או מנשא אופניים לרתם לגרור, סייען החנייה מושבת.

סייען חנייה אחורי

⚠ אזהרה

הנהג הוא האחראי המלא לביצוע תמרוני החנייה.

הקפד לבדוק את סביבת הרכב בעת נסיעה לאחור ובעת השימוש במערכת סייען החנייה.

סייען החנייה האחורי מקל על ביצוע חנייה על-ידי מדידת המרחק בין הרכב לבין עצמים ומכשולים מאחור. הוא מודיע לנהג ומזהיר אותו באמצעות אותות חזותיים וקוליים.

במערכת ההתאמה האישית של הרכב בזמן גרירת גרור. התאמה אישית של הרכב 119.

מגבלות המערכת

במקרים הבאים, מערכת ההגנה על הולך רגל קדמי עלולה שלא לגלות את הולך הרגל או שביצועי החיישן מוגבלים:

- מהירות הרכב חורגת מתחום המהירויות 8 קמ"ש עד 80 קמ"ש בהילוך קדמי.
- המרחק אל הולך הרגל שלפנים עולה על 40 מטר.
- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- אם החיישן בשמשה הקדמית חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות.



המערכת כוללת ארבעה חיישני חנייה על-קוליים הן בפגוש האחורי והן בפגוש הקדמי.

הפעלה

המערכת מופעלת באופן אוטומטי במהירויות של עד 11 קמ"ש.

תקלה

במקרה תקלה או אם המערכת אינה פועלת זמנית, למשל, עקב רעש חיצוני גדול או גורמים מפריעים אחרים, נורית ה-LED בלחצן המבהבת במשך שלוש שניות ולאחר מכן כבית. במרכז המידע לנהג תופיע הודעה.

סייען חנייה קדמי

⚠ אזהרה
<p>הנהג הוא האחראי המלא לביצוע תמרוני החנייה.</p> <p>בדוק תמיד את האזור סביב הרכב בעת נסיעה לאחור או לפניים בעת השימוש במערכת סייען החנייה.</p>

סייען החנייה מלפנים-מאחור מודד את המרחק בין הרכב לבין מכשולים בחזית הרכב ומאחוריו. הוא מודיע לנהג ומזהיר אותו באמצעות אותות חזותיים וקוליים.

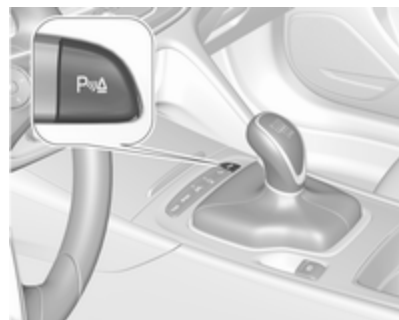
המערכת משתמשת בשני חייויי אזהרה קוליים שונים עבור אזורי הניטור מלפנים ומאחור, בהתאמה, ולכל אחד מהם תדר צליל שונה.

בהתאם לצד הרכב הקרוב יותר אל המכשול, יישמעו צלילי אזהרה ברכב בצד המתאים. מרווח הזמן בין צלילי הזמזום מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול. כשמכשול נמצא במרחק של פחות מכ-30 ס"מ, הצפצוף יהיה רציף.

בנוסף לכך, המרחק למכשולים מאחור יוצג באמצעות קווי מרחק משתנים במרכז המידע לנהג 106.

חיווי המרחק עשוי להיעלם במקרה של הודעות רכב בעלות קדימות גבוהה יותר. לאחר סילוק ההודעה, חיווי המרחק יופיע שוב.

הפסקת הפעולה



לחץ על לחצן סייען החנייה P⚠ כדי להשבית, ונורית ה-LED בלחצן תכבה.

חיווי המרחק עשוי להיעלם במקרה של הודעות רכב בעלות קדימות גבוהה יותר. לאחר סילוק ההודעה, חיווי המרחק יופיע שוב.

האות הקולי מושקע כשבלם החניה משולב או כשידית בורר ההילוכים של תיבת הילוכים אוטומטית במצב N.

הפסקת הפעולה

המערכת תושבת באופן אוטומטי כשהירות הרכב עולה על 11 קמ"ש.

אפשר גם לבצע השבתה ידנית על-ידי לחיצה על לחצן סייען החניה **P**.

כשהמערכת מושבתת באופן ידני, נורית ה-LED שללחצן כבית ו-**Park Assist Off** (סייען חניה כבוי) מופיע במרכז המידע לנהג.

לאחר השבתה ידנית, סייען החניה הקדמי-אחורי מופעל שוב אם לוחצים על **P** או אם משולב הילוך אחורי.

אפשר להשבית את פעולת כל המערכת באופן ידני, בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע. היא תישאר במצב מושבתת במהלך מחזור ההצתה או עד להפעלה חוזרת בתפריט ההתאמה האישית של הרכב. התאמה אישית של הרכב **119**.

כאשר משולב הילוך נסיעה לפניים, ובמרחק המגיע עד 1.5 מטר כאשר משולב הילוך אחורי.

בהתאם לצד הרכב הקרוב יותר אל המכשול, יישמעו צלילי אזהרה ברכב בצד המתאים. מרווח הזמן בין צלילי הזזום מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול. כשמכשול נמצא במרחק של פחות מכ-30 ס"מ, הצפצוף יהיה רציף.

בנוסף לכך, המרחק עד מכשולים מלפנים ומאחור מוצג באמצעות קווי מרחק משתנים במרכז המידע לנהג **106**, או, בהתאם לגרסה, בצג המידע **113**.



נורית LED המאירה בלחצן סייען החניה **P** מורה שהמערכת מוכנה לפעולה.


אם **P** מופסק במהלך מחזור הצתה, סייען החניה הקדמי יושבת. אם מהירות הרכב עלתה לפני כן על 25 קמ"ש, סייען החניה הקדמי יופעל שוב כאשר מהירות הרכב תרד אל מתחת ל-11 קמ"ש.

כשהמערכת מושבתת, נורית ה-LED שללחצן כבית ו-**Park Assist Off** (סייען חניה כבוי) מופיע במרכז המידע לנהג.

חיווי

המערכת מזהירה את הנהג באמצעות חיוויים קוליים מפני מכשולים מסוכנים אפשריים בחזית הרכב במרחק המגיע עד 80 ס"מ ומפני מכשולים מסוכנים אפשריים מאחורי הרכב במרחק המגיע עד 50 ס"מ,

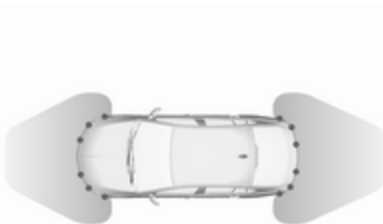


כשמחפשים מקום חניה, המערכת מוכנה לפעולה בלחיצה קצרה על .

המערכת מזהה וזוכרת עשרה מטרים למקומות חניה במקביל או שישה מטרים למקומות חניה בניצב במצב סייען החניה. ניתן להפעיל את המערכת רק במהירות של עד 30 קמ"ש והמערכת מחפשת מקום חניה במהירות של עד 30 קמ"ש.

המרחק המקביל המרבי המותר בין הרכב לבין שורה של מכוניות חונות הוא 1.8 מטרים לחניה במקביל ו-2.5 מטרים לחניה בניצב.

בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, הנהג חייב לשלוט בהאצה ובהעברת הילוכים, אך הבלימה וההיגוי מתבצעים באופן אוטומטי.




הסיוע המתקדם לחניה משולב תמיד עם סייען חניה קדמי-אחורי. שתי המערכות משתמשות באותם חיישנים בפגוש הקדמי ובפגוש האחורי.

המערכת כוללת שישה חיישני חניה על-קוליים הן בפגוש האחורי והן בפגוש הקדמי.

הפעלת סיוע מתקדם לחניה

ניתן להפעיל את חיישן החניה המתקדם רק בנהיגה לפנים.

תקלה

במקרה תקלה או אם המערכת אינה פועלת זמנית, למשל, עקב רעש חיצוני גדול או גורמים מפריעים אחרים, תופיע הודעה קופצת במרכז המידע לנהג. הודעות הרכב  117.



סיוע מתקדם לחניה

אזהרה

הנהג הוא האחראי הבלעדי להסכמתו לקבל את מקום החניה המוצע על-ידי המערכת ולתמרוני החניה.

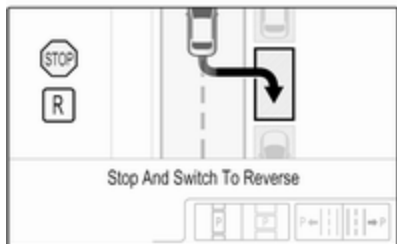
בעת שימוש בסיוע מתקדם לחניה, הקפד לבדוק את סביבת הרכב בכל הכיוונים.

סייען החניה המתקדם מודד מקום חניה מתאים שהוא עובר, מחשב את המסלול ומכוון באופן אוטומטי את הרכב לחניה במקביל או בניצב.

ההוראות מופיעות במרכז המידע לנהג  106, או, בהתאם לגרסה, בצג המידע  113, בתוספת חיוויים קוליים.

בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, הנהג חייב לשלוט בהאצה, בבלימה ובהעברת הילוכים, אך ההיגוי מתבצע באופן אוטומטי.

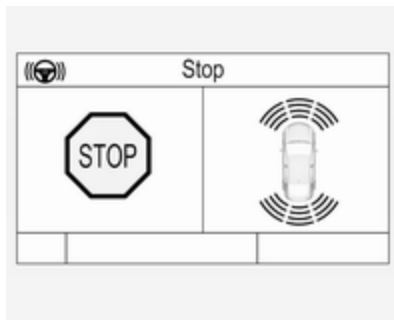
בחר מקום חניה במקביל או מקום חניה בניצב בהקשה על הסמל המתאים בתצוגה. בחר צד חניה בהקשה על הסמל המתאים בתצוגה.



כאשר המערכת מאתרת מקום חניה מתאים, מתקבל חייווי חזותי על כך בצג המידע הצבעוני ומושמע אות קולי. אם הנהג אינו עוצר את הרכב לאחר שהוצע תא חניה, המערכת מתחילה בחיפוש תא חניה מתאים אחר.

מצב הנחיות חניה

הצעת מקום החניה של המערכת מתקבלת כשהנהג עוצר את הרכב במרחק של עד עשרה מטרים עבור מקומות חניה במקביל או עד שישה מטרים למקומות חניה בניצב

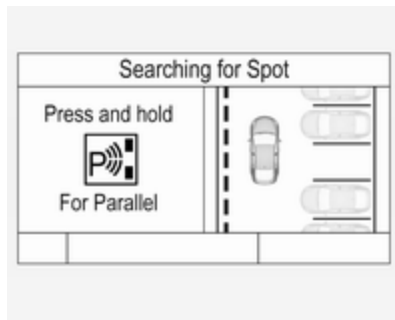



כאשר המערכת מאתרת מקום חניה מתאים, מתקבל חייווי חזותי על כך במרכז המידע לנהג ומושמע אות קולי.

חייווי בצג המידע הצבעוני



אופן התפקוד מצב חיפוש מקום חניה, חייווי במרכז המידע לנהג



בחר מקום חניה במקביל או מקום חניה בניצב במרכז המידע לנהג בלחיצה ארוכה על לחצן .

כברירת מחדל, המערכת הוגדרה לגלות תאי חניה בצד הנוסע. לאיתור מקומות חניה בצד הנהג, הפעל את מחווני הכיוון בצד הנהג.

לאחר הצגת ההודעה **Stop (גובל)**. המערכת מחשבת את הנתבי האופטימלי לכניסה למקום החניה.

רטט קל בגלגל ההגה לאחר שילוב הילוך אחורי מצוין שההיגוי נשלט על-ידי המערכת. לאחר מכן, הרכב בעל תיבת ההילוכים הידנית יכוון באופן אוטומטי למקום החניה בעזרת מתן הנחיות מפורטות לנהג לבלימה, להאצה ולהחלפת הילוכים. עם תיבת הילוכים אוטומטית, הרכב יכוון באופן אוטומטי למקום החניה בעזרת מתן הנחיות מפורטות לנהג להאצה ולשילוב הילוכים קדימה או אחורה. הנהג חייב להרחיק את ידיו מגלגל ההגה. בזמן מצב חניה מונחית מהירות התמרון מוגבלת.

הקפד תמיד לשים לב לצליל הפעולה של סייען החניה מלפנים ומאחור. צליל רצוף מצוין שהמרחק אל המכשול קטן מ-30 ס"מ בערך.

אם מסיבה כלשהי הנהג חייב לקחת שליטה על ההיגוי, יש להחזיק רק בקצה החיצוני של גלגל ההגה. ההיגוי האוטומטי מתבטל במקרה כזה.

חיווי התצוגה

ההוראות בתצוגה מציינות:

- עצות כלליות והודעות אזרה.
- עצה עבור נסיעה במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש במהלך מצב חיפוש חניה.

- הדרישה לעצירת הרכב, כשמוזהה מקום חניה.
- כיוון הנהיגה במהלך תמרון החניה.
- הדרישה לשילוב הילוך אחורי או הילוך ראשון, או מצב **R** או **D** עם תיבת הילוכים אוטומטית.
- דרישה לעצור או לנסוע לאט.
- לחלק מהנחיות מוצג סרגל התקדמות במרכז המידע לנהג.
- לאחר השלמת החניה בהצלחה יוצג סמל בליווי צליל פעמון.
- ביטול תמרון חניה.

עדיפויות בתצוגה

חיווי הסיוע המתקדם לחניה במרכז המידע לנהג עשוי להיעלם במקרה של הודעות רכב בעלות קדימות גבוהה יותר. לאחר אישור ההודעה באמצעות לחיצה על **SET/CLR** על דית מחווני הכיוון או **✓** על גלגל ההגה, יופיעו שוב הוראות הסיוע המתקדם לחניה וניתן להמשיך את תמרון החניה.

הפסקת הפעולה

פעולת המערכת מופסקת באמצעות:

- לחיצה קצרה על **Ⓜ**
- תמרון החניה הסתיים בהצלחה
- נהיגה במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש בזמן חיפוש מקום חניה

- נהיגה במהירות גבוהה מ-8 קמ"ש בזמן הנחיות חניה
- אותרה נגיעה של הנהג בגלגל ההגה
- חריגה מהמספר המרבי של החלפות הילוכים: שמונה מחזורים בזמן חניה במקביל או חמישה מחזורים בזמן חניה בניצב
- העברת מתג ההצתה למצב מופסק הפסקת הפעולה על-ידי הנהג או על-ידי המערכת מצוינת באמצעות **Parking Deactivated (מצב חניה מנטרל)** במרכז המידע לנהג. בנוסף, נשמע חיווי קולי.

תקלה

הודעה מופיעה כאשר:

- ארעה תקלה במערכת.
 - הנהג לא סיים בהצלחה את תמרון החניה.
 - המערכת אינה פעילה.
 - מתרחשת אחת מסיבות ההשבתה שתוארו לעיל.
- אם מתגלה עצם במהלך קבלת הנחיות החניה, החיווי **Stop (גובל)** מופיע בתצוגה. סילוק העצם יגרום לחזרה לביצוע תמרון החניה. אם העצם אינו מסולק, המערכת

בהילוך אחורי, המערכת תתחיל בתמרון החניה. היה זהיר מבחינת הזמינות של מקום החניה המוצע.

שפות מדרכה נמוכות וחריגות בפני השטח, לדוגמה באתרי בנייה, לא יזוהו על ידי המערכת. האחריות מוטלת על הנהג.

הערה

מכוניות חדשות מחייבות כיול במהלך השימוש הראשון. כדי לאפשר הנחיית חניה אופטימלית, דרוש מרחק נסיעה של לפחות 10 ק"מ, כולל מספר פניות.

המערכת מכילת לגלגלים המותקנים במפעל. ביצועי החניה משתנים עם גלגלים וצמיגים במידות אחרות.

סייען מערכת התראת שטחים מתים בצדי הרכב

מערכת התראת שטחים מתים בצדי הרכב מגלה ומדווחת על עצמים בשני צדי הרכב, בתוך אזור "נקודה מתה" מוגדר. המערכת מציגה התראה חזותית בכל אחת ממראות הצד כשהיא מזהה עצמים שייתכן שאינם נראים במראה הפנימית או במראות הצד.

חיישני הרדאר להתראת שטחים מתים בצדי הרכב ממוקמים בפגוש האחורי.

יש לפעול בזהירות בעת התקרבות לכלי רכב גבוהים יותר (למשל רכבי שטח, מיניוואנים ומסחריות). לא ניתן להבטיח זיהוי עצמים וחיווי מרחק נכון בחלק העליון של כלי רכב אלה.

המערכת עשויה שלא לזהות עצמים בעלי שטח חתך (שטח החזרה) קטן מאוד, כגון עצמים דקים או חומרים רכים.


מערכות סייען החניה אינן מסוגלות לזהות עצמים הנמצאים מחוץ לטווח הזיהוי שלהן.

הערה

ייתכן שהחיישן יזהה אובייקט לא קיים הנגרם על-ידי הפרעות הד מרעש אקוסטי חיצוני או מכוונן מכני לקוי (אזהרות שווא עלולות להופיע מעת לעת).

ודא שלוחית המספר הקדמית מותקנת כהלכה (אינה כפופה וללא רווחים בינה לבין הפגוש בצד שמאל או ימין) ושהחיישנים מחוזקים כהלכה למקומם.

מערכת סיוע מתקדם לחניה עלולה לא להגיב לשינויים במרווח שנועד לחניה לאחר שהוחל בתמרון לביצוע חניה. ייתכן שהמערכת תזהה כניסה, שער, חצר או אפילו צומת כמקום חניה. לאחר בחירה

תפסיק לפעול. לחיצה ארוכה על  תפעיל את המערכת ותגרום לחיפוש מקום חניה חדש.

הערות בסיסיות ביחס למערכות הסיוע לחניה

אזהרה

בתנאים מסוימים עלולים משטחים מחזירי קול שונים על חפצים או בגדים, וכן מקורות רעש חיצוניים, לגרום למערכת שלא לזהות מכשולים.

יש להתייחס בתשומת לב מיוחדת למכשולים נמוכים שעלולים לגרום נזק לחלקו התחתון של הפגוש.

זהירות

ביצועי המערכת עלולים להיפגע במקרה שהחיישנים מכוסים, כמו לדוגמה בקרח או בשלג.

ביצועי מערכת סייען החניה עלולים להיפגע במקרה של שינוי גובה החיישנים עקב נשיאת מטען כבד.

אם הרכב מצויד בהתראת סטייה מנתיב, ⚠ 203, הסמל ⚠ מוצג במראות.

הפסקת הפעולה

ניתן להפעיל או להפסיק את הפעולה של התראת שטחים מתים בצדי הרכב בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב ⚠ 119.

צג מידע ⚠ 113.

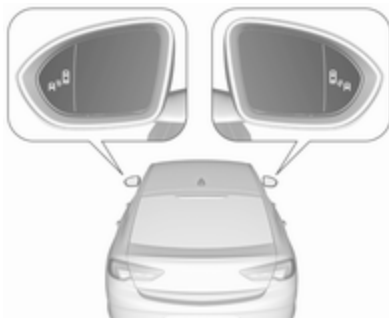
החיווי להפסקת הפעולה מופיע כהודעה במרכז המידע לנהג.

אזורי זיהוי

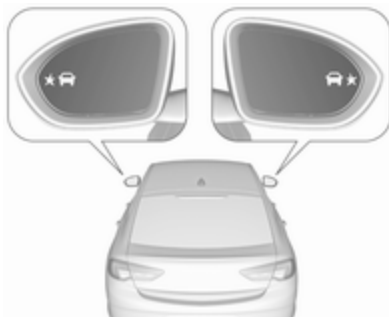
אזורי הזיהוי מתחילים בפגוש האחורי ונמשכים עד בערך שלושה מטרים אחורה והצדה. גובה האזור הוא בקירוב בין חצי מטר לבין שני מטרים מהקרע.

המערכת מושבתת אם הרכב גורר גרור או אם מחובר מנשא אופניים.

התראת שטחים מתים בצדי הרכב מתוכננת להתעלם מעצמים נייחים כגון מעקות בטיחות, עמודים, מדרכות, קירות וקורות. היא מתעלמת גם מכלי רכב חונים או כלי רכב המגיעים ממול.



בעת התנעת הרכב מאירים סמלי האזהרה בשתי מראות הצד כדי לציין שהמערכת פעילה.



אזהרה ⚠

התראת שטחים מתים בצדי הרכב אינה באה להחליף את הראייה של הנהג. המערכת אינה מזהה:

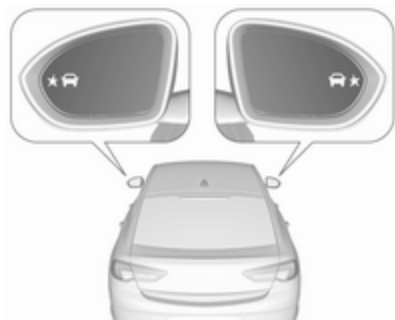
- כלי רכב הנמצאים מחוץ לאזורים המתים, אשר עלולים להתקרב במהירות
- הולכי-רגל, רוכבי אופניים או בעלי-חיים

לפני החלפת נתיב, התבונן תמיד בכל המראות, הבט מעבר לכתף והפעל את מחווני הכיוון.

כשהמערכת מזהה רכב בנקודה המתה בעת נסיעה לפניו, בעת עקיפת רכב אחר או כשרכב אחר עוקף, סמל האזהרה הצהוב ⚠ יאיר במראת הצד המתאימה. אם הנהג מפעיל לאחר מכן את מחווני הכיוון, סמל האזהרה ⚠ מתחיל להבהב בצהוב כאזהרה שלא לעבור נתיב.

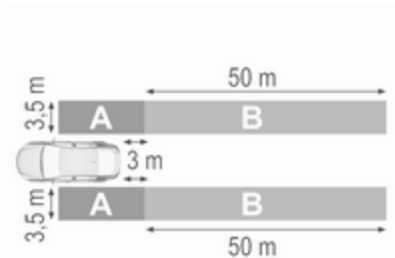
הערה

אם מהירות הרכב העוקף גבוהה ב-10 קמ"ש לפחות מהרכב הנעקף, ייתכן שסמל האזהרה ⚠ במראת הצד הרלוונטית לא יאיר.



בעת התנעת הרכב יופיעו סמלי האזהרה בשתי מראות הצד כדי לציין שהמערכת פעילה.

אזורי זיהוי



אם הרכב מצויד בהתראת סטייה מנתיב, הוא מצויד תמיד גם בהתראת שטחים מתיים בצדי הרכב.

המערכת מספקת התראה ויזואלית בכל אחת ממראות הצד כשהיא מזהה כלי רכב המתקרבים במהירות מאחור.

חיישני הרדאר למדידת המרחק ממוקמים בפגוש האחורי.

אזהרה

התראת סטייה מנתיב אינה מחליפה את מבטו של הנהג.

לפני החלפת נתיב, התבונן תמיד בכל המראות, הבט מעבר לכתף והפעל את מחווני הכיוון.

כשהמערכת מגלה רכב המתקרב מאחור שנע במהירות גבוהה יותר באופן משמעותי מזו של רכבך, סמל האזהרה * יאיר בגוון צהוב במראת הצד המתאימה. אם הנהג מפעיל לאחר מכן את מחווני הכיוון, סמל האזהרה * יאיר מתחיל להבהב בצהוב כאזהרה שלא לעבור נתיב.

התראת סטייה מנתיב פעילה בכל המהירויות.

מגבלות המערכת

ייתכן שהמערכת תפיק התראות שווא מעת לעת בתנאים רגילים, וכמות התראות השווא תעלה במזג אוויר גשום.

ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי כאשר:

- החיישנים מכוסים בקרח, שלג, בוץ, מדבקות, מגנטים, לוחיות מתכת או כל דבר אחר.
- נהיגה בסופות גשם כבד.
- הרכב היה מעורב בתאונה או אם האזור סביב חיישן הגילוי נפגע בתאונה או לא תוקן כהלכה.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.
- הרכב גורר גרור

במקרה של תקלה במערכת או אם המערכת אינה פועלת עקב מצב זמני, הסמלים במראות יאירו ברציפות ותופיע הודעה במרכז המידע לנהג. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

התראת סטייה מנתיב

בנוסף לסייען התראת שטחים מתיים בצדי הרכב * 201, התראת סטייה מנתיב מזהה כלי רכב המתקרבים במהירות מאחור בנתיב סמוך המקביל לנתיב נסיעתך.

מערכת מבט פנורמי

המערכת מאפשרת מבטים על סביבת כלי הרכב המוצגת כתמונה של כמעט 360° בצד המידע, כדוגמת מבט ציפור.

המערכת משתמשת בארבע מצלמות:

- מצלמה אחורית, מותקנת בדלת העורפית
- מצלמה קדמית, מותקנת בשבכה הקדמית מתחת לסמל
- מצלמות צד, ממוקמות בחלק התחתון של שתי המראות החיצוניות.



אחרת נורית הבקרה * עלולה להאיר עקב מעקות ביטחון, תמרורים, עצים, שיחים או עצמים נייחים אחרים. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון.

ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי כאשר:

- החיישנים מכוסים בקרח, שלג, בוץ, מדבקות, מגנטים, לוחיות מתכת או כל דבר אחר.
- נהיגה בסופות גשם כבד.
- הרכב היה מעורב בתאונה או אם האזור סביב חיישן הגילוי נפגע בתאונה או לא תוקן כהלכה.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.
- הרכב גורר גורר

במקרה של תקלה במערכת או אם המערכת אינה פועלת עקב מצב זמני, תופיע הודעה במרכז המידע לנהג. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

הערה

לאחר הייצור, יש לכייל את המערכת. לביצועים אופטימאליים, נהג בהקדם האפשרי למרחק מסוים על כביש ראשי ישר עם עצמים בצדי הכביש, כמו למשל מעקות ביטחון ומחסומים.

חיישני המערכת מכסים אזור של 3.5 מטר בקירוב במקביל בשני צדי הרכב, 3 מטר בקירוב לאחור בהתראת השטח המת בצד הרכב (A) ו-50 מטר בקירוב לאחור בהתראת סטייה מנתיב (B) בנתיבים המקבילים. האזורים מתחילים בכל אחת ממראות הצד. גובה האזור הוא בקירוב בין 0.5 מטר לבין 2 מטר מהקרקע.

הפסקת הפעולה

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת התראת סטייה מנתיב באמצעות פריטי התאמה אישית של הרכב בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב 119.

צג מידע 113.

המערכת מושבתת אם הרכב גורר גורר. החיווי להפסקת הפעולה מופיע כהודעה במרכז המידע לנהג.

מגבלות המערכת

במצבים רגילים או בעקומות חדות, ייתכן שלעתים לא יוצגו התראות. בתנאי מזג אוויר מסוימים (גשם, ברד וכו'), המערכת יכולה להתריע באופן זמני מפני עצמים בשטח המת. נסיעה על כביש רטוב או במעברים בין אזור יבש לאזור רטוב יכולה לגרום להארת נורית הבקרה *, מכיוון שהתזת מים יכולה להתפרש כעצם כלשהו.

מידע כללי

אזהרה

מערכת המבט הפנורמי אינה באה במקום ראייתו של הנהג. היא אינה מציגה ילדים, הולכי רגל, רוכבי אופניים, תנועה חוצה, בעלי חיים או עצמים אחרים הנמצאים מחוץ לשדה הראייה של המצלמות, כמו למשל מתחת לפגוש או מתחת לרכב.

אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב רק באמצעות מערכת המבט הפנורמי.

בדוק תמיד את הסביבה של הרכב לפני התחלת הנסיעה.

אזהרה

המרחקים בפועל של העצמים המוצגים עשויים להיות רחוקים או קרובים יותר מכפי שהם נראים. שדה הראיה המוצג הוא מוגבל, והעצמים הקרובים מדי לאחת מפניות הפגוש או הנמצאים בשטח שמתחת לפגוש לא מוצגים על המסך.

סמל המצלמה בצג המידע. נהיגה במהירות העולה על 11 קמ"ש בהילוך קדמי תבטל גם את פעולת המערכת הפנורמית.

מבט היקפי

תצוגת מבט היקפי מציגה את תמונת האזור המקיף את הרכב מלמעלה, ביחד עם תצוגות המצלמה הקדמית או האחורית בצג המידע.

מבט קדמי

המבט הקדמי מציג תמונה של האזור שבחזית הרכב בצד ימין של המסך. המבט מוצג אחרי החלפת ההילוך מהילוך אחורי להילוך קדמי, או בעקבות נגיעה בסמל המצלמה שבצג המידע. מבט קדמי מציג גם עצמים שהתגלו באופן אוטומטי בטווח של 30 ס"מ. המבט הקדמי מוצג רק עד למהירות של 11 קמ"ש בהילוך קדמי.

הפסקת הפעולה

פעולת מערכת מבט פנורמי מושבתת:

- הרכב נוסע במהירות גבוהה מ-11 קמ"ש
- נגיעה בסמל המצלמה ☉ בצג המידע
- שילוב בהילוך סרק או P (חניה) ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית.

המסך בצג המידע מחולק לשני חלקים: בצד שמאל יש מבט מעל הרכב, ובצד ימין מוצגים מבטים מהחזית ומאחור, בהתאם להילוך הנסיעה המשולב. חיישני החניה משלימים את המידע על המבט.

הפעלה

מערכת מבט פנורמי מופעלת:

- שילוב הילוך אחורי
- נגיעה בסמל המצלמה ☉ בצג המידע
- התקרבות גדולה מדי אל עצם לפני הרכב

אופן התפקוד

מבט אחורי

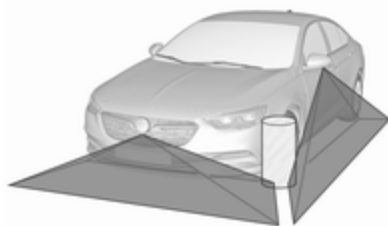
כשההילוך האחורי משולב, המבט האחורי מציג תמונה של האזור שמאחורי הרכב בצד ימין של המסך.

ייתכן שמשולש אזהרה ⚠ יוצג על המסך כשהתגלו מכשולים על-ידי החיישנים האחוריים של סייען החניה. המשולש משתנה מצהוב לאדום והולך וגדל ככל שמתקרבים אל העצם.

התוכן הקודם של צג המידע מופיע אחרי השהיה קצרה לאחר שתיבת ההילוכים יצאה מההילוך האחורי. כדי לחזור מוקדם יותר אל תכולת התצוגה הקודמת, לחץ על

אזהרה

למצלמות המבט הפנורמי יש אזורי נקודה מתה ולא יציגו את כל העצמים הנמצאים בקרבת הפינות של הרכב. מראות צד מתקפלות שאינן במקומן לא יציגו את המבט הפנורמי בצורה נכונה.



נקודות מתות מיוצגות כשטחים מקווקוים באיורים. האזורים הכהים מציגים את המבטים המוצגים על-ידי מערכת המבט הפנורמי.

מגבלות המערכת

זהירות

להבטחת פעולה מיטבית של המערכת, חשוב לשמור על העדשות של המצלמות שבשבכה הקדמית, הבתים של המראות החיצוניות והדלת העורפית

בין פנסי לוחית הרישוי לוחית הרישוי נקיות תמיד. שטוף את העדשות במים, ונגב באמצעות מטלית רכה. אל תנקה את העדשות בקיטור או במכונת ניקוי בלחץ גבוה.

ייתכן שמערכת המבט הפנורמי לא תפעל כראוי כאשר:

- הסביבה חשוכה.
- השמש או אלומה של פנסי חזית מאירים ישירות לתוך עדשת המצלמה.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- כשעדשת המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך אחר.
- הרכב גורר גרור.
- הרכב היה מעורב בתאונה.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.

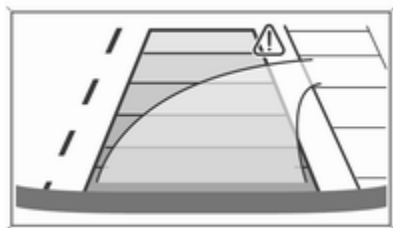
מצלמת מבט אחורי

מצלמת מבט אחורי מסייעת לנהג בעת נסיעה לאחור על-ידי הצגת האזור שמאחורי המכונית. התמונה המתקבלת מהמצלמה מוצגת בצג המידע.

האזור המוצג על-ידי המצלמה מוגבל. המרחק המופיע בתמונה שבצג שונה מהמרחק בפועל.

קווים מנחים

הקווים המנחים הדינמיים הם קווים אופקיים במרווחים של מטר אחד המוקרנים על התמונה כדי להגדיר את המרחק לעצמים הנראים בתמונה.

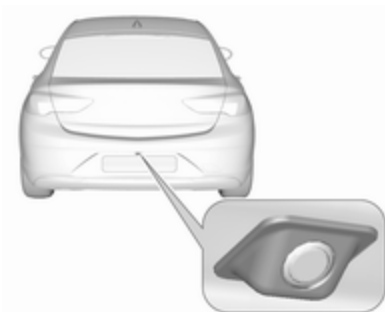


נתיב ההתקדמות של הרכב מוצג בהתאם לזווית ההיגוי.

סמלי אזהרה

סמלי אזהרה מופיעים בתור משולשים ⚠ בתמונה, ומציינים מכשולים שהתגלו על-ידי החיישנים האחוריים של מערכת הסיוע המתקדם לחניה.

אופן התפקוד



המצלמה מותקנת בין פנסי לוחית הרישוי.



אזהרה ⚠

מצלמת המבט האחורי אינה מחליפה את עיני הנהג. חשוב לזכור שלא יוצגו עצמים הנמצאים מחוץ לאזור הגילוי של המצלמה ושל חיישני סיוע החניה, לדוגמה, מתחת לפגוש או לרכב.

אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב באמצעות מצלמת מבט אחורי בלבד.

בדוק תמיד את הסביבה של הרכב לפני התחלת הנסיעה.

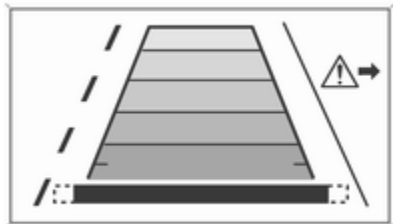
הפעלה

מצלמת מבט אחורי מופעלת באופן אוטומטי עם שילוב להילוך אחורי.

הודעות תקלה מוצגות עם סמל ⚠ בשורה העליונה של צג המידע.

התראת תנועה חוצה מאחור

בנוסף למצלמת מבט אחורי ⏪ 206, התראת תנועה חוצה מאחור מתריעה לגבי תנועה החוצה מצד ימין או מצד שמאל בעת נסיעה לאחור. כשהמערכת מזהה תנועה חוצה ומצלמת מבט אחורי מופעלת, משולש אזהרה עם חץ כיוון → ⚠ מופיע בצג המידע הצבעוני ומציין את הכיוון שממנו מגיעה התנועה החוצה. בנוסף, יושמעו שלושה צפצופים מן הרמקול בצד המתאים.



חיישני הרדאר למדידת המרחק ממוקמים בפגוש האחורי.

צג מידע צבעוני "8: ניתן לשנות בתפריט הגדרות בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של הקווים המנחים וסמלי האזהרה. בחר את ההגדרה הרצויה ב- **Settings (הגדרות)**, **Rear Camera** ⚙ (מצלמת מבט אחורי).

צג מידע ⏪ 113.

התאמה אישית של הרכב ⏪ 119.

מגבלות המערכת

מצלמת המבט האחורי עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:

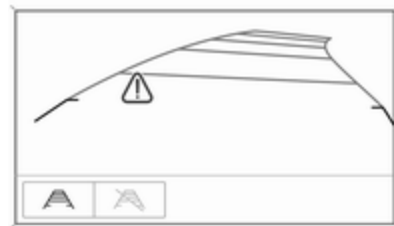
- הסביבה חשוכה.
- השמש או אלומה של פנסי חזית מאירים ישירות לתוך עדשת המצלמה.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- כשעדשת המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך אחר.
- נקה את העדשה, שטוף אותה במים, ונגב באמצעות מטלית רכה.
- הרכב גורר גרור.
- המכונית עברה התנגשות מאחור.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.

בנוסף, הסמל ⚠ מופיע בשורה העליונה של צג המידע יחד עם אזהרה לבדוק את סביבת הרכב.

הפסקת הפעולה

פעולת המצלמה מופסקת כאשר מהירות הנסיעה לפנים עולה על ערך מסוים או כאשר ההילוך האחורי אינו משולב במשך 10 שניות בקירוב.

השבתת קווי ההנחיה וסמלי האזהרה



צג מידע צבעוני "7: ניתן לשנות את ההפעלה או ההשבתה של קווי ההנחיה החזותית וסמלי האזהרה באמצעות לחצני המגע באזור התחתון של התצוגה.

ניתן להפעיל או לבטל את פעולת התראת תנועה חוצה מאחור בתפריט ההתאמה האישית בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

צג מידע ↵ 113.

המערכת מושבתת אם הרכב גורר גרור.

החיווי להפסקת הפעולה מופיע כהודעה במרכז המידע לנהג.

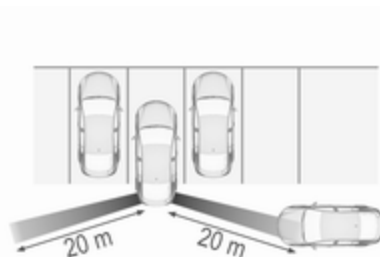
מגבלות המערכת

ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי כאשר:

- החיישנים מכוסים בקרח, שלג, בוץ, מדבקות, מגנטים, לוחיות מתכת או כל דבר אחר.
- נהיגה בסופות גשם כבד.
- הרכב היה מעורב בתאונה או אם האזור סביב חיישן הגילוי נפגע בתאונה או לא תוקן כהלכה.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.
- הרכב גורר גרור

במקרה של תקלה במערכת או אם המערכת אינה פועלת עקב מצב זמני, תופיע הודעה במרכז המידע לנהג. התקשר לקבלת סיוע ממוסר.

אזורי זיהוי



טווח הזיהוי של חיישני המערכת מכסה אזור של כ-20 מטר ב-90° מאחורי הרכב בצד שמאל ובצד ימין. התראת תנועה חוצה מאחור פעילה עד מהירות של 10 קמ"ש ומפיקה התראות כשמתגלה תנועה חוצה במהירויות בין 0 לבין 36 קמ"ש.

הפסקת הפעולה

פעולת התראת תנועה חוצה מאחור מופסקת יחד עם מצלמת מבט אחורי כאשר מהירות הנסיעה לפניו עולה על מהירות מסוימת או כשההילוך האחורי אינו משולב למשך 10 שניות בקירוב.

אזהרה ⚠

התראת התנועה האחורית החוצה אינה מחליפה את מבטו של הנהג. שים לב שעצמים שנמצאים מחוץ לטווח החיישנים, כמו לדוגמה מתחת לפגוש או מתחת לרכב, אינם מוצגים.

המערכת אינה מזהה הולכי רגל, ילדים או חיות.

אסור להסיע את הרכב לאחור רק תוך התבוננות בצג המידע, ויש לבדוק את האזורים בצדי הרכב ומאחוריו לפני תחילת הנסיעה לאחור.

הפעלה

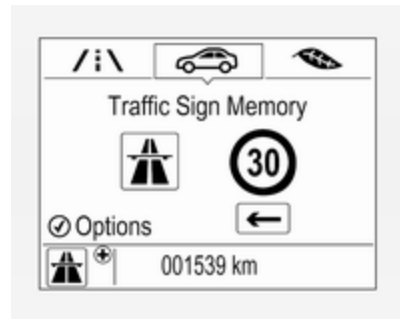
התראת תנועה חוצה מאחור מופעלת באופן אוטומטי יחד עם מצלמת מבט אחורי כשמשלבים להילוך אחורי.

מסייע תמרורים

אופן התפקוד

סייען גילוי תמרורי דרכים מגלה את תמרורי הדרכים הנבחרים באמצעות מצלמה קדמית ומציג אותם במרכז המידע לנהג.

אם הרכב מצויד במערכת ניווט משולבת, ייתכן שייכללו בנוסף גם התמרורים מנתוני המפה.



תמרורי הדרכים שיתגלו הם:

תמרורי הגבלת מהירות ואיסור עקיפה

- הגבלת מהירות
- איסור עקיפה

- סוף קטע הגבלת מהירות
- סוף קטע איסור עקיפה

תמרורי דרך

התחלה וסוף של:

- תחומי העיר (ייחודיים למדינה)
- דרכים מהירות
- דרכים ברמה A
- מדרחוב

תמרורים נוספים

- מידע נוסף לתמרורי תנועה
- הגבלה על גרירת גרור
- מגבלות רכב גורר
- אזהרת כביש רטוב
- אזהרת קרח על הכביש
- מגבלות זמן
- מגבלות מרחק
- חצי כיוון

תמרורי הגבלת מהירות ואיסור עקיפה מוצגים במרכז המידע לנהג עד לזיהוי של תמרור הגבלת המהירות הבא או תמרור סוף קטע הגבלת מהירות, או עד לגמר זמן מוגדר מראש עבור התמרור.



תיתכן הצגה של כמה תמרורים בתצוגה.



סימן קריאה במסגרת פירושו שהמערכת גילתה תמרור נוסף, שהיא אינה יכולה לזהות בבירור.

המערכת פועלת ללא אבדן ביצועים עד למהירות של 200 קמ"ש בהתאם לתנאי התאורה. בלילה, המערכת פעילה עד למהירות של 160 קמ"ש.

חיווי התצוגה

מידע על התמרורים התקפים כעת זמין בעמוד הסיוע לתמרורים המוקצה במרכז המידע לנהג.



לאחר ההפעלה וכאשר עמוד גילוי תמרורי הדרכים אינו מוצג, תמרורי מגבלת מהירות ותמרורי איסור עקיפה שזוהו לאחרונה יוצגו בהתראות קופצות במרכז המידע לנהג.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים או גבוהה, בחר את תפריט **Info (מידע)** באמצעות הלחצנים הימניים על גלגל ההגה ולחץ על ∇ או על Δ כדי לבחור את עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים \hookrightarrow 106.

כאשר נבחר עמוד אחר להצגה בצג המידע לנהג ולאחר מכן נבחר שוב עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים, תמרורי הדרכים האחרון שזוהו יופיע בצג.

תפקוד התראה

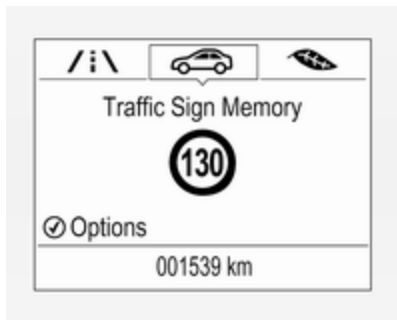
ניתן להפעיל או להשבית את תפקוד האזהרה בתפריט ההגדרות בעמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים.



בנוסף, מגבלת המהירות התקפה הנוכחית מוצגת באופן קבוע בשורה התחתונה של מרכז המידע לנהג. במקרה שזמינה הגבלת מהירות עם הוספת תמרור, הסמל + מוצג באזור זה.



בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, בחר **Info (מידע)** תפריט באמצעות **MENU** ובחר את עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים באמצעות גלגל הכוונון בידית מחווי הכיוון \hookrightarrow 106.



לאחר איפוס מוצלח, ישמע צליל ו"תמרור ברירת המחדל" הבא יופיע עד שהתמרור הבא יזוהה או יסופק על-ידי נתוני המפה של מערכת הניווט.



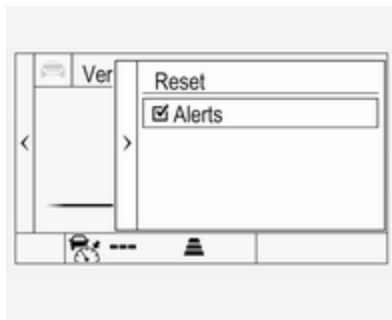
במקרים מסוימים המערכת מנקה את סייען גילוי תמרורי הדרכים באופן אוטומטי.

ניקוי התמרורים

קיימים תרחישים שונים המובילים לניקוי התמרורים המוצגים כעת. לאחר הניקוי, יוצגו "תמרור ברירת המחדל" או תמרור מנתוני המפה של מערכת הניווט במרכז המידע לנהג.

סיבות לניקוי התמרורים:

- חלפו כבר מרחק נסיעה או זמן מוגדרים מראש (משתנים לפי כל סוג תמרור)
- הרכב ביצע פנייה



הפעל את ההתראות על-ידי הגדרת ,
 השבת את ההתראות על-ידי הגדרת ,
 באמצעות הלחצן **✓**.

ההתראה תוצג למשך כשמונה שניות במרכז המידע לנהג.

איפוס מערכת

ניתן לנקות את תכולת התצוגה של התמרורים בתפריט ההגדרות בדף של סייען גילוי תמרורי הדרכים על-ידי בחירת **Reset (איפוס)** ואישור על-ידי לחיצה על **SET/CLR** בידית מחוויי הכיוון, או **✓** בלחצנים על גלגל ההגה.

לחלופין, ניתן ללחוץ על **SET/CLR** או **✓** למשך שלוש שניות כדי לנקות את תכולת העמוד.

בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, כאשר עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים מוצג, לחץ על **SET/CLR** בידית מחוויי הכיוון.



בחר את **Alerts ON (התראות מופעלות)** או את **Alerts OFF (התראות מופסקות)** על-ידי סיבוב גלגל הכווןן ולחץ על **SET/CLR**.

בתצוגה ברמת אבזור ביניים או גבוהה, כאשר עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים מוצג, לחץ על **▶** בלחצנים על גלגל ההגה.

אל תאפשר למאפיין מיוחד זה לפתוחך להסתכן במהלך הנהיגה.

התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך.

מערכות הסיוע לנהג אינן פטורות את הנהג מן האחריות המלאה לתפעול הרכב.

סייען שמירה על נתיב

סייען השמירה על נתיב עוזר להימנע מהתנגשויות עקב סטייה בלתי מכוונת מנתיב הנסיעה. המצלמה הקדמית צופה בסימוני הנתיב ביניהם הרכב נוסע. אם הרכב מתקרר לסימון נתיב, גלגל ההגה מופנה בעדינות כדי להחזיר את הרכב לנתיב. סובב את גלגל ההגה באותו הכיוון, אם היגוי המערכת אינו מספק. סובב את גלגל ההגה בעדינות בכיוון הנגדי, אם תרצה לשנות נתיב.

בעת חציית סימון נתיב בצורה משמעותית, סייען השמירה על נתיב יפעיל אזהרה חזותית וקולית.

הסייען מניח כי מתרחשת סטייה בלתי מכוונת מהנתיב

- כאשר אין שימוש במחווני הכיוון
- כאשר משתמשים במחווני הכיוון בכיוון הנגדי לסטייה מהנתיב

- אם החיישן בשמשה הקדמית חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות.
- קרינת שמש ישירה לתוך עדשת המצלמה.
- תמרורי הדרכים מכוסים במלואם או חלקית או שקשה להבחין בהם.
- תמרורי הדרכים אינם מותקנים כהלכה או שהם פגומים.
- התמרורים אינם תואמים לאמנת וינה לתמרורי דרך ורמזורים (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

זהירות

המערכת נועדה לסייע לנהג להבחין בתמרורי דרכים מסוימים בעת נהיגה בתחום מהירויות מוגדר. אל תתעלם מתמרורי דרכים שאינם מוצגים על-ידי המערכת.

המערכת אינה מבחינה בתמרורי דרכים אחרים מלבד התמרורים הקונבנציונאליים העשויים להציג הגבלת מהירות או סיום קטע הגבלת מהירות.

- אם אין נתוני מפה של מערכת הניווט והמהירות ירדה אל מתחת ל-52 קמ"ש (זיהוי כניסה לעיר)
- אם נתוני מפה של מערכת הניווט זמינים וזוהתה כניסה לעיר/יציאה מעיר עקב שינוי בנתוני המפה

גילוי תמרורי דרכים בשילוב מערכת ניווט

אם הרכב מצויד במערכת ניווט, התמרוור המוצג כעת יכול להגיע מזיהוי תמרוורים אופטי או מנתוני המפה.

אם התמרוור המוצג כעת מגיע מנתוני המפה ומידע המפה ישתנה, יוצג תמרוור חדש. זה עשוי לגרום לזיהוי תמרוור חדש למרות שהרכב לא חלף על תמרוור כלשהו בדרך.

מגבלות המערכת

ייתכן שסייען גילוי תמרורי הדרכים לא יפעל כהלכה כאשר:

- מהירות הרכב מעל 200 קמ"ש.
- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.

- כאשר אין בלימה
- כאשר אין האצה
- כאשר אין היגוי פעיל.

הערה

פעולת המערכת מופסקת בעת זיהוי סימוני נתיב דו-משמעיים, לדוגמה באזורי עבודות בכביש.

הערה

המערכת עשויה להפסיק את פעולתה, אם היא מזהה נתיבים צרים מדי, רחבים מדי, או מפותלים מדי.

הפעלה



מפעילים את סייען שמירה על נתיב בלחיצה על **Ⓢ**. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין שהמערכת מופעלת.



כשנורית החיווי **Ⓢ** בריכוז המדים והמחוננים או בתצוגה העלית מאירה בירוק, המערכת מוכנה לסיוע.

ניתן להפעיל את המערכת במהירויות בין 60 קמ"ש לבין 180 קמ"ש וכאשר קיימים סימוני נתיבים.

המערכת מסובבת בעדינות את גלגל ההגה ונורית החיווי **Ⓢ** משתנה לצהוב, אם הרכב מתקרב לסימון נתיב מזהה מבלי להשתמש במחונני הכיוון לאותו הכיוון.

המערכת מספקת התראה בהבהוב של **Ⓢ** יחד עם שלושה צלצולים, מהכיוון המתאים, אם קיימת סטייה משמעותית מהנתיב.

המערכת תפעל רק כאשר ניתן לזהות סימוני נתיבים.

אם המערכת מזהה סימוני נתיב רק בצד אחד של הדרך, היא תספק סיוע רק בצד זה.

סייען שמירה על נתיב מגלה נהיגה "ללא ידיים". במקרה זה, תופיע הודעה במרכז המידע של הנהג ויישמע צלצול התרעה מתמשך כל זמן שסייען השמירה על נתיב מגלה נהיגה "ללא ידיים".

הפסקת הפעולה

מפסיקים את פעולת המערכת בלחיצה על **Ⓢ**, נורית LED בלחצן כבית.

פעולת המערכת מופסקת באופן אוטומטי כאשר מזהה גרור.

מגבלות המערכת

ייתכן שביצועי המערכת לא יפעלו כראוי כאשר:

- מהירות הרכב מחוץ לטווח בין 60 לבין 180 קמ"ש.
- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- אם החיישן בשמשה הקדמית חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות.
- קרינת שמש ישירה לתוך עדשת המצלמה.
- כלי רכב קרובים מלפנים
- דרכים בעלות שיפוע רוחבי
- שפות דרך
- דרכים בעלות סימוני נתיב גרועים

דלק

דלק למנועי בנזין

השתמש אך ורק בדלק נטול עופרת התואם לדרישות התקנים EN 228 או תקן שווה ערך.

המנוע מסוגל לפעול עם דלק המכיל עד 10% אתנול (דלק המכונה E10).

השתמש בדלק בעל מספר האוקטן המומלץ. מספר אוקטן נמוך יותר עשוי להפחית את עוצמת המנוע ומומנט הפיתול ולהגדיל מעט את צריכת הדלק.

זהירות

אין להשתמש בתוספי דלק המכילים תרכובות מתכתיות כגון תוספים המבוססים על מנגן. הדבר עלול לגרום נזק למנוע.

זהירות

שימוש בדלק שאינו עומד בדרישות תקן EN 228 או תקן שווה ערך עלול לגרום ליצירת משקעים או לנזק למנוע.

השליטה ברכב מוטלת על הנהג, שבמהלך הנהיגה חייב תמיד לאחוז את ההגה בשתי הידיים.

שימוש במערכת בעת גרירת גרור או בנסיעה על כבישים חלקלקים עלול לגרום לאבדן השליטה ברכב ולהתנגשות. הפסק את פעולת המערכת.

- שינויים פתאומיים בתנאי התאורה
 - שינויים בכלי הרכב, לדוגמה צמיגים.
- הפסק את פעולת המערכת, אם המערכת נכשלת עקב כתמי זפת, צללים, סדקים בכביש, סימוני נתיב זמניים או עקב עבודות תיקונים, או בעיות אחרות בדרך.

⚠ אזהרה

שים לב תמיד לנעשה בכביש ושמור על מיקום נאות של הרכב בנתיב, אחרת עלולים להיגרם נזק לרכב, פציעה או מוות.

סייען השמירה על נתיב אינו מבצע היגוי רציף של הרכב.

ייתכן שהמערכת לא תשמור על הרכב בנתיב או תספק התראה, גם אם זוהו סימוני נתיב.

ייתכן שסייען השמירה על נתיב לא יספק מספיק היגוי כדי למנוע יציאה מהנתיב.

ייתכן שהמערכת לא תגלה מצב של נהיגה "בלי ידיים" בגלל השפעות חיצוניות (תנאי הדרך והשטח, מזג אוויר וכו'). האחריות המלאה על

זהירות

שימוש בדלק בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמספר הנמוך ביותר המותר עלול לגרום לבעירה בלתי מבוקרת ולנזק למנוע.

הדרישות המפורטות בנוגע למספר האוקטן מצוינות בסקירת נתוני המנוע 274. תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישות.

תוספים לדלק מחוץ לאירופה


על הדלק להכיל תוספים דטרגנטיים שמסייעים למנוע יצירת משקעים במנוע ובמערכת הדלק. מזרקי דלק ושסתומי יניקה נקיים יאפשרו למערכת בקרת הפליטה לפעול כהלכה. סוגי דלק מסוימים אינם מכילים כמות מספקת של תוספים כדי לשמור על מזרקי דלק ושסתומי יניקה נקיים.

על מנת לפצות על מחסור זה בתוספי ניקוי, הוסף Fuel System Treatment PLUS למכל הדלק בכל החלפת שמן מנוע או 15,000 ק"מ, המוקדם מביניהם. הוא זמין במוסך שלך.

בערים מסוימות ניתן לרכוש דלק עם חומרים המכילים חמצן כגון אתר או אתנול, וכן סוגי דלק משופר. אם סוגי דלק אלה תואמים למפרט המתואר לעיל, אזי הם קבילים לשימוש. עם זאת, E85 (85% אתנול) וסוגי דלק אחרים המכילים למעלה מ-15% אתנול מותרים לשימוש רק ברכב עם מנוע FlexFuel.

זהירות

אסור להשתמש בדלק המכיל מתנול. הוא עלול לגרום לשיתוך (קורוזיה) בחלקי המתכת של מערכת הדלק וכן לגרום נזק לחלקי הפלסטיק והגומי. נזק זה אינו מכוסה באחריות הרכב.

סוגי דלק מסוימים, במיוחד סוגי דלק באוקטן גבוה המיועדים למרוצים, עשויים להכיל תוסף משפר-אוקטן בשם methylcyclopentadienyl manganese tricarbonyl (MMT). אסור להשתמש בסוגי דלק או תוספי דלק המכילים MMT מכיוון שהם עלולים לקצר את אורך חיי השירות של המצתים ולהשפיע לרעה על ביצועי מערכת בקרת הפליטה. נורית חיוור התקלה  עשויה להאיר ≤ 102 . במקרה זה, פנה למוסך לקבלת סיוע.

דלק למנועי דיזל

השתמש רק בסולר התואם לתקן EN 590 בעל תכולת גפרית מרבית של 10 ppm.

ניתן להשתמש בדלק עם ביו-דיזל (תואם אל EN 14214) בתכולה של עד 7% על-פי-הנפח (לדוגמה, B7).

בעת נסיעה במדינות מחוץ לאיחוד האירופי, ניתן להשתמש לעתים בדלק Euro-Diesel עם ריכוז גפרית של פחות מ-50 ppm.

זהירות

שימוש תכוף בסולר המכיל גפרית בשיעור של יותר מ-15 ppm עלול לגרום לנזק חמור למנוע.

זהירות

שימוש בדלק שאינו עומד בתקן EN 590 או תקן דומה עלול להוביל לאבדן הספק מנוע, לבלאי מוגבר או לנזק למנוע ועלול להשפיע על האחריות.

אסור להשתמש בדלק המיועד למנועי דיזל ימיים, בדלק להסקה, ב-Aquazole ובתחליבי סולר-מים דומים. אסור לדלל סולר בבנזין.

אסכנה

דלק הוא דליק ונפיץ. העישון אסור. הימנע מלהבות חשופות או ניצוצות. אם אתה מבחין בריח של דלק ברכב, הבא את הרכב מייד למוסך לצורך בדיקה ותיקון הסיבה.

זהירות

במקרה של תדלוק בדלק הלא מתאים, אין להעביר את מפתח ההצתה למצב מופעל.

דלתית פתח התדלוק ממוקמת בצידו הימני אחורי של הרכב.



תדלוק



אסכנה

לפני התדלוק, העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק וכבה את כל מכשירי החימום החיצוניים עם תאי בעירה.

ציית להנחיות התפעול והבטיחות של תחנת הדלק בעת תדלוק.

פעולה בטמפרטורה נמוכה

בטמפרטורות מתחת ל-0°C, חלק מסוגי הסולר המכילים תערובות של ביו-דזל עלולים לגרום לסתימות, לקפוא או להפוך לג'ל, מצב שעלול להשפיע על מערכת אספקת הדלק. ייתכן שההתנעה ופעולת המנוע לא תהיינה תקינות. כאשר טמפרטורות הסיבה נמוכות מ-0°C, הקפד לתדלק בסולר חורפי.

אפשר להשתמש בסולר המיועד לתנאי אקלים קוטביים בטמפרטורות של קור עז מתחת ל-20°C. שימוש בדלק מסוג זה בתנאי אקלים חם או לווהט אינו מומלץ ועלול לגרום להפסקת פעולת המנוע, קשיי התנעה או נזק למערכת הזרקת הדלק.



ההגנה מפני תדלוק שגוי מבטיחה כי פתיחת תריס צוואר מילוי הדלק תתאפשר רק באמצעות פיית תדלוק מתאימה או משפך לתדלוק חירום. במקרה חירום, מלא בעזרת מכל נייד. חובה להשתמש במשפך כדי לפתוח את המכסה של צוואר המילוי.

זהירות
נגב מייד דלק שגלש.

סגור את המכסה והנח לו להינעל.

הגנה מפני תדלוק שגוי

אזהרה
אל תנסה לפתוח את התריס של צוואר מילוי הדלק באופן ידני בכלי רכב בעלי הגנה מפני תדלוק שגוי. פעולה תוך התעלמות מהוראה זו עלולה לגרום ללכידת אצבעות.

כל כלי הרכב מצוידים בהגנה מפני תדלוק שגוי.

ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית.

תדלוק בניזן וסולר



הנח את פיית התדלוק כשהיא מיושרת עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותה.

לתדלוק, הכנס את פיית המשאבה במלואה והפעל אותה.

אחרי ניתוק אוטומטי, ניתן להוסיף דלק למכל על-ידי הפעלת פיית המשאבה לא יותר מפעמיים נוספות.

מאפייני נהיגה ועצות לגרירה

לפני רתימת גרור/מגורון, סוך את התפוח. ברום, אל תעשה זאת אם אתה משתמש במייצב הפועל על התפוח להפחתת תנועות "זנב נחש".

במהלך גרירת גרור, אסור לחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. מהירות מרבית של 100 קמ"ש תהיה מתאימה רק אם משתמשים במשכך תנודות, ומשקל הגרור הכולל המותר אינו חורג מהמשקל העצמי של הרכב.

עבור גרורים בעלי יציבות נסיעה נמוכה ועבור גרורי מגורון, מומלץ מאוד להשתמש במשכך תנודות.

כשהגרור/מגורון מתחיל לנוע מצד לצד - האט, אל תנסה לתקן בעזרת ההיגוי ובלוים בחוזקה אם נדרש.

בעת נהיגה במורד מדרון, נהג בהילוך שהיית בוחר לנהיגה במעלה המדרון במהירות דומה.

התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא 282.

יצול הגרור

מידע כללי

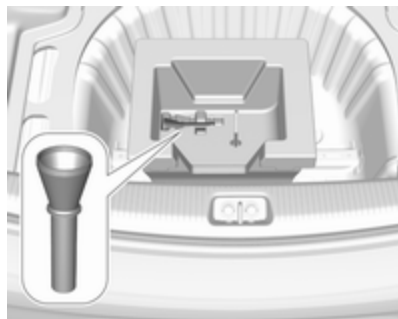
ציוד הגרירה המותקן במפעל היצור מקופל למעלה מתחת לחיפוי הפגוש האחורי.

הפקד את התקנת ציוד הגרירה בידי מוסך או בית מלאכה מקצועי. ייתכן שתידרש לבצע שינויים שישפיעו על מערכת הצינון, מגיני החום או ציוד אחר. השתמש אך ורק בציוד גרירה שאושר לשימוש ברכבך.

כדי למנוע נזק לרכב, לא ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית באמצעות המפתח האלקטרוני כאשר גרור מחובר למערכת החשמל של הרכב.

תפקוד זיהוי נורות שרופות עבור אור בלם הגרור אינו יכול לזהות תפקוד לקוי חלקי של הנורות, לדוגמה, במקרה של ארבע נורות חמישה ואט הוא יכול לזהות תפקוד לקוי רק כאשר נותרת נורית חמישה ואט אחת בלבד או לא נותרות נורות פעילות.

התקנת ציוד גרירה עלולה לכסות את פתח טבעת הגרירה. במקרה זה השתמש בתפוח הגרירה לצורך גרירה.



המשפך מאוחסן בתא המטען.

הנח את המשפך כשהוא מיושר עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותו.

השתמש במשפך למילוי דלק לתוך צוואר המילוי.

אחרי הוספת הדלק, אחסן את המשפך בתא המטען.

גרירת גרור

עומסי גרור/מגורון

עומסי הגרור/מגורון המותרים תלויים ברכב ובמנוע והם עומסים מרביים שאין לחרוג מהם. העומס בפועל של הגרור/מגורון הוא ההפרש בין המשקל הכולל בפועל של הגרור/מגורון לבין העומס בפועל על שקע התקנת וו הגרירה כשהגרור/מגורון רתומים לרכב.

העומסים המותרים של הגרור/מגורון מפורטים במסמכי הרכב. בדרך כלל הם ישימים לנסיעה על שיפועים של עד 12% לכל היותר.

העומס המרבי המותר על הגרור ישים עד לשיעור השיפוע המפורט ובגובה פני הים. מכיוון שהספק המנוע פוחת עם העלייה ברום עקב צפיפות אוויר נמוכה יותר, יכולת הטיפוס מופחתת והמשקל המרבי המשולב המותר של הרכב והגרור, מופחת בשיעור של 10% עבור כל עלייה ברום של 1,000 מטר מעל גובה פני הים. אין צורך להפחית את המשקל הכולל המשולב המותר של הרכב והגרור בנהיגה על דרכים בעלות שיפוע קל (פחות מ-8%, לדוגמה, דרכים מהירות).

אסור לחרוג מן המשקל המשולב המרבי המותר. משקל זה מפורט בלוחית הזיהוי 269.

עומס הריתום האנכי

עומס הריתום האנכי הוא העומס המופעל על ידי הגרור/מגורון על תפוח הגרירה. ניתן לשנותו על ידי שינוי פיזור המשקל בעת טעינת הגרור/מגורון.

עומס הריתום האנכי המרבי המותר של 60 ק"ג (מנועי B20DTH / B20NFT : 90 ק"ג) מפורט על לוחית הזיהוי של ציוד הגרירה ובמסמכי הרכב. השתדל להגיע לעומס המרבי, במיוחד במקרה של גרורים/מגורונים כבדים. אסור שעומס הריתום האנכי יהיה נמוך מ-25 ק"ג.

עומס הסרן האחורי

כשהגרור רתום לרכב והרכב הגורר עמוס במלואו, ניתן לחרוג מהעומס המותר על הסרן האחורי (ראה לוחית זיהוי או מסמכי הרכב), ב-70 ק"ג (מנועי B20DTH : 80 ק"ג), אולם אסור לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב. כאשר חורגים מן העומס המותר על הסרן האחורי, יש להגביל את מהירות הנסיעה ל-100 קמ"ש לכל היותר.

ציוד גרירה

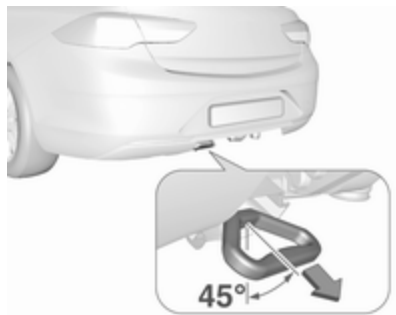
זהירות

לא ניתן להסיר את תפוח הגרירה המתקפל מן הרכב. בעת נהיגה ללא גרור/מגורון, קפל את תפוח הגרירה פנימה.

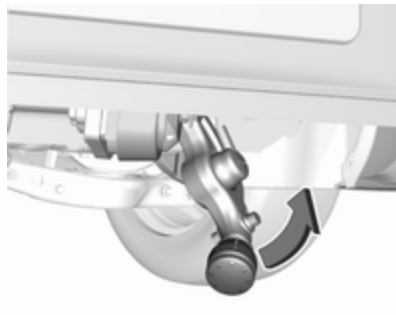
אזהרה

ודא שניתן לקפל את תפוח הגרירה מבלי להיתקל בעצם כלשהו. סכנת פציעה.

בעת שחרור תפוח הגרירה ממצב מאוחסן, הקפד לעמוד משמאל לידיית האחיה.



כשידית השחרור נמשכת החוצה והתפוח משתחרר, נשמע צליל זמזום התרעה.

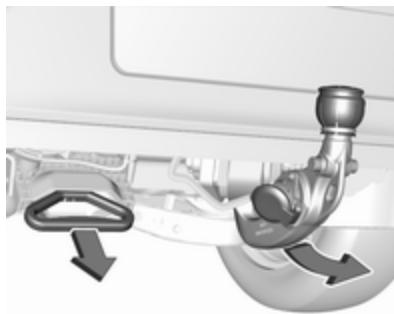


כשידית השחרור נמשכת החוצה והתפוח משתחרר, נשמע צליל זמזום התרעה.

החזק בתפוח הגרירה המשוחרר והרם אותו עד שהוא משתלב.

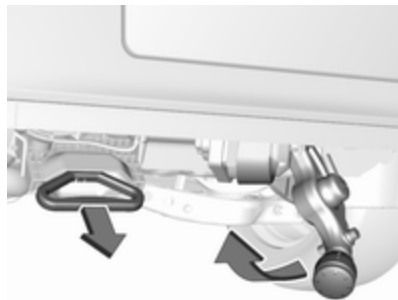
ודא שוו הגרירה ישולב כהלכה והידית המשוחררת תנותב חזרה למיקומה המוסתר שאם לא כן, צליל הזמזום לא ייפסק.

אחסן/הסתר את תפוח הגרירה

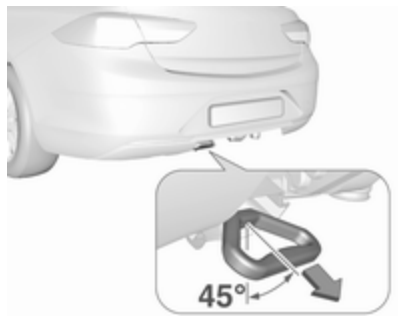


אחוז בידית הנמצאת משמאל ללוחית הרישוי מתחת לחזית הפגוש האחורי, בזווית של כ-45 מעלות לקרקע.

שחרר את תפוח הגרירה המאוחסן



אחוז בידית הנמצאת משמאל ללוחית הרישוי מתחת לחזית הפגוש האחורי, בזווית של כ-45 לקרקע.



בעזרת כף ידך, סובב ימינה את תפוח הגרירה המשוחרר עד שהוא משתלב מתחת לרצפה. ודא שידית השחרור חזרה למקומה הראשוני המוסתר, אחרת זמזום ההתרעה לא ייפסק.

▲אזהרה

גרירת גרור/מגורון מותרת רק בתנאי שתפוח הגרירה מותקן כהלכה. אם תפוח הגרירה אינו משתלב כהלכה, או כאשר אין אפשרות לנתב את ידית השחרור למיקומה הראשוני המוסתר בחיפוי או אם צליל הזמזום נשמע לאחר שילוב תפוח הגרירה, פנה לקבלת עזרה במוסך.

טבעת לכבל אבטחה למניעת בריחת הגרור/מגורון

חבר את כבל האבטחה לטבעת.

סייען יציבות הגרור

כאשר המערכת מזהה תנועת סטייה מצד לצד ("זנב נחש") של הגרור/מגורון, הספק המנוע מופחת והשילוב של רכב/גרור נבלם באופן פרטני עד שסטיות הגרור/מגורון נפסקות. כשהמערכת פועלת אחוז בגלגל ההגה מבלי להזיזו עד כמה שניתן.

סייען יציבות הגרור הוא אחד התפקודים של המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות
 ↵ 173.

מידע כללי

אביזרים וביצוע שינויים ברכב

אנו ממליצים להשתמש בחלקים ואיזורים מקוריים ובחלקים ייחודים לסוג הרכב שברשותך, שאושרו על ידי היצרן. אין באפשרותנו לבדוק או לערוך לאמינותם של מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על ידי גורמים שונים.

כל שינוי, המרה או התערבות אחרת במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, אולם ללא הגבלה, שינויי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עשוי לגרום לביטול האחריות שאופל מספקת. יתר-על-כן, שינויים מעין אלה עלולים להשפיע לרעה על צריכת הדלק, פליטת ה- CO_2 ועל פליטות אחרות של הרכב, וגורמים לכך שהרכב לא יעמוד עוד בתנאי האישור, דבר שיספיע על תוקף רישיון הרכב שלך.

זהירות

בעת הובלת הרכב ברכבת או על רכב חילוץ, מגני הבוץ עלולים להינזק.

239	תאורה פנימית
239	תאורת לוח המדדים והמחוונים
239	מערכת החשמל
239	נתיכים
240	תיבת הנתיכים בתא המנוע
	תיבת הנתיכים בלוח המדדים והמחוונים
243	המחוונים
245	כלי עבודה
246	חישוקים וצמיגים
246	צמיגי חורף
246	סימוני צמיגים
246	לחץ אוויר בצמיגים
	מערכת ניטור לחץ האוויר
247	בצמיגים
249	עומק חריצי מדרך הצמיג
250	שינוי מידות צמיגים וחישוקים
250	כיסויי נוי לגלגלים
250	שרשרות שלג
251	ערכה לתיקון צמיגים
255	החלפת גלגל
257	גלגל חליף
259	התנעה באמצעות כבלי התנעה
261	גרירה
261	גרירת הרכב
262	גרירת רכב אחר
263	טיפול מראה הרכב
263	טיפול חיצוני
265	טיפול פנים הרכב

טיפול ברכב

223	מידע כללי
223	אביזרים וביצוע שינויים ברכב
224	אחסון הרכב
	מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו
224	בדיקות ברכב
224	ביצוע עבודה
225	מכסה תא המנוע
225	שמן מנוע
227	נוזל הצינון של המנוע
227	נוזל רחיצת שמשות
228	בלמים
228	נוזל בלמים
228	מצבר רכב
	ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל
229	דיזל
230	החלפת להבי מגבים
231	החלפת נורות
231	פנסי חזית עם נורות הלוגן
232	פנסי חזית LED
233	פנסי ערפל
234	אורות אחוריים
238	מחונני כיוון צידיים
239	תאורת לוחית הרישוי

אחסון הרכב

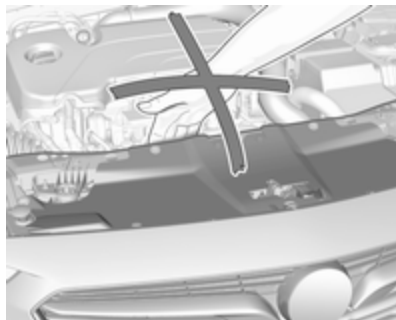
אחסון לפרק זמן ארוך

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- רחץ את הרכב ומרח אותו בשעווה ("וואקס").
- דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- מלא את מיכל הדלק עד הסוף.
- החלף את שמן המנוע.
- נקז את מיכל הנוזל לרחיצת השמשות.
- בדוק את תכולת התכשיר המנוע קפיאה ושיתוך בנוזל הצינור.
- התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- החנה את הרכב במיקום יבש, מאוורר היטב. שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. מנע אפשרות של גלגול הרכב.
- אל תפעיל את בלם החניה.

בדיקות ברכב

ביצוע עבודה



⚠ אזהרה

בצע בדיקות בתא המנוע רק כשמתג ההצתה במצב מופסק.

מניפת הצינור עשויה להתחיל לפעול אפילו כאשר מתג ההצתה במצב מופסק.

- פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.
- נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב. היזהר, כיוון שכל המערכות אינן פעילות לדוגמה, מערכת האזעקה.

החזרת הרכב לשירות

החזרת הרכב לשימוש:

- חבר את המהדק לקוטב השלילי של מצבר הרכב. הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות החשמליים.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- מלא את מיכל נוזל רחיצת השמשות.
- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הצינור.
- התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.

מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו

מידע לגבי מרכזי גריטה של רכב בסוף תקופת חיי השירות של הרכב ולגבי מיחזור כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם נמצא באתר האינטרנט שלנו, כאשר נדרש לפי החוק. הפקד את המשימה רק בידי מרכזי מחזור מורשים.

זהירות

אל תלחץ את מכסה תא המנוע לתוך התפס, כדי למנוע מעיכות מקומיות.

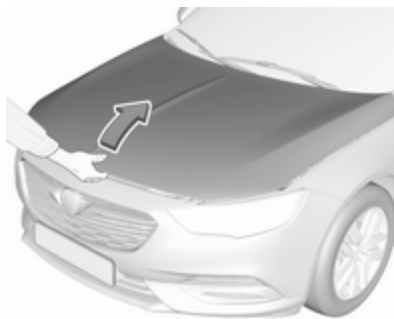
מכסה תא מנוע פעיל ↺ 67.

שמן מנוע

יש לבדוק ידנית את מפלס שמן המנוע באופן קבוע, כדי למנוע נזק למנוע. הקפד לוודא שימוש בשמן מנוע בעל מפרט מתאים. נזולים וחומרי סיכה מומלצים ↺ 267.

צריכת שמן המנוע המקסימלית היא 0.6 ליטר לכל 1,000 ק"מ.

בדוק את המפלס כשהרכב ניצב על משטח אופקי. המנוע חייב להיות בטמפרטורת הפעולה שלו ומדומם במשך חמש דקות לפחות.



הזז את תפס הבטיחות כלפי צד שמאל של הרכב ופתח את מכסה תא המנוע.

מכסה המנוע נותר מוחזק במצב פתוח מעצמו.

אם מכסה תא המנוע נפתח במהלך הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש מסיבות בטיחות.

מערכת הדממה-התנעה ↺ 157.

סגירה

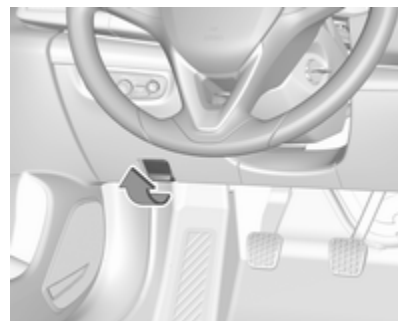
הנמך את מכסה תא המנוע והנח לו ליפול את התפס. בדוק שהמכסה נעול כהלכה.

אסכנה

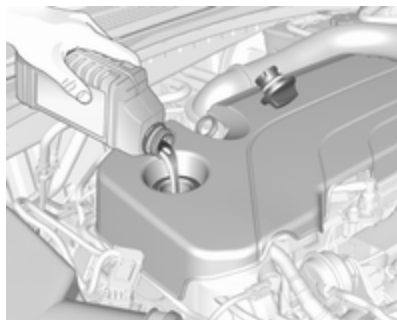
מערכות הצתה משתמשות במתחים גבוהים במיוחד. אל תיגע.

מכסה תא המנוע

פתיחה



משוך את ידיך השחרור והחזר אותה למצבה המקורי.



כשמפלס שמן המנוע יורד לסימן ה-MIN, יש להוסיף שמן.

אסור למפלס השמן לחרוג מסימון ה-MAX על המדיד.

זהירות

נגב מיד שמן מנוע שנשפך.

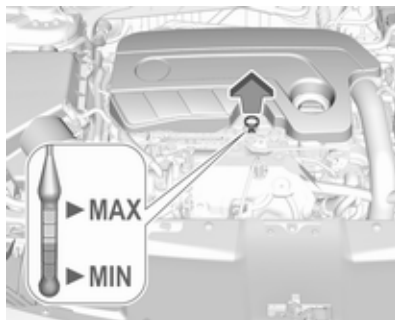
זהירות

יש לנקז כמות יתר של שמן מנוע.

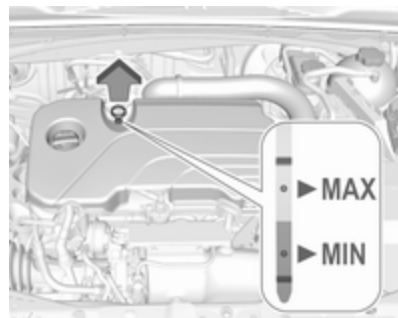
קיבולים ↺ 281.

התקן את המכסה ישר והדק אותו.

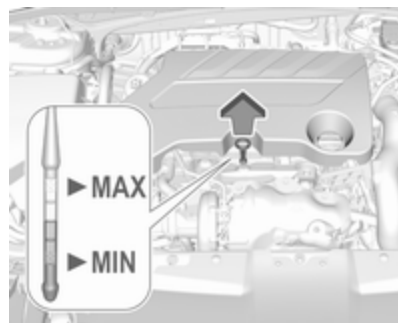
מדידי מפלס שונים מותקנים בגרסות רכב שונות.



אנו ממליצים להשתמש באיכות השמן הזה לשמן המנוע שנעשה בו שימוש בהחלפת השמן האחרונה.



משוך והוצא את המדיד, נגב אותו היטב, החדר אותו שנית במלואו, משוך את המדיד החוצה וקרא את מפלס שמן המנוע.



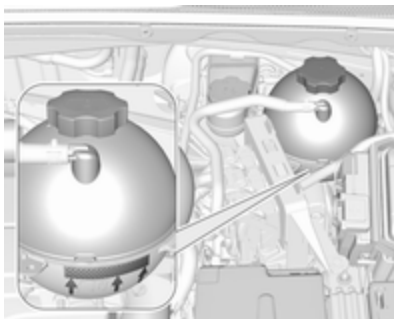
בהתאם למנוע, המיקום של מכל נוזל הקירור יכול להשתנות.

אזהרה

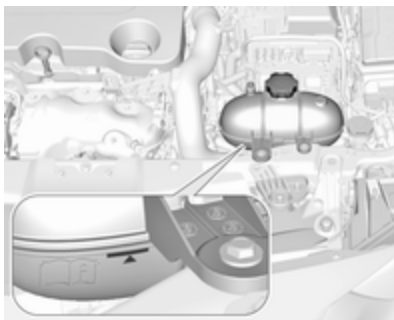
הנח למנוע להתקרר לפני פתיחת המכסה. פתח בזהירות את המכסה, תוך שחרור אטי של הלחץ.

להוספת נוזל השתמש בתערובת של 1:1 של נוזל צינון מרוכז מאושר לשימוש ומי ברז נקיים. אם נוזל צינון מרוכז אינו זמין, השתמש במי ברז נקיים. הדק את המכסה למקומו. הבא את הרכב למוסך לבדיקת ריכוז נוזל הצינון ולתיקון סיבת אבדן הנוזל.

נוזל רחיצת שמשות



כשמערכת הצינון קרה, מפלס נוזל הצינון אמור להיות מעל לסימון קו המילוי. הוסף נוזל אם המפלס נמוך.



נוזל הצינון של המנוע

נוזל הצינון מספק הגנה מפני קפיאה עד לטמפרטורה של -28°C . באזורים קרים בהם קיימות טמפרטורות נמוכות מאוד, נוזל הצינון הממולא במפעל מספק הגנה עד לטמפרטורה של -37°C .

זהירות

השתמש אך ורק בנוזל מונע קפיאה מאושר.

נוזל קירור ונוגד קפיאה \leftarrow 267.

מפלס נוזל צינון

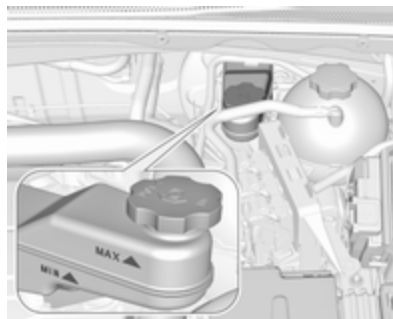
זהירות

מפלס נוזל צינון נמוך מדי עלול לגרום נזק למנוע.

נוזל בלמים

⚠ אזהרה

נוזל בלמים רעיל ומאכל. מנע מגע בעיניים, בעור, בדים ובמשטחים צבועים.



מפלס נוזל הבלמים חייב להיות בין סימוני ה-MIN וה-MAX.
אם מפלס הנוזל נמוך מ-MIN, פנה לקבלת סיוע ממוסך.
נוזל הבלמים והמצמד ⚡ 267.

מצבר רכב

המצבר ברכבך אינו מצריך טיפול בתנאי שמשטר הנסיעות שלך מאפשר טעינה מספקת של המצבר. נסיעות למרחקים קצרים והתנעות תכופות של המנוע עלולות לגרום לפריקת המצבר. הימנע משימוש בצרכני חשמל שלא לצורך.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות.

השבתת הרכב למשך יותר מארבעה שבועות עלולה לגרום לפריקת מתח מצבר. נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב.

ודא שמתג ההצתה במצב מופסק לפני חיבור או ניתוק המצבר.

הגנה מפריקת מתח המצבר ⚡ 139.

זהירות

רק תמיסת נוזל לרחיצת שמשות המכילה ריכוז מתאים של חומר נוגד קפאה תעניק הגנה בטמפרטורות נמוכות או במקרה של צניחה פתאומית של הטמפרטורה.

נוזל רחיצת שמשות ⚡ 267.

בלמים

במקרה של עובי מינימלי של רפידת בלמים, ייתכן שישמעו חריקות במהלך בלימה.

ניתן להמשיך בנהיגה אך עליך לדאוג להחלפת רפידות הבלמים בהקדם האפשרי.

לאחר שרפידות הבלמים הותקנו, הימנע מלבצע בלימות חזקות מיותרות במהלך הנסיעות הראשונות.

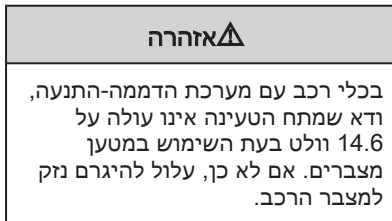
משמעות הסמלים:

- הימנע מניצוצות, להבות גלויות או עישון.
- הגן תמיד על העיניים. גזים דליקים עלולים לגרום לעיוורון או לפציעה.
- הרחק את מצבר הרכב מטווח ידם של ילדים.
- מצבר הרכב מכיל חומצה גופרתית העלולה לגרום לעיוורון או לכוויות חמורות.
- לקבלת מידע נוסף, עיין בספר הנהג.
- בסביבת מצבר הרכב עלולה להיות הצטברות של גז נפיץ.

ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל

במקרה שהדלק אזל לחלוטין, יש לנקז את מערכת הדלק של מנוע הדיזל. העבר את מתג ההתנעה למצב מופעל שלוש פעמים למשך 15 שניות בכל פעם. לאחר מכן, נסה להתייע את המנוע במשך 40 שניות לכל היותר. חזור על תהליך זה לאחר חמש שניות לפחות. אם המנוע אינו מניע, פנה לקבלת סיוע ממוסך.

טעינת מצבר הרכב



התנעה באמצעות כבלי התנעה ⚡ 259.

מדבקת אזהרה



ניתוק המצבר

כאשר יש צורך לנתק את מצבר הרכב (לדוגמה לצורך תחזוקה), יש להשבית גם את האזעקה באופן הבא: העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולאחר מכן למצב מופסק, ודא נתק את מצבר הרכב תוך 15 שניות.

החלפת מצבר הרכב

הערה

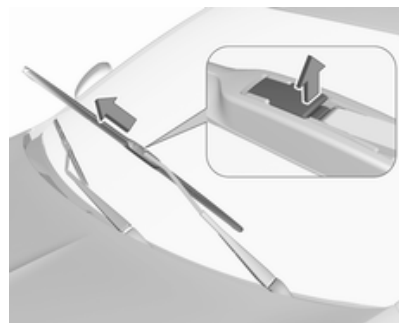
כל סטייה מההוראות בנושא זה עלולה לגרום להשבתה זמנית של מערכת ההדממה-התנעה או לשיבוש פעולתה.

בעת החלפת מצבר הרכב, ודא שאין חורי אוורור פתוחים בקרבת הקוטב החיובי. אם יש חור אוורור פתוח באזור זה, יש לסגור אותו בעזרת מכסה דמי, ויש לפתוח את האוורור בקרבת הקוטב השלילי.

אנו ממליצים שהחלפת מצבר הרכב תיעשה במוסך.

מערכת הדממה-התנעה ⚡ 157.

החלפת להבי מגבים

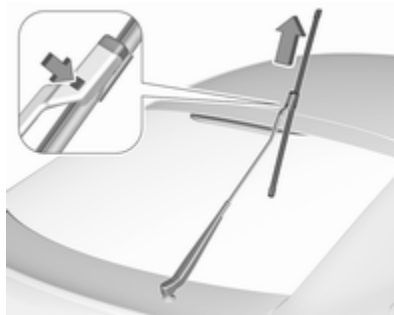


הרם את זרוע המגב עד שהוא נשאר במצב המורם. הרם את מהדק האבטחה ונתק את להב המגב והסר אותו.

חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

להב המגב של החלון העורפי

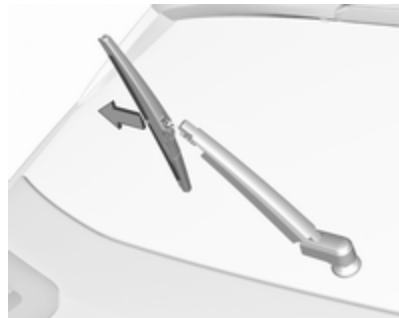
גרנד ספורט



הרם את זרוע המגב עד שהיא תישאר במצבה המורם, לחץ על הלחצן כדי לנתק את להב המגב והסר אותו.

חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

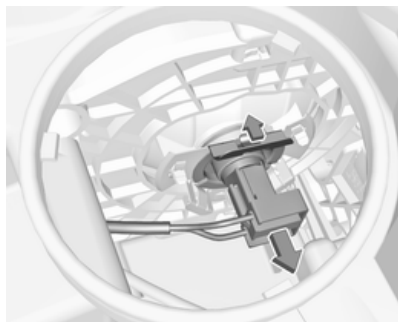
דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country



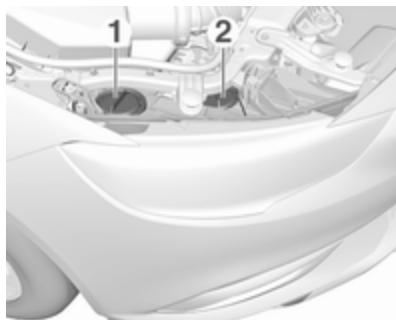
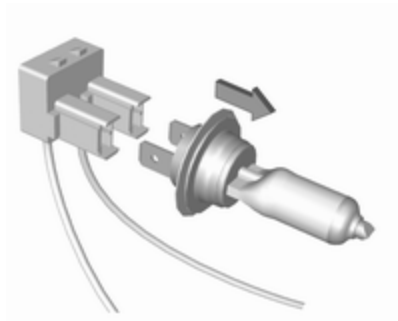
הרם את זרוע המגב. נתק את להב המגב כמתואר בתמונה והסר אותו.

חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.

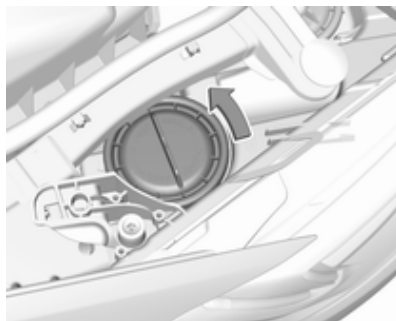


2. נתק את מחזיק הנורה בלחיצה על העצר לפנים. משוך את בית הנורה מבית מחזיר האור.



אור מעבר (1) נורה חיצונית.
אור דרך (2) נורה פנימית.

אורות מעבר (1)



החלפת נורות

העבר את מתג ההצתה למצב מופסק והעבר את מתג המעגל המתאים למצב מופסק או סגור את הדלתות.

אחוז בנורה רק בבסיסה. אל תיגע בזוגית הנורה באצבעות חשופות.

השתמש אך ורק בנורה זהה לנורה המוחלפת.

החלף את נורות פנסי החזית (הפנסים ה"ראשיים") מתוך תא המנוע.

בדיקת נורות

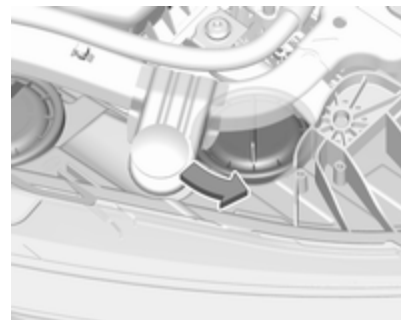
לאחר החלפת נורות, העבר את מתג ההצתה למצב מחובר והפעל ובדוק את הנורות.

פנסי חזית עם נורות הלוגן

פנסי חזית עם נורות הלוגן עם נוריות נפרדות לאור דרך ואורות מעבר.

3. הוצא את הנורה ממחזיק הנורה והחלף אותה.
4. הכנס את מחזיק הנורה.
5. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

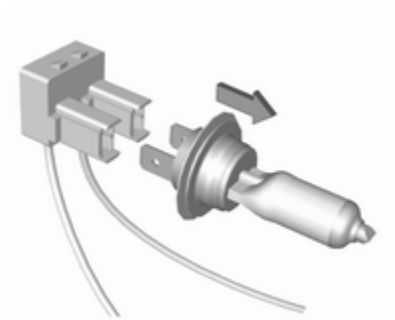
אור דרך (2)



1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.



2. נתק את מחזיק הנורה בלחיצה על העצר לפניים. משוך את בית הנורה מבית מחזיר האור.



3. הוצא את הנורה ממחזיק הנורה והחלף אותה.

4. הכנס את מחזיק הנורה.
5. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

מהבהבי פנייה קדמיים

במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

פנס צד

במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

פנסי חזית המאירים ביום

במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

פנסי חזית LED

פנסי חזית עבור אור מעבר ואור דרך, פנסי צד, תאורת נסיעה ביום ופנסי מחווני כיוון מתוכננים כפנסים עם נורות LED ולא ניתן להחליפם.

במקרה של תקלה, יש לפנות למוסך לצורך תיקון.



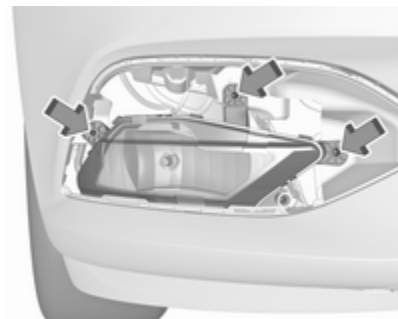
הכנס מברג למגרעת, הרם כלפי חוץ את הלוח הקדמי והסר את הלוח הקדמי.



שחרר את הבורג.
2. גרנד ספורט, רכב מדגם סטיישן



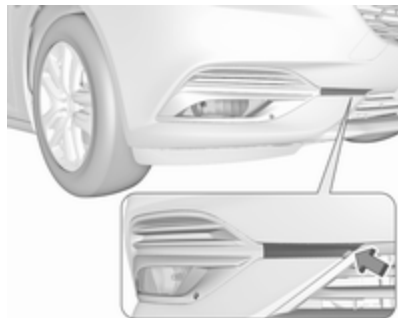
שחרר את הבורג והסר את הכיסוי.
דגם סטיישן Country



3. שחרר שלושה ברגים והסר את מכלול הפנס לפנים.

פנסי ערפל

1. גרנד ספורט, רכב מדגם סטיישן



הפרד את המכסה באמצעות מברג במגרעת והסר אותו.

דגם סטיישן Country

גרנד ספורט**מכלול פנס בגוף**

1. הסר את המכסה בצד המתאים.



6. הסר והתקן חזרה את יחידת הנורה, וחבר את מחבר התקע. שים לב שהנורה והתקע הם יחידה אחת ויש להחליפם יחד.
7. הכנס את בית הנורה אל מכלול הפנס על-ידי סיבוב בכיוון השעון ושלב.
8. התקן את מכלול הפנס על-ידי הידוק שלושת הברגים.
9. חבר את לוח הפנים והדק את הבורג.
10. **גרנד ספורט, רכב מדגם סטיישן**
חבר ושלב את הכיסוי.

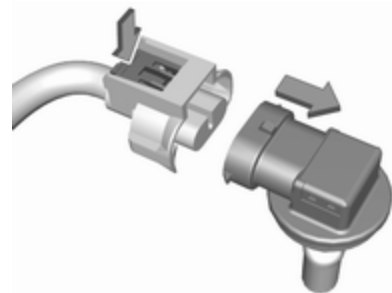
אורות אחוריים

בהתאם לגרסה, האורות האחוריים ואורות הבלמים מתוכננים כנורות LED. במקרה תקלה, דאג להחלפת נורות ה-LED במוסך.

פנסי מחווני כיוון, פנסי ערפל אחוריים ואורות הנסיעה לאחור מתוכננים עבור נורות וניתן להחליף אותם כדלהלן.



4. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו ממכלול הפנס.



5. נתק את מחבר התקע על ידי לחיצה על לשונית האבטחה.

מכלול הפנסים בדלת העורפית

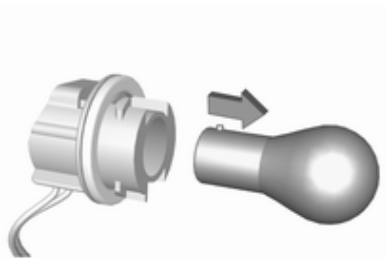


1. שחרר את הכיסוי בדלת העורפית והסר אותו.



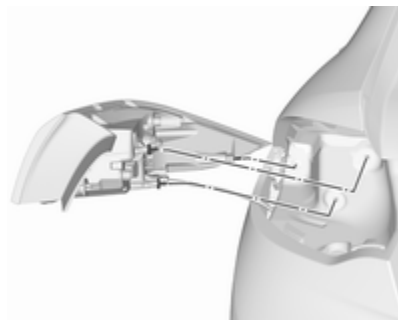
2. שחרר ביד את אום האבטחה מפלסטיק.

4. סובב את בית הנורה של פנס מחוון הכיוון נגד כיוון השעון והסר אותו ממכלול הפנס.

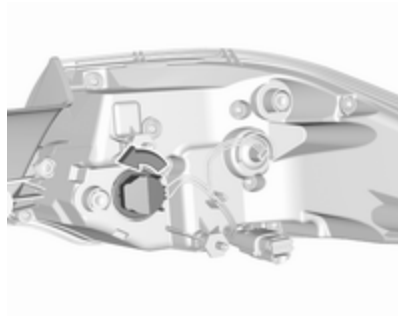


5. הסר והחלף את נורת מחוון הכיוון.
 6. חבר את בית הנורה למכלול הפנס.
 7. חבר את מכלול הפנסים לגוף הרכב והדק את אומי האבטחה מהצד הפנימי של אזור המטען. חבר את הכיסוי.

2. שחרר ביד את שתי אומי האבטחה, מן הצד הפנימי.



3. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים האחוריים מהמגרעת והסר אותו. ודא שמובל הכבלים נותר במקומו.



אור נסיעה לאחור
 6. הכנס את בית הנורה למכלול הפנסים
 האחוריים. התקן את מכלול הפנסים
 בדלת העורפית והדק את הבורג
 מבפנים. חבר את הכיסוי.

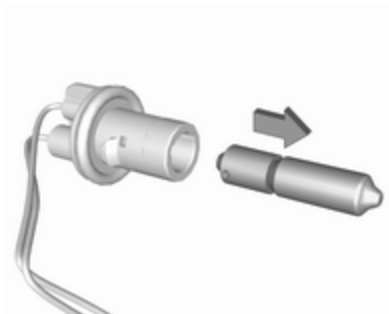
**דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן
 Country**

מכלול פנס בגוף

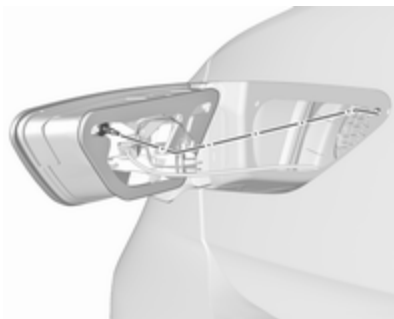
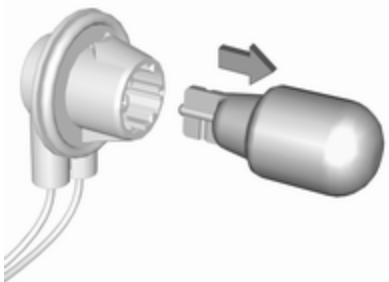


1. פתח את הכיסויים בעזרת מברג. שחרר
 והסר את שני הברגים.

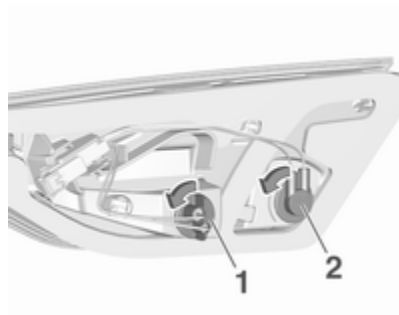
פנס ערפל אחורי (1)
 פנס הילוך אחורי (2)
 5. הוצא את הנורה מבית הנורה והחלף
 אותה.



פנס ערפל אחורי



3. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים
 מהמגרעות והסר אותו. ודא שמובל
 הכבלים נותר במקומו.



4. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון
 והסר אותו ממכלול הפנס.

מכלול הפנסים בדלת העורפית

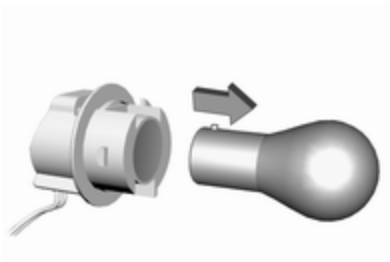


1. שחרר את הכיסוי בדלת העורפית והסר אותו.



2. שחרר ביד את אום האבטחה מפלסטיק.

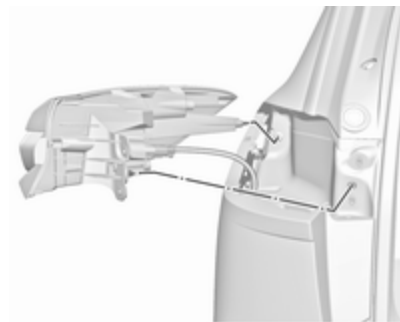
3. סובב את בית הנורה של פנס מחוון הכיוון נגד כיוון השעון והסר אותו ממכלול הפנס.



4. הוצא את הנורה מבית הנורה והחלף את נורת מחוון הכיוון.

5. חבר את בית הנורה למכלול הפנס.

6. התקן את מכלול הפנסים לגוף הרכב והדק את הברגים. סגור את הכיסויים.



2. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים האחוריים מהמגרעת והסר אותו. ודא שמובל הכבלים נותר במקומו.



אור נסיעה לאחור
 6. הכנס את בית הנורה למכלול הפנסים
 האחוריים. התקן את מכלול הפנסים
 בדלת העורפית והדק את הבורג
 מבפנים. חבר את הכיסוי.

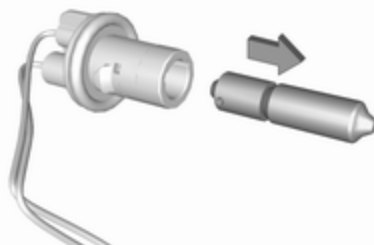
מחווני כיוון צידיים

להחלפת נורה, הסר את בית הנורה:

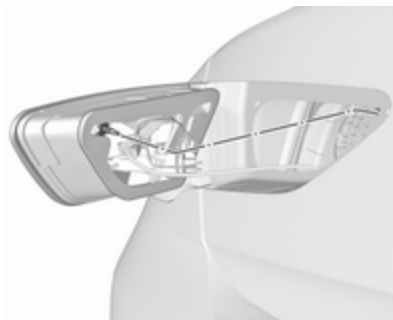
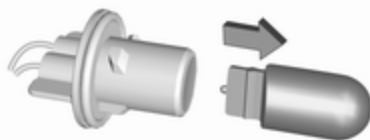


1. החלק את הפנס לצד שמאל והסר אותו
 מהקצה הימני.

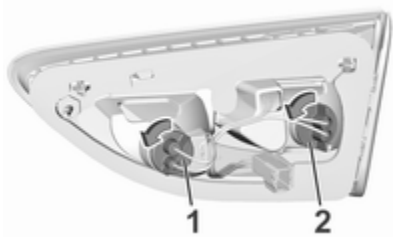
פנס ערפל אחורי (1)
 פנס הילוך אחורי (2)
 5. הוצא את הנורה מבית הנורה והחלף
 אותה.



פנס ערפל אחורי



3. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים
 מהמגרעות והסר אותו. ודא שמובל
 הכבלים נותר במקומו.



4. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון
 והסר אותו ממכלול הפנס.

מערכת החשמל

נתיכים

נחנוי הנתיך החדש חייבים להיות זהים לנחנוי הנתיך המוחלף.

ברכב מותקנות שלוש תיבות נתיכים:

- תא המנוע
- לוח המדים והמחווניים

לפני החלפת נתיך, הפסק את פעולת המעגל שבו מותקן הנתיך והעבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

ניתן לזהות נתיך שרוף באמצעות החוט המותך שבתוכו.

זהירות

אל תחליף נתיך אלא לאחר שסיבת התקלה שגרמה לשריפתו תוקנה.

מספר תפקודים מוגנים על ידי מספר נתיכים.

ניתן להתקין נתיכים גם במעגל שאינו פעיל (ללא תפקוד).

4. הכנס את בית הנורה וסובב בכיוון השעון.

5. הכנס את צד שמאל של הפנס, החלק לשמאל והכנס את הקצה הימני.

תאורת לוחית הרישוי

פנסי לוחית הרישוי תוכננו עם נורות LED ולא ניתן להחליפן. במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

תאורה פנימית

פנס תאורה, פנסי קריאה

הנורות יוחלפו במוסך.

פנס תאורת תא המטען

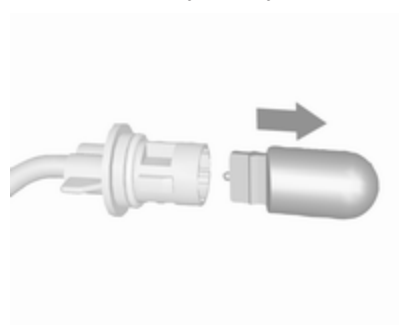
הנורות יוחלפו במוסך.

תאורת לוח המדים והמחווניים

הנורות יוחלפו במוסך.

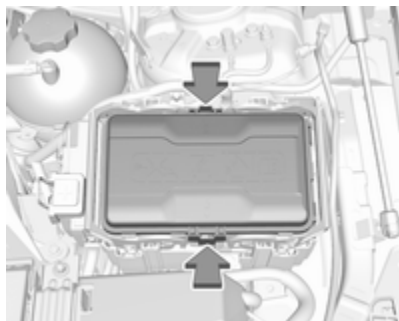


2. סובב את מחזיק הנורה נגד כיוון השעון והוצא אותו מהבית.

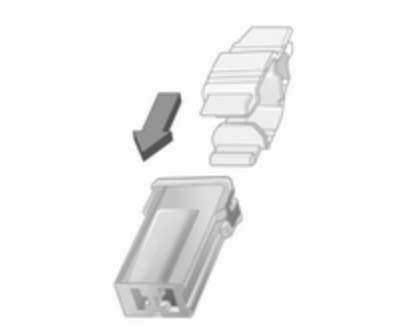
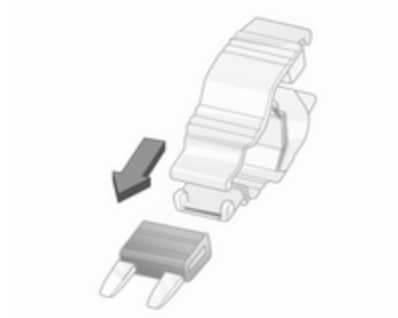


3. משוך את הנורה ממחזיק הנורה והחלק אותה.

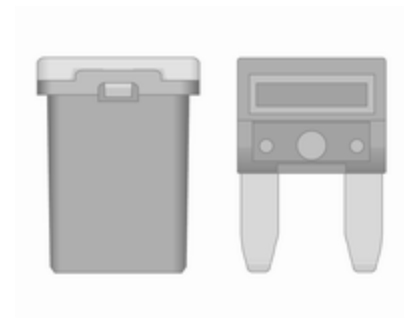
תיבת הנתיכים בתא המנוע



תיבת הנתיכים ממוקמת בחזית תא המנוע
משמאל.
שחרר את הכיסוי והסר אותו.



הנח את חולץ הנתיכים על סוגים שונים של
נתיכים מלמעלה או מהצד.

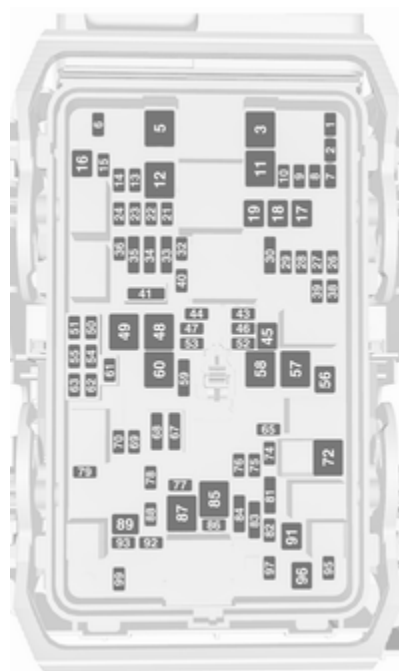


חולץ נתיכים

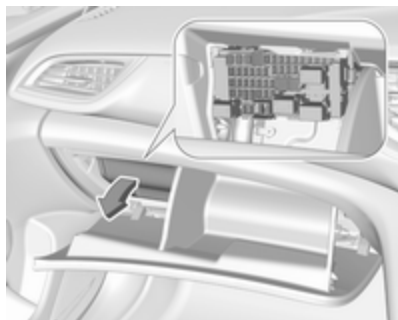
יתכן שחולץ נתיכים מותקן בתיבת
הנתיכים בתא המנוע.

מס' מעגל	
18	וילון שמש
19	מושב חשמלי, נהג
20	-
21	חלון גג
22	מגב אחורי/כריית אוויר
23	תאורה קדמית מסתגלת
24	-
25	-
26	יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים
27	הצתה/לוח המדדים והמחוננים
28	-
29	מצלמת מבט לאחור/פתח אוויר
30	נורית חיווי תקלה/גרור
31	-
32	מצלמה
33	חימום מושבים קדמיים
34	חימום מושבים אחוריים

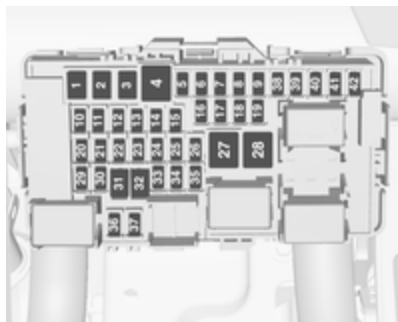
מס' מעגל	
1	-
2	-
3	ABS
4	-
5	-
6	הדלת העורפית
7	פנסי ערפל
8	מודול זיכרון
9	שמשה קדמית מחוממת
10	תמיכת גב תחתון של המושב
11	מצבר ז"י/ז"י
12	שמשה עורפית מחוממת
13	מראות צד מחוממות
14	-
15	-
16	מגב קדמי
17	מושב חשמלי, נוסע



מס' מעגל	מס' מעגל	מס' מעגל
69 אור דרך ימני (הלוגן)/פנס חזית ימני (LED)	52 –	35 שיכוך/הנעה לכל הגלגלים
70 אלומת אור דרך שמאלית (הלוגן)	53 –	36 מערכת דלק
71 –	54 –	37 –
72 מתנע	55 –	38 –
73 –	56 מתנע	39 –
74 יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים	57 –	40 מנעול ההגה
75 יחידת (מודול) בקרת המנוע	58 –	41 –
76 מערכת חיזור גזי פליטה	59 פנס חזית שמאלי (LED)	42 –
77 –	60 מניפת צינור	43 גלגל הגה מחומם
78 צופר	61 –	44 כוונון זווית אלומת פנסי החזית
79 מערכת רחיצת שמשות	62 –	45 –
80 –	63 –	46 יחידת (מודול) בקרת המנוע
81 יחידת (מודול) בקרת המנוע	64 –	47 –
82 –	65 בקרת אקלים	48 ממיר ז"י/ז"י/פתח אוויר/E-Boost
83 סליל הצתה	66 –	49 מודול בקרת דלת אחורית
84 סליל הצתה	67 –	50 –
	68 –	51 –



בכלי רכב בעלי הגה ימני, תיבת הנתיכים ממוקמת מאחורי מכסה בתא הכפפות. פתח את תא הכפפות ופתח את המכסה.



אם מכסה לוח הנתיכים אינו סגור כהלכה, ייתכן ותתרחש תקלה.

תיבת הנתיכים בלוח המדיום והמחוננים



בכלי רכב עם הגה שמאלי, תיבת הנתיכים נמצאת מאחורי מכסה בלוח המדיום והמחוננים. נתק את הכיסוי מהצד והסר אותו.

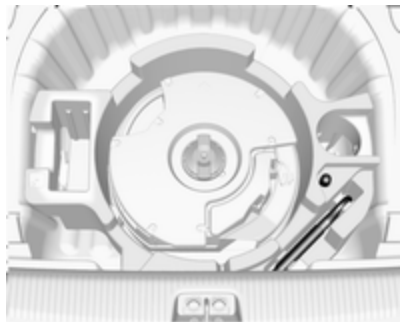
מס' מעגל

85	חטיבת ההינע
86	-
87	חימום הסולר
88	תריס אוויר
89	-
90	-
91	-
92	משאבת סחרור נוזל קירור חם כשהמנוע מדומם
93	מערכת מפתח אלקטרוני
94	-
95	משאבת נוזל צינון
96	חימום הסולר
97	-
98	-
99	משאבת נוזל צינון

לאחר החלפת הנתיכים הפגומים, סגור את מכסה לוח הנתיכים ולחץ עליו עד שישתלב במקומו.

מס' מעגל	מס' מעגל	מס' מעגל
34 מודול שער מרכזי	17 אזעקה	1 חלון חשמלי שמאלי
35 מחבר AUX/USB	18 יחידת בקרה (מודול) של המרכב	2 חלון חשמלי ימני
36 מטען אלחוטי	19 מודול UREA	3 יחידת בקרה (מודול) של המרכב
37 מגב אחורי	20 יחידת בקרה (מודול) של המרכב	4 מניפת בקרת אקלים
38 Onstar	21 יחידת בקרה (מודול) של המרכב	5 יחידת בקרה (מודול) של המרכב
39 תצוגה	22 יחידת בקרה (מודול) של המרכב	6 הכנות לגרור
40 סייען חניה	23 נעילה חשמלית של גלגל הגה	7 קיפול חשמלי מושב אחורי
41 קונסולה עלית	24 כרית אוויר	8 יחידת בקרה (מודול) של המרכב
42 רדיו	25 מחבר למכשיר אבחון תקלות	9 יחידת (מודול) בקרת המנוע
	26 שקע כוח תא המטען	10 תצוגה עלית
	27 שסתום EBCM	11 הפחתת NO _x /מחמם צינור
	28 הכנה למשטרה	12 הפחתת NO _x /חיישן פיח
	29 -	13 מודול UREA
	30 -	14 גלגל הגה מחומם
	31 אמצעי בקרה על ההגה	15 יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים
	32 מתג ההצתה	16 מגבר
	33 בקרת אקלים	

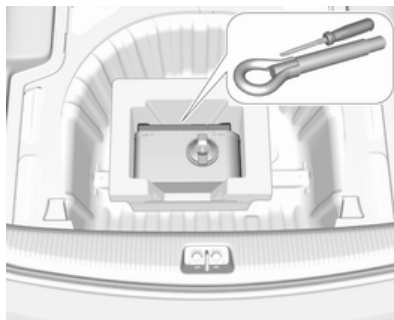
כלי רכב עם מערכת רמקולי שמע



המברג וטבעת הגרירה ממוקמים מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, ליד הרמקול העגול של מערכת השמע.

ערכה לתיקון צמיגים ↵ 251.

כלי רכב ללא גלגל חליף

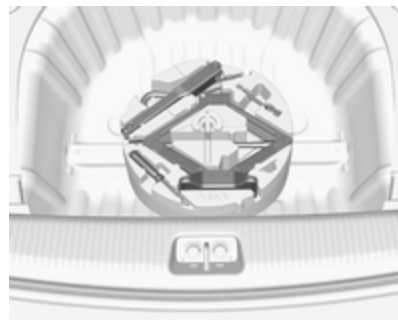


המברג וטבעת הגרירה ממוקמים בקופסה הנמצאת מתחת לכיסוי הרצפה של תא המטען.

ערכה לתיקון צמיגים ↵ 251.

כלי עבודה

כלי רכב המצוידים בגלגל חליף



המגבה עם מפתח הברגים, כלי העבודה, בורג מאריך לאבטחת גלגל שניזוק ואוזן

גרירה נמצאים בארגז הכלים שמתחת לגלגל החליף, באזור המטען. גלגל חליף

↵ 257.

חישוקים וצמיגים

מצב הצמיג, מצב הגלגל

נהג באיטיות מעל שפות מדרכה ובמידת האפשר גש אליהן בזווית ישרה (בניצב). נהיגת הרכב מעל לשפות חדות עלולה לגרום נזק לצמיג ולגלגל. אל תמעך את הצמיג אל המדרכה בעת חניית הרכב. בדוק באופן סדיר את הגלגלים לגילוי נזק. במקרה של נזק או שחיקה חריגה, הבא הרכב למוסך.

צמיגי חורף

צמיגי חורף משפרים את בטיחות הנהיגה בטמפרטורות מתחת ל-7°C ולכן יש להתקין על כל הגלגלים. בהתאם לתקנות הפרטניות לכל ארץ, הדבק את מדבקת המהירות בשדה הראיה של הנהג.

הצמיגים בכל המידות מאושרים לשימוש כצמיגי חורף ↵ 282.

סימוני צמיגים

לדוגמה **215/60 R 16 95 V**

215 : רוחב הצמיג, מ"מ
60 : יחס מידות החתך (גובה הצמיג לרוחבו), %
R : סוג החגורה: רדיאלית
RF : סוג: RunFlat (אל נקר)
16 : קוטר הגלגל, אינצ'ים
95 : אינדקס עומס לדוגמה: 95 הוא שווה-ערך ל-690 ק"ג
V : אות קוד המהירות

אות צופן (קוד) המהירות:

Q : עד ל-160 קמ"ש
S : עד ל-180 קמ"ש
T : עד ל-190 קמ"ש
H : עד ל-210 קמ"ש
V : עד ל-240 קמ"ש
W : עד ל-270 קמ"ש

בחר צמיג המתאים למהירות המרבית של הרכב שלך.

אפשר להשיג את מהירות הנסיעה המרבית כשהרכב במשקל העצמי שלו, עם נהג (75 ק"ג) ועוד מטען במשקל של 125 ק"ג. ציוד אופציונלי שהותקן יכול להקטין את המהירות המרבית של הרכב.

ביצועים ↵ 275.

צמיגים כיווניים

חובה להתקין צמיגים כיווניים כך שהם יסתובבו לכיוון הנכון. כיוון הסיבוב הנכון מסומן כסמל (לדוגמה, חץ) על דופן הצמיג.

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני כל נסיעה ארוכה. אל תשכח את הגלגל החליף. הנחיה זו ישימה גם לכלי רכב בעלי מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים.



לחץ אוויר בצמיגים ↵ 282.

תלות בטמפרטורה

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. במהלך הנסיעה, טמפרטורת הצמיג והלחץ בצמיג עולים. ערכי לחץ האוויר בצמיגים המצוינים בתווית מידע הצמיגים ובטבלת לחצי האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים קרים, בטמפרטורה של 20°C.

הלחץ יעלה בכ-10 KPa עבור כל עליית טמפרטורה של 10°C. יש להתחשב בכך בעת בדיקת צמיגים חמים.

לחץ האוויר המופיע במרכז המידע לנהג הוא הלחץ בצמיג בפועל. צמיג שמתקרר יציג ערך מופחת, שאינו מציין דליפת אוויר.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים בודקת את הלחץ בכל ארבעת הגלגלים פעם בדקה כשמחירות הרכב עולה על מגבלת מהירות מסוימת.

עבור הצמיגים המאושרים לרכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

הנהג הוא האחראי לכוונון נכון של לחץ האוויר בצמיגים.

⚠ אזהרה

אם לחץ האוויר נמוך מדי, התוצאה עלולה להיות התחממות משמעותית של הצמיג ונזק פנימי, המוביל להפרדת הסוליה ואפילו להתפקעות הצמיג במהירויות גבוהות.

⚠ אזהרה

עבור צמיגים מסוימים, לחץ הניפוח המומלץ המוצג בטבלת ניפוח הצמיגים יכול לחרוג מעל לחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג. אסור בהחלט לחרוג מעבר ללחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג.

לאחר כונון לחץ האוויר בצמיגים, בחר בהתאמה את הגדרת העומס המתאימה בעמוד **Tyre load** (עומס על הצמיגים) במרכז המידע לנהג ⚡ 106.

תווית מידע לחץ האוויר בצמיגים שעל מסגרת הדלת השמאלית מציינת את סוגי הצמיגים המקוריים של הרכב ואת לחצי הניפוח המתאימים של הצמיגים.

נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים. הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.

נפח תמיד את הצמיג החליף ללחץ המפורט עבור עומס מלא.

לחץ האוויר בצמיגים בשיטת ECO משמש להפחתת צריכת הדלק למינימום האפשרי.

דא שהגדרת העומס של הצמיגים מתאימה ללחץ האוויר בצמיגים הנוכחי. עומס הצמיגים ⚡ 247.

לחץ אוויר לא נכון פוגע בביטחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.

ערכי לחץ האוויר בצמיגים משתנים בהתאם לאופציות השונות. לאיתור הערך הנכון של לחץ האוויר בצמיגים, פעל כמפורט להלן:

1. זהה את סרן ההנעה ואת סוג המרכב.
2. זהה את קוד זיהוי המנוע. נתוני המנוע ⚡ 274.

3. זהה את הצמיג המתאים.

בטבלאות לחצי האוויר בצמיגים מוצגים כל צירופי הצמיגים האפשריים ⚡ 282.

זהירות

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים מזהירה רק במקרה של גילוי לחץ אוויר נמוך בצמיגים, ולא נועדה להוות תחליף לתחזוקה סדירה של הצמיגים על-ידי הנהג.

כל הגלגלים חייבים להיות מצוידים בחיישני לחץ והצמיגים חייבים להיות מנופחים ללחץ המפורט.

הערה

במדינות שבהן מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים היא חובה חוקית, השימוש בגלגלים ללא חיישני לחץ ישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב.

בחר בעמוד **ניטור לחץ האוויר בצמיגים** בתפריט **מידע** במרכז המידע לנהג 106.

אם (⚠) מאירה, עצור בהקדם האפשרי ונפח את הצמיגים ללחץ הניפוח המומלץ 282.

ודא שמצב העמסת הרכב מתאים ללחץ האוויר בצמיג שנבחר. מצב העמסת הרכב, ראה להלן בפרק זה.

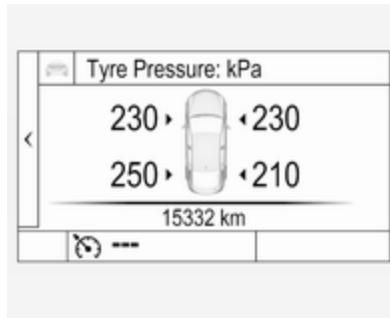
לאחר הניפוח, ייתכן שתידרש נסיעה קצרה כדי לעדכן את ערכי לחצי האוויר בצמיגים במרכז המידע לנהג. במהלך זה ייתכן ש-(⚠) תמשיך להאיר.

אם (⚠) מאירה כשהטמפרטורות נמוכות וכבית לאחר מרחק נסיעה מסוים, זה יכול להיות חיווי על התקרבות ללחץ אוויר נמוך בצמיגים. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים. הודעות הרכב 117.

הקפד להתקין אך ורק גלגלים עם חיישני לחץ, אחרת לחץ האוויר בצמיגים לא יוצג ו-(⚠) תאיר ברציפות.

גלגל חליף או גלגל חליף זמני (קומפקטי) אינם מצוידים בחיישני לחץ. מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים אינה ניתנת להפעלה בגלגלים אלה. נורית חיווי (⚠) מאירה. המערכת נותרת פעילה בשלושת הגלגלים האחרים.

השימוש בערכת תיקון מסחרית לצמיגים המכילה נוזל עלולה לפגום במערכת. ניתן להשתמש במערכות המאושרות על-ידי היצרן.



מצב המערכת ואזהרות הלחץ מוצגים בהודעה המציינת את חיווי הלחץ המתאים במרכז המידע לנהג.

המערכת מתחשבת בטמפרטורת הצמיג ובהגדרת עומס הצמיג לצורך האזהרות. הגדרת עומס הצמיג, ראה להלן בפרק זה. תלות בטמפרטורה 246.



מצב של לחץ אוויר נמוך בצמיג מצוין על-ידי נורית החיווי (⚠) 104.

תפקוד הלימוד האוטומטי

לאחר החלפת גלגלים או מיקום של הגלגלים, על הרכב להישאר נייח במשך כ-20 דקות, לפני שהמערכת מבצעת חישוב חוזר. תהליך הלמידה מחדש שלהלן אורך עד 10 דקות של נסיעה בתחום מהירויות בין 40 לבין 100 קמ"ש. הימנע מנסיעה מחוץ לתחום זה למשך זמן רב יותר. אם ניתן, השתמש בכבישים צדדיים או דרכים דומות המאפשרים נסיעה רצופה. במהלך תהליך הלימוד מחדש – יכול להיות מוצג או ערכי הניפוח יכולים להתחלף במרכז המידע לנהג.

כאשר מתרחשות בעיות במהלך הלימוד מחדש, תופיע הודעת תקלה במרכז המידע לנהג. (⚠) תהבהב במשך 60 שניות ולאחר מכן תאיר באופן קבוע.

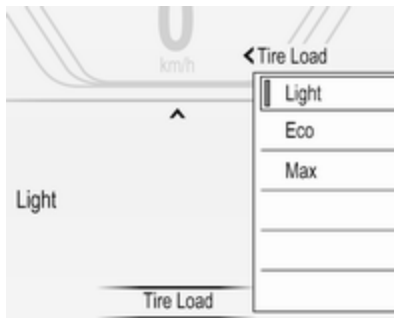
במקרה כזה, חזור על תהליך הלימוד. שמור על הרכב במצב נייח למשך 20 דקות בערך ולאחר מכן נהג למשך 10 דקות כפי שפורט לעיל.

עומק חריצי מדרך הצמיג

בדוק את עומק חריצי הסוליה לעתים מוזמנות.

יש להחליף צמיגים משיקולי בטיחות כאשר עומק החריצים הוא 2 עד 3 מ"מ (4 מ"מ לצמיגי חורף).

בהתאם למופיע על הצג, התפריט **Tyre loading** (העמסת הצמיג) מופיע רק אם הרכב עצר עזירה מוחלטת ובלם החניה מופעל. בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית ידית בורר ההילוכים חייבת להיות במצב **P**.



בחר:

- **Light (קל)** עבור לחץ נוחות עד 3 נוסעים.
- **Eco (חסכוני)** עבור לחץ Eco עד 3 נוסעים.
- **Max (מרבי)** עבור מצב של העמסה מלאה.

התקנים אלקטרוניים פועלים או קרבה למתקנים המשתמשים בתדרים דומים עלולים להפריע לפעולת מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.

בכל החלפה של הצמיגים יש להסיר את חיישני מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים ולטפל בהם. בחיישנים המחוברים בהברגה יש להחליף את קרב השסתום וטבעת האטימה, בחיישנים המשתלבים בנקישה יש להחליף את קנה השסתום כולו.

השתמש רק בכיפות פלסטיק מקוריות להגנת שסתום מפני כל נזק.

זהירות
אל תשתמש במכסים עם שסתום מתכתי מכיוון שהדבר יוביל לחמצון השסתום ולנזק.

מצב העמסת הרכב

התאם את לחצי האוויר בצמיגים למצב ההעמסה של הרכב בהתאם לתוית מידע הצמיגים או לטבלת לחצי האוויר בצמיגים ⚡ 282, ובחר את ההגדרה המתאימה בעמוד **העמסת הצמיגים** תחת **הגדרות** במרכז המידע לנהג ⚡ 106. הגדרה זו משמשת לקביעת לחצי ייחוס לצורך אזהרות על לחצי האוויר בצמיגים.

⚠️ אזהרה

השימוש בצמיגים או בכיסויי נוי גלגלים שאינם מתאימים, עלול לגרום לאובדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

כלי רכב עם חישובי פלדה: בעת שימוש באומי גלגלים ננעלים, אל תרכיב כיסויי גלגלים.

שרשרות שלג



מותר להתקין שרשרות שלג רק על הגלגלים הקדמיים.

שינוי מידות צמיגים וחישובים

כאשר משתמשים בצמיגים בעלי מידות שונות מאלה שהותקנו במפעל הייצור, יתכן שיהיה צורך לתכנת שנית את מד המהירות כמו גם את לחצי האוויר הנומינליים ולבצע שינויים אחרים ברכב.

לאחר מעבר לגודל צמיג שונה, דאג להחלפת תווית לחצי האוויר של הצמיגים ולאתחול מחדש של מערכת זיהוי אבדן לחץ אוויר בצמיגים. ↩️ 247

⚠️ אזהרה

השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להסתיים בתאונות, וישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב.

כיסויי נוי גלגלים

יש להשתמש בכיסויי גלגל וצמיגים מאושרים על ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים והתואמים את כל הצירופים הרלוונטיים של גלגלים וצמיגים.

אם משתמשים בכיסויי גלגלים וצמיגים שאינם מאושרים על-ידי היצרן, אסור שבצמיגים בליטה להגנת שפת הצמיג.

אסור שכיסויי הגלגל יפריעו לצינור הבלמים.

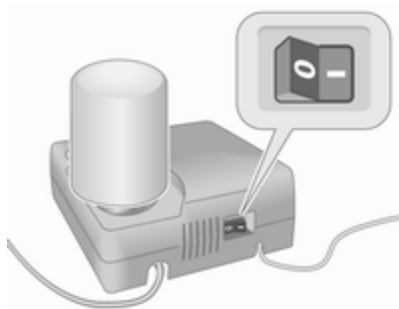


הצמיג הגיע לעומק החרוץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) כשהסוליה נשחקה עד שניתן להבחין באחד ממחווני השחיקה (TWI). סימון מיקום מחווני השחיקה מופיע על דופן הצמיג.

כאשר הגלגלים הקדמיים נשחקים יותר מן האחוריים, בצע באופן תקופתי סבב החלפה בין הצמיגים הקדמיים לאחוריים. ודא שכיוון הסיבוב של הגלגלים יישאר זהה.

צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש. אנו ממליצים להחליף צמיגים בכל 6 שנים.

משקולי בטיחות, מומלץ שההבדלים בעומק חריצי הסוליה של צמיגים המותקנים על אותו סרן לא יהיו גדולים מ-2 מ"מ.

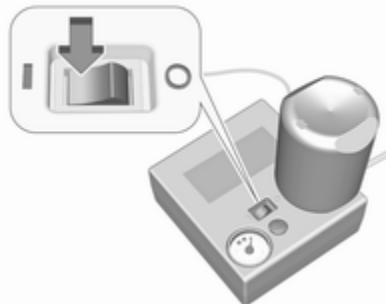


- סוג 2 המצוין על-ידי המתג הפעלה/ הפסקה על צד המדחס.

כאשר נוצר נקר באחד מצמיגי הרכב:
 הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון,
 הילוך אחורי או P.

⚠ אזהרה
<p>אל תיסע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש.</p> <p>אל תנהג עם צמיג מתוקן במשך פרק זמן ממושך.</p> <p>צמיג מתוקן עלול להשפיע על הנהיגה ואופן פעולת הרכב.</p>

זמינים שני סוגים של ערכות לתיקון נקרים:



- סוג 1 המצוין על-ידי המתג הפעלה/ הפסקה על חלק העליון של המדחס.

השתמש תמיד בשרשרת בעלת חוליות קטנות, שאינה מוסיפה יותר מ-10 מ"מ לסוליית הצמיג ולדפנות הפנימיות (כולל מנעול השרשרת).

⚠ אזהרה
<p>נזק עלול לגרום להתפקעות הצמיג.</p>

מותר להתקין שרשרות שלג רק על צמיגים במידה R16 215/60, R17 215/55, R17 225/55 ו-R18 235/45.

גלגל חליף זמני

אסור להתקין שרשרת צמיגים על גלגל חליף קומפקטי.

ערכה לתיקון צמיגים

ניתן לתקן נזק קטן בסוליית הצמיג באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

אל תחלץ גופים זרים מתוך צמיג.

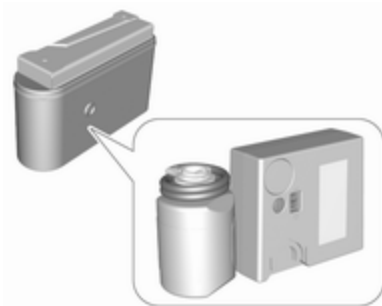
נזק לצמיג הגדול מ-4 מ"מ או נזק בדופן הצמיג אינם ניתנים לתיקון באמצעות הערכה לתיקון צמיגים.

1. הוצא את הכבל החשמלי ואת צינור האוויר מתאי האחסון שמתחת למדחס.

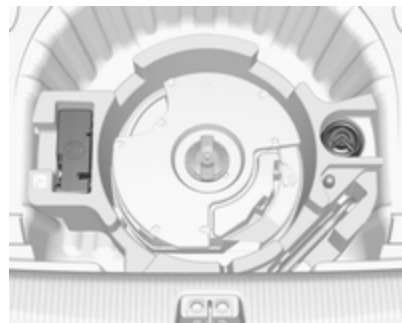


2. סוג 1: הברג את צינור האוויר של המדחס לחיבור שעל מכל חומר האיטום והתקן את מכל חומר האיטום בתוך מאחז שעל המדחס.

שחרר את הבורג והסר את התיק.



הוצא את מכל חומר האיטום ואת המדחס מתוך הקופסה.




בכלי רכב עם מערכת רמקולי שמע, הערכה לתיקון צמיגים מאוחסנת ביחד עם הכלים.



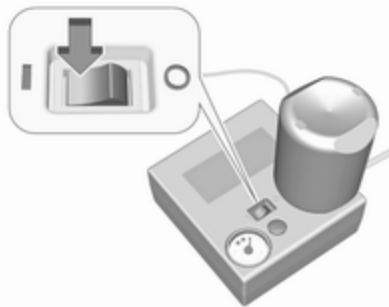
בגרסאות אחרות, הערכה לתיקון הצמיגים מאוחסנת בתיק.

שחרור האוויר חייב להיות סגור (סובב בכיוון השעון).

6. יש להציב את המתג על המדחס במצב .

7. חבר את תקע המדחס לשקע המתח או לשקע מצית הסיגריות.

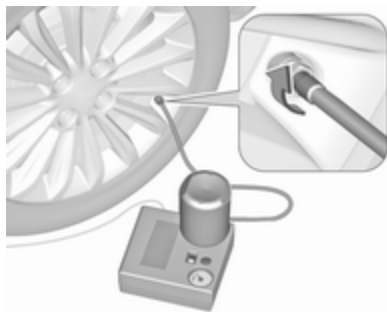
כדי למנוע פריקת המצבר, אנו ממליצים להפעיל את המנוע.



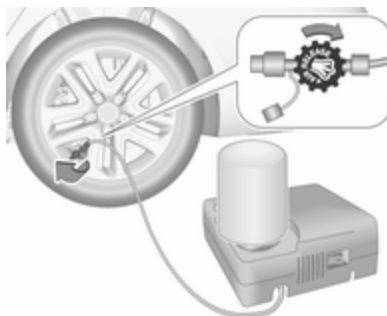
8. הצב את המתג הדו-מצבי שעל המדחס במצב 1. הצמיג מתמלא בחומר איטום.

9. מד הלחץ של המדחס יורה לפרק זמן קצר לחץ של עד 6 באר כאשר מיכל חומר האיטום מתרוקן (כ-30 שניות). לאחר מכן הלחץ מתחיל לפחות.

10. כל חומר האיטום נדחס לתוך הצמיג. הצמיג מתנפח עתה.



5. סוג 1: הברג את הצינור הגמיש של המילוי אל שסתום הצמיג.



סוג 2: הסר את מכסה ההגנה מצינור המילוי והברג את הצינור הגמיש של המילוי אל שסתום הצמיג. שסתום



סוג 2: הסר את הפקק המוברג מהמדחס וממיכל חומר האיטום. הברג את המכל על המדחס מבלי להסיר את רדיד האלומיניום מהמכל.

3. הנח את המדחס בסמוך לצמיג באופן שמיכל חומר האיטום יהיה אנכי.

4. הסר את כיפת שסתום האוויר מן הצמיג הנקור.

11. לחץ הניפוח הנקוב אמור להתקבל בתוך 10 דקות. לחץ אוויר בצמיגים ≤ 282 . כשמושג הלחץ הנכון, הפסק את פעולת המדחס. אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות.

סוג 1: אם לא הושג לחץ האוויר בצמיגים הנקוב בתוך 10 דקות, הסר את הערכה לתיקון צמיגים. הזז את הרכב כדי לבצע סיבוב אחד של הצמיג. חזור וחבר את ערכת התיקון והמשך בתהליך הניפוח במשך 10 דקות נוספות. בדוק שוב את לחץ האוויר בצמיגים. אם עדיין לא הושג הלחץ המפורט, הנק לצמיג גדול מדי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.



אם הלחץ הושג בתוך 10 דקות, תקן ללחץ המומלץ עבור הצמיג על-ידי שימוש במדחס כדי להעלות את הלחץ או להקטין את הלחץ באמצעות הכפתור שעל מד הלחץ.

סוג 2: הסר את ערכת תיקון הצמיג והתחל מיד בנסיעה למרחק של עד 10 ק"מ אבל לא יותר מ-10 דקות. בדוק שוב את לחץ האוויר בצמיגים. אם לא הושג לחץ האוויר בצמיגים, חבר מחדש את ערכת תיקון הצמיגים והמשך בתהליך המילוי למשך 10 דקות. אם עדיין לא הושג הלחץ המפורט, הנק לצמיג גדול מדי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

אם הלחץ הושג, תקן ללחץ המומלץ עבור הצמיג על-ידי שימוש במדחס כדי להעלות את הלחץ או להקטין את הלחץ על-ידי פתיחת שסתום שחרור האוויר (סובב נגד כיוון השעון) בצינור הגמיש של מילוי האוויר.

12. נתק את ערכת תיקון הצמיגים.

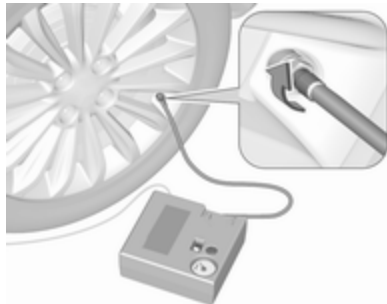
סוג 1: לחץ את התפס על התמך כדי להסיר את מיכל חומר האיטום מן התמך. הברג את צינורית הניפוח על החיבור הפנוי שעל מיכל חומר האיטום. בכך נמנעת בריחת חומר איטום.

סוג 2: לא ניתן להסיר את מכל חומר האיטום מהמדחס. דאג להחלפת מכל חומר האיטום במוסך שלך.

13. אחסן את ערכת התיקון בתא המטען. בעזרת מטלית, נגב והסר שאריות חומר איטום.

15. הסר את התווית המורה את המהירות המרבית המותרת ממיכל חומר האיטום והדבק אותה על השמשה הקדמית בשדה הראיה של הנהג.

16. המשך מייד בנהיגה כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג בשכבה אחידה. לאחר נהיגה של כ-10 ק"מ (אך לא יותר מ-10 דקות), עצור ובדוק את הלחץ בצמיג. הברג את צינור האוויר הגמיש של המדחס ישירות אל שסתום הצמיג.



- הוצא חפצים כבדים מהרכב לפני ההגבהה.
- אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחד ברכב בעת הגבהתו בעזרת מגבה.
- אסור, בשום מצב לזחול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.
- אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על ידי מגבה.
- לפני התקנת הגלגל, נקה את אומי הגלגלים והתברייגים במטלית נקייה.

אזהרה

אין למרוח משחת סיכה ("גריז") על תברייג בורג הגלגל או על חלק כלשהו של אום הגלגל.

1. נתק את כיפות אומי הגלגל בעזרת מברג והסר אותן.
- גלגלי פלדה עם כיסוי: הסר את מכסה הגלגל.
- גלגלי סגסוגת: נתק את כיפות אומי הגלגל בעזרת מברג והסר אותן. להגנת הגלגל, הנח מטלית רכה בין המברג לגלגל הסגסוגת.

המתאמים שסופקו עם הערכה יכולים לשמש לניפוח פריטים אחרים כגון כדורגל, מזרון אוויר, סירות מתנפחות וכו'. הם ממוקמים בתחתית המדחס. להסרתם, הברג את צינור האוויר של המדחס והוצא את המתאם.

החלפת גלגל

- חלק מכלי הרכב מצויד בערכת תיקון צמיגים במקום גלגל חליף ♪ 251.
- בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא.
- חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק. הגלגלים הקדמיים חייבים להיות מיושרים קדימה.
 - הפעל את בלם החנייה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.
 - הסר את הגלגל החליף ♪ 257.
 - אסור בשום מצב להחליף יותר מגלגל אחד בו-זמנית.
 - השתמש במגבה רק כדי להחליף גלגלים במקרה של נקר, ולא להחלפה עונתית של צמיגי חורף או קיץ.
 - המגבה אינו זקוק לתחזוקה.
 - אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח קרש חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.

אם לחץ ניפוח הצמיג גבוה מ-1.3 באר, כוונן את המדחס ללחץ הנכון. חזור על התהליך עד שלא תהיה דליפת לחץ. אם לחץ האוויר בצמיג נופל מתחת ל-1.3 באר, אסור לנהוג ברכב. התקשר לקבלת סיוע ממוסר.

17. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בקופסה.
18. קבע את הקופסה בעזרת הבורג.

הערה

מאפייני הנהיגה של הצמיג המתוקן נפגמים מאד. לכן, החלף צמיג זה. אם נשמע רעש לא רגיל, או שהמדחס מתחמם, דומם את המדחס למשך 30 דקות לפחות.

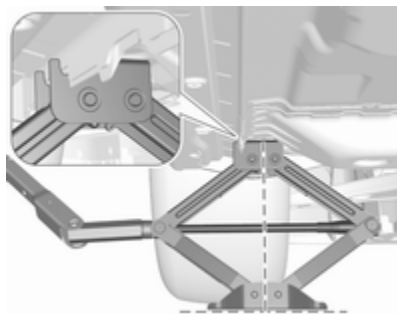
שסתום הביטחון המובנה נפתח בלחץ של 7 bar.

שים לב לתאריך התפוגה שעל הערכה. לאחר תאריך התפוגה, פגה האחריות לכושר האיטום. קרא בעיון את המידע לגבי אחסון מיכל חומר האיטום.

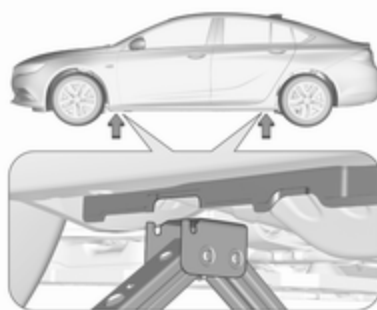
החלף את מיכל חומר האיטום המשומש. סלק את המיכל בהתאם לתקנות הישימות בסביבת מגוריך.

ניתן להשתמש במדחס ובחומר האיטום החל בטמפרטורה של כ-30°C.

שלוף את הכיסוי בנקודת ההגבה המתאימה.



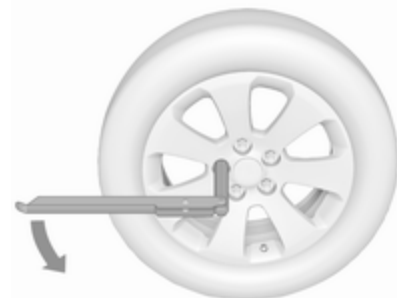
4. כוונן את המגבה לגובה הנדרש. מקם אותו ישירות מתחת לנקודת ההרמה באופן שימנע את החלקת הרכב מעל למגבה.



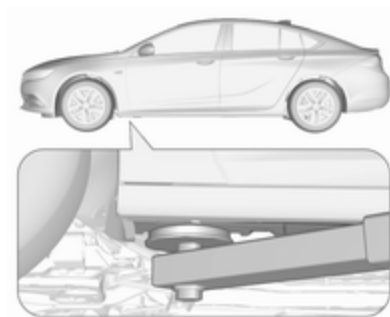
3. דא שהמגבה מוצב כנדרש מתחת לנקודת ההרמה המתאימה של הרכב.



בגרסאות מסוימות קיימים חיפויי סף עם נקודות הגבהה מכוסות: תחילה



2. קפל החוצה את מפתח הגלגלים והתקן אותו תוך הקפדה שהוא ימוקם בבטיחות ושחרר את הידוק כל אחד מאומי הגלגל חצי סיבוב. ייתכן שהגלגלים יהיו מוגנים על-ידי אומי נעילת גלגלים. כדי להרפות את ההידוק של אומים מיוחדות אלה, יש ראשית להתקין את מתאם של אומי נעילת הגלגל על ראש האום, לפני התקנת מפתח הגלגלים. המתאם מאוחסן בתא הכפפות.



מקם את הזרוע הקדמית של משטח ההרמה באופן ממורכז מתחת לנקודת ההגבהה הרלבנטית של הרכב.

גלגל חליף

חלק מכלי הרכב מצויד בערכת תיקון צמיגים במקום גלגל חליף.

אם מתקינים גלגל חליף, השונה מהגלגלים האחרים, ייתכן שהגלגל יסווג כגלגל חליף זמני ויחולו מגבלות המהירות המתאימות, למרות שאין תווית המציינת זאת. היוועץ במוסך כדי לבדוק מהי מגבלת המהירות הישימה.

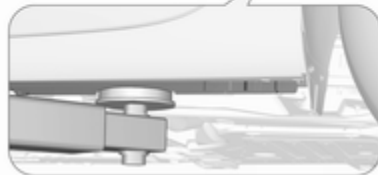
הגלגל החליף הוא בעל חישוב פלדה.

11. התקן את הכיסוי של נקודת ההרמה של הרכב.

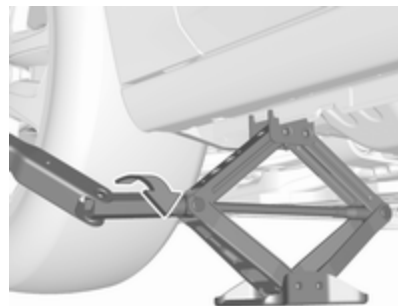
12. אחסן ואבטח את הגלגל שהחלפת
 ↵ 257, כלי העבודה ↵ 245 והמתאם של אומי הגלגלים ↵ 68.

13. בדוק את לחץ האוויר בצמיג החליף ואת מומנט ההידוק בהקדם האפשרי. דאג לתיקון הצמיג הפגום בהקדם האפשרי.

נקודות ההרמה עבור מגבה מוסך



מקם את הזרוע האחורית של משטח ההרמה באופן ממורכז מתחת לנקודת ההגבהה הרלבנטית של הרכב.



חבר את מפתח בורגי הגלגל כשהמגבה במקומו הנכון וסובב את מפתח בורגי הגלגל עד שהגלגל ניתק מן הקרקע.

5. שחרר בהברגה את אומי הגלגל.

6. החלף גלגל. גלגל חליף ↵ 257.

7. הברג את אומי הגלגל.

8. הנמך את הרכב.

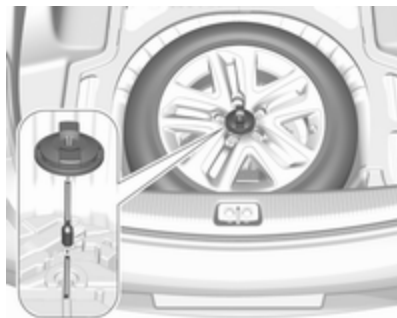
9. התקן את מפתח הגלגלים על האומים תוך שאתה מוודא שהמפתח תפוס היטב על האום והדק את כל האומים בהצלבה. מומנט ההידוק הוא

125 ניוטון-מטר.

10. הצב את החורר המיועד לשסתום האוויר בצלחת הגלגל מול השסתום לפני

התקנת הצלחת.

התקן את כיפות אומי הגלגל.



1. חבר את הבורג המאריך על תבריג הבורג.
2. אחסן את הגלגל הפגום כשהצד החיצוני שלו פונה כלפי מעלה, בתא הגלגל החליף ואבטח אותו על-ידי הברגת אום הפרפר בכיוון השעון על הבורג המאריך.

אזהרה


אחסון מגבה, גלגל חלופי או ציוד דומה בתא המטען עלול לגרום לפציעות אם פריטים אלה אינם מקובעים למקומם

מתחת לגלגל החליף מונח ארגז המכיל את כלי העבודה של הרכב.

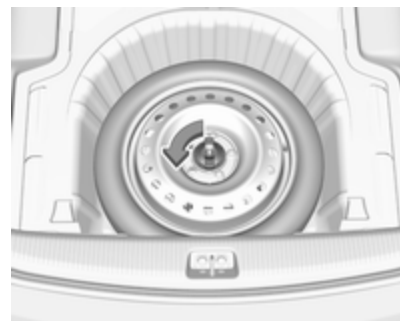
3. לאחר החלפת גלגל, אם לא מניחים גלגל בתא הגלגל החליף, אבטח את ארגז הכלים על-ידי החזרת אום הפרפר וסגור את מכסה הרצפה.

4. לאחר החלפת הגלגל לגלגל בגודל מלא, הנח את הגלגל החליף בשקע כשצדו החיצוני כלפי מעלה ואבטח אותו באום הפרפר.

אחסון גלגל בגודל מלא בתא הגלגל החליף

אבטח את הגלגל הפגום בגודל מלא כשהצד החיצוני שלו פונה כלפי מעלה באמצעות אום הפרפר בתא הגלגל החליף, לאחר התקנת בורג מאריך על תבריג הבורג. הבורג המאריך מאוחסן עם הכלים של הרכב  245. כדי לאבטח את הגלגל:

זהירות
השימוש בגלגל חילוף שקטן מן הגלגלים האחרים או בשילוב עם צמיגי חורף, עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב. החליף את הצמיג הנקור בהקדם האפשרי.



הגלגל החליף מאוחסן בתא המטען ברצפת התא מתחת למכסה.

להסרה:

1. פתח את כיסוי הרצפה.
2. הגלגל החליף מאובטח באמצעות אום פרפר. סובב את אום הפרפר נגד כיוון השעון והסר את הגלגל החליף.

התנעה באמצעות כבלי התנעה

אל תתניע את המנוע באמצעות מטען מהיר. ניתן להתניע כלי רכב בעל מצבר רכב פרוק בעזרת כבלי התנעה ומצבר רכב של כלי רכב נוסף.

⚠ אזהרה

היה זהיר מאד בעת התנעת המנוע באמצעות כבלי התנעה. כל סטייה מן ההנחיות הבאות עלולה להסתיים בפציעות או נזק שייגרמו כתוצאה מהתפוצצות המצבר או נזק שייגרם למערכת החשמלית בשני כלי הרכב.

⚠ אזהרה

מנע מגע של נזל המצבר בעיניך, בעורך, בבדים ובמשטחים צבועים. הנזל מכיל חומצה גופריתית העלולה לגרום לפציעות ולנזק במקרה שנוצר עימה מגע ישיר.

גלגל חליף עם צמיג כיווני

התקן את הצמיגים הכיווניים כך שהם יתגלגלו בכיוון הנסיעה. כיוון הנסיעה מסומן כסמל (למשל: חץ) על דופן הצמיג. כאשר צמיגים כיווניים מותקנים בניגוד לכיוון הגלגל הנכון:

- השליטה ברכב תיפגם. החלף את הצמיג הפגום או תקן אותו בהקדם האפשרי והתקן אותו במקום הגלגל החליף.
- נהג בזהירות יתר על דרכים רטובות או מצופות בשלג.

כראוי. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חפצים שאינם מקובעים עלולים לפגוע במישהו ולפצוע אותו. אחסן את הגלגל, המגבה וכלי העבודה במיקום המקורי שלהם וחזק אותם למקומם כראוי.

גלגל חליף זמני

זהירות

השימוש בגלגל חילוף שקטן מן הגלגלים האחרים או בשילוב עם צמיגי חורף, עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב. החלף את הצמיג הנקור בהקדם האפשרי.

התקן רק צמיג חליף זמני אחד. אל תנהג ברכב במהירות העולה על 80 קמ"ש. נהג בעקומות באיטיות. אל תשתמש בצמיג הזמני לפרק זמן ממושך.

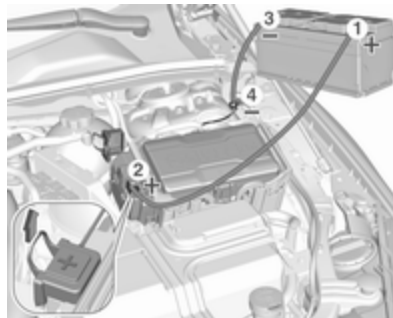
אם נגרם תקר בגלגל אחורי בעת גרירת רכב אחר, התקן את הגלגל החלופי הזמני מלפנים ואת הגלגל המלא מאחור.

שרשרות צמיגים ⚡ 250.

3. חבר את הכבל השחור לקוטב השלילי של מצבר העזר.
 4. חבר את הקצה האחר של הכבל השחור לנקודת הארקה של הרכב בתא המנוע.
- נתב את הכבלים כך שלא ייתפסו ברכיבים סובבים בתא המנוע.
- להתנתעת המנוע:

1. התנע את המנוע ברכב המסייע.
2. לאחר חמש דקות, התנע את המנוע ברכב השני. יש לבצע ניסיונות התנעה שאינן ארוכים מ-15 שניות ובהפסקות של דקה אחת בין הניסיונות.
3. הנח לשני המנועים לפעול בסל"ד סרק במשך כשלוש דקות כשהכבלים עדיין מחוברים.
4. הפעל צרכנים חשמליים (לדוגמה, פנסי החזית, חימום השמשה העורפית) ברכב המותנע.
5. בצע את הנוהל לעיל בסדר ומגמה הפוכים להסרת הכבלים.

- אסור שיווצר מגע בין שני כלי הרכב במהלך ההתנעה.
- הפעל את בלם החניה, הצב את תיבת הילוכים במצב ביניים, תיבת הילוכים אוטומטית במצב P.



- פתיח את מכסי המגן של שני הקטבים החיוביים בשני מצברי הרכב.
- סדר חיבור הכבלים:
1. חבר את הכבל האדום לקוטב החיובי של מצבר העזר.
 2. חבר את הקצה האחר של הכבל האדום לקוטב החיובי של המצבר הפרוק.

- אסור לחשוף את מצבר הרכב ללהבות גלויות או לניצוצות.
- מצבר רכב פרוק עלול לקפוא בטמפרטורה של 0°C . אפשר את המצבר הקפוא לפני שתחבר את כבלי ההתנעה.
- חבוש משקפי מגן וביגוד מגן בעת טיפול במצבר.
- השתמש במצבר עזר בעל מתח זהה (12 וולט). הקיבולת שלו (אמפ"ש) חייבת להיות קרובה ככל הניתן לזו של מצבר הרכב הפרוק.
- השתמש בכבלי התנעה בעלי סופיות מבודדות ושטח חתך של 16 מ"מ² (25 מ"מ² לרכב בעל מנוע דיזל).
- אל תנתק את מצבר הרכב הפרוק מן הרכב.
- הפסק את פעולתם של כל צרכני החשמל.
- אל תישען מעל למצבר הרכב בעת ההתנעה באמצעות כבלים.
- אל תאפשר מגע בין הסופיות של כבלי ההתנעה.

זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

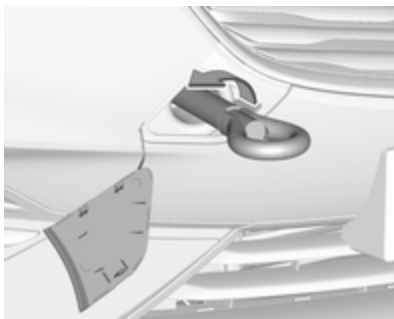
כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי לבלימה ולהיגוי.

כדי למנוע חדירת גזי פליטה מן הרכב הגורר, הפעל את סחרור האוויר וסגור את החלונות.

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית והינע כל הגלגלים: אם הרכב נגרר כשכל ארבעת גלגליו על הקרקע סימן שאין מגבלות טכניות לגבי המהירות או מרחק הגרירה. אם הורם רק סרן אחד, המהירות המרבית תהיה 50 קמ"ש. אין מגבלת מרחק.

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית והינע כל הגלגלים: חובה לגרור את הרכב כשחזיתו מופנית לפנים. כאשר הרכב נגרר עם כל ארבעת הגלגלים על הקרקע, מהירות הגרירה המרבית המותרת היא 50 קמ"ש ומרחק הגרירה המרבי המותר הוא 50 ק"מ. אם הורם הסרן הקדמי, מהירות הגרירה המרבית המותרת היא 50 קמ"ש. אין מגבלת מרחק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

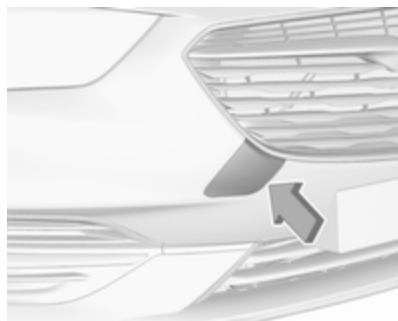
טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ הרכב.

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל כדי לשחרר את מנעול ההגה ולאפשר את הפעלת אורות הבלמים, הצופר ומגב השמשה הקדמית.

העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק. שחרר את בלם החניה.

גרירה

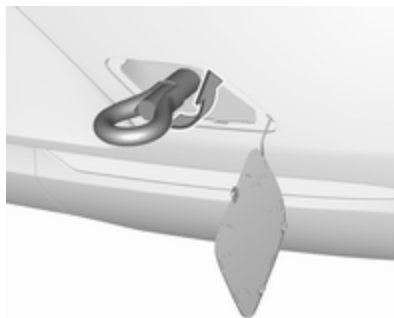
גרירת הרכב



נתק את המכסה מהחריץ והסר כלפי מטה. טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב ↙ 245.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.

הכנס את המכסה עם האוגן העליון לתוך המגרעת וקבע את המכסה בלחיצה.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

אסור, בשום מצב, להשתמש בטבעת העיגון (קשירה) שבקצה האחורי, בתחתית הרכב, כטבעת גרירה.

חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

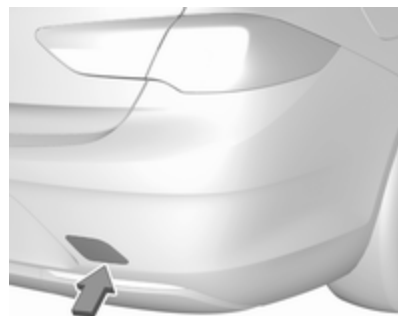
טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ רכב.

זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

הכנס את המכסה עם האוגן החיצוני לתוך המגרעת וקבע אותו בלחיצה.

גרירת רכב אחר



נתק את הכיפה בתחתיתה והסר אותה בכיוון מטה.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב ↵ 245.

ודא שתבוצע סיכה במוסך של כל צירי הדלתות.

אל תשתמש בעצמים קשים להסרת כתמי זפת. השתמש בתרסיס לסילוק זפת מעל משטחים צבועים..

פנסים חיצוניים

פנסי חזית ועדשות של פנסים אחרים מיוצרים מפלסטיק. אל תשתמש בחומרים שוחקים או מאכלים, אל תשתמש במגדלת קרח ואל תנקה אותם במטלית יבשה.

ליטוש ("פוליש") והברקה ("וואקס")

מרח שעווה ("וואקס") באופן קבוע (המועד המאוחר ביותר הוא כשהמים מפסיקים להתאגל [ליצור טיפות] על משטח צבוע ברכב). אם לא כן, שכבת הצבע תתיבש. יש ללטש - למרוח משחת "פוליש" - על הרכב רק כאשר הצבע הפך להיות נטול ברק או כאשר משקעים מוצקים נדבקו אליו.

ליטוש משטח צבוע במשחת ליטוש המכילה סיליקון יוצר שכבת מגן ומבטל את הצורך בהברקה ("וואקס").

אין לטפל בחלקי מרכב המיוצרים מפלסטיק בחומרי ליטוש או הברקה.

ומגב החלון העורפי. הסר או כוּץ את האנטנה ואת האבזרים החיצוניים כגון גגון מטען וכו'.

כאשר אתה רוחץ את רכבך ידנית, הקפד לשטוף ביסודיות את פנים בתי הגלגלים.

הברק את החלקים הצבועים של רכבך בשעווה באופן סדיר.

נקה את השפות ואת הקפלים שעל שפות הדלתות הפתוחות ועל מכסה תא המנוע כמו גם את האזורים שהם מכסים.

למניעת נזק, נקה חלקי מתכת מבריקים בתמיסת ניקוי המאושרת לאלומיניום.

זהירות
הקפד להשתמש בחומר ניקוי בעל pH של 4 עד 9.
אל תשתמש בחומרי ניקוי על משטחים חמים.

אל תנקה את תא המנוע באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

שטוף ביסודיות ונגב בעזרת מטלית עור (ג'ילדה). שטוף את מטלית העור לעתים קרובות. השתמש במטליות עור נפרדות למשטחים צבועים ולשמשות; שאריות של שעווה שיצטברו על השמשות עלולות לפגום בשקיפות השמשות.

טיפוח מראה הרכב

טיפוח חיצוני

מנעולים

המנעולים ניסוכו ("שומנו") במפעל היצור במשחת סיכה באיכות גבוהה המיועדת לצילינדרי מנעולים. יש להשתמש בחומר ממיס קרח רק כאשר זה בלתי נמנע, מכיוון שהוא חומר מסיר שומנים, המסיר את משחת הסיכה ופוגע בתפקוד המנעולים. אם השתמשת בנוזל ממיס קרח, הבא את הרכב למוסך לסיכה חוזרת של המנעולים.

רחיצת הרכב

המשטחים הצבועים של רכבך חשופים להשפעות הסביבה. רחץ והברק (בשעווה) את רכבך לעתים מזומנות. בעת העברת הרכב במתקני רחיצת מכוניות אוטומטיים, ודא שבתוכנית הרחיצה יכלל תוסף שעווה.

יש לנקות מייד לשלשת (צואת ציפורים), חרקים מתים, שרף, אבקת פרחים וכו' כיוון שהם מכילים מרכיבים העלולים לגרום נזק לצבע.

בעת העברת הרכב במתקן לרחיצת ידנית של מכוניות, ציית להנחיות יצרן המתקן. יש להפסיק את פעולת מגב השמשה הקדמית

חלונות ולהבי מגבים של השמשה הקדמית

השתמש במטלית רכה שאינה משירה מוך או במטלית עור ובנוזל לרחיצת שמשות ובנוזל לסילוק חרקים.

בעת ניקוי המשטח הפנימי של השמשה העורפית, הקפד לבצע את הניגוב במקביל לגוף החימום, כדי למנוע פגיעה ונזק.

לסילוק קרח באמצעים מכניים, השתמש במגרדת קרח יעודית. לחץ את המגרדת בחוזקה לזכוכית כדי למנוע חדירת לכלוך מתחת ללהב ושריטת הזכוכית.

נקה מגבים המורחים את המים באמצעות מטלית רכה הטבולה בנוזל לרחיצת חלונות.

הסר שיירי לכלוך שעלולים לגרום לזיהום להבי המגבים על-ידי שימוש במטלית רכה ובתכשיר לניקוי חלונות. ודא גם הסרת שיירי שעווה, חרקים ומזהמים דומים מהשמשה.

הפעלת המגבים על שיירי קרח, זיהום או על שמשה יבשה תגרום נזק ואף יכולה להרוס כליל את להבי המגבים.

חלון גג

אסור בהחלט לנקות בממסים או בחומרים שוחקים, דלק, חומרים תוקפניים (לדוגמה מדלל צבע, או תמיסות המכילות אצטון וכו'), חומרים חומציים או בסיסיים מאוד, או כריות ניקוי שוחקות. אל תמרח שעווה או משחת ליטוש ("פוליש") על חלון הגג.

גלגלים וצמיגים

אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה. נקה את החישוקים בחומר ניקוי יעודי לגלגלים.

החישוקים צבועים וניתן להשתמש לניקויים בחומרים המתאימים למרכב.

נזק למשטחי צבע

תקן פגיעות קטנות במשטח צבוע באמצעות עט לתיקוני צבע לפני שמתחילה להיווצר חלודה. לתיקונים גדולים יותר, הבא הרכב לפחח רכב.

גחון הרכב

כמה אזורים בגחון הרכב מצופים בשכבת פי.וי.סי. בעוד אזורים חשובים אחרים מוגנים בשכבת שעווה שאינה מתכלה.

לאחר רחיצת גחון הרכב, בדוק אותו ודאג לציפויו בשעווה בהתאם לצורך.

חומרים המכילים ביטומן/גומי עלולים לגרום נזק לשכבת הפי.וי.סי. שעל גחון הרכב. הבא הרכב למוסך לביצוע עבודות על גחון הרכב.

לפני ולאחר החורף, רחץ את גחון הרכב ודאג שתיבדק שכבת המגן משעווה.

מערכת גז נוזלי

▲סכנה

גז נוזלי כבד יותר מאוויר ויכול להצטבר בנקודות נמוכות.

בשוחת עבודה, היזהר בעת עבודה על השלדה.

לצורך עבודות צביעה או שימוש בתא ייבוש בטמפרטורה העולה על 60 °C, יש להסיר את מיכל הגז הנוזלי.

אסור לבצע שינויים כלשהם למערכת הגז הנוזלי.

ציוד גרירה

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

זהירות

הקפד לרכוס צמדנים זיפיים (וולקר) משום שצמדנים פתוחים עלולים לגרום נזק לריפוד המושבים. הדבר נכון גם לגבי בגדים בהם משולבים חפצים עם קצוות חדים, כגון רוכסנים או חגורות או ג'ינס מקושטים במסרות.

חלקי פלסטיק וגומי

ניתן לנקות חלקי פלסטיק וגומי בחומרים המשמשים לניקוי המרכב. השתמש בתכשיר לניקוי פנים אם נדרש. אל תשתמש בחומר אחר כלשהו. הימנע מלהשתמש בממיסים ובמיוחד במוצרי נפט. אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה.

טיפול פנים הרכב

פנים הרכב והריפוד

נקה את פנים הרכב, כולל את לוח המדדים והמחוונים ואת הדפנות במטלית יבשה או בעזרת תרסיס לניקוי פנימי.

נקה את ריפוד העור במים נקיים ובמטלית רכה. במקרה של לכלוך קשה, השתמש בתכשיר ניקוי לעור.

נקה את ריכוז המדים ("מכשירים") והתצוגות אך ורק במטלית רכה ולחה. במידת הצורך, השתמש בתמיסת מי-סבון חלשה.

נקה ריפודי בד באמצעות שואב אבק או מברשת. סלק כתמים בעזרת חומר ניקוי לריפודים.

קיימים בדי בגדים שהצבע שלהם אינו עמיד. הם יכולים לגרום לכתמים ולשינויי גוון נראים לעין, במיוחד על ריפוד בצבע בהיר. יש לנקות שינויי גוון וכתמים ניתנים להסרה מוקדם ככל האפשר.

נקה חגורות בטיחות במים פושרים או בחומר לניקוי פנים הרכב.

טיפול ותחזוקה

266	מידע כללי
266	מידע לגבי טיפולים
	נזלים, חומרי סיכה וחלקים
267	מומלצים
267	נזלים וחומרי סיכה מומלצים

מידע כללי

מידע לגבי טיפולים

כדי להבטיח תפעול חסכוני ובטיחותי של רכבך וכדי לשמור על ערכו, חשוב מאד לבצע את כל טיפולי התחזוקה בפרקי הזמן הנכונים כמפורט.

ניתן לקבל במוסך את שגרת טיפולי התחזוקה המפורטת והעדכנית של רכבך. צג תזכורת לטיפולים ☞ 99.

מועדי טיפול אירופאיים

רכבך זקוק לטיפול תחזוקה אחת ל-30,000 ק"מ או אחת לשנה, הקודם מביניהם, אלא אם צג התזכורת לטיפולים מודיע לך אחרת.

ייתכן שמרווח שירות קצר יותר יהיה ישם עבור כלי רכב המופעלים בתנאי נהיגה קשים, כגון מוניות וניידות משטרה.

מרווחי הטיפולים האירופיים תקפים במדינות הבאות:

אנדורה, אוסטריה, בלגיה, בוסניה-הרצגובינה, בולגריה, קרואטיה, קפריסין, רפובליקת צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, גרינלנד, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לאטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג,

מקדוניה, מלטה, מונקו, מונטנגרו, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, רומניה, סן מרינו, סרביה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שבדיה, שווייץ, הממלכה המאוחדת.

צג תזכורת לטיפולים ☞ 99.

מועדי טיפול בינלאומיים

רכבך זקוק לטיפול תחזוקה אחת ל-15,000 ק"מ או אחת לשנה, הקודם מביניהם, אלא אם צג התזכורת לטיפולים מודיע לך אחרת.

אם התנאים הבאים מתרחשים לעתים קרובות, הרכב ייחשב כפועל בתנאי שימוש קשים: התנעה קרה, נסיעה בפקקים, גרירת גרור, נסיעה בהרים, נסיעה בדרכים משובשות ובדרכים לא סלולות, זיהום אוויר גבוה, נוכחות חול באוויר וכמות רבה של אבק, נסיעה בגובה גאוגרפי גבוה ושינויי טמפרטורה רבים. בתנאי פעולה קשים אלה ייתכן שעבודות טיפול מסוימות יידרשו בתדירות גבוהה יותר מאשר הטיפולים התקופתיים הרגילים.

מרווחי הטיפולים הבינלאומיים ישימים בארצות שאינן רשומות ברשימת מרווחי הטיפולים האירופאית.

צג תזכורת לטיפולים ☞ 99.

תקפות גם למנועים המופעלים בגז טבעי דחוס (CNG), גפ"מ (LPG) או אתנול (E85).

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ☞ 271.

השלמת שמן מנוע

זהירות
במקרה של שפיכת שמן, נגב אותו וסלק בצורה נאותה.

ניתן לערבב שמני מנוע של יצרנים שונים ומותגים שונים כל עוד הם תואמים לתכונות השמן הנדרשות איכות וצמיגות.

עבור כל מנועי הבנזין, אסור להשתמש בשמני מנוע בדרגות איכות ACEA בלבד, מכיוון שבתנאי פעולה מסוימים זה עלול לגרום נזק למנוע.

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ☞ 271.

תוספים חיצוניים לשמן מנוע

השימוש בתוספים חיצוניים לשמן המנוע עלול לגרום נזק ולבטל את האחריות.

נזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים

נזלים וחומרי סיכה מומלצים

השתמש רק במוצרים העומדים במפרטים המומלצים.

⚠ אזהרה
נזלי הרכב מסוכנים ועלולים להיות רעילים. טפל בהם בזהירות. שים לב למידע הרשום על המיכלים.

שמן מנוע

שמן מנוע מזוהה בהתאם לאיכותו וצמיגותו. בעת בחירת שמן מנוע לשימוש, האיכות חשובה יותר מן הצמיגות. דרגת איכות השמן מבטיחה את ניקיון המנוע, ההגנה מפני שחיקה וכן בקרה של זיקון השמן, ואילו דרגת צמיגות השמן מבטאת את סמיכות השמן בתחומי טמפרטורה מוגדרים.

Dexos היא איכות שמן המנוע החדשה ביותר המספקת הגנה אופטימלית למנועי בנזין ודיזל. אם לא ניתן להשיג שמן זה, חובה להשתמש בשמנים אחרים מאלו הנקובים להלן. המלצות למנועי בנזין

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בספרון השירות ותעודת האחריות. התאריך והנסועה ("קילומטראז'") נרשמים על ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחתימה.

ודא שספרון השירות ותעודת האחריות ימולא כראוי כיוון שההוכחה לביצוע הטיפולים ברציפות חיונית כדי לאפשר היענות לתביעות במסגרת האחריות או רצון טוב. כמו גם רישום הטיפולים משמש כיתרון בעת מכירת הרכב.

מועד טיפול כשנותר עדיין פרק זמן לסיום חיי שמן המנוע

מרווחי הטיפולים מבוססים על מספר פרמטרים, בהתאם לשימוש.

צג התזכורת לטיפולים מודיע לך מתי עליך להחליף את שמן המנוע.

צג תזכורת לטיפולים ☞ 99.

דרגות צמיגות שמן מנוע

דרגת הצמיגות של SAE מבטאת מידע על אודות סמיכות השמן.

שמן בעל צמיגות רב-דרגית מסומן באמצעות שתי ספרות, לדוגמה SAE 5W-30. הספרה הראשונה ולאחריה האות W, מציינת את הצמיגות בטמפרטורה נמוכה והספרה השנייה מציינת את הצמיגות בטמפרטורה גבוהה.

בחר את דרגת הצמיגות המתאימה בהתאם לטמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה \hookleftarrow 271.

כל דרגות הצמיגות המומלצות מתאימות לטמפרטורות סביבה גבוהות.

נוהל צינון ומונע קפיאה

השתמש רק בנוהל מונע קפיאה, אורגני וחומצי, בעל חיי שירות ארוכים, המאושר לרכב. היוועץ במוסך.

במפעל, ממלאים את המערכת בנוהל צינון המספק הגנה מעולה מפני קורחיה ומפני קפיאה עד לטמפרטורה של -28°C .

באזורים קרים בהם קיימות טמפרטורות נמוכות מאוד, נוהל הצינון הממולא במפעל מספק הגנה עד לטמפרטורה של -37°C . יש לשמור על ריכוז זה במהלך כל השנה. השימוש בתוספי נוהל צינון חיצוניים,

שנועדו לספק הגנה נוספת נגד חלודה או

לאטום דליפות זעירות עלול לגרום לבעיות בתפקוד. תביעות לגבי האחריות לתוצאות הנובעות משימוש בתוספים חיצוניים לנוהל הצינון, יידחו.

נוהל רחיצת שמשות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, לצבע הרכב ולחלקי פלסטיק וגומי, השתמש רק בנוהל רחיצת שמשות שאושר עבור הרכב. היוועץ במוסך.

נוהל הבלמים והמצמד

לאחר זמן, נוהל הבלמים סופח רטיבות ויעילות הבלימה מופחתת. יש להחליף נוהל בלמים במועד המפורט.

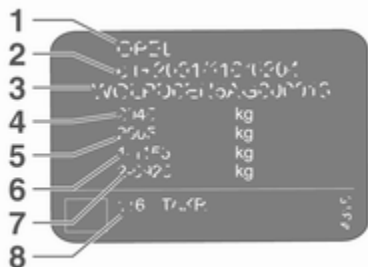
AdBlue

השתמש אך ורק ב-AdBlue כדי להפחית את כמות תחמוצות החנקן בגזי הפליטה \hookleftarrow 161.

לוחית זיהוי



תווית הזיהוי ממוקמת על מסגרת הדלת הקדמית השמאלית או הימנית.



מספר הזיהוי של הרכב

מספר הזיהוי של הרכב (VIN)



ניתן להבחין במספר זיהוי הרכב דרך השמשה הקדמית.

מספר הזיהוי של הרכב עשוי להיות מוטבע על לוחית הזיהוי ועל רצפת הרכב, מתחת לכיסוי הרצפה, שדרכו ניתן לראותו, או בתא המנוע על הלוח הימני של המרכב.

נתונים טכניים

269	.....	מספר הזיהוי של הרכב
269	.....	מספר הזיהוי של הרכב (VIN)
269	.....	לוחית זיהוי
270	.....	זיהוי המנוע
271	.....	נתוני הרכב
271	.....	נזלים וחומרי סיכה מומלצים
274	.....	נתוני המנוע
275	.....	ביצועים
277	.....	משקל הרכב
280	.....	מידות הרכב
281	.....	קיבולים
282	.....	לחץ אוויר בצמיגים
286	.....	מידות להתקנת וו גרירה

זיהוי המנוע

קוד זיהוי המנוע מופיע בטבלאות הנתונים הטכניים. טבלת נתוני המנוע גם מציגה את הקוד ההנדסי. נתוני המנוע ≤ 274 .

לזיהוי המנוע המותקן ברכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

אישור התאימות מראה את קוד הזיהוי של המנוע, ופרסומים רשמיים אחרים יכולים להציג את הקוד ההנדסי. בדוק את נפח הצילינדרים ואת הספק המנוע כדי לזהות את המנוע המתאים.

המידע על לוחית הזיהוי:

- 1 : יצרן
- 2 : מספר אישור סוג (דגם)
- 3 : מספר זיהוי הרכב
- 4 : משקל כולל מרבי מותר של הרכב בק"ג
- 5 : משקל כולל מרבי מותר של הרכב עם הגרור בק"ג
- 6 : עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי בק"ג
- 7 : עומס מרבי מותר על הסרן האחורי בק"ג
- 8 : נתונים ספציפיים לרכב או למדינה, לדוגמה, MY = שנת דגם

העומס הכולל על הסרן הקדמי והאחורי לא יעלה על המשקל המלא המותר של הרכב. לדוגמה, אם הסרן הקדמי נושא את המשקל המרבי המותר, הסרן האחורי יכול לשאת רק עומס השווה למשקל המלא של הרכב פחות העומס על הסרן הקדמי.

הנתונים הטכניים נקבעו בהתאם לתקני הקהיליה האירופית. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים. למפרטים בתיעוד הרכב עדיפות על המפרטים המופיעים בספר זה.

נתוני הרכב נזלים וחומרי סיכה מומלצים

תוכנית טיפולים אירופאית

איכות נדרשת של שמן המנוע

כל המדינות עם מרווח טיפולים של אירופה ↺ 266

מנועי דיזל	מנועי בנזין (כולל E85 ,LPG ,CNG)	איכות שמן המנוע
-	✓	dexos1 Gen2
✓	-	dexos2

מנועי דיזל בלבד: במקרה שאיכות ה-dexos אינה זמינה אתה יכול להשתמש לכל היותר ב-1 ליטר של שמן מנוע באיכות ACEA C3 פעם אחת בין כל שתי החלפות שמנים.

דרגות צמיגות שמן מנוע

כל המדינות עם מרווח טיפולים של אירופה ↺ 266

מנועי בנזין ודיזל	ממפרטורה חיצונית
SAE 0W-40 או SAE 0W-30	עד -25°C
SAE 5W-40 או SAE 5W-30	
SAE 0W-40 או SAE 0W-30	מתחת ל-25°C

תוכנית בינלאומית לטיפולים

איכות נדרשת של שמן המנוע

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי 266

מנועי דיזל	מנועי בנזין (כולל E85 ,LPG ,CNG)	איכות שמן המנוע
-	✓	dexos1 Gen2
✓	-	dexos2

במקרה בו איכות dexos אינה זמינה, מותר להשתמש באיכויות השמן הרשומות להלן:

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי 266

מנועי דיזל	מנועי בנזין (כולל E85 ,LPG ,CNG)	איכות שמן המנוע
✓	-	ACEA-A3/B4
✓	-	ACEA C3

דרגות צמיגות שמן מנוע

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי 266

מנועי בנזין ודיזל	טמפרטורה חיצונית
SAE 0W-40 או SAE 0W-30	עד -25°C
SAE 5W-40 או SAE 5W-30	

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי ↵ 266

SAE 0W-40 או SAE 0W-30

מתחת ל-25°C

⁽¹⁾SAE 10W-40 או ⁽¹⁾SAE 10W-30

עד -20°C

⁽¹⁾ מותר, אולם מומלץ שימוש בשמנים באיכות dexos.

נתוני המנוע			
B20NFT	B15XHT	B15XHL	קוד זיהוי המנוע
2.0T	1.5T	1.5T	זיהוי מחלקת השיווק
B20NFT	B15XHT	B15XHT	קוד הנדסי
1998	1490	1490	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
191	121	103	הספק מנוע [קו"ט]
5500	5600	5600	בסל"ד
400	250	250	מומנט [ניוטון מטר]
3000-4000	2000-4500	2000-4100	בסל"ד
בניין	בניין	בניין	סוג הדלק
			מספר אוקטן (RON) ⁽²⁾
95	95	95	מומלץ
98	98	98	אפשרי
91	91	91	אפשרי
-	-	-	סוג דלק נוסף

(2) תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישה המיוחדת של המנוע.

B20DTR	B20DTH	B16DTH	B16DTE	קוד זיהוי המנוע
2.0	2.0	1.6	1.6	זיהוי מחלקת השיווק
B20DTR	B20DTH	B16DTH	B16DTE	קוד הנדסי
1956	1956	1598	1598	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
(3)	125	100	81	הספק מנוע [קו"ט]
(3)	3750	4000-3500	3500	בסל"ד
(3)	400	320	300	מומנט [ניוטון מטר]
(3)	2500-1750	2250-2000	2000-1750	בסל"ד
סולר	סולר	סולר	סולר	סוג הדלק

(3) אינו זמין בעת ההבאה לדפוס

ביצועים

גרנד ספורט

B20NFT	B15XHT	B15XHL	מנוע
-	222/225	210/213	מהירות מרבית [קמ"ש]
250	218	-	תיבת הילוכים ידנית
			תיבת הילוכים אוטומטית

B20DTR AWD	B20DTH AWD	B20DTH	B16DTH	B16DTE	מנוע
					מהירות מרבית [קמ"ש]
-	223	226	211	202/205	תיבת הילוכים ידנית
	-	223	203	-	תיבת הילוכים אוטומטית

דגם סטישן Sports, דגם סטישן Country

B20NFT	B15XHT	B15XHL	מנוע
			מהירות מרבית [קמ"ש]
-	218/221	207/210	תיבת הילוכים ידנית
245	214	-	תיבת הילוכים אוטומטית

B20DTR AWD	B20DTH AWD	B20DTH	B16DTH	מנוע
				מהירות מרבית [קמ"ש]
-	223	223		תיבת הילוכים ידנית
	220	220		תיבת הילוכים אוטומטית

משקל הרכב

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי

גרנד ספורט	מנוע	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
[ק"ג]	B15XHL	⁽⁴⁾ 1440/1456	–
	B15XHT	⁽⁴⁾ 1441/1472	1472
	B20NFT	–	1649
[ק"ג]	B16DTE	1503	–
	B16DTH	1503	1522
	B20DTH	1582	–
	B20DTH ⁽⁵⁾ AWD	1683	–

(4) ECO

(5) הנועה לכל הגלגלים

ציוד אופציונלי ואבזורים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.

מידע לגבי העמסה ⇨ 80.

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי

רכב מדגם סטיישן	מנוע	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
[ק"ג]	B15XHL	1487	–
	B15XHT	⁽⁴⁾ 1487/1503	1522
	B20NFT	–	1683
[ק"ג]	B16DTE	1522	–
	B16DTH	1537	1567
	B20DTH	⁽⁵⁾ 1633/1716	1666
	B20DTR	–	1772

(4) ECO
(5) הנעה לכל הגלגלים

ציוד אופציונלי ואבזרים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.
מידע לגבי העמסה ⇨ 80.

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי

דגם סטיישן Country	מנוע	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
[ק"ג]	B15XHL	1522	–
	B15XHT	1522	1552
	B20NFT	–	1699

תיבת הילוכים אוטומטית	תיבת הילוכים ידנית	מנוע	דגם סטיישן Country
(6)	(6)	B16DTH	[ק"ג]
1666	(5)1666/1716	B20DTH	
1807	–	B20DTR	

(5) הנעה לכל הגלגלים

(6) אינו זמין בעת ההבאה לדפוס

ציוד אופציונלי ואבזורים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.

מידע לגבי העמסה ↵ 80.

מידות הרכב

Country	דגם ספורט	דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן
	4897	4986-5004 ⁽⁷⁾
אורך מינימלי-מקסימלי [מ"מ]	1941	1941
רוחב עם מראות צד מקופלות [מ"מ]	2093	2093
רוחב עם מראות צד פתוחות [מ"מ]	1455	1550 ⁽⁸⁾
גובה (ללא אנטנה) [מ"מ]	2123	2065
גובה הרכב - תא מטען פתוח [מ"מ]	1133	1178
אורך רצפת תא המטען [מ"מ]	1940	2005
אורך תא המטען עם מושבים אחוריים מקופלים [מ"מ]	1030	1030
רוחב תא המטען [מ"מ]	497	384
גובה תא המטען [מ"מ]	2829	2829
בסיס גלגלים [מ"מ]	11.75	11.75
קוטר מעגל סיבוב [מ"]		

⁽⁷⁾ אורך מינימלי של הגרסה הסטנדרטית, אורך מקסימלי של גרסת סטיישן Country.

⁽⁸⁾ תלוי בגרסאות המרכב והציוד.

קיבולים

שמן מנוע

B20NFT	B15XHT	B15XHL	מנוע
5.7	4.0	4.0	כולל מסנן [ל"]
1.0	1.0	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל"]

B20DTH	B16DTH	B16DTE	מנוע
5.25	5.0	5.0	כולל מסנן [ל"]
1.0	1.0	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל"]

מיכל דלק

61	בנזין/סולר, כמות מילוי חוזר [ל"]
----	----------------------------------

מיכל AdBlue

15	AdBlue, כמות מילוי חוזר [ל"]
----	------------------------------

לחץ אוויר בצמיגים

ערכי לחץ האוויר בצמיגים משתנים בהתאם לגרסת הדגם. סדר דגמי הרכב ברשימה הוא כלהלן:

- כלי רכב עם הנעה קדמית
 - כלי רכב עם הנעה לכל הגלגלים
- עיין בכותרת הטבלה כדי למצוא את לחץ האוויר בצמיגים הנכון עבור הדגם שלך.

לחצי אוויר בצמיגים עבור כלי רכב בעלי הנעה קדמית

גרנד ספורט, רכב מדגם סטיישן, דגם סטיישן Country

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא	
		אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים
		[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])
	,215/60 R16 ,B15XHL ,225/55 R17 ,B15XHT ,215/55 R17 ,B16DTE ,235/45 R18 B16DTH ⁹ 235/50 R18 245/45 R18	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(35) 2.4/240	(39) 2.7/270
	,225/55 R17 B20DTH , ⁹ 235/50 R18 245/45 R18	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290
	,235/45 R18 245/35 R20	(33) 2.3/230	(33) 2.3/230	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290
כולם	גלגל חליף זמני ,125/80 R16 125/70 R17	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420	-	-	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420

לחצי אוויר בצמיגים לכלי רכב בעלי הנעה לכל הגלגלים

גרנד ספורט, רכב מדגם סטישן, דגם סטישן Country

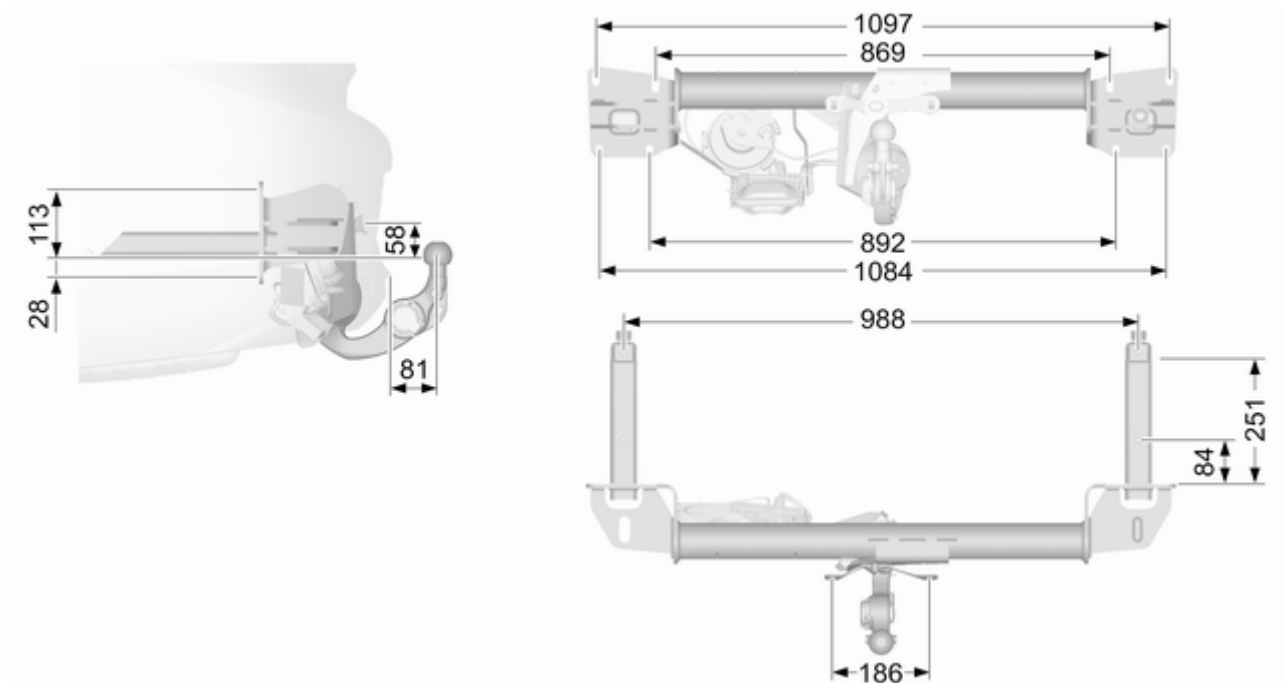
מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		אחוריים	קדמיים	מנוע
		אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים			
		[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	
	235/45 R18	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290	B20NFT
	,245/45 R18 ⁹ 235/50 R18 245/35 ZR20	(33) 2.3/230	(33) 2.3/230	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290	
	,225/55 R17	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290	B20DTH
	,245/45 R18 ⁹ 235/50 R18	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290	
	,235/45 R18 245/35 R20	(33) 2.3/230	(33) 2.3/230	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290	

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])
B20DTR	,225/55 R17	(33) 2.3/230	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290
	,245/45 R18	(33) 2.3/230	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290
	⁹ 235/50 R18	(33) 2.3/230	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290
	235/45 R18	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290
	245/35 R20	(35) 2.4/240	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290
כולם	גלגל חליף זמני	(60) 4.2/420	-	-	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420
	,125/80 R16	(60) 4.2/420	-	-	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420
	125/70 R17	(60) 4.2/420	-	-	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420	(60) 4.2/420

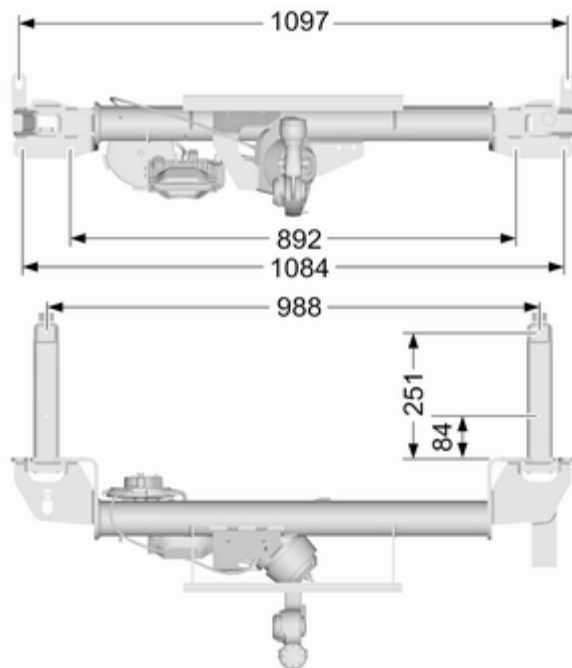
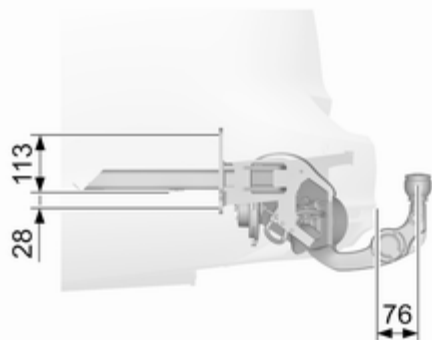
⁹ דגם סטיישן Country בלבד

מידות להתקנת וו גרירה

גרנד ספורט



דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country



מידע ללקוח

288 מידע ללקוח
 288 הצהרת תאימות
 292 REACH
 292 תיקון נזקים מתאונה
 292 אישור התכנה
 296 עדכון תוכנה
 296 סימנים מסחריים רשומים
297 **רישום נתוני הרכב ופרטיות**
 297 רשמי נתוני אירועים
 297 זיהוי בתדר רדיו (RFID)

מידע ללקוח

הצהרת תאימות

מערכות תקשורת רדיו

לכלי רכב זה מערכות המשדרות ו/או קולטות גלי רדיו וכפופות להנחיה מערכות 1999/5/EC או 2014/53/EU. מערכות אלה עומדות בכל הדרישות היסודיות ושאר דרישות ההספקה הישימות של הנחיה 1999/5/EC או 2014/53/EU. הנוסח המלא של הצהרת תאימות EU עבור כל מערכת זמין בכתובת האינטרנט שלהלן: www.opel.com/conformity

היבואן הוא

Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
.Germany

אנטנה

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,
Germany

תדר פעולה: לא זמין

תפוקה מרבית: לא זמין

אנטנה

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, 31137 Hildesheim,
Germany

תדר פעולה: לא זמין

תפוקה מרבית: לא זמין

מקלט מפתח אלקטרוני

Denso Corporation

Waldeckerstraße 11, 64546
Mörfelden-Walldorf, Germany

תדר פעולה: 125 kHz

תפוקה מרבית: -0.14 dBm

משדר מפתח אלקטרוני

Denso Corporation

1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-
ken 448-8661, Japan

תדר פעולה: 433.92 MHz

תפוקה מרבית: -5.88 dBm

משבת מנוע ("אימוביליזר")

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839
Gerlingen, Germany

תדר פעולה: 125 kHz

תפוקה מרבית: 5.1 dBµA/m במרחק של
10 מ'

משדר השלט-רחוק של המחמם בחניה

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, 82205

Gilching, Germany

תדר פעולה: 869.0 MHz

תפוקה מרבית: 14 dBm

יחידת רדאר

Continental Automotive GmbH

ADC Automotive Distance Control

Systems GmbH, Peter-Dornier-

Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

תדר פעולה: 76-77 GHz

תפוקה מרבית: 35 EIRP dBm

יחידת רדאר

Hella KGaA Hueck & Co.

Rixbecker Straße 75, 59552

Lippstadt

תדר פעולה: 24.05-24.25 Ghz

תפוקה מרבית: 20 EIRP dBm

משדר שלט רחוק בתדר רדיו

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839

Gerlingen, Germany

תדר פעולה: 433.92 MHz

תפוקה מרבית: לא זמין

מודול OnStar

LGE

LG Electronics European Shared

Service Center B.V., Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The

Netherlands

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית

(dBm)

4 2480 - 2402

18 2462 - 2412

33 915 - 880

24 1785 - 1710

24 1910 - 1850

24 1980 - 1920

23 2570 - 2500

מקלט השלט-רחוק של המחמם בחניה

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, 82205

Gilching, Germany

תדר פעולה: לא זמין

תפוקה מרבית: לא זמין

מערכת מידע ובידור IntelliLink R 4.0

LGE

LG Electronics European Shared

Service Center B.V., Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The

Netherlands

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית

(dBm)

4 2483.5 - 2400.0

13 2483.5 - 2400.0

13 5850.0 - 5725.0

מערכת מידע ובידור IntelliLink Navi 900

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Robert-Bosch-Straße 200, 31139

Hildesheim, Germany

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית

(dBm)

10 2480.0 - 2400.0

20 2480.0 - 2400.0

Delphi Deutschland GmbH

42367 Wuppertal, Germany

תדר פעולה: לא זמין

תפוקה מרבית: -4 dbm

מקלט שלט רחוק בתדר רדיו

Robert Bosch GmbH

Robert Bosch Platz 1, 70839

Gerlingen, Germany

תדר פעולה: לא זמין

תפוקה מרבית: לא זמין

חיישני לחץ האוויר בצמיגים

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,

Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,

United Kingdom

תדר פעולה: 433.92 MHz

תפוקה מרבית: 10 dBm



GM North America

General Motors Company
Warren Technical Center
Vehicle Engineering Center
30001 Van Dyke
Warren, MI 48090-9111
U.S.A.

Date: 6-26-2006

Declaration of Conformity
Pursuant to Machinery Directive 2006/42/EC

We hereby declare that the product:

Product Description: Scissor / Screw Automotive Jack
Type/Part #: 0393230 Scissor Jack

Is in conformity with Machinery Directive 2006/42/EC.

Technical standards applied:

GMW4337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMW5005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

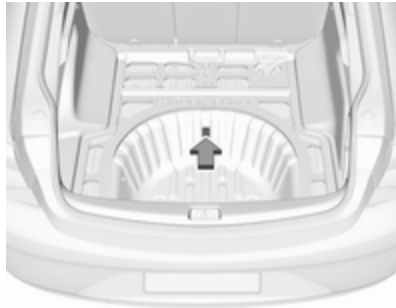
The person authorized to compile the technical file is:
Hans Peter Metzger
Adam Opel AG
65423 Rüsselsheim / Germany

Chris Hayes
Engineering Group Manager Tire / Wheel Systems
GMNA, USA

תיקון נזקים מתאונה

צבע Opel Exclusive

העובי של צבעי Opel Exclusive עשוי להיות גדול יותר מזה של צבעים רגילים.



מדבקה עם מידע על הנוסחה של צבע Opel Exclusive מסוים ממוקמת בשקע התקנת הגלגל החליף.

אישור התכנה

רכיבי OnStar מסוימים כוללים תכנות libcurl ו-unzip או תכנות אחרות של צד שלישי. להלן פירוט של הודעות ומידע ביחס לרישיונות הקשורים לתכנות libcurl

האדם המורשה להכנת התיעוד הטכני הוא
Hans-Peter Metzger

Engineering Group Manager Chassis
& Structure

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

תתום על-ידי

Charu Hayes

מנהל קבוצת ההנדסה מערכות חישוקים
וצמיגים

Warren, Michigan, 48090

GMNA, USA

26 יוני 2016

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) היא תקנה של האיחוד האירופי שנועדה לשפר את ההגנה על בריאות האדם ועל הסביבה מפני הסיכונים שמקורם בחומרים כימיים. היכנס לכתובת www.opel.com/reach למידע נוסף ולגישה לפרסום Article 33.

תרגום של הצהרת התאימות המקורית
הצהרת תאימות לפי הנחיית הקהילייה
האירופית 2006/42/EC

אנו מצהירים בזאת כי המוצר:

זיהוי המוצר: מספריים / מגבה בורג
אוטומוטיבי

סוג/מספר חלק GM: 13592351 מגבה
מספריים

תואם לתנאים של הנחיה 2006/42/EC.
תקנים טכניים ישימים:

GMW 14337 : ציוד הגבהה סטנדרטי -
בדיקות ציוד

GMW15005 : ציוד הגבהה סטנדרטי
וגלגל חילוף, בדיקת רכב

Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul

ו-unzip - עבור תכנות צד שלישי אחרות
 ראה <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>
 אתר את הטקסט המתורגם שלהלן בטקסט המקורי.

libcurl

Copyright and permission notice
 Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort

ניתנת בזאת הרשאה לשימוש, העתקה, שינוי והפצה של תכנה זו עבור כל תכלית, עם או ללא תשלום, בתנאי שהערת זכות היוצרים והודעת ההרשאה הזאת מופיעים בכל העותקים.

התכנה מסופקת "כפי שהיא", ללא אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, כולל - אבל ללא הגבלה לכך - לאחריות של התאמה לשיווק, התאמה לתכלית מסוימת ואי-הפרה של זכויות צד שלישי. בכל מקרה, על המחברים או מחזיקי זכויות היוצרים לא תחול חבות כלשהי בגין תביעה, נזקים או חבויות אחרות במסגרת תביעה כלשהי על-פי דיני חוזים, דיני עסקים או אחרת, שמקורה בתכנה, בהקשר לתכנה או בהקשר לשימוש או ביצוע פעולה אחרת כלשהי בתכנה.

למעט כמפורט בהודעה זו, לא ייעשה שימוש בשם של המחזיק בזכויות היוצרים במסגרת פרסום או פעולה אחרת כדי לקדם את המכירה, השימוש או פעולות אחרות בנוגע לתכנה זו ללא הרשאה מוקדמת בכתב מן המחזיק בזכויות היוצרים.

Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

הודעת זכות יוצרים והרשאה

זכות יוצרים (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

כל הזכויות שמורות.

2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being

3. גרסאות שעברו שינויים - כולל (אך ללא הגבלה לכך) יציאות למערכות הפעלה חדשות, יציאות קיימות עם ממשקים גרפיים חדשים, וגרסאות ספרייה סטטית, משותפת או דינמית - חייבות להיות מסומנות בהתאם באופן ברור, ואסור ליצור מצג שווא כי מדובר בחומר מקור. כמו-כן, אסור ליצור מצג שווא לפיו גרסאות שעברו שינויים הן מהדורות של Info-ZIP - כולל (אך ללא הגבלה לכך) כינוי הגרסאות שעברו שינויים בשמות "Info-ZIP" (או בגרסאות דומות של שם זה, כולל (אך ללא הגבלה לכך) שינויי אותיות רישיות וקטנות), "Pocket UnZip", "WiZ" או "MacZip" ללא רשות מפורשת לכך של Info-ZIP. עבור גרסאות שעברו שינויים כנ"ל חל איסור להשתמש באופן כוזב בכתובות הדואר האלקטרוני של Zip-Bugs או Info-ZIP, או בכתובת(ות) ה-URL של Info-ZIP.
4. ל-Info-ZIP שמורה הזכות להשתמש בשמות "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "Pocket UnZipSFX", "WiZ", "UnZip" ו-"MacZip" עבור המהדורות של קובצי המקור והקבצים הבינאריים שלה.

התכנה מסופקת "כמו שהיא", ללא אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת. בשום מקרה לא תחול על Info-ZIP או התורמים לה חבות כלשהי בגין נזקים ישירים, עקיפים, נלווים, מיוחדים או תוצאתיים שמקורם בשימוש בתוכנה זו או בחוסר האפשרות להשתמש בה.

מוענקת בזאת רשות שימוש כללית לכל בתכנה זו, לכל מטרה שהיא - כולל יישומים מסחריים, ולשנות אותה ולהפיץ אותה באופן חופשי, בכפוף להגבלות שלהלן:

1. במקרה של הפצה מחדש של קוד המקור, חובה לכלול בו את הודעת זכויות היוצרים, ההגדרות, הצהרת הסרת החבות שצוינו לעיל, וכן רשימת תנאים זו.
2. הפצות מחדש במבנה בינארי (קובץ הרצה) חייבות לשחזר את הודעת זכויות היוצרים, ההגדרות, הצהרת הסרת החבות שצוינו לעיל, וכן רשימת תנאים זו בתיעוד ו/או בחומרים אחרים שמוספקים עם ההפצה. החריג היחיד לתנאי זה הוא במקרה של הפצה מחדש של UnZipSFX סטנדרטי בינארי (כולל SFXWiz) כחלק של ארכיב בעל חילוף עצמי; לכך קיימת הרשאה ללא הכללתו של רישיון זה, ובלבד שכרזת SFX הרגילה לא הוסרה מן הקובץ הבינארי או הושבתה.

unzip

זוהי גרסה Feb-10-2005 של זכויות היוצרים והרישיון של Info-ZIP. הגרסה הקובעת של מסמך זה צריכה להיות זמינה ללא הגבלה בכתובת - <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

זכויות יוצרים (c) Info-ZIP 1990-2005. כל הזכויות שמורות.

למטרות זכויות יוצרים ורישיון "Info-ZIP" מוגדרת כקבוצת האנשים שלהלן:

Karl Davis, John Bush, Mark Adler, Jean-Michel Dubois, Harald Denker Ed, Hunter Goatley, Jean-loup Gailly, Chris, Ian Gorman, Gordon, Greg Hartwig, Dirk Haase, Herborth, Jonathan Hudson, Robert Heath, David Kirschbaum, Paul Kienitz, Onno van der Linden, Johnny Lee, Steve P. Miller, Igor Mandrichenko, George, Keith Owens, Sergio Monesi, Kai Uwe, Greg Roelofs, Petrov, Dave, Steve Salisbury, Rommel Christian, Steven M. Schweda, Smith Antoine, Cosmin Truta, Spieler Rich, Paul von Behren, Verheijen, Mike White, Wales.

עדכון תוכנה

מערכת המידע והבידור יכולה להוריד ולהתקין עדכוני תוכנה נבחרים דרך חיבור אלחוטי.

הערה

הזמינות של עדכוני תוכנת רכב דרך האוויר אלה משתנה בהתאם לרכב ולמדינה. מצא מידע נוסף בדף הבית שלנו.

חיבור אינטרנט

הורדת עדכוני תוכנה לרכב דרך האוויר דורשת קישוריות אינטרנט, אליה ניתן לגשת באמצעות חיבור OnStar או נקודה חמה Wi-Fi המוגנת בסיסמה, לדוגמה, המסופקת מטלפון נייד.

כדי לחבר את מערכת המידע והבידור לנקודה חמה, בחר את הגדרות במסך הבית, **Wi-Fi** ו-**ניהול רשתות Wi-Fi**. בחר את רשת Wi-Fi הרצויה, ופעל לפי המנחים במסך.

עדכונים

המערכת תבקש הורדה והתקנה של עדכונים מסוימים. קיימת גם אפשרות לבדיקה ידנית של עדכונים.

כדי לבדוק עדכונים באופן ידני, בחר את הגדרות במסך הבית, **מידע לגבי תוכנה** ואת **עדכון מערכת**. פעל לפי המנחים במסך.

הערה

השלבים להורדה ולהתקנה של העדכונים עשויים להיות שונים, בהתאם לרכב.

הערה

במהלך ההתקנה, ייתכן שהרכב לא יהיה פעיל.

סימנים מסחריים רשומים

Apple Inc.

Apple CarPlay™ הוא סימן מסחרי של Apple Inc.

App Store® ו-iTunes Store® הם סימנים מסחריים רשומים של Apple Inc.

iPod®, iPod touch®, iPhone®, iPad®, nano®, ו-Siri® הם סימנים מסחריים רשומים של Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® הוא סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® ו-DivX Certified® הם סימנים מסחריים רשומים של DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc. BringGo® הוא סימן מסחרי רשום של EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ וחנות Google Play™ הם סימנים מסחריים של Google Inc.

Stitcher Inc

Stitcher™ הוא סימן מסחרי של Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V. AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של VDA-ה.

זיהוי בתדר רדיו (RFID)

טכנולוגיית RFID משמשת במכוניות מסוימות לתפקודים כגון ניטור לחץ האוויר בצמיגים ובטחחת מערכת ההצתה. היא משמשת גם בהקשר של נוחות, כגון שלט רחוק בתדר רדיו ומפתחות אלקטרוניים לנעילה/שחרור נעילה והתנעה, ולמשדרים הנמצאים במכונית לפתיחת דלתות מוסכים. טכנולוגיית RFID בדגמי אופל אינה משתמשת במידע אישי או אוגרת אותו, או מתקשרת עם מערכות אחרות של אופל המכילות מידע אישי.

נתונים אלה הם בעלי ייעוד טכני בלבד, והם מסייעים לזיהוי תקלות ותיקונן וכן לאופטימיזציה של תפקודי הרכב.

לא ניתן ליצור באמצעות נתונים אלה פרופילי תנועה המציינים מסלולי נסיעה.

במקרים בהם הרכב מגיע לשירות (כמו למשל לצורך תיקונים, טיפולי שירות, פעולות המבוצעות במסגרת האחריות, אבטחת איכות), יוכלו עובדי רשת השירות (כולל היצרן) לקרוא מידע טכני זה מיחידות אחסון נתוני האירועים והתקלות, באמצעות ציוד אבחון מיוחד. במידת הצורך, תקבל מידע נוסף במוסכים אלה. לאחר שתקלה תוקנה, הנתונים נמחקים מיחידת אחסון התקלות או שהם "נדרסים" באופן מתמיד.

במהלך השימוש ברכב, ייתכן שיתרחשו מצבים בהם ניתן יהיה לייחס נתונים טכניים הקשורים למידע אחר (דוח תאונה, נזקים ברכב, הצהרות עדים וכד') לאדם מסוים - בעזרתו של מומחה לנושא.

במסגרת פעילויות נוספות לגביהן קיימים הסכמים עם הלקוח (כגון איתור הרכב במקרה חירום) תתאפשר העברת נתוני רכב מסוימים מן הרכב.

רישום נתוני הרכב ופרטיות

רשמי נתוני אירועים

יחידות (מחולים) לאחסון נתונים ברכב

ברכב יש מספר רב של רכיבים אלקטרוניים המכילים יחידות לאחסון נתונים אשר מאחסנות באופן זמני או קבוע נתונים טכניים ביחס למצב הרכב, אירועים ותקלות. באופן כללי, מידע טכני זה מתעד את מצב החלקים, המודולים, המערכות או הסביבה:

- מצבי הפעולה של רכיבי מערכת (לדוגמה מפלסי הנוזלים)
- הודעות מצב ביחס לרכב ולרכיבים נפרדים (כגון מספר סיבובי הגלגלים / מהירות סיבובי המנוע, האטה, האצה רוחבית)
- תפקוד לקוי ותקלות ברכיבים של מערכות חשובות
- תגובות הרכב במצבי נסיעה מיוחדים (כגון התנפחות של כרית אוויר, הפעלת מערכת בקרת היציבות)
- תנאי סביבה (כגון טמפרטורה)

בלמים 169, 228
 בקרת שיוט 105, 176
 בקרת שיוט מסתגלת 105, 180
 בקרת תאורה אוטומטית 129
 בקרת תאורת לוח המדמים והמחווניים 137

ג

גג 40
 גגון 80
 גזי הפליטה של המנוע 160
 גילוי הולכי רגל 106
 גלגל הגה מחומם 83
 גלגל חליף 257
 גרירה 219, 261
 גרירת גרור 220
 גרירת הרכב 261
 גרירת רכב אחר 262

ד

דלק 215
 דלק למנועי בניין 215
 דלק למנועי דיזל 216
 דלתות 27
 דלת פתוחה 106

ה

הבהוב פנסי החזית 131
 הגדרות שתוכנתו בזיכרון 21
 הגנה מפריקת מתח המצבר 139
 הגנה על הולך רגל קדמי 193
 הדממה אוטומטית 157

AdBlue 104, 161
 BlueInjection 161
 DEF 161
 OnStar 124
 REACH 292

א

אבטחת הרכב 32
 אביזרים וביצוע שינויים ברכב 223
 אורור 51
 אור דרך 105, 129
 אורות אחוריים 234
 אורות חניה 136
 אורות נסיעה לאחור 136
 אזור המטען 27
 אחסון 68
 אחסון בקונסולה המרכזית 69
 אחסון הרכב 224
 אחסון מאחור 75
 אחסון מלפנים 69
 אישור התכנה 292
 איתותי פנייה וסטייה מנתיב 135
 אמצעי הפעלה 83

ב

בדיקות ברכב 224
 ביצועים 275
 ביצוע עבודה 224
 בלימת חירום פעילה 190
 בלם חניה 169, 170
 בלם חניה חשמלי 102, 170

כ

- כוונון גלגל ההגה 83, 9
 כוונון המושב 6
 כוונון המושב החשמלי 47
 כוונון זווית הארת פנסי החזית 131
 כוונון חשמלי 35
 כוונון מושב דיני 45
 כוונון משענת הראש 8
 כיוון המראות 8
 כיסויי נוי לגלגלים 250
 כיסוי תא המטען 73
 כלי העבודה של הרכב 245
 כלי עבודה 245
 כניסת אוויר 151
 כריות אוויר וקדם מותחני החגורות .. 101

ל

- לוחית זיהוי 269
 לחץ אוויר בצמיגים 282, 246
 לחצן הפעלה 154
 לחצנים על גלגל ההגה 83
 לחץ שמן מנוע 104

מ

- מאפייני נהיגה ועצות לגרירה 219
 מאפייני תאורה 138
 מאפרות 90
 מגבה רכב 245
 מגביל מהירות 178, 106
 מד המהירות 96
 מד טמפרטורת נוזל צינור המנוע 99

ז

- זגוגית קמורה 35
 זיהוי בתדר רדיו (RFID) 297
 זיהוי המנוע 270

ח

- חגורות בטיחות 52
 חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות
 עיגון 53
 חגורת בטיחות 8
 חיבור גרור 219
 חיזור קטליטי סלקטיבי 161
 חימום 52, 50
 חימום מושבים
 חימום מושבים, אחוריים 52
 חימום מושבים, קדמיים 50
 חישוקים וצמיגים 246
 חלון גג 40
 חלונות 37
 חלונות חשמליים 38
 חניה 159, 18

ט

- טבעות קשירה 76
 טיפוח מראה הרכב 263
 טיפוח פנים הרכב 265
 טיפול 266, 151
 טיפול חיצוני 263
 טמפרטורה חיצונית 86
 טמפרטורת נוזל צינור המנוע 103
 טעינה השראתית 89

- הודעות הרכב 117
 הודעות סכנה, אזהרה וזהירות 3
 החלפת גלגל 255
 החלפת הילוך 103
 החלפת להבי מגבים 230
 החלפת נורות 231
 היגוי 153
 המושבים הקדמיים 44
 הנעה לכל הגלגלים 168
 הפעלה סדירה של המזגן 151
 הצהרת תאימות 288
 הקדמה 3
 הריפוד 265
 הרצת רכב חדש 153
 השבתת כריות האוויר 101
 השבתת מערכת כריות האוויר 59
 השימוש בספר זה 3
 התאמה אישית של הרכב 119
 התגלה רכב מלפנים 105
 התחלת נהיגה 17
 התנעה באמצעות כבלי התנעה 259
 התנעה ותפעול 153
 התנעת המנוע 155
 התראת התנגשות מלפנים 187
 התראת סטייה מנתיב 203
 התראת תנועה חוצה מאחור 208

- מדים..... 96
 מד כמות דלק 98
 מד סל"ד (טכומטר) 98
 מהבהבי חירום 135
 מוט גרירה..... 219
 מונה מרחק (אודומטר) 97
 מונה מרחק נסיעה 97
 מושבי בטיחות לילדים..... 61
 מושבים אחוריים..... 51
 מחווני כיוון 100
 מחווני כיוון צדיים 238
 מחוונים..... 96
 מחוון מרחק מלפנים..... 189
 מחזיקי משקאות 68
 מחמם העזר..... 149
 מחמם מהיר (Quickheat)..... 149
 מידות הרכב 280
 מידות להתקנת וו גרירה 286
 מידע כללי 219
 מידע לגבי העמסה 80
 מידע לגבי טיפולים 266
 מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות
 שלו 224
 מיקום המושב 44
 מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים 63
 מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען .. 75
 מכסה תא המנוע 225
 מכסה תא מנוע פעיל..... 67
 ממיר קטליטי 161
 מניעת סנוור אוטומטית 37, 36
- מניעת סנוור ידנית 37
 מנעולי בטיחות לילדים 26
 מסייע תמרורים..... 210
 מסנן חלקיקים..... 160
 מסנן חלקיקים במנוע דיזל 160
 מספר הזיהוי של הרכב (VIN) 269
 מערכות מתזים ומגבים 13
 מערכות סיוע לנהג..... 176
 מערכות ריסון ילדים..... 61
 מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות 173
 מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
 ומערכת בקרת אחיזה..... 103
 מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
 מופסקת..... 103
 מערכת בלמים ומצמד 102
 מערכת בקרת אחיזה 172
 מערכת בקרת אחיזה מופסקת..... 103
 מערכת בקרת אקלים 15
 מערכת בקרת אקלים אלקטרונית ... 144
 מערכת בקרת הנסיעה..... 172
 מערכת האזעקה 32
 מערכת הדממה-התנעה..... 157
 מערכת החשמל..... 239
 מערכת הטעינה 101
 מערכת המפתח האלקטרוני..... 19
 מערכת כריות אוויר 54
 מערכת כריות אוויר צדיות 58
 מערכת כריות אוויר קדמיות 57
 מערכת כריות וילון 59
 מערכת לגילוי עצמים..... 195
- מערכת למניעת נעילת גלגלים 169
 מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 103
 מערכת מבט פנורמי..... 204
 מערכת מגב ומתז בשמשה העורפית .. 86
 מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית 84
 מערכת מיזוג האוויר 141
 מערכת נהיגה אינטראקטיבית..... 174
 מערכת ניהול המטען 76
 מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.....
 247, 104
 מערכת נעילה מרכזית 21
 מערכת נעילה נגד גניבה 32
 מפלס דלק נמוך 104
 מפתח, הגדרות שמורות בזיכרון..... 21
 מצבר רכב 228
 מצב שירותי חנייה..... 113
 מצלמת מבט אחורי 206
 מראה פנימית..... 37
 מראות מחוממות 36
 מראות צד 35
 מרחק עקיבה..... 103
 מרכז המידע לנהג..... 106
 משבת מנוע (אימוביליזר) 105, 34
 משולש אזהרה 78
 משענות ראש 42
 משענת יד 51, 50
 משפך 217
 משקל הרכב 277
 מתג התאורה 128

105 פנס ערפל
 136, 105 פנס ערפל אחורי
 150 פתחי אוויר מתכווננים
 150 פתחי אוויר קבועים
 150 פתחי אוורור

צ

99 צג הטיפולים
 106 צגי מידע
 113 צג מידע
 84, 13 צופר
 220 ציוד גרירה
 118 צלצולי אזהרה
 246 צמיגי חורף

ק

104 קדם חימום
 281 קיבולים
 35 קיפול

ר

91 ריכוז המדים והמחוננים
 297 רישום נתוני הרכב ופרטיות
 52 רצועות
 297 רשמי נתוני אירועים
 76 רשת ביטחון

ש

6 שחרור נעילת הרכב
 250 שינוי מידות צמיגים וחישוקים
 153 שליטה ברכב

171 סייען ליונק במדרון
 סייען מערכת התראת שטחים מתים

201 בצדי הרכב
 213, 103 סייען שמירה על נתיב
 246 סימוני צמיגים
 296 סימנים מסחריים רשומים
 40 סכי שמש
 4 סמלים
 10 סקירת לוח המדים והמחוננים

ע

296 עדכון תוכנה
 136 עדשות פנסים מעורפלות
 80 עומס על הגגון
 249 עומק חריצי מדרך הצמיג
 51 עיסוי
 153 עצות לנהיגה
 251 ערכה לתיקון צמיגים
 79 ערכת עזרה ראשונה

פ

131 פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל
 128 פנסי חזית
 232, 132, 105 פנסי חזית LED
 231 פנסי חזית עם נורות הלוגן
 132 פנסי נסיעה ביום
 233 פנסי ערפל
 135 פנסי ערפל קדמיים
 128 פנסי צד
 138 פנסי קריאה
 128 פנסי תאורה חיצונית

155 מתח אביזרים נותר מופסק
 118 מתח הסוללה

נ

228 נוזל בלמים
 267 נוזל הבלמים והמצמד
 227 נוזל הצינור של המנוע
 271, 267 נוזלים וחומרי סיכה מומלצים
 161 נוזל מערכת פליטה לדיזל
 267 נוזל צינור ומונע קפיאה
 227 נוזל רחיצת שמשות
 96 נוריות אזהרה
 100 נוריות חייוי ואזהרה
 102 נורית חייוי תקלה
 ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל
 229 ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר
 156 נעילה אוטומטית
 25 נקר
 255 נתוני המנוע
 274 נתוני הרכב
 271, 3 נתיכים

ס

105 סיוע לאורות דרך
 129 סיוע לאורות הדרך
 171 סייען בלימה
 106 סייען גילוי תמרורי דרכים
 195, 36 סייען חניה
 195 סייען חניה על-קולי
 222 סייען יציבות הגרור

תיבת הנתיכים בלוח המדים	
243	והמחווים
240	תיבת הנתיכים בתא המנוע
292	תיקון נזקים מתאונה
106	תצוגה ברכב בעל רמת אבזור ביניים
106	תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה
106	תצוגה ברמת אבזור בסיסית
114	תצוגה עלית
102	תקלה בבלם החניה החשמלי
261	תקלה משביתה

271, 267, 225	שמן מנוע
39	שמשה עורפית מחוממת
37	שמשה קדמית
40	שמשה קדמית מחוממת
87	שעון
88	שקעי מתח
250	שרשרות שלג

ת

70	תא המטען
138	תאורה בסכי השמש
139	תאורה בעת היציאה מהרכב
105, 12	תאורה חיצונית
239, 137	תאורה פנימית
138	תאורת הכניסה לרכב
138	תאורת הקונסולה המרכזית
239	תאורת לוח המדים והמחווים
239	תאורת לוחית הרישוי
132	תאורת פנייה
68	תאי אחסון
69	תאי אחסון במשענות היד
68	תא כפפות
69	תא למשקפי שמש
217	תדלוק
54	תווית כרית האוויר
100	תזכורת לחגירת חגורות בטיחות
16	תיבת הילוכים
164	תיבת הילוכים אוטומטית
168	תיבת הילוכים ידנית

www.opel.com

כל הזכויות שמורות לחברת: ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

המידע הכלול בפרסום זה תקף למועד הפרסום המצויין להלן. חברת Adam Opel GmbH שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים במפרטים הטכניים, במאפיינים ובתיכון של כלי הרכב לגבי המידע הכלול בפרסום זה, כמו גם שינויים בפרסום עצמו.

מהדורה: ספטמבר 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

נדפס על נייר מולבן נטול-כלור.

ID-OINBOLSE1709-he

